

- 04** WEG 2018: Go west! – Erste Vorbereitungen für Tryon (USA) sind im Gang
- 06** JEM 2018: Go west! – les premiers préparatifs pour Tryon (USA) sont en cours

- 08** Fahren: Langer Weg für die Ponys
- 11** Attelage: un chemin difficile pour les poneys

- 18** Interview mit Salome Wägeli: «Wir feiern mit unserer Zukunft»
- 20** Interview avec Salome Wägeli: «Nous célébrons notre avenir»

# POWER PFLEGE

## Der Christian Ahlmann Profitipp



Christian Ahlmann, Nr. 1 der Springreiter in Deutschland & Nr. 3 der Weltrangliste (Stand 01. März 2017).

**Christian Ahlmann**  
**„Besser geht es nicht!“**

Für einen besonders glänzenden Auftritt könnt ihr den Power Striegel auf eine weiche Bürste sprühen und dann damit das Fell bürsten. Das Fell wird dadurch super weich und glänzend. Dabei eignet sich der Power Striegel Walnuss besonders für dunkle Pferde, der Power Striegel Kamille besonders für hellere Pferde. Somit könnt ihr für jeden Haartyp einen besonderen Schimmer und Glanz auf Schweif, Mähne und Fell zaubern.



Für helle Pferde mit Kamille.

Für dunkle Pferde mit Walnuss.



...das wirkt!

Das «Bulletin» ist das offizielle Informationsorgan des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport SVPS und weiterer angeschlossener Pferdesport- und -zuchtverbände

Le «Bulletin» est l'organe d'information officiel de la Fédération Suisse des Sports Equestres – FSSE – et d'autres fédérations d'élevage chevalin et de sports équestres

## Impressum

### Herausgeber – Editeur

Schweizerischer Verband für Pferdesport  
Fédération Suisse des Sports Equestres  
Papiermühlestrasse 40 H, Postfach 726  
CH-3000 Bern 22  
Tel. 031 335 43 43, Fax 031 335 43 58  
www.fnch.ch

Geschäftsführerin – Directrice du secrétariat  
Sandra Wiedmer

### Erscheinungsweise – Parution

monatlich, 12 x pro Jahr – mensuel, 12 x par an

### Abonnement

CHF 49.90 (12 Ausgaben, inkl. 2,5 % MwSt.  
12 éditions, 2,5 % TVA incluse)  
Abo-Service und Adressänderungen  
Service d'abonnements et changements  
d'adresse:  
info@fnch.ch Tel. 031 335 43 43

### Redaktion – Rédaction

Nicole Basieux  
Papiermühlestrasse 40 H, 3000 Bern 22  
Tel. 031 335 43 65, Fax 031 335 43 58  
n.basieux@fnch.ch

### Mitarbeit in dieser Ausgabe –

#### Collaboration pour cette édition

Chiara Augsburg, Conny Herholz, Franziska Kägi, Claudia A. Spitz, Katja Stuppia, Barbara Würmli sowie die Mitarbeitenden der Geschäftsstelle des SVPS – ainsi que les collaborateurs de la FSSE

### Fotografen – Photographes

HAFI, Conny Herholz, Franziska Kägi, Daniel Kaiser, Evelyne Niklaus, NPZ, Claudia A. Spitz, Katja Stuppia, Stefan Tschopp, Barbara Würmli, Sandra Zürlein

### Anzeigenservice – Service d'annonces

PROSELL AG  
Tel. +41 (0)62 858 28 28, Fax +41 (0)62 858 28 29  
info@prosell.ch, www.prosell.ch

### Produktion und Druck Umschlag –

#### Production et Impression couverture

Stämpfli AG, Wölflistrasse 1, Postfach, 3001 Bern  
www.staempfli.com

### Druck Inhalt – Impression contenu

DZB Druckzentrum Bern AG  
Zentweg 7, Postfach 5635, 3001 Bern

Auflage (WEMF 2016) – Tirage (REMP 2016)  
19616 Exemplare – exemplaires

Artikel von Mitgliederverbänden stellen nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion dar.

Les articles des associations membres ne représentent pas forcément l'opinion de l'éditeur et de la rédaction.



<https://www.facebook.com/fnch.ch>



printed in  
switzerland

## Editorial

3 Der Dialog und das Fliessen von Worten

## SVPS Aktuell

4 Go west! – Erste Vorbereitungen für Tryon (USA) sind im Gang

## Sport

8 Fahren: langer Weg für die Ponys  
14 Ernährung: Du bist, was du isst – auch im Sattel

## Rund ums Pferd

18 Interview mit Salome Wägeli  
22 Entscheidungskriterien für Einstreu in Pferdehaltungen

## Menschen

26 Interview mit Philipp Züger und Marc Friedli

## Mitteilungen SVPS

34 Weisungen für das Erstellen des Veranstaltungskalenders des SVPS  
36 Datenkalender 2018: Anmeldung von Veranstaltungen  
37 Daten der Grossveranstaltungen 2018  
37 Anti-Doping-Bestimmungen für Pferde  
38 Info für Dressurveranstaltungen mit S-Prüfungen  
38 Datum vormerken für das CC-Forum 2017  
38 Fahrertreff im November 2017  
38 Datum vormerken für Endurance Day 2017 und Schweizer Meisterschaften  
40 Verzeichnis der Offiziellen  
40 Resultate der Lizenzprüfungen  
41 Medikationskontrollen

## Aus- und Weiterbildung

42 Ausbildungskalender  
44 Kalender Kurse J+S

## Aus den Mitgliederverbänden

46 ZVCH: Ausschreibung Schweizer Meisterschaft der CH-Sportpferde, VSS-Auktion, CH-Prämienzuchtstutenschau  
51 Cheval Suisse: Eintragung von Fohlen  
52 SVWR: Was machen Pferdesamariter eigentlich?  
53 Informationen Oda / Inforama

## Veranstaltungen

54 Voranzeige Veranstaltungen  
64 Ausschreibungen

## 80 Sportpferderegister

## 84 Marktnotizen

## 87 Marktplatz

## 88 Vorschau August

## Titelbild

Léonie Guerra und Aton verteidigen ihren Titel erfolgreich und werden Schweizer Meister Dressur 2017 bei den Junioren in Basel.

Katja Stuppia

## Editorial

3 Le dialogue ou une parole raisonnée qui pénètre

## Actualité FSSE

6 Go west! – les premiers préparatifs pour Tryon (USA) sont en cours

## Sport

11 Un chemin difficile pour les poneys  
16 Alimentation: dis-moi ce que tu manges, je te dirai quel cavalier tu es!

## Autour du cheval

20 Interview avec Salome Wägeli  
24 Critères de décision lors du choix de litière pour la détention de chevaux

## Portraits

28 Interview avec Philipp Züger et Marc Friedli

## Communications FSSE

35 Directives concernant l'établissement du calendrier des manifestations de la FSSE  
36 Calendrier 2018: inscriptions des manifestations  
37 Dates des grandes manifestations  
37 Dispositions antidopage pour chevaux  
38 Information pour les manifestations de dressage avec des épreuves S  
38 Date à réserver pour le CC-Forum  
38 Attelage: date à retenir  
38 Endurance: date à réserver et CS  
40 Liste des officiels  
40 Résultats des examens de licence  
41 Résultats des contrôles de médications

## Formation et formation continue

42 Calendrier de formation  
44 Calendrier cours J+S

## Infos des associations membres

46 FECH: avant-programme Championnat suisse des chevaux de sport CH, vente aux enchères de l'ACSS, concours des juments sélectionnées  
51 Cheval Suisse: enregistrement des poulains  
52 ASRE: les samaritains pour chevaux, ils font quoi?  
53 Informations L'OrTra/Inforama

## Manifestations

54 Préavis des manifestations  
64 Avant-programme

## 80 Registre des chevaux de sport

## 84 Sur le marché

## 87 Marché d'annonces

## 88 Aperçu août

## Couverture

Léonie Guerra et Aton conservent leur titre et deviennent champions suisses dressage 2017 dans la catégorie juniors à Bâle.

Katja Stuppia



# Swiss Fan Collection Team Spirit

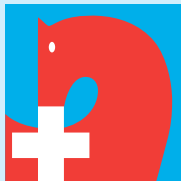
reitsport.ch - fournisseur de vêtements aux cavaliers cadres suisses

Pour chaque article acheté 2 CHF sont donnés pour encourager la jeunesse de la Fédération Suisse de Sport Équestre.



**Nicole Basieux**

Chefredaktorin – *Rédactrice en chef*



## Der Dialog und das Fliesen von Worten

Dialog heisst auf Deutsch Zwiegespräch. Für Zwiegespräche braucht man nicht zwingend ein Gegenüber, nicht zwingend die gleiche Sprache oder gar laute Töne – man kann sich auch so verstehen. Dialog bedeutet, so stehts in Wikipedia, auf Altgriechisch unter anderem auch «diá-logos»; zu Deutsch «Fliesen von Worten». In einem offenen und verständnisvollen Zwiegespräch mit einem Pferd fliesst oft vieles mehr als nur Worte...

Ich erspare Ihnen nun die Einleitung à la «Es war einmal und so weiter und so fort...» und gehe direkt über in so ein fiktives Fliesen von Worten (und Nonverbalet) – wichtig an dieser Stelle: Jegliche Ähnlichkeiten mit geschehenen Gegebenheiten sind rein zufälliger Natur:

Sie sagt: ... .

Er so: ...?

Sie so: ...!!

Er verwirrt: ...?!?

Sie erklärt: ... . . .

Er fragt nach: ...?

Sie ergänzt: ... und ... .

Er ganz erstaunt: ...?

Und sie erleichtert, dass ihre Worte angekommen sind: ...!

Er versteht und freut sich: ...!

Und sie auch: ...!

Nun lasse ich auch das berühmt-berüchtigte «Und so lebten sie glücklich und zufrieden...» weg und mache dem Fliesen von nächsten Worten Platz – für eine anregende Lektüre.

## Le dialogue ou une parole raisonnée qui pénètre

Le dialogue est une communication entre deux ou plusieurs personnes. Pour dialoguer, pas besoin nécessairement de se trouver face à quelqu'un, de parler la même langue ni d'émettre des sons forts – on peut aussi se comprendre autrement. Selon Wikipédia, le mot «diá-logos» signifie en grec ancien «au travers de la parole», soit littéralement «une parole raisonnée et agissante qui pénètre, tranche et traverse complètement et méticuleusement». Or, dans un dialogue franc et compréhensif avec un cheval, il n'y a pas que les mots qui sont pénétrants et agissants ...

Je vous fais grâce de l'introduction «Il était une fois ...» pour passer directement à un échange fictif de mots (et de contacts non verbaux) – remarque importante: toute ressemblance avec des personnes vivantes ou des cas réels serait le pur fruit du hasard.

Elle dit: ... .

Lui comment: ...?

Elle comme ça: ...!!

Lui troublé: ...?!?

Elle explique: ... . . .

Il demande: ...?

Elle complète: ... et... .

Lui très étonné: ...?

Et elle soulagée que ses mots aient été compris: ...!

Il comprend et se réjouit: ...!

Elle aussi: ...!

Et je renonce également au célèbre «Et ils vécurent heureux ...» pour laisser la place aux mots pénétrants et agissants – donc pour une agréable lecture.



Evelyne Niklaus

Die Anlage des Tryon International Equestrian Centre (TIEC) von oben.

Weltreiterspiele 2018

## Go west! – Erste Vorbereitungen für Tryon (USA) sind im Gang

Vom 11. bis 23. September 2018 ist es so weit: Die nächsten Weltreiterspiele stehen auf dem Programm. Dieses Mal geht es auf einen anderen Kontinent, an die Westküste der USA. Die Planung für diesen Grossevent hat auch für die Schweizer Delegation bereits begonnen. Missionschefin Evelyne Niklaus war im Mai vor Ort.

Nach einem Zwischenjahr mit kleineren Championaten geht es nächstes Jahr erneut auf die andere Seite des grossen Teichs – nach Tryon im US-Bundesstaat North Carolina. Die Schweizer Pferde erwartet dort im Herbst

ein relativ angenehmes und für sie nicht ungewöhnliches Klima. Mit mindestens 13 und höchstens 27 Grad Celsius liegen die Lufttemperaturen in der mitteleuropäischen Norm. Die Luftfeuchtigkeit ist geringfügig

höher mit 50 bis rund 70 Prozent – doch auch das können die Pferde ohne Probleme bewältigen. Tryon liegt etwas abseits im Landesinnern an der Grenze zu South Carolina. Grössere Städte in der Nähe sind Charlotte mit einer Entfernung von rund 110 Kilometern, Asheville mit 80 Kilometern und Greenville Spartanburg in South Carolina mit ebenfalls 80 Kilometern.



Evelyne Niklaus

### Wettkampfinstallationen stehen

Alle acht FEI-Disziplinen Dressur, Springen, Concours Complet, Fahren, Endurance, Voltige, Reining und Para-Equestrian Dressage werden im Tryon International Equestrian Centre (TIEC) ausgetragen. Die Installationen sind seit 2014 im Bau, und das meiste ist bereits vorhanden. Das Gelände umfasst rund 6,5 Quadratkilometer und beinhaltet 13 Reitplätze und 7 Stalltrakte. Nachdem im Vorfeld der Weltreiterspiele WEG 2018 betreffend den Austragungsort ein reges Hin und Her vor sich ging – dem

Die Teilprüfungen Concours Complet und Para-Equestrian Dressage finden in dieser Arena statt.

Evelyne Niklaus



Evelyne Niklaus

Die Stallungen sind hell und luftig, die Gänge mit Gummimatten ausgelegt.



Den Reitern stehen verschiedene Abreitplätze zur Verfügung.

ursprünglich vorgesehenen kanadischen Bromont wurden die Spiele erst vor einem Jahr entzogen –, steht jetzt das Organisationskomitee, und die Organisation scheint auch voranzukommen. «Die Anlage sieht wirklich sehr gut aus. Eine bestehende grosse Grasarena wird noch in Sand umgewandelt, die Indoorarena muss fertiggestellt und am Cross-Country-Gelände – welches gleichzeitig auch als Basis für Endurance dient – sowie den Fahrsporthinstallationen muss noch gearbeitet werden, der Rest ist bereits vorhanden und in gutem Zustand», bestätigt Evelyne Niklaus.

#### Budget von rund 1,5 Millionen

Für die Vorbereitungen für die Schweizer Pferdesportdelegation hat Evelyne Niklaus als Sportmanagerin des SVPS und Missionschefin die Fäden in der Hand. Bereits hat sie mit einem Total von 1,46 Millionen Schweizer Franken das Budget für diese Überseeveranstaltung eingegeben: Dies wären die Kosten, wenn alle acht Disziplinen mit Teams beschickt würden, was eine Delegation von maximal rund 140 Personen und 40 bis 50 Pferden bedeuten würde. Diese grosse Zahl ist jedoch kaum realistisch, strenge Selektionskriterien sollen es nur Athleten mit dem Potenzial auf eine Rangierung im ersten Ranglistenviertel – in der Team- oder Einzelwertung – ermöglichen, die Reise anzutreten. Aufgrund der hohen Kosten werden die Leitungsteams der Disziplinen oder teilweise auch Athleten mehr finanziell zur Expedition beitragen müssen als beispielsweise für die WEG in der Normandie 2014. Die Reise der Pferde wird, wie

bereits für die Olympischen Spiele in Rio 2016 oder die WEG in Kentucky 2010, erneut in Zusammenarbeit mit Peden Bloodstock GmbH durchgeführt. Das Unternehmen hat enorme Erfahrung und wickelt solche Transporte tagtäglich ab.

#### Nur wenig Unterkünfte, Hotels und Restaurants

Was die Unterkünfte angeht, sieht es noch etwas dürrig aus. Direkt auf dem Gelände des TIEC sind diverse Hotelkomplexe geplant für Athleten, Equipenchefs, Veterinäre, Grooms und den Missionschef. «Im Mai stand jedoch noch kein einziges Hotel, diese sollen in Fabriken vorgefertigt und dann vor Ort aufgestellt werden», erzählt Evelyne Niklaus. «Der Posten Unterkunft wird in den kommenden Monaten bestimmt am meisten Zeit und Planung in Anspruch neh-

men, da im Umkreis von bis zu 40 Minuten nur wenige gute Hotels vorhanden sind und es kaum Restaurants in der Nähe gibt.» Doch nach mehreren Grossanlässen – auch in Übersee – lässt sich die Sportmanagerin dadurch nicht aus der Ruhe bringen.

Nun finden vor Ort bereits die ersten Testevents statt. Im Oktober sind dies ein CEI2\*, CVI2\* und ein CSI3\*. 2018 folgen dann Testveranstaltungen in den Disziplinen Concours Complet, Dressur, Para-Equestrian Dressage, Fahren sowie im Mai noch Reining – alle auf Dreisterneniveau.

Weitere Informationen:

- Tryon International Equestrian Centre: <http://tryon.coth.com/>
- FEI – WEG: <http://inside.fei.org/fei/fei-weg/2018>

Nicole Basieux

Evelyne Niklaus



Auch für die Zweibeiner ist gesorgt.

Jeux équestres mondiaux 2018

## Go west! – les premiers préparatifs pour Tryon (USA) sont en cours

Du 11 au 23 septembre 2018, c'est reparti: les prochains Jeux équestres mondiaux sont au programme, cette fois sur un autre continent, sur la côte Est des Etats-Unis. Les préparatifs pour ce grand événement ont déjà commencé, aussi pour la délégation suisse. La chef de mission, Evelyne Niklaus, s'est rendue sur place en mai.

Après une année intermédiaire comprenant surtout des championnats plus petits, le rendez-vous est à nouveau donné outre-Atlantique l'année prochaine – à Tryon, dans l'Etat de la Caroline du Nord. Le climat d'automne sur place devrait être agréable et pas inhabituel pour les chevaux suisses: avec des températures minimales de 13 et maximales de 27 degrés Celsius, la température de l'air se trouve dans les normes européennes. Avec près de 50% à 70%, l'humidité de l'air est légèrement plus élevée – ce qui ne représente cependant pas de problème non plus pour les chevaux. Tryon se situe un peu à l'écart, à l'intérieur de l'Etat, près de la frontière avec la Caroline du Sud. Les plus grandes villes dans les alentours sont Charlotte, située à près de 110 kilomètres, Asheville à 80 kilomètres ainsi que

Greenville et Spartanburg en Caroline du Sud, également à 80 kilomètres.

### Les infrastructures déjà en place

Les compétitions de toutes les huit disciplines FEI, à savoir le dressage, le saut d'obstacles, le concours complet, l'attelage, l'endurance, la voltige, le reining et le dressage para-equestrian, auront lieu au Tryon International Equestrian Centre (TIEC). Les installations sont en construction depuis 2014 et pour la plupart déjà terminées. Le site s'étend sur une surface totale de 6,5 kilomètres carrés et comprend 13 paddocks d'équitation et 7 écuries. Après les nombreuses discussions quant au lieu d'organisation des Jeux équestres mondiaux JEM 2018 et le retrait de la manifestation à l'organisateur initial – Bromont au Canada – il

ya une année, le Comité d'organisation est à présent constitué et l'organisation semble elle aussi avancer. «Les installations font très bonne impression. Le sol en herbe de l'une des arènes déjà existantes va encore être transformé en sable, l'arène intérieure est presque terminée et des travaux doivent encore être effectués sur le terrain de cross-country, qui servira également de terrain de base pour l'endurance, et sur les installations d'attelage. Tout le reste est déjà en place et en bon état», confirme Evelyne Niklaus.

### Un budget de près de 1,5 million

En tant que directrice du sport de la FSSE et chef de mission, c'est Evelyne Niklaus qui tient les rênes des préparatifs de la délégation hippique suisse. Elle a d'ailleurs déjà saisi un budget de 1,46 million de francs

Evelyne Niklaus



Les installations du TIEC vues du ciel.





Evelyne Niklaus

Les installations offrent des endroits agréables pour se détendre.



Evelyne Niklaus

Impression des installations relativement nouvelles.

suisse pour cette manifestation d'outre-mer: tels seraient les coûts si une équipe par discipline prenait part au voyage, ce qui signifierait une délégation de près de 140 personnes et 40 à 50 chevaux. Un si grand nombre de participants n'est cependant que peu réaliste et l'on va veiller à ce que seuls les athlètes ayant le potentiel de se classer parmi le premier quart des concurrents – en équipe comme en individuel – ne prennent part au voyage, grâce à des critères de sélection très strictes. En raison des coûts élevés, les contributions financières des directeurs des disciplines ou des athlètes eux-mêmes seront plus élevées que par rapport aux JEM 2014 en Normandie par exemple. Le transport des chevaux se fera à nouveau en collaboration avec Peden Bloodstock Sàrl, comme pour les Jeux olympiques à

Rio en 2016 ou les JEM au Kentucky en 2010. L'entreprise en question a beaucoup d'expérience et organise de tels transports quotidiennement.

#### Peu de logement, d'hôtels et de restaurants

En ce qui concerne les logements, l'offre est jusqu'à présent encore bien maigre. Sur le site du TIEC, divers complexes hôteliers sont planifiés pour les athlètes, les chefs d'équipes, les vétérinaires, les grooms et les chefs de mission. «Au mois de mai, il n'y avait cependant encore aucun hôtel. Ceux-ci seront préfabriqués dans des usines et montés sur place par la suite», raconte Evelyne Niklaus. «Le poste logement demandera certainement le plus de temps et d'organisation dans les prochains mois, étant donné que dans un rayon de 40 minutes, il

n'y a que peu de bons hôtels et presque pas de restaurants.» Mais, pour avoir déjà vécu plusieurs manifestations de cette envergure – aussi outre-Atlantique – ce genre d'incidents ne trouble pas le calme de la directrice sport.

Les premières manifestations-test ont actuellement lieu sur place. Ainsi seront organisés un CEI2\*, un CVI2\* et un CSI3\* en octobre, suivis en 2018 de manifestations trois étoiles dans les disciplines concours-complet, dressage, attelage, ainsi que reining en mai.

Pour de plus amples informations:

- Tryon International Equestrian Centre: <http://tryon.coth.com/>
- FEI – WEG: <http://inside.fei.org/fei/fei-weg/2018>

Nicole Basieux



Evelyne Niklaus

Place d'entraînement pour les cavaliers de saut et leurs chevaux.

Fahren

## Langer Weg für die Ponys

Ende August startet das Schweizer Team an der Weltmeisterschaft der Ponyfahrer in Minden (GER). Nun steht es fest: Ein Team kann entsendet werden. Der Weg nach Minden war jedoch ein steiniger.

Claudia A. Spitz



Cédric Scherrer und Donovan's Dusty können bei den Einspännern vorne mithalten.

Über Stock und Stein mussten sie gehen, um an die Weltmeisterschaften reisen zu können. Dies sind zum einen die Einspänner: Linus Berther mit dem Haflingerhengst Aachquell. Er ist Hufschmied und hat bereits 2003 an der ersten Weltmeisterschaft der Ponyfahrer in Karlstetten (AUT) teilgenommen. Die Stärke dieses Teams ist die Dressur.

Linus Berther: «Ich möchte eine gute Dressur zeigen und im Marathon möglichst wenig verlieren. Ich bin gespannt, wie sich der Ponysport in den letzten 14 Jahren entwickelt hat.»

Weiter selektioniert ist Vera Bütikofer. Sie wird mit dem deutschen Reitpony Cicco d'Oro antreten, das sie jung erworben und aufgebaut hat. Für die Lehrerin und Mutter

zweier Töchter wird es die erste Weltmeisterschaft sein. Sie ist eine starke Marathonfahrerin, kann aber auch in den beiden anderen Disziplinen gute Leistungen bringen.

Vera Bütikofer: «Für mich steht die Teamwertung im Vordergrund, in der Einzelwertung möchte ich weitere Erfahrungen sammeln und die einmalige Atmosphäre erleben.»

Dasselbe gilt für Cédric Scherrer mit Donovan's Dusty. Beruflich baut er Züge in einer grossen Schweizer Firma und ist seit seiner Jugend im Fahrsport. Sein Vater, Thomas Scherrer, ist immer noch vielen Fahrsportleuten ein Begriff. Cédric Scherrer hat sein erstes Turnier 2003 mit zwei Shettys bestritten, und bereits 2007 holte er seinen ersten Schweizer-Meister-Titel. Er bestreitet seine dritten internationalen Titelkämpfe und kann sich auch in der Einzelwertung Chancen auf einen guten Platz ausrechnen. Für Doris Schmid ist es bereits die sechste Weltmeisterschaft, aber die erste mit Arabis D, den sie in den letzten zwei Jahren an den internationalen Sport herangeführt hat. Sie



Yannik Scherrer gewann das Turnier in Altenfelden (AUT).

Claudia A. Spitz



Christof König ist bei den Zweispannern ein sicherer Wert.

Doris Schmid bestreitet ihre sechste Weltmeisterschaft, diesmal mit Arabis D.

arbeitet auf dem Landwirtschaftsbetrieb ihres Mannes, der sie, oft zusammen mit ihrem Sohn, an die Turniere begleitet.

### Es kommt anders...

Die Einspänner entschieden sich für die internationalen Turniere Viechtwang in Österreich und Dillenburg in Deutschland. Sie wollten in Viechtwang die Qualifikation abschliessen und in den Hügeln von Dillenburg an der Form arbeiten. Aber eben, es läuft nicht immer wie angedacht. Alle Einspänner erreichten das geforderte Resultat in der Dressur ohne Probleme, aber die Gefahr lauerte im Marathon. Cédric Scherrer war gut unterwegs, als er im letzten Hindernis am letzten Tor zu Fall kam. Zum Glück wurden weder Pony noch Fahrer oder Groom verletzt, aber die Qualifikation war damit natürlich nicht geschafft. Der Zwischenfall zeigte, dass kleine Ursachen eine grosse Wirkung haben können. In Dillenburg (GER) lief es den Einspannern mit Ausnahme von Linus Berther in der Dressur nicht nach Wunsch, jedoch schaffte Cédric Scherrer die Qualifikation problemlos.

Ein kurzer Rückblick: Für alle Eliteweltmeisterschaften im Fahren müssen sich die Teilnehmer qualifizieren. Das heisst, sie müssen im Jahr vor der Weltmeisterschaft und im denjenigen der Titelkämpfe in der Dressur einen bestimmten Wert erreichen und das Turnier in Marathon und Kegelfahren in der Wertung beenden.

Bei den Ponyfahrern begann darum die Planung der WM 17 bereits im November 2015, denn Resultate von 2016 zählen schon für die WM-Qualifikation. An der Kadertagung Ende 2016 wurde der «Fahrplan» gemeinsam von Athleten und Verantwortlichen erstellt, man schaute optimistisch auf das WM-Jahr 2017.

Es war von Beginn weg das Ziel, eine vollständige Mannschaft zu stellen. Bei den Ponys sind dies maximal drei Einspänner, drei Zweispanner und zwei Vierspänner, minimal 2/2/1, dann fallen aber die Streichresultate weg.

Die Weltmeisterschaft findet dieses Jahr schon Mitte August statt, was bedeutet, dass die diesjährige Qualifikationsperiode kurz war und nur bis Anfang Juli dauerte.

### Nicht so einfach

Mit Christof König und Lea Schmidlin haben zwei Pony-Zweispanner 2016 eine erste Qualifikation bestanden. Beide schafften in Viechtwang die Qualifikation auf Anhieb. König klassierte sich als Gesamtdritter, und Schmidlin beendete das Turnier als Zehnte.

In Schwaiganger (GER) überzeugten beide Gespanne mit Top-Ten-Plätzen.

Nicht ganz so reibungslos lief es für Sandra Chardonnens. Sie musste dieses Jahr beide Qualifikationen bestehen. So ging sie bereits Anfang April in Italien an den Start und schaffte damit den ersten Schritt. Im französischen Saumur lief es nicht nach Wunsch, jedoch packte sie in Chablis (FRA) ihre letzte Chance.

## Zwei- und Vierspänner der Pferde

Drei Titelkämpfe werden die Schweizer Fahrer dieses Jahr bestreiten. Die Zweispanner- und Ponyfahrer bestreiten Weltmeisterschaften und die Vierspänner gehen in Göteborg (SWE) an den Europameisterschaften an den Start.

Bei den Zweispannern haben aktuell fünf Fahrer die Qualifikationsvoraussetzungen erfüllt. Dabei hat sich Beat Schenk in der besten Form seit Jahren präsentiert. Er gewann in Saumur mit grossem Vorsprung und überzeugte auch bei seinen anderen Auftritten. Marcel Luder schaffte die Qualifikation in Chablis (FRA) und machte die internationale Konkurrenz mit starken Vorstellungen im Marathon auf sich aufmerksam. Auch Werner Ulrich erfüllt die internationalen Vorgaben für eine Selektion in seinem ersten Jahr mit dem neuen Zweispanner, genauso wie Bruno Widmer und Mario Bezzola.

Bei den Vierspannern etablierte sich Jérôme Voutaz in der Weltspitze, wenn er auch in der Dressur noch nicht ganz mithalten konnte. Martin Wagner erfüllt die Selektionsvoraussetzungen ebenfalls, sodass die Schweiz in Göteborg wahrscheinlich ein Team stellen wird.



Für Lea Schmidlin ist es die zweite Weltmeisterschaft.



Felix Affrini verpasste die WM-Qualifikation knapp.

Folgende Zweispänner werden in Minden die Schweiz vertreten:

Sandra Chardonens ist die einzige Romanche im Team. Sie arbeitet Vollzeit, genau wie ihr Mann François, der sie an allen Turnieren als Groom begleitet. Sandra startet bereits seit 20 Jahren an nationalen Prüfungen und war 2013 Mitglied des WM-Teams in Pau (FRA), das den sechsten Mannschaftsrank erreichte.

Sandra Chardonens: «Die Qualifikation war schwierig, denn die Dressur ist nicht meine beste Disziplin. Ich bin sehr glücklich, dass ich an der Weltmeisterschaft teilnehmen kann, und möchte ein gutes Resultat für das Schweizer Team machen.»

Christof König ist mit seinem Haflingergepann eine feste Grösse bei den Pony-Zweispännern, mit bereits drei absolvierten Weltmeisterschaften. Der gelernte Zimmermann ist mit Frau und Tochter unterwegs und immer eine Stütze des Teams. Vor allem in Marathon und Kegelfahren ist er ein sicherer Wert.

Wahrscheinlich am meisten Weltmeisterschaften bestritten hat Lea Schmidlin, die jahrelang als Groom mit dem Vierspännerfahrer Daniel Würzler unterwegs war. Als Athletin bestreitet sie ihre zweiten Titelkämpfe. Sie führt zusammen mit Würzler einen Fahrstall und Kutschbetrieb an der deutsch-französischen Grenze und unter-

richtet an der landwirtschaftlichen Schule in Zollikofen.

**...als man denkt**

Auch bei den Pony-Vierspännern lief es nicht wie geplant. Yannik Scherrer ging im Mai in Windsor (GBR) an den Start und erfüllte sich damit einen Traum, denn Windsor ist wahrscheinlich das bedeutendste Fahrturnier, neben den Titelkämpfen und Aachen.

Leider lief die Dressur nicht nach Wunsch, und das Resultat reichte nicht für die Qualifikation. Scherrer liess sich davon nicht aus dem Konzept bringen und zeigte einen starken Marathon, den zweitbesten des Turniers. Im Kegelfahren reichte es für den vierten Rang, und so verbesserte er sich auf den sechsten Schlussrang im Gesamtklassensament.

So ging Scherrer Mitte Juni in Altenfelden (AUT) an den Start. Er zeigte eine gute Dressur, dominierte den Marathon und sicherte sich den Sieg mit einem Nuller zwischen den Kegeln. Dabei bezwang er Fahrer, die in Windsor noch vor ihm lagen.

Als zweiter Fahrer versuchte Felix Affrini sich mit dem Pony-Vierspänner seiner Frau für die Weltmeisterschaft zu qualifizieren. Affrini fährt normalerweise vierspännig bei den Pferden, aber er nahm die neue Herausforderung an. Nach einer respektablen Leistung beim nationalen Turnier in Bern war die erste Station Viechtwang. Dort lief es in der Dressur nicht nach Wunsch, doch im Marathon und Hindernisfahren konnte er durchaus mithalten. Danach stellte er einiges um, arbeitete mit einer Mentaltrainerin und zeigte sich in Altenfelden massiv besser in der Dressur. Viele Zuschauer waren der Meinung, dass es reichen sollte, aber die Richter sahen es anders. Trotzdem über-

zeugte er in Marathon und Kegelfahren erneut mit sauberen Leistungen.

Er liess sich nicht entmutigen und reiste auch nach Schwaiganger. Nochmals besser war die Dressur, etwas besser auch die Wertung, trotzdem reichte es knapp nicht. Er verfehlte die Qualifikation um nicht einmal zwei Punkte. Nachdem Affrini auch an diesem Wettkampf in Marathon und Kegelfahren gute Leistungen zeigte, schmerzt es doppelt, dass es nicht für die WM-Quali gereicht hat. Felix Affrini ist ja kein Neueinsteiger und hat mit seinem Pferde-Vierspänner bereits an Weltmeisterschaften teilgenommen. So wird voraussichtlich nur ein Vierspänner nach Minden reisen, sodass in dieser Gesspannsart ein Streichresultat fehlt. Es ist aber durchaus erlaubt, sich Fragen zum FEI-Qualifikationsprozedere zu stellen, das praktisch nur die Dressur berücksichtigt, aber Marathon und Kegelfahren kaum.

Yannik Scherrer, der jüngere Bruder von Cédric, ist auch als Jugendlicher in den Fahrsport gekommen. 2009 bestritt er seine erste Weltmeisterschaft zweispännig, und seit Pau (FRA) 2013 war er mit dem Vierspänner eine Stütze des Teams. Er ist gelernter Landschaftsgärtner, arbeitet aber im Moment als Chauffeur bei einer Entsorgungsfirma. Er hat sich über die Jahre ein Team aufgebaut, das ihm nicht nur auf Turnieren hilft, sondern ihn auch bei der täglichen Arbeit mit den sechs bis acht Welsh-B-Ponys unterstützt. Auch dieses Beispiel zeigt: Im Fahrsport wird Teamarbeit grossgeschrieben, denn das wäre alleine – noch dazu neben der Arbeit – gar nicht möglich. Die Vorbereitung geht nun für die Ponygespanne in die «heisse» Phase, damit sie für die Weltmeisterschaft bereit sind.

Claudia A. Spitz

Attelage

## Un chemin difficile pour les poneys

A la fin août, des meneurs suisses se rendront aux Championnats du monde des meneurs de poneys à Minden (GER). Et on le sait désormais, une équipe pourra y participer. Cependant, le chemin pour Minden a été semé d'embûches.

Ils ont dû surmonter de nombreux obstacles pour pouvoir se rendre aux championnats du monde. Il s'agit tout d'abord des attelages à un: Linus Berther avec l'étalon Haflinger Aachquell. Linus Berther est maréchal-ferrier et il a déjà participé au premier championnat du monde des meneurs de poneys en 2003 à Karlstetten (AUT). Le point fort de cet attelage est le dressage.

Linus Berther: «J'aimerais présenter un bon programme de dressage et perdre le moins de points possible lors du marathon. J'attends avec beaucoup d'impatience de voir comment le sport poneys s'est développé au cours des 14 dernières années.»

Autre sélectionnée, Vera Bütikofer. Elle se présentera avec le poney d'équitation allemand Cicco d'Oro qu'elle a acquis tout jeune et qu'elle a formé. Pour cette enseignante et mère de deux filles, il s'agira du

premier championnat du monde. C'est une bonne meneuse de marathon, mais elle peut également produire de bonnes performances dans les deux autres disciplines.

Vera Bütikofer: «Pour moi, la compétition par équipe est au premier plan et dans la compétition individuelle, je veux faire de nouvelles expériences et profiter de cette atmosphère unique.»

Cela s'applique également à Cédric Scherrer avec Donovan's Dusty. Professionnellement, il construit des trains dans une importante firme suisse et il pratique le sport d'attelage depuis sa jeunesse. Son père, Thomas Scherrer, est toujours une personnalité pour de nombreuses personnes du milieu de l'attelage. Cédric a participé à son premier concours en 2003 avec deux poneys shetland et en 2007 déjà, il remportait son premier titre de champion suisse. Il participe à son troisième championnat international et il peut espérer remporter un bon

classement également dans la compétition individuelle.

Pour Doris Schmid, c'est déjà le sixième championnat du monde, mais le premier avec Arabis D qu'elle a formé au cours des deux dernières années pour le sport international. Elle travaille dans le domaine agricole de son époux qui l'accompagne souvent aux concours avec leur fils.

### Rien ne se passe jamais comme prévu, 1<sup>re</sup> partie

Les meneurs d'attelages à un ont choisi de participer aux concours internationaux de Viechtwang en Autriche et de Dillenburg en Allemagne. Ils prévoyaient d'obtenir leur qualification à Viechtwang pour ensuite travailler leur forme sur les collines de Dillenburg. Mais on sait que rien ne se passe jamais comme prévu. Si tous les attelages ont obtenu sans problème le résultat exigé en dressage, il en a été autrement dans le marathon. Cédric Scherrer était bien en piste lorsqu'il chuté au dernier obstacle à la dernière porte. Heureusement, ni le poney, ni le meneur, ni le groom n'ont été blessés, mais plus question de qualification. Cet incident a démontré que des petites causes peuvent avoir de grands effets. A Dillenburg (GER), le dressage ne s'est pas passé comme

Claudia A. Spitz



Marcel Luder a attiré l'attention lors des marathons internationaux.



Jérôme Voutaz a rempli les conditions pour une participation au Championnat d'Europe à Göteborg.

Claudia A. Spitz



Linus Berther a déjà pris part au Championnat du Monde d'attelage catégorie poneys en 2003.

espéré, à l'exception de Linus Berther. Cependant, Cédric Scherrer a obtenu sa qualification sans problème.

Une brève rétrospective: pour tous les championnats Elite d'attelage, les participants doivent se qualifier. Cela signifie que durant l'année précédant les championnats du monde et durant celle des CM, les meneurs doivent obtenir une certaine note en dressage et qu'ils doivent terminer le marathon et l'épreuve de maniabilité parmi les meneurs classés. C'est pourquoi la planification pour les CM 2017 a débuté en novembre 2015 déjà pour les meneurs de poneys, sachant que les résultats de 2016 comptaient déjà pour la qualification aux CM. Lors de la journée des cadres à la fin de 2016, le calendrier a été établi d'entente avec les athlètes et les responsables, et on attendait l'année des CM 2017 avec optimisme.

Depuis le début, le but était de déléguer une équipe complète. Chez les poneys, cela représente au maximum trois attelages à un, trois attelages à deux et deux attelages à quatre, au minimum 2/2/1, avec la possibilité de biffer des résultats. Les championnats du monde se déroulent cette année déjà à la mi-août, ce qui signifie que la période de qualification de cette année était très courte car elle ne s'étendait que jusqu'au début de juillet.

#### Pas si simple

Avec Christof König et Lea Schmidlin, deux attelages à deux poneys ont réussi une première qualification en 2016. Tous deux se sont en effet qualifiés d'emblée à Viechtwang. König s'est classé troisième et Schmidlin a terminé le concours au dixième rang. A Schwaiganger (GER), les deux attelages ont remporté des places dans le top

ten. Cela n'a pas été aussi simple pour Sandra Chardonnens. Elle devait assurer ses deux qualifications cette année. Au début d'avril, elle s'est rendue en Italie où elle a fait le premier pas. A Saumur, en France, cela ne s'est pas déroulé comme prévu mais elle a saisi sa dernière chance à Chablis (FRA). Les attelages à deux suivants représenteront la Suisse à Minden:

Sandra Chardonnens est la seule Romande de l'équipe. Elle travaille à plein temps tout comme son époux qui l'accompagne à tous les concours en tant que groom. Sandra participe déjà depuis 20 ans à des épreuves nationales et en 2013, elle était membre de l'équipe du CM à Pau (FRA), qui s'est classée sixième.

Sandra Chardonnens: «La qualification était difficile parce que le dressage n'est pas ma meilleure discipline. Je suis très heureuse de participer au championnat du monde et j'espère faire un bon résultat pour le team suisse.»

Avec son attelage d'Haflinger, Christof König est déjà une pointure sûre parmi les attelages à deux poneys avec trois championnats du monde à son actif. Ce charpentier de métier voyage avec sa femme et sa fille et il est toujours un pilier de l'équipe, sur-



Comme le dressage n'est pas son point fort, la qualification était pour elle difficile.

tout dans le marathon et l'épreuve d'obstacles. Celle qui a vraisemblablement participé au plus grand nombre de championnats du monde est Lea Schmidlin, qui a accompagné durant des années le meneur d'attelages à quatre Daniel Würgler en tant que groom. En tant que meneuse, elle dispute son deuxième championnat. Elle dirige avec Würgler une écurie d'attelages et de calèches à la frontière franco-allemande et elle enseigne à l'école d'agriculture à Zollikofen (BE).

## Rien ne se passe jamais comme prévu, 2<sup>e</sup> partie

Chez les attelages à quatre poneys non plus tout ne s'est pas passé comme espéré. Yannik Scherrer a participé en mai à Windsor (GBR) en réalisant ainsi un rêve car Windsor est vraisemblablement le concours d'attelage le plus important avec les championnats et Aix-la-Chapelle. Malheureusement, le dressage n'a pas répondu aux attentes et le résultat n'a pas suffi pour la qualification. Pourtant, Scherrer ne s'est pas laissé démonter et il a mené un très bon marathon, le deuxième meilleur du concours. Enfin, il a pointé au quatrième rang lors du parcours d'obstacles, améliorant ainsi son résultat final, soit le sixième rang du classement général. Scherrer a participé ensuite à la mi-juin à Altenfelden (AUT) où il a présenté un bon dressage. Il a dominé dans le marathon et il s'est assuré la victoire avec zéro faute dans l'épreuve d'obstacles au nez de meneurs qui étaient classés devant lui à Windsor.

En tant que deuxième meneur, Felix Affrini a tenté de se qualifier pour le championnat du monde avec l'attelage à quatre poneys de son épouse. En principe, Affrini mène normalement des attelages à quatre chevaux, mais il a relevé ce nouveau défi. Après une performance respectable au concours national à Berne, la première étape était la place de concours de Viechtwang. Si le dressage n'a pas répondu aux attentes, il a fait jeu égal dans le marathon et le parcours d'obstacles. Suite à cela, il a changé certaines choses, il a travaillé avec une coach mentale et a fourni une performance nettement meilleure dans l'épreuve de dressage à Altenfelden. De nombreux spectateurs ont pensé que cela devrait suffire, mais les juges étaient d'un autre avis. Quoi qu'il en soit, il a convaincu dans le marathon et le parcours d'obstacles avec des prestations très propres. Sans se décourager, il est parti à Schwaiganger où son dressage a été encore meilleur, les notes idem, mais cela n'a pas suffi. Il a



Claudia A. Spitz

Vera Bütikofer participera pour la première fois à un Championnat du Monde.

raté la qualification pour même pas deux points. Après ses bonnes performances dans le marathon et le parcours d'obstacles, c'est d'autant plus rageant que cela n'ait pas suffi pour une qualification pour les CM. Felix Affrini n'est pas un nouveau venu car il a déjà participé à des championnats du monde avec son attelage à quatre chevaux. Ainsi, et selon toute vraisemblance, seul un attelage à quatre sera du voyage pour Minden et il manquera un résultat à biffer dans cette catégorie. Il n'est absolument pas interdit de se poser des questions sur le processus de qualification de la FEI qui est pratiquement complètement axé sur le dressage et presque pas sur le marathon et le parcours d'obstacles.

Yannik Scherrer, le jeune frère de Cédric, est également venu au sport d'attelage dès son jeune âge. En 2009, il a disputé son premier championnat du monde dans la



Claudia A. Spitz

Pour sa première année en attelage à 2, Werner Ulrich entre dans la course pour le Championnat du Monde.

catégorie à deux poneys, et depuis Pau (FRA) 2013, il a été un des piliers de l'équipe avec son attelage à quatre. Yannik est paysagiste de métier mais il travaille actuellement comme chauffeur dans une entreprise d'enlèvement des déchets. Au cours des années, il a constitué une équipe qui l'aide non seulement lors des concours, mais également pour le travail quotidien avec les six à huit poneys welsh B. Et cet exemple démontre bien que dans le sport d'attelage, le travail en équipe est primordial car une seule personne n'y parviendrait pas – en plus de son travail professionnel.

Les préparatifs sont entrés dans la phase «rouge» pour les attelages de poneys, qui doivent être prêts pour les championnats du monde.

Claudia A. Spitz

## Attelage à deux et à quatre chevaux

Les meneurs suisses disputeront trois championnats cette année, soit des championnats du monde pour les attelages à deux et les attelages de poneys et le championnat d'Europe à Göteborg (SWE) pour les attelages à quatre.

Dans la catégorie à deux chevaux, cinq meneurs ont actuellement rempli les conditions de qualification, et Beat Schenk se présente dans sa meilleure forme depuis des années. Il a gagné à Saumur avec une grande avance et il a convaincu également lors de ses autres participations. Marcel Luder a réussi sa qualification à Chablis (FRA) et il a attiré l'attention de la concurrence internationale avec une belle performance dans le marathon. Werner Ulrich a également rempli les conditions internationales pour une sélection lors de sa première année avec le nouvel attelage à deux, tout comme Bruno Widmer et Mario Bezzola.

Dans la catégorie à quatre, Jérôme Voutaz s'est établi au sein de l'élite mondiale même s'il n'est pas encore tout à fait parvenu à faire jeu égal en dressage. Martin Wagner a également rempli les conditions de sélection, et la Suisse pourra vraisemblablement aligner une équipe à Göteborg.

Ernährung

## Du bist, was du isst – auch im Sattel

In vielen Sportarten wie Kraftsport oder Leichtathletik werden spezifische Ernährungsformen befolgt, die fast alle Sportler dieser Disziplinen in ähnlicher Weise umsetzen. Nicht so im Reitsport. Kaum eine andere Sportart beheimatet so viele verschiedene Spezialdisziplinen, die an die Reiter sehr unterschiedliche Anforderungen stellen.

Die vielen verschiedenen Reitsportdisziplinen haben in vielen Fällen kaum Gemeinsamkeiten und sind teilweise spezifisch auf einzelne Pferderassen ausgerichtet. Entsprechend unterschiedlich sind auch die Anforderungen an die Reiter. In erster Linie ist Reiten aber ein Breitensport, und innerhalb der grossen Masse von Freizeitreitern gelten die gleichen Regeln wie allgemein für eine gesunde Ernährung.

### Pferde mögen es leicht

Auch Freizeitreiter sollten eine gewisse Grundfitness mitbringen und nicht überge-

wichtig sein. Es heisst zwar immer, stämmigere Pferderassen von Warmblut bis Kaltblut seien im Gegensatz zu Vollblütern sehr gute Gewichtsträger, doch auch diese kräftigeren Pferde sind dankbar, wenn sie nicht unnötig viele Kilos tragen müssen. Auch ein grosser starker Mann trägt auf einer Bergwanderung lieber nur einen drei Kilo schweren Rucksack als einen, der mit fünfzehn Kilo beladen ist. Zudem sehen idealgewichtige Reiterinnen und Reiter im Sattel ästhetischer aus und unterstreichen damit die Anmut der Pferde. Auch der gesundheitliche Aspekt ist nicht zu unterschätzen,

denn so manchen übergewichtigen und schlecht konditionierten Reiterinnen und Reitern sitzt im Springparcours oder in anderen Wettbewerben das Herzinfarktrisiko im Nacken. Also macht es Sinn, auf eine ausgewogene gesunde Ernährung, die dem Kalorienverbrauch angepasst ist, zu achten.

### Vollwertig und nährstoffreich

Reiten erfordert eine Grundaushalterung, ein gewisses Mass an Muskelkraft wie auch die ständige Konzentration auf das Fluchttier Pferd, um gefährliche Situationen vorauszusehen und reaktionsschnell zu entschärfen. Darum sind vollwertige Mahlzeiten die Vorgabe. Früchte, Salate und Gemüse versorgen die Reiter mit vielen Vitaminen und Mineralstoffen sowie mit sättigenden und verdauungsfördernden Ballaststoffen, die helfen, das Gewicht im Zaum zu halten. Langkettige Kohlenhydrate – die den Blutzuckerspiegel positiv beeinflussen – wie Kartoffeln, Vollkornreis oder Pseudogetreide wie Quinoa bringen schnell verfügbare Energie, machen lange satt und helfen, die Konzentration über lange Zeit aufrechtzuerhalten. Sie sind kurzkettigen Kohlehydraten wie Nudeln und Backwaren aus Weissmehl oder Süssigkeiten mit Industriezucker vorzuziehen. Proteine – im besten Fall pflanzliche aus Hülsenfrüchten wie Bohnen, Kichererbsen oder Soja – dienen dem Muskelaufbau und spielen bei vielen lebenswichtigen Prozessen im Körper eine entscheidende Rolle. Da seit Langem bekannt ist, dass sich zu viel tierisches Eiweiss und vor allem zu viele tierische Fette ungünstig auf die Herz-Kreislauf-Gesundheit auswirken und einige Krebsarten begünstigen, empfiehlt die Weltgesundheitsorganisation WHO, tierische Lebensmittel – vor allem rotes und stark verarbeitetes Fleisch – zu reduzieren. Kleine Mengen gesunde Fette aus Avocado oder Nüssen oder pflanzliche Öle wie Lein- oder Olivenöl für kalte Speisen oder Kokosöl zum Braten runden eine vollwertige Hauptmahlzeit ab.



Barbara Würml

Thai-Currys aus viel buntem Gemüse, je nach Gusto Hülsenfrüchten, Tofu oder Fleisch und Basmati- oder Vollkornreis sind vollwertige Mahlzeiten die die Nährstoffspeicher füllen und lange sättigen.



### Genussmittel in Massen

Kuchenbuffets, Bratwürste und Pommesbuden gehören an vielen Reitveranstaltungen im Breitensport zum gewohnten Bild, und es ist auch kein Geheimnis, dass sich mancher Reiter an heissen Sommertagen ein kühles Bier gönnt oder manche Reiterin ihren Sieg mit einem Glas Champagner feiert. Eine Belohnung in Form einer Süssigkeit, einer deftigen Mahlzeit oder eines Drinks darf auch sein. Aber bitte erst nach dem Turnier. Denn genau so, wie man nicht alkoholisiert Auto fährt, sollte man die Promillegrenze auch im Sattel konsequent einhalten. Und süsse, fettige Kuchen wie auch Grilladen und Frittiertes liegen schwer im Magen, was durch die sitzende Position im Sattel noch verstärkt wird, und sind somit keine geeignete Wettkampfverpflegung.

### Tagesplanung mitentscheidend

Nicht zu unterschätzen ist der Einfluss des Tagesplanes auf den Kalorienverbrauch. Wer sein Pferd in einem Betrieb mit Vollpension eingestellt hat, den Tag sitzend im Büro verbringt und nur abends eine Stunde ausreitet oder sein Pferd longiert, braucht leicht verdauliche und kalorienreduzierte Mahlzeiten. Ein Pferdewart, der zweimal täglich acht Boxen mistet, acht Pferde striegelt, einen Lastwagen voll Stroh ablädt und noch an einem Springtraining teilnimmt, braucht zwar auch gesunde Mahlzeiten, diese dürfen aber wesentlich kalorienreicher sein als die des Leichtarbeiters. Auch emotionaler Stress wirkt sich aus. Wer einen problemlosen fröhlichen Tag verbringt, kommt meistens ohne viel Kaffee oder Stimmungsaufheller wie Schokolade aus. Wer sich jedoch an schlechten Tagen mit unzufriedenen Pensionären, quirligen Kindern und Weideverletzungen bei Pferden herumschlägt, braucht eine zusätzliche Portion Kohlenhydrate und vielleicht auch mal einen Koffeinschub oder ein Stück Schokolade für die Nerven.

### Spitzensport erfordert individuelle Ernährung

Eine Wissenschaft für sich ist die gesunde und leistungssteigernde Ernährung von Profireitsportlern, denn in den einzelnen Disziplinen spielen völlig unterschiedliche Faktoren eine entscheidende Rolle. Eine Voltigiererin im Teenageralter, die als Unterfrau im Teamvoltigieren fungiert und deren Körper noch in der Entwicklung ist, kann in gewisser Weise mit einem Kraftsportler verglichen werden. Sie braucht eine gute Kondition, viel Kraft und entsprechend ausgeprägte Muskeln



Sandra Zürlein

Eine Nascherei zwischendurch darf sein, sollte aber nicht zur Gewohnheit werden. Schon gar nicht für die Fellnasen.

und auch noch genügend Energie fürs Wachstum. Da wundert es einen nicht, wenn diese Mädchen wie Scheunendrescher essen und doch grazil bleiben. Wichtig ist aber trotzdem, dass sich die jungen Menschen ausgewogen, vitamin- und mineralstoffreich ernähren und nicht nur Nudeln mit Tomatensauce und Käse sowie Süssigkeiten essen. Eltern wie auch Trainer sind bei der Nachwuchsbetreuung in allen Disziplinen gefordert, die jungen Reiterinnen und Reiter und deren Ernährung im Blick zu behalten und wenn nötig einzugreifen.

Ein Jockey, der bei einer Grösse von 1,70 Metern am Renntag zum Beispiel mit 56 Kilogramm reitet und somit die ganze Woche auf möglichst kalorienarme Ernährung achten muss und trotzdem genügend Kraft für die Stallarbeit und die Trainingseinheiten braucht, muss verzichten können. Denn wenn er für fünf Rennen am gleichen Tag aufgeboten ist und beim letzten Einsatz die leichteste Gewichtsvorgabe erfüllen muss, bedeutet dies, dass im Extremfall nur ein vitamin- und kohlehydratreicher Fruchtsaft zum Frühstück und während des Tages ein paar Deziliter Wasser drinliegen. Und dies bei grosser körperlicher Anstrengung. Solche sehr strengen Diättage dürfen aber nur die Ausnahme sein, sonst drohen Kreislaufprobleme durch Unterzuckerung und langfristige Schäden

durch Mangelernährung. Zwischen den Renntagen müssen deshalb auch Jockeys ihre Nährstoffspeicher immer wieder auffüllen, allerdings möglichst kalorienarm. Da können ein grüner Smoothie aus Früchten und grünem Blattgemüse zum späten Frühstück und ein Gurken-Tomaten-Salat mit einer halben Avocado oder ein paar dünnen Mozzarellascheiben plus ein paar Nüsse und ein Stück Vollkornbrot zum Abendessen gute Dienste leisten und zum Festessen werden.

### Sich begleiten lassen

Sportlerernährung, egal ob für Freizeitreiter oder Spitzenathleten, ist ein weites Feld und erfordert breites Wissen. Wer sich oft müde fühlt, unkonzentriert ist oder trotz entsprechenden Massnahmen seine Leistungsfähigkeit nicht erhöhen kann, sollte sich nicht scheuen, sich vom Arzt durchchecken zu lassen und eine Ernährungsberaterin oder einen Ernährungsberater beizuziehen. Denn auch die Fussballstars von Bayern-München oder die Cracks vom Swiss-Ski-Team werden von Ernährungsberatern und speziell geschulten Köchen betreut. Wieso nicht auch die Reiter? Für die optimale Fütterung von Partner Pferd werden ja auch Futterspezialisten und Tierärzte beigezogen.

Barbara Würmli

Alimentation

## Dis-moi ce que tu manges, je te dirai quel cavalier tu es!

De nombreux sports comme le fitness ou l'athlétisme comprennent des régimes alimentaires spécifiques suivis de manière similaire par presque tous les sportifs de ces disciplines, ce qui n'est pas le cas pour les sports équestres. Avec ses nombreuses disciplines spécifiques, l'équitation pose en effet des exigences très différentes aux cavaliers.

Les différentes disciplines équestres n'ont souvent que peu de choses en commun et sont parfois axées spécifiquement sur certaines races de chevaux. Les exigences envers les cavaliers sont donc tout autant diversifiées. Cependant, l'équitation est et reste avant tout un sport de masse, les règles pour une alimentation saine sont donc les mêmes pour les cavaliers amateurs que pour le reste de la population.

### Les chevaux préfèrent les poids légers

Les cavaliers amateurs devraient eux aussi tout d'abord être en forme physiquement et ne pas être en surpoids. Bien que l'on dise couramment que contrairement aux pur-sang, les races plus robustes comme les demi-sang ou les chevaux de sang froid sont de bons porteurs, ces chevaux certes plus forts préfèrent également ne pas devoir porter des kilos en trop. Un grand homme fort préférera aussi un sac à dos de 3 kilos à un sac de 15 kilos lors d'une marche en montagne. De plus, les cavalières et cavaliers au poids idéal ont une apparence plus esthétique en selle et soulignent ainsi la grâce du cheval. Les risques de santé ne sont pas à sous-estimer non plus, étant donné que le risque de faire un arrêt cardiaque lors d'un parcours de saut ou d'une autre épreuve est bien plus élevé pour les cavaliers en surpoids et en mauvaise condition physique. Il est donc judicieux de veiller à une alimentation saine et équilibrée adaptée à ses dépenses énergétiques.

### Aliments complets et riches en nutriments

L'équitation exige une bonne condition de base, une certaine force musculaire ainsi qu'une concentration permanente sur le cheval afin d'anticiper et de désamorcer rapidement des situations dangereuses. C'est pourquoi les repas constitués d'aliments complets sont essentiels. Fruits, légumes et salades fournissent les vitamines et miné-

raux ainsi que les fibres rassasiantes nécessaires aux cavaliers. De plus, elles facilitent la digestion et aident à maintenir un poids acceptable. Les glucides à chaîne longue – qui ont une incidence positive sur le taux de glycémie – comme les pommes de terre, le riz complet ou les pseudo-céréales comme le quinoa apportent de l'énergie rapidement disponible, rassasient et aident à maintenir la concentration sur la longue durée. Ils sont donc à préférer aux glucides à chaîne courte contenus dans les pâtes et pâtisseries à base de farine blanche ou aux sucreries contenant du sucre industriel. Les protéines – végétales de préférence, comme on les

trouve dans les haricots, les pois chiches ou le soja – servent au développement musculaire et jouent un rôle décisif dans de nombreux processus vitaux au sein de notre organisme. Comme il est connu depuis longtemps que trop de protéines et surtout trop de graisses animales peuvent avoir des effets néfastes sur la santé du système cardio-vasculaire et favoriser certaines formes de cancer, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) conseille de réduire les produits alimentaires d'origine animale, surtout la viande rouge et transformée. Des petites quantités de graisses saines provenant d'avocats ou de noix, des huiles végé-

Des currys thaïlandais composés de divers légumes, des légumineuses selon les goûts, du tofu ou de la viande accompagnée de riz complet ou basmati constituent des repas complets qui remplissent les réserves de nutriments et rassasient durablement.



Barbara Würmli



tales comme l'huile de lin ou d'olive pour les plats froids ou l'huile de noix de coco pour les plats chauds arrondissent un repas complet.

#### **Alimentation de luxe en petites quantités**

Les buffets de gâteaux et les saucisses à rôtir accompagnées de frites font partie de beaucoup de manifestations équestres dans le sport amateur. Il n'est pas rare non plus que certains cavaliers s'offrent une bière bien fraîche lors d'une journée chaude ou que certaines cavalières fêtent leur victoire avec un verre de champagne. Une récompense sous forme d'une friandise, d'un repas savoureux ou d'une boisson alcoolisée n'est évidemment pas un problème, mais devrait plutôt être consommée après la compétition. Tout comme il ne faut pas conduire en état d'ébriété, il faudrait également respecter de manière conséquente la limite d'alcoolémie en selle. De plus, les gâteaux gras et sucrés tout comme les grillades et les aliments frits pèsent sur l'estomac, ce qui est encore accentué par la position assise en selle. Ces aliments ne constituent donc pas des en-cas adaptés à la compétition.

#### **Prendre en considération la routine quotidienne**

Il ne faut pas non plus sous-estimer l'impact qu'a la routine quotidienne sur les dépenses énergétiques. Une personne ayant son cheval en pension complète dans un centre équestre, passant sa journée assise dans un bureau et ne sortant son cheval qu'une heure par jour à la longe ou en promenade aura besoin de repas allégés faciles à digérer. Un gardien de chevaux qui nettoie huit boxes deux fois par jour, brosse huit chevaux, décharge un camion de paille et participe à un cours de saut aura certes besoin

de repas sains mais pouvant contenir sensiblement plus de produits caloriques que ceux du travailleur léger. Un autre facteur à prendre en considération est le stress émotionnel. Une personne passant une journée dans la bonne humeur sans rencontrer de gros problèmes s'en sortira souvent très bien sans les «antidépresseurs» que sont le café et le chocolat. Une personne devant s'occuper de pensionnaires mécontents, d'enfants agités et de chevaux s'étant blessés au parc nécessitera une portion supplémentaire d'hydrates de carbone et peut-être aussi d'une tasse de café ou d'un morceau de chocolat pour calmer ses nerfs lors de mauvais jours.

#### **Le sport de haut niveau exige une alimentation individuelle**

Une alimentation saine et favorisant les performances des sportifs de haut niveau est une science à part entière. En effet, ce sont des facteurs complètement différents qui jouent un rôle déterminant dans les différentes disciplines. Une voltigeuse adolescente assurant le rôle de porteuse dans une équipe de voltige et dont le corps est encore en développement peut être comparée d'une certaine manière à un haltérophile. Elle aura besoin d'une bonne condition physique, de beaucoup de force, donc d'une masse musculaire développée en fonction, et également de suffisamment d'énergie pour assurer sa croissance. Il n'est donc pas étonnant que ces filles mangent comme des ogres et restent néanmoins gracieuses. Cependant, il est tout de même important que ces jeunes sportifs aient une alimentation suffisamment riche en vitamines et en minéraux et qu'ils ne mangent pas que des pâtes avec sauce tomate et fromage ainsi que des friandises. Les parents et les entraîneurs

doivent jouer leur rôle de conseillers dans toutes les disciplines et garder un œil sur les jeunes cavalières et cavaliers et leur alimentation afin d'intervenir si nécessaire.

Un jockey mesurant 1,70 m devant par exemple concourir à 56 kilogrammes le jour de la course devra veiller à une alimentation pauvre en calories pendant la semaine tout en disposant de suffisamment d'énergie pour les tâches d'écurie et les entraînements. Il devra donc se priver de beaucoup de choses. Dans un cas extrême, s'il est par exemple engagé dans cinq courses le même jour et qu'il doit respecter l'indication de poids la plus légère pour la dernière épreuve, il ne pourra consommer qu'un jus de fruits riche en vitamines et en hydrates de carbones au déjeuner et quelques décilitres d'eau pendant la journée, et cela lors d'une activité physique intense. De tels jours de régime très strict doivent cependant rester une exception étant donné qu'ils peuvent engendrer des problèmes cardio-vasculaires dus à l'hypoglycémie ou d'autres dégâts provenant de la malnutrition. C'est pourquoi les jockeys doivent à nouveau remplir leurs réserves de nutriments entre les jours de course, en veillant cependant à un apport calorifique réduit. Un smoothie aux fruits et aux légumes verts à feuilles pour le déjeuner et une salade de concombres et tomates avec un demi-avocat et quelques tranches de mozzarella accompagnée de quelques noix et d'un morceau de pain complet pour le dîner peuvent rendre de bons services et faire office de repas de fête.

#### **Etre suivi est essentiel**

L'alimentation de sportifs, qu'ils soient cavaliers amateurs ou athlètes de haut niveau, est un sujet très vaste et demande de nombreuses connaissances. Les personnes se sentant souvent fatiguées, ayant du mal à se concentrer et n'arrivant pas à augmenter leurs performances malgré les mesures adéquates ne devraient pas hésiter à prendre rendez-vous chez un médecin et à consulter un nutritionniste. Etant donné que les stars du football du Bayern-Munich et les cracks du Swiss-Ski-Team sont aussi suivis par des nutritionnistes et des cuisiniers spécialement formés à cet effet, pourquoi pas les cavaliers? Après tout, nous consultons aussi des spécialistes de l'alimentation et des vétérinaires afin de déterminer l'alimentation optimale de notre partenaire sportif à quatre sabots.

Barbara Würmli

Jubiläum

## Salome Wägeli: «Wir feiern mit unserer Zukunft»

Das Nationale Pferdezentrum Bern hat kürzlich sein 20-Jahr-Jubiläum gefeiert. Und auch die Betriebsleiterin, Salome Wägeli, feierte ein erstes kleines Jubiläum – nämlich das ihres ersten Amtsjahres. «Bulletin» hat mit der promovierten Agrarwissenschaftlerin gesprochen.

**«Bulletin»:** Salome Wägeli, Sie sind nun ein bisschen länger als ein Jahr Betriebsleiterin des Nationalen Pferdezentrums Bern (NPZ). Wie fühlen Sie sich, wenn Sie das hören? Gefällt Ihnen Ihr Job noch immer?

Salome Wägeli: Ich bin angekommen und fühle mich sehr wohl im NPZ. Ich könnte mir mittlerweile keine andere Tätigkeit mehr vorstellen, die so abwechslungsreich ist und mich so erfüllt. Und doch kommt mir es noch nicht wie ein Jahr vor – ich habe das Gefühl, wir stehen erst am Anfang. Ich habe noch sehr viele Ideen und Projekte, die ich jetzt angehen und umsetzen möchte. Inzwischen habe ich das NPZ gut kennengelernt und weiss auch, wo Handlungsbedarf ist oder wo Entwicklungspotenzial besteht.

**Was kommt Ihnen spontan zu diesem Jahr in den Sinn?**

«Wir feiern mit unserer Zukunft» – das war das Motto unserer Jubiläumsshow und passt auch sehr gut zu meinem ersten Jahr. Wir schauen in die Zukunft, suchen nach neuen Projekten, Aufgabengebieten und Partnerschaften. Ebenso war mir ein grosses Anliegen, dass wir noch mehr die Jugend abholen und das Thema Ausbildung wieder grössere

Bedeutung im NPZ findet. Beide Projekte haben bereits erste Früchte getragen, so haben wir nun ein Einsteigerangebot für Kinder ab sechs Jahren, und ab diesem Jahr wird das NPZ wieder Ausbildungsort für die Berufsbildung in den Pferdeberufen sein – in der Grundbildung sowie in der höheren Berufsbildung.

**Was für Herausforderungen sind Ihnen in diesem Jahr begegnet?**

Eine grosse Herausforderung besteht natürlich mit der Reduzierung der Reitpferde der Armee auf das Jahr 2021, was zu erheblichen Umsatzeinbussen führen wird. Wir wurden Ende letzten Jahres darüber informiert. Eine permanente Herausforderung des NPZ ist zudem der Erhalt der historischen Anlage und des Springgartens.

**Wie sind Sie diese Herausforderungen angegangen?**

Auch hier mit Blick in die Zukunft – wir müssen selbst aktiv werden und uns weiterentwickeln. Jetzt ist Unternehmergeist und Innovativität gefragt. Einerseits müssen wir nun unsere Kernaktivitäten stärken und andererseits Ausschau nach neuen Geschäftsfeldern halten. Zudem ist es notwen-



Salome Wägeli.

dig, dass wir unsere Position als Nationales Pferdezentrum stärken und vermehrt Verantwortung übernehmen – dies in der Pferdeszene, aber auch in der Stadt Bern.

Die Zukunft des NPZ sehe ich im engen Austausch mit der ansässigen Bevölkerung und der Stadt Bern.

Bereits im vergangenen Jahr haben wir erste Schritte dafür eingeleitet, so haben wir zum Beispiel unsere Nachbarschaft zu uns eingeladen oder in der Altstadt von Bern einen Anlass durchgeführt, um die Stadtbevölkerung «aufs Pferd» zu bringen.

**Das NPZ feierte kürzlich seinen 20. Geburtstag – die Installationen haben ja aber eine viel längere Geschichte. Was hat sich in den vergangenen 20 Jahren am meisten verändert?**

An der Anlage wurden grosse bauliche Veränderungen vorgenommen, vom Bau des grossen Allwetterplatzes bis zum Umbau der Stallungen – natürlich immer so, dass der Charakter der historischen Anlage erhalten blieb. Die Privatisierung des Betriebs brachte jedoch noch einen viel grösseren

### Projekt «Canchaval»

Ab 2018 wird im Nationalen Pferdezentrum in Bern alle zwei Jahre die einzige nationale Hunde- und Pferdeausstellung der Schweiz durchgeführt. Diese Publikums- und Fachmesse ist der Branchentreffpunkt und wird zur attraktivsten Plattform für alle Hunde- und Pferdeliebhaber in der Schweiz. Zahlreiche Vorfürhungen und Shows umrahmen das vielfältige Shoppingangebot für Jung und Alt.

**Was:** Die erste und einzige Pferde- und Hundemesse in der Schweiz:

- Weihnachtsshoping: Einkaufsmesse mit attraktiven Produkten für den Hund und das Pferd
- Pferdeshows auf Topniveau und einzigartige Hundevorfürhungen
- Sportevents mit nationalen Finaltagen
- Hunde- und Pferderassenvorfürhungen
- Fachreferate und Seminare

**Wann:** 16. bis 18. November 2018

**Wo:** Im Nationalen Pferdezentrum in Bern

Wandel mit sich. Schrittweise wurde das NPZ in einen modernen Dienstleistungsbetrieb weiterentwickelt. Diese Entwicklung ist bis heute noch im Gange. So verabschiedete sich das NPZ immer mehr vom Spitzensport, wodurch sich auch der Tätigkeitsschwerpunkt verschob. Dieser Werdegang hatte natürlich auch viel Einfluss auf die Kundschaft sowie die Mitarbeiter. Etwas ist jedoch immer gleich geblieben: unsere Tätigkeiten rund um das Pferd in der Schweizer Armee.

### In welche Richtung will sich das NPZ in Zukunft entwickeln?

Aktuell befindet sich das NPZ in der Strategieentwicklung 2021. Fest steht, dass wir in der Ausbildung von Pferd, Reiter und Pferdemensch eine zentrale Rolle in der Schweiz einnehmen möchten und damit auch die Bedeutung des Pferdes in der Gesellschaft stärken wollen. Wir möchten noch mehr Verantwortung übernehmen – in sozialen, ökologischen und in tierschutzrelevanten Themen. Daraus entstand zum Beispiel auch die Kampagne «Wir tragen Helm».

Mir persönlich ist es wichtig, dass die Ziele des Nationalen Pferdezentrums auch von seinen Genossenschaftern und Partnern mitgestaltet und getragen werden.

Nur in enger Zusammenarbeit mit der gesamten Pferdebranche wird das NPZ auch eine erfolgreiche Zukunft haben. Der kooperative Gedanke, der bereits bei der Gründung massgebend war, soll weitergelebt werden.

### Das NPZ ist heute sehr aktiv im Internet und den sozialen Medien. Wie kommt das bei der Kundschaft an?

Das Feedback von aussen ist sehr positiv. Im NPZ gibt es so viele schöne und bewegende Geschichten – wir möchten alle ein wenig davon teilhaben lassen. Wir erhalten auch viele Ideen und konstruktive Verbesserungsvorschläge durch den Dialog mit Aussen, der die sozialen Medien erlaubt. Transparenz und Ehrlichkeit spielen dabei eine grosse Rolle. Wir sind uns unserer Schwächen bewusst, möchten aber daran arbeiten, und das geht am einfachsten durch ehrliche Rückmeldungen.



Kinder erfreuen sich an den Eseln.

### Ein bisschen Kopfzerbrechen scheint der Springgarten bzw. scheinen die vielen Bäume auf dem Gelände der Burgergemeinde zu bescheren. Was ist hier das Problem?

Viele der Bäume in unserem Springgarten sind schon sehr alt, einzelne bereits über 200 Jahre. Ein wunderschöner, einzigartiger Baumbestand, der seinesgleichen sucht und ökologisch sowie historisch schützenswert ist. Jeder Baum hat seine eigene Geschichte.

Die alten Bäume benötigen jedoch aufwendige Pflege, und der Erhalt ist sehr teuer.

Oftmals wäre es kostengünstiger, sie zu fällen und neue zu pflanzen. Zahlreiche Vogel- und Insektenarten sind jedoch in den Baumlöchern und -kronen zu Hause, und es würde nicht nur wichtiger Lebensraum, sondern auch der Charme der Anlage verloh-

ren gehen. Deshalb suchen wir Göttis für die Bäume – damit auch die nächsten 20 Jahre im Schatten der alten Bäume geloppelt und trainiert werden kann.

### Was wünschen Sie sich für das NPZ und vielleicht auch für das Pferd in der Schweiz im Allgemeinen in den nächsten 20 Jahren?

Ich wünsche mir, dass das Pferd in der Schweiz wieder einen grösseren Stellenwert hat und auch die Politik erkennt, dass das Pferd sehr wichtige soziale, ökologische und gesellschaftliche Aufgaben erfüllt. Das NPZ kann sich hier als Vermittler positionieren. Das NPZ soll dabei wieder stärker seine Rolle als Nationales Zentrum für das Pferd, für die Pferdebranche und für den Reiter bzw. die Reiterin wahrnehmen. Damit wünsche ich mir, dass wir gemeinsam – in Zusammenarbeit mit unseren Genossenschaftern und Partnern – die Zukunft der Schweizer Pferdebranche nachhaltig gestalten können.

Nicole Basieux



Ein Highlight der Feier: Die Ponykutschen.



20 ans d'existence

## Salome Wägeli: «Nous célébrons notre avenir»

Le Centre équestre national de Berne a dernièrement fêté ses 20 ans d'existence. Et sa gérante, Salome Wägeli, fête également un petit événement, à savoir sa première année de fonction. Le «Bulletin» s'est entretenu avec cette agronome diplômée.

NPZ



Salome Wägeli.

**«Bulletin»:** Salome Wägeli, vous êtes depuis un peu plus d'un an gérante du Centre équestre national de Berne CEN. Que ressentez-vous en constatant cela? Ce job vous plaît-il toujours?

Salome Wägeli: Je suis bien arrivée au CEN et je m'y sens très bien. Entre-temps, je ne peux pas m'imaginer exercer une autre activité qui soit aussi variée et qui me comble à ce point. Et pourtant, je n'ai pas l'impression que je suis déjà là depuis plus d'un an. J'ai vraiment l'impression que nous n'en sommes qu'au début. J'ai encore beaucoup d'idées et de projets que j'aimerais entreprendre et réaliser. J'ai appris à bien connaître le CEN et je sais désormais où il est nécessaire d'agir et où il existe un potentiel de développement.

**Qu'est-ce qui vous vient spontanément à l'esprit par rapport à cette année?**

«Nous célébrons l'avenir» – telle était la devise de notre show d'anniversaire et cela convient très bien à ma première année. Nous regardons vers l'avenir, nous cherchons de nouveaux projets, des nouvelles tâches et de nouveaux partenariats. Par ailleurs, il était très important pour moi de faire venir encore plus de jeunes et de ren-

forcer l'importance de la formation au sein du CEN. Les deux projets ont déjà porté leurs premiers fruits et nous proposons des cours d'accès à l'équitation pour les enfants à partir de 6 ans. De plus, dès cette année, le CEN redeviendra le lieu de formation professionnelle pour les métiers liés au cheval – tant pour la formation initiale que pour les formations supérieures.

**Quels sont les défis auxquels vous avez été confrontée durant cette année?**

Un des plus grands défis est bien entendu la réduction des chevaux de selle de l'armée pour l'année 2021, ce qui aura d'importantes conséquences sur notre chiffre d'affaires. Nous en avons été informés à la fin de l'année dernière. De plus, un défi permanent du CEN consiste à préserver le site historique et le paddock.

**Comment avez-vous abordé ces défis?**

Ici également en regardant vers l'avenir – nous devons devenir actifs et nous développer. Maintenant, il s'agit de faire preuve d'esprit d'entreprise et d'innovation. D'une part, nous devons renforcer nos activités principales, et d'autre part nous devons rechercher de nouveaux domaines d'activités.

Il est par ailleurs nécessaire que nous renforçons notre position comme centre équestre national en endossant plus de responsabilité – tant dans la filière équine que dans la ville de Berne. L'avenir du CEN réside pour moi dans des contacts étroits avec la population et la ville de Berne. L'an passé déjà, les premiers pas ont été faits dans cette direction. Nous avons par exemple invité nos voisins et nous avons organisé une manifestation dans la vieille ville de Berne pour mettre la population citadine «à cheval».

**Le CEN a dernièrement fêté ses 20 ans d'existence, mais les installations ont une histoire beaucoup plus longue. Qu'est-ce qui a le plus changé au cours de ces 20 années?**

D'importantes transformations architecturales ont été entreprises sur le site, de la construction de la grande place pour tous temps à la transformation des écuries, tout en conservant bien entendu le caractère de ce site historique. La privatisation de l'exploitation a cependant entraîné une transformation encore plus grande. Graduellement, le CEN s'est développé pour devenir une entreprise de services moderne. Ce développement est encore en cours actuellement. Ainsi, le CEN s'est de plus en plus



CEN

Les enfants pouvaient participer à divers concours autour de la thématique du cheval.



NEZ

Le public est venu profiter de diverses présentations, comme ici le skijoring.

éloigné du sport d'élite, et les activités principales se sont déplacées en conséquence. Cette transformation a eu bien entendu de nombreuses répercussions sur la clientèle et sur les collaborateurs. Une chose est cependant restée la même: notre activité autour du cheval dans l'armée suisse.

#### Dans quelle direction le CEN va-t-il évoluer à l'avenir?

Actuellement, le CEN est géré selon l'évolution stratégique 2012. Il est acquis que nous aimerions endosser un rôle central dans la formation des chevaux, des cavaliers et des gens de chevaux en Suisse et que nous voulons ainsi renforcer l'importance du cheval dans la société. Nous aimerions assumer plus de responsabilité dans des thèmes sociaux, écologiques et de protection des animaux. Et c'est ainsi que la campagne «Nous portons un casque» a été lancée. Pour moi personnellement, il est important que les objectifs du Centre équestre national soient également pensés et portés par ses coopérateurs et ses partenaires. Ce n'est qu'avec l'étroite collaboration de toute la filière équine que le CEN pourra avoir un avenir prometteur. L'idée de coopération qui était déjà déterminante lors de la création du CEN doit continuer à vivre.

#### Le CEN est aujourd'hui très actif sur Internet et sur les réseaux sociaux. Comment cela est-il accueilli par la clientèle?

L'écho est très positif. Au CEN, on vit de nombreuses belles histoires quelquefois émouvantes et nous voulons un peu les partager avec tout le monde. Nous recevons également beaucoup d'idées et des propositions d'amélioration constructives grâce au dialogue avec l'extérieur assuré par les ré-

seaux sociaux. Dans ce contexte, la transparence et la franchise jouent un grand rôle. Nous connaissons nos faiblesses et nous voulons y remédier et cela est plus simple avec des remarques franches.

#### Le paddock et ses nombreux arbres semblent créer quelques soucis à la bourgeoisie de Berne. Quel est le problème?

Bien des arbres de notre paddock sont déjà très vieux, quelques-uns ont plus de 200 ans. Il s'agit d'un magnifique peuplement d'arbres uniques qui n'a pas son pareil et qui est digne d'être protégé tant du point de vue écologique qu'historique. Chaque arbre a sa propre histoire. Cependant, les vieux arbres exigent beaucoup de soins et leur conservation coûte très cher. Souvent, il serait plus avantageux de les abattre et d'en planter de nouveaux. Néanmoins, de nombreuses sortes d'oiseaux et d'insectes vivent dans les trous des troncs et dans la couronne des arbres et le fait de les abattre détruirait un espace vital important et le

site perdrait tout son charme. C'est pourquoi nous cherchons des parrains pour les arbres afin qu'au cours des 20 prochaines années, on puisse continuer à galoper et à s'entraîner à l'ombre des vieux arbres.

#### Que souhaitez-vous pour le CEN et éventuellement également pour le cheval en Suisse en général durant les prochaines 20 années?

Je souhaite que le cheval ait à nouveau plus d'importance et que la politique reconnaisse que le cheval remplit des tâches importantes au niveau social, écologique et sociétal. Le CEN peut endosser ici un rôle de médiateur. Dans ce contexte, le CEN doit assumer encore plus fortement son rôle de centre national pour le cheval, pour la filière équine et pour les cavalières et les cavaliers. Ainsi, je souhaite que nous puissions façonner de façon durable l'avenir de la filière suisse du cheval en collaboration avec nos coopérateurs et nos partenaires.

Nicole Basieux

### Projet CanChaval

A partir de 2018, le Centre équestre national de Berne accueillera tous les deux ans l'unique foire des chiens et des chevaux. Ce salon destiné au public et aux spécialistes deviendra LE rendez-vous de la branche et ainsi la plateforme la plus attractive pour tous les amoureux des chiens et des chevaux en Suisse. De nombreuses présentations et des spectacles encadreront la large offre en matière de shopping pour jeunes et moins jeunes.

**Quoi:** la première et unique foire des chevaux et des chiens en Suisse:

- Shopping de Noël: foire d'achats avec des produits attractifs pour chiens et chevaux
- Des spectacles équins au top niveau et des numéros uniques avec des chiens
- Des manifestations sportives avec des finales nationales
- Des présentations de races de chiens et de chevaux
- Des exposés et des séminaires

**Quand:** du 16 au 18 novembre 2018

**Où:** au Centre équestre national de Berne

Die Qual der Wahl

# Entscheidungskriterien für Einstreu in Pferdehaltungen

Die Einstreu hat wesentlichen Einfluss auf die Gesundheit und das Wohlbefinden der Pferde, insbesondere in Boxenhaltung. In einer Studie der Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften (HAFL) wurden Vor- und Nachteile genauer untersucht und objektiv bewertet.

Einstreueigenschaften wie Saugfähigkeit, Fressverhalten, Mistmenge, Kosten und Arbeitsaufwand wurden als kaufentscheidend für die Einstreuwahl in Pferdehaltungen an einer Marktanalyse der HAFL identifiziert. In einer Studie untersuchte die HAFL verschiedene Einstreumaterialien, um Unterschiede in Bezug auf oben genannte Kriterien sowie das Liegeverhalten zu objektivieren. In einem sechswöchigen Praxisversuch in einer Pferdehaltung mit 5 Boxen wurden Strohpellets, Hobelspäne und Langstroh getestet. Zusätzlich wurde die Saugfähigkeit (gebundenes Wasser in Gramm nach 2 und 24 Stunden) von 30 verschiedenen Einstreuprodukten unter standardisierten Laborbedingungen analysiert.



Test zur Überprüfung der Saugfähigkeit von Einstreu im Labor.

## Der Praxistest

### Liegeverhalten

Das Liegeverhalten ist Grundvoraussetzung für die geistige und körperliche Gesundheit der Pferde. Nur in Bauch- oder Seitenlage können sie in den wichtigen REM(rapid-eye-movement)-Schlaf fallen. In früheren

Studien wurde erhoben, dass Pferde durchschnittlich 2 Stunden pro Tag liegen, aber nie länger als 30 Minuten in Seitenlage. Im

Praxisversuch wurde das Liegeverhalten der Pferde mittels Videoanalyse während je 7 Nächten auf 3 Einstreumaterialien (Strohpellets, Hobelspäne und Langstroh) untersucht. Beobachtet wurden 5 Pferde (3 Warmblüter, 2 Freiberger) im Alter von 5 bis 17 Jahren (Durchschnitt 10 Jahre), die zuvor eine Woche lang an die neue Einstreu gewöhnt wurden. In der Videoanalyse wur-

Tabelle 1: Übersicht der Eigenschaften von Hobelspäne, Strohpellet und Langstroh

Kriterium	Hobelspäne	Strohpellet	Langstroh
Grundeinstreu (kg/Box 12m <sup>2</sup> )	130	125	30
Nachstreu (kg/Box 12m <sup>2</sup> /Tag)	0	0	4
Ø Mistmenge (m <sup>2</sup> /Tag/5 Boxen)	0,38	0,34	0,63
Ø Arbeitsdauer (min/Tag/5 Boxen)	23	11,8	17,2
Ø Kosten Einstreu (Box 12m <sup>2</sup> /Jahr/CHF)	1162,-	890,-	425,-
Ø Gesamtledigedauer pro Nacht (Min)	126,2	106,6	118,9
Ø Liegedauer Bauchlage pro Nacht (Min)	97,2	89,1	91,3
Ø Liegedauer Seitenlage pro Nacht (Min)	29	23,5	27,6
Ø Anzahl Aufstehen, wieder Hinlegen	2,74	2,71	2,97
Fressverhalten Einstreu	-	-	+
Saugfähigkeit (gebundenes H <sub>2</sub> O g/2 h)	104,3	271,3	83

Tabelle 2: Durchschnittliche Saugfähigkeit nach Produktkategorie

Produktkategorie	Artikel	Ø g gebundenes H <sub>2</sub> O/2 h
Strohkrümel	3	284
Strohpellets	11	254
Sägemehl	2	252
Strohgranulat	3	247
Strohhäcksel	1	237
Mehle	2	208
Hanfstroh	1	184
Leinstroh	2	180
Dinkelstreu	1	157
Hobelspäne	4	146
Weichholzgranulat	2	146
Dinkelkornspreupellets	1	128
Langstroh	1	83



de unterschieden, wie lange die Pferde insgesamt liegen und wie lange sie in Bauch- oder Seitenlage verbringen. Es konnte bei keinem der untersuchten Materialien ein statistisch signifikanter Unterschied in der Liegedauer gefunden werden (Tab. 1). Es gab jedoch individuelle Unterschiede zwischen den Pferden und auch zwischen den Nächten pro Pferd. Die Differenzen waren auf den verschiedenen Einstreuqualitäten vergleichbar.

### Fressverhalten

Während das Langstroh den Pferden – wie zu erwarten – als Beschäftigung diente, konnte bei keinem Tier eine unerwünschte Aufnahme der Hobelspäne und Strohpellets (behandelt) beobachtet werden (Tab. 1). Zur Beschäftigung wurde bei letzteren beiden zusätzlich Stroh angeboten.

### Mistmenge, Arbeitseffizienz, Kosten

Die Mistmenge lag bei Hobelspänen und Strohpellets signifikant tiefer als bei Langstroh. In Bezug auf die Arbeitseffizienz schnitt die Einstreu mit Strohpellets am besten ab, für das Misten von 5 Boxen wurden durchschnittlich 12 Minuten gebraucht. Demgegenüber betrug die Mistdauer für Langstroh 17 Minuten, für Hobelspäne 23 Minuten. Zu berücksichtigen ist hier, dass die ausmistende Person im Alltag hauptsächlich mit Stroh gearbeitet hatte. Die Anschaffungskosten sind bei Hobelspänen und Strohpellets knapp dreimal so hoch wie bei Langstroh. Rechnet man Arbeitszeit und Mistentsorgung mit ein, weisen Strohpellets ein günstiges Preis-Leistungs-Verhältnis auf (Tab. 1).

### Der Labortest

#### Saugfähigkeit

Pferde liegen lieber auf einer trockenen Unterlage, weswegen die Saugfähigkeit von Einstreu ein wichtiges Kriterium ist. Diese wurde unter standardisierten Laborbedingungen gemessen, damit verschiedene Einstreuqualitäten direkt verglichen werden können. Unter den «Top 10» der saugfähigsten Einstreumaterialien sind 7 Strohpelletprodukte, 2 Strohkümmelprodukte und 1 Strohgranulat. Bei den Strohpellets waren kleinere Pellets mit einer insgesamt grösseren Oberfläche saugstärker als grobe Strohpellets, die etwa vergleichbar mit den am besten saugenden Hobelspänen waren. Dinkelkornstreupellets waren das einzige Strohpelletprodukt, das mit 128 g gebundenes  $H_2O/2$  h sogar noch eine tiefere Saugfä-



Hobelspäne Einstreu in einer Pferdeklinik.

higkeit als der durchschnittliche Wert von Hobelspänen aufwies. Auch Granulate und Krümel zeigten bei einigen Produkten eine ausgesprochen hohe Saugfähigkeit auf. Tabelle 2 zeigt die durchschnittlich gebundene Wassermenge nach 2 Stunden in Bezug auf verschiedene Produktkategorien. Unterschiede nach 2 bzw. 24 Stunden Abtropfdauer lagen zwischen 4,6 und 53,4 g weniger gebundenes Wasser, durchschnittlich lag der Wasserverlust über alle getesteten Produkte gesehen bei 37,6 g. Die Wasserhaltekapazität betrug dementsprechend zwischen 68,4 und 96,4%.

Es liess sich feststellen, dass Strohkümmel, Strohpellets, Strohgranulate und Sägemehl im Durchschnitt eine vergleichbare Saugfähigkeit aufwiesen. Einzelne Produkte waren innerhalb der Kategorien dennoch deutlich saugstärker (z.B. verschiedene



Entspanntes Schlafen ist wichtig für das Wohlbefinden des Pferdes.

Strohpellets variierten von 128,4 bis 321,1 g gebundenes  $H_2O/2$  h). Die Unterschiede in der Saugstärke können zum einen durch die Pelletgrösse (Oberfläche) bedingt sein, andererseits aber auch durch die Konsistenz und Verarbeitung der Pellets, sodass auch Strohpellets gleicher Grösse z.T. unterschiedliche Saugfähigkeiten aufwiesen. Holzgranulate und -späne sowie Langstroh nahmen am wenigsten Wasser auf.

Bei der Wahl der Einstreu können anhand dieser Studie objektive Kriterien herangezogen werden. Je nach Anspruch können die Saugfähigkeit einerseits, Mistmenge, Arbeitseffizienz und Kosten andererseits gegeneinander abgewogen werden. Im Liegeverhalten gab es im Praxisversuch keine signifikanten Unterschiede zwischen Stroh, Strohpellets und Hobelspänen. In vorliegender Studie wurden lediglich die als besonders wichtig identifizierten Kaufkriterien unter die Lupe genommen. Andere Kriterien, wie zum Beispiel die Staubentwicklung, können bei der Auswahl von Einstreu ebenfalls Einfluss haben.

Franziska Kägi, Bsc. Agr., Assistentin  
Pferdewissenschaften;

Chiara Augsburger, Bsc. Agr.;

Conny Herholz, Leiterin Vertiefung  
Pferdewissenschaften, Hochschule für  
Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissen-  
schaften (HAFL)

L'embarras du choix

## Critères de décision lors du choix de litière pour la détention de chevaux

La litière a un grand impact sur la santé et le bien-être du cheval, en particulier pour les chevaux détenus en box. Une étude de la Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires (HAFL) a analysé et évalué de manière objective les avantages et les inconvénients de différents matériaux de litière.

HAFL



Les copeaux, les pellets de paille ou la paille longue n'ont pas une importance déterminante sur la durée de la position couchée par nuit.

La capacité d'absorption, les habitudes alimentaires du cheval, la quantité de fumier et le travail engendrés sont les propriétés qui ont été identifiées comme des critères de décision lors du choix de litière pour la détention de chevaux dans une analyse de marché de la HAFL. Celle-ci a ensuite évalué les différents matériaux de litière dans une étude afin de déterminer de manière objective les différences en fonction de critères mentionnés ci-dessus et des habitudes de repos du cheval. Les granulés de paille, les copeaux de bois et la paille longue ont été testés lors d'un essai pratique de six semaines effectué dans une écurie de cinq chevaux détenus en box. La capacité d'absorption (quantité d'eau absorbée en grammes après 2 et 24 heures) de 30 produits de litière différents a de plus été testée séparément dans des conditions standardisées de laboratoire.

### Le test pratique

#### Habitudes de repos du cheval

Les habitudes de repos du cheval sont essentielles pour la santé physique et psychique du cheval. En effet, ce n'est que couché sur le ventre ou sur le flanc que les chevaux peuvent sombrer dans le sommeil paradoxal (sommeil REM, rapid-eye-movement) vital. Des études préalables avaient démontré que les chevaux se couchent en moyenne deux heures par jour, mais jamais plus de 30 min en position latérale. Pour le test pratique, les habitudes de repos des chevaux ont été observées pendant sept nuits sur trois matériaux de litière différents (granulés de paille, copeaux de bois et paille longue) à l'aide d'une analyse-vidéo. Les cinq chevaux observés (3 demi-sangs, 2 franches-montagnes) âgés de 5 à 17 ans (moyenne d'âge 10 ans) ont été habitués à

la nouvelle litière pendant une semaine avant le test. Grâce à l'analyse-vidéo, il a pu être observé pendant combien de temps les chevaux étaient couchés au total et combien de temps ils se trouvaient couchés sur le ventre et en position latérale. Concernant le temps de repos, aucune différence notable n'a pu être observée en relation avec les différents matériaux testés (tab. 1). Cependant, des différences individuelles ont pu être remarquées d'un cheval à l'autre et d'une nuit à l'autre par cheval. Les différences étaient comparables selon les différents matériaux de litière.

#### Comportement alimentaire

Alors que la paille longue servait également d'occupation aux chevaux, aucune ingurgitation non souhaitée des copeaux de bois ou des granulés de paille (traités) n'a pu être constatée (tab. 1). Lors du test pratique avec

les granulés et les copeaux, de la paille avait été mise à disposition des chevaux comme occupation.

**Quantité de fumier, efficacité du travail, coûts**

La quantité de fumier produite avec les copeaux de bois ou les granulés de paille était inférieure à la quantité produite avec la paille. En ce qui concerne la durée de travail, ce sont les granulés de paille qui ont produit le meilleur résultat: il a fallu 12 min en moyenne pour faire cinq box. Pour la paille, la durée de travail s'élevait à 17 min, pour les copeaux 23 min. Il faut cependant noter que la personne s'occupant de nettoyer les box travaillait habituellement avec de la paille longue. Les coûts d'achat des copeaux et des granulés sont presque trois fois supérieurs à ceux de la paille. Si l'on prend en compte la durée de travail et l'évacuation du fumier, les granulés de paille ont un bon rapport qualité-prix (tab. 1).

**Le test en laboratoire**

**Capacité d'absorption**

Les chevaux préfèrent se coucher sur un matériau sec, c'est pourquoi la capacité d'absorption de la litière est un critère très important. Celle-ci a été mesurée dans des conditions standardisées de laboratoire afin que les différents matériaux de litière puissent être comparés directement. Sept produits de granulés de paille, deux produits de grains de paille et un produit de copeaux de paille font partie du top 10 des matériaux de litière ayant la plus forte capacité d'absorption. Les granulés de paille de taille inférieure ayant une surface totale

plus importante avaient une meilleure capacité d'absorption que les granulés de taille plus grosse. La capacité d'absorption de ces derniers est comparable à celle de la meilleure marque de copeaux de bois. Avec 128 g d'H<sub>2</sub>O/2 h absorbée, les granulés d'épeautre étaient le seul matériau de granulés de paille qui présentait une capacité d'absorption encore inférieure à la valeur moyenne des produits de copeaux de bois. Certains produits de granulés et de grains présentaient également une capacité d'absorption particulièrement élevée. Le tableau 2 montre la quantité d'eau absorbée en moyenne après deux heures selon différentes catégories de produits.

La perte d'eau après 2, respectivement 24 heures de temps d'égouttement se montait entre 4,6 et 53,4 g. La perte d'eau était de 37,6 g en moyenne, tous produits confondus. La capacité de maintien de l'eau absorbée se trouve donc entre 68,4 et 96,4%.

Il a pu être constaté que les grains (petits et grands), les granulés et les copeaux de paille ainsi que la sciure de bois présentaient en moyenne une capacité d'absorption comparable. Certains produits à l'intérieur d'une même catégorie étaient cependant sensiblement plus absorbants (par ex. certaines marques de granulés variaient de 128,4 à 321,1 g d'H<sub>2</sub>O/2 h absorbée). Les différences de capacité d'absorption peuvent être dues d'une part à la taille (surface), d'autre part à la composition et au traitement des granulés, c'est pourquoi des granulés de même taille peuvent parfois présenter des capacités d'absorptions différentes.

Les copeaux et les granulés de bois ainsi que la paille longue sont les matériaux absorbant le moins d'eau.



Franziska Kägi

Le sommeil profond et détendu est important pour le bien-être du cheval.

Grâce à cette étude, des critères objectifs peuvent être pris en considération lors du choix de la litière. Selon les besoins, la capacité d'absorption ainsi que la quantité de fumier, la durée de travail et les coûts peuvent être mis en relation et comparés. Le test pratique a montré que les différents matériaux paille longue, granulés de paille et copeaux de bois n'avaient pas d'influence sur les habitudes de repos des chevaux. L'étude ci-présente a uniquement analysé les critères d'achat identifiés comme étant particulièrement importants. D'autres critères, comme par exemple la formation de poussière, peuvent également avoir une influence sur le choix de la litière.

Franziska Kägi, Bsc. Agr., assistante en sciences équinés; Chiara Augsburger, Bsc. Agr.; Conny Herholz, direction orientation sciences équinés, Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires (HAFL)

Tableau 1: Aperçu des propriétés des matériaux: copeaux, granulés de paille, paille longue

Critère	Copeaux de bois	Granulés de paille	Paille longue
Litière de base (kg/boîte 12m <sup>2</sup> )	130	125	30
Ajout (kg/boîte 12m <sup>2</sup> /jour)	0	0	4
Ø Quantité de fumier (m <sup>3</sup> /jour/5 boîtes)	0.38	0.34	0.63
Ø Durée de travail (min/jour/5 boîtes)	23	11.8	17.2
Ø Coûts litière (boîte 12m <sup>2</sup> /année/CHF)	1162,-	890,-	425,-
Ø Total durée repos couché par nuit (min)	126.2	106.6	118.9
Ø Durée repos sur le ventre par nuit (min)	97.2	89.1	91.3
Ø Durée repos position latérale par nuit (min)	29	23.5	27.6
Ø Nombre de fois debout /couché	2.74	2.71	2.97
Comportement alimentaire	-	-	+
Capacité d'absorption (eau absorbée H <sub>2</sub> O/g/2 h)	104.3	271.3	83

Tableau 2: Capacité d'absorption moyenne selon la catégorie de produit

Catégorie de produit	Nombre de produits	Ø g H <sub>2</sub> O absorbée /2 h
Grains de paille (petits)	3	284
Granulés de paille	11	254
Sciure de bois	2	252
Grains de paille (grands)	3	247
Copeaux de paille	1	237
Sciures	2	208
Paille de chanvre	1	184
Paille de lin	2	180
Paille d'épeautre	1	157
Copeaux de bois	4	146
Granulés de bois tendre	2	146
Granulés d'épeautre	1	128
Paille longue	1	83

Sport und Zucht

## «Die Anlässe sind zu einer Einheit geworden»

Philipp Züger, OK-Präsident der Pferdesporttage Galgenen, und Marc Friedli, neuer VSS-Präsident, blicken mit hohen Erwartungen und viel Vorfreude auf die Pferdesporttage und die zum dritten Mal darin integrierte Suisse-Elite-Fohlenauktion. Im Gespräch äussern sie sich zur Pferdezucht in der Schweiz und weshalb man wenigstens einmal im Leben ein Fohlen über eine Auktion ersteigern sollte.



Marc Friedli.

**«Bulletin»:** Vom 2. bis 6. August finden in Galgenen die Pferdesporttage statt. Darin zum dritten Mal integriert ist die Suisse-Elite-Fohlenauktion am Samstagabend. Was dürfen die Zuschauer während diesen Tagen in Galgenen erwarten? Philipp Züger, aus sportlicher Sicht?

**Philipp Züger:** Wie jedes Jahr versuchen wir, unsere Philosophie aufrecht zu erhalten und für alle Ansprüche Startmöglichkeiten zu bieten. Vom Einsteiger bis zum Elitereiter können bei uns alle starten. Ein kompletteres Angebot, das nebst dem Spring- auch den Dressursport und die Zucht in sich vereint, ist in der Schweiz fast einmalig. Höhepunkte sind deshalb die Dressurkür und die Auktion am Samstag sowie die Qualifikationsprüfung für die Schweizer Meisterschaft am Sonntag.

**Marc Friedli, was dürfen die Zuschauer aus Sicht der Auktion erwarten?**

**Marc Friedli:** Die Zuschauer dürfen einen unvergesslichen Anlass mit Fohlen von hoher Qualität erwarten. Es geht dabei aber nicht nur um die Fohlen, sondern wie Philipp bereits erwähnt hat, um ein ganzheitliches Erlebnis mit Springsport, der Dressurkür und auch dem Horseman-Team, das sehr selten in der Schweiz auftritt. Der Kontakt mit Gleichgesinnten und Galgenen als der absolut geeignete Ort, um Kontakte mit Züchtern zu knüpfen, runden dies ab. Eine Fohlenauktion ist immer auch mit vielen Emotionen verbunden und bleibt den Besuchern in besonderer Erinnerung.

**Philipp Züger, die Auktion wird heuer zum dritten Mal in Galgenen ausgetragen. Wie hat sich der «Anlass im Anlass» seither weiterentwickelt?**

**Züger:** Im ersten Jahr war die Herausforderung, sämtliche Schnittstellen zu finden, gross. Im vergangenen Jahr konnten wir viel optimieren und Synergien nutzen. Nun sind wir ein eingespieltes Team. Die Anlässe sind ineinander verschmolzen und zu einer Einheit geworden.

**Marc Friedli, Sie stehen dem VSS seit diesem Jahr als Präsident vor, sind jedoch schon seit einiger Zeit im Vorstand des VSS und erlebten bereits mehrere Auktionen mit. Wo sehen Sie Potential, um die Auktion noch weiterzubringen?**

**Friedli:** Die ganze Fohlenauktion hatte bereits in den vergangenen Jahren einen hohen Standard. Finessen und Details können immer verbessert werden. Das grösste Potential sehe ich darin, vermehrt Züchter aus der Westschweiz und dem Tessin zu aktivieren und zu integrieren. Die Westschweiz hat eine grosse und gute Zucht mit einer super Genetik. Daneben versuchen wir auch, Kaufinteressenten aus der West-

schweiz und dem Tessin nach Galgenen zu bringen. Organisatorisch sind wir auf einem guten Niveau, und die Pferdesporttage Galgenen selbst sind absolut top.

**Die Vorselektion der Fohlen für die Auktion hat kürzlich in Rickenbach und Avenches stattgefunden. Sind Sie zufrieden mit der Qualität der diesjährigen Fohlen?**

**Friedli:** Beide Vorselektionen waren ein sehr grosser Erfolg. Bereits bei der Anmeldung sahen wir, dass vielversprechend gezogene Fohlen mit internationaler Abstammung dabei sind. Dieses Jahr war es deshalb extrem schwierig, die Besten der Besten auszusuchen. Es war ein sehr starkes und breit gestreutes Feld. Ein Lob deshalb an die Züchter, die ihre Fohlen und Stuten sehr schön präsentiert haben. Wir sehen das auch als Wertschätzung gegenüber dem VSS.

**Was dürfen Kaufinteressierte erwarten?**

**Friedli:** Fohlen mit sehr guter Genetik, viel Potential und internationaler Abstammung. Vom vielversprechenden Junghengst bis zum etablierten Olympiapferd gibt es höchst interessant gezogene Linien. Es sind alles qualitativ hochstehende Fohlen, und wie das an Auktionen so ist, hat man die Gelegenheit, ein Top-Fohlen zu einem angemessenen Preis zu ersteigern.

**Auch dieses Jahr wird im Vorprogramm der Auktion eine Dressurkür mit namhaften Schweizer Dressurreitern stattfinden. Sie vereinen somit Spring- und Dressurreiter und Züchter in einem Anlass und auf einem Platz, das ist eine Seltenheit in der Schweiz. In Deutschland hingegen ist das auf vielen Turnieren üblich. Wäre das nicht ein Modell, das auch in der Schweiz weiter Schule machen könnte?**

**Friedli:** Für das Publikum ist das sicher ein grosses Highlight und sehr abwechslungsreich. Synergien können so genutzt werden,

wenngleich der organisatorische Aufwand höher ist und mehr Helfer benötigt werden. Ein Anlass wie dieser ist in der Schweiz leider noch wenig etabliert, aber vielleicht spielen wir ja eine Vorreiterrolle. Bei vielen Veranstaltern dürften jedoch die Platzverhältnisse ein Problem sein, müsste man doch gleich mehrere Plätze zur Verfügung haben, um wie beispielsweise in Deutschland gleichzeitig Spring- und Dressurprüfungen durchführen zu können. Kontakte zwischen Spring- und Dressurreitern und Züchtern sind wertvoll. Der Züchter ist näher beim Sportreiter und damit beim potenziellen Käufer. Und der Sportreiter hat so die Möglichkeit, seine Nachwuchshoffnung schneller und direkter zu finden.

**Züger:** Es kommt immer darauf an, wie sich ein Event positionieren möchte. Für eine Auktion ist es wichtig und richtig, die Sportreiter zu erreichen. Das geschieht am besten an einem Sportanlass. Zucht ist diszip-

linenübergreifend, deshalb war es naheliegender für uns, an unserem Springturnier auch für die Dressurreiter etwas zu organisieren. Zu unserer Philosophie passt das. Spring- und Dressurreiter haben sonst oft wenig miteinander zu tun. Wenn man aber mal zusammen auf einem Platz ist, ist das gegenseitige Interesse durchaus vorhanden.

**Philipp Züger, Sie sind im Elite-Kader der Springreiter, OK-Präsident der Pferdesporttage Galgenen, dazu Geschäftsführer im familieneigenen Biokraftwerk Galgenen. Ausserdem führt Ihre Familie das Gestüt Züger mit über 70 Pferden. Wie bringen Sie dies alles unter einen Hut?**

**Züger:** Für mich sind diese Tapetenwechsel spannend. Ohne meine Familie und ein gutes Team im Hintergrund wäre das aber alles gar nicht möglich. In unserem Reit- und Pensionsbetrieb haben wir uns auf die Ausbildung von jungen Pferden und Reitern

spezialisiert. Wir bringen alle viel Erfahrung mit und geben diese gerne weiter.

**Ihre Familie hatte sich auch in der Pferdezucht einen sehr guten Namen gemacht, unvergesslich sind Ihre Zuchthengste wie Raimondo oder Lombard. Heute haben Sie zwar keine Zuchthengste mehr auf dem Betrieb, dennoch sind Sie nach wie vor als Sportreiter mit der Zucht eng verbunden, indem sie Fohlen und Jungpferde erwerben und selbst ausbilden. Wie beurteilen Sie die Schweizer Pferdezucht aus Sicht des Sportreiters?**

**Züger:** Die Schweizer Pferdezucht hat sich sehr weiterentwickelt, dies auch durch die internationale Öffnung und die Möglichkeit, mit ausländischen Hengsten züchten zu können. Es laufen vermehrt gute Schweizer Pferde im Spitzensport. Die Auktion ist auch für unsere Familie eine willkommene Plattform, um in gut gezogene Schweizer

Katja Stuppia



Philipp Züger mit einem seiner Spitzenpferde Lykkeshoejs Castus.



Das Fohlen Zira Blue ZSH.

Fohlen zu investieren, in der Hoffnung, in Zukunft gute Schweizer Sportpferde ausbilden zu können.

**Ihre GP-Pferde Casanova F Z und Cassido GZ haben Sie ebenfalls selbst ausgebildet, mit Lykkeshoejs Castus haben Sie ein weiteres Spitzenpferd zur Verfügung, mit dem Sie in kleineren Prüfungen in 5\*-CSI bereits siegreich waren. Welche sportlichen Ziele haben Sie sich für dieses Jahr gesetzt?**

**Züger:** Ich hoffe auf weitere Einsätze in Nationenpreisen und den 5\*-Turnieren in der Schweiz. Ich versuche, möglichst mit der Weltspitze mitzuhalten. Ein grosses Augenmerk legen wir aber auch auf die hoffnungsvollen Nachwuchspferde, die mit viel Potential ausgestattet sind und die wir sorgfältig an höhere Aufgaben heranführen.

**Marc Friedli, die Familie Ihrer Lebenspartnerin bringt regelmässig Fohlen an die Suisse-Elite-Auktion. Wie beurteilen Sie den derzeitigen Fohlenmarkt in der Schweiz? Werden wieder vermehrt Fohlen gekauft?**

**Friedli:** Die Pferdezucht in der Schweiz ist leider noch immer abnehmend, aber die Kurve geht nicht mehr so steil abwärts wie in den vergangenen Jahren. In punkto Qualität aber ist sie ansteigend. Das Augenmerk der Züchter liegt auf Qualität. Das Wissen und die internationale Vernetzung sind gestiegen. Dies wurde bestimmt auch durch die sozialen Medien gefördert, aber auch junge Züchter bringen neuen Schwung in die Sache. Alles in allem ist die Schweizer Pferdezucht auf einem positiven Weg. Mit einem Fohlen kauft man immer Hoffnung. Man muss Freude an der Aufzucht haben, eine Garantie für später hat man nicht. Viele Fohlen, die über die Suisse-Elite-Auktion verkauft wurden, sind heute erfolgreich im Sport unterwegs.

**Was würden Sie einem Kaufinteressenten, der erstmals ein Fohlen über die Auktion kauft, als Ratschlag mit auf den Weg geben?**

**Friedli:** Beim Kauf eines Suisse-Elite-Fohlens kann man eigentlich nichts falsch machen. Die Fohlen werden an der Vorselek-

tion von zwei neutralen Richtern bewertet, einer aus Deutschland, einer aus der Schweiz. Alle selektionierten Fohlen werden einem Gesundheitscheck unterzogen. Übrigens, und das wissen viele Interessenten nicht: Wenn man jetzt schon ein Fohlen aus dem Lot sieht, das einem gefällt, kann man sich gerne schon vorgängig beim Züchter melden, um das Fohlen im Stall anzuschauen und mehr über dessen Haltung zu erfahren. Die Züchter freuen sich über potentielle Interessenten und zeigen ihre Fohlen gerne. Eine weitere Möglichkeit ist, die Fohlen am Auktionstag im Stallzelt zu sehen und die Züchter dort anzusprechen. Am Auktionstag gibt es ausserdem am Nachmittag nochmals eine Fohlenpräsentation, da werden die Fohlen auch in der Bewegung zu sehen sein.

**Züger:** Die Ersteigerung eines Fohlens ist immer mit grossen Emotionen verbunden. Das sollte eigentlich jeder einmal erleben.

Katja Stuppia



«Meine Ansprüche an Boxenböden sind hoch: Die **Equimat** erfüllt sie.»

Janika Sprunger, Springreiterin

**Janika Sprunger** empfiehlt Ihnen die grüne Equimat. Der weiche Boden verringert Gelenkschäden und isoliert effizient. Überzeugen Sie sich unter [www.pferdematten.ch](http://www.pferdematten.ch)

**GRÜTER** [www.pferdematten.ch](http://www.pferdematten.ch)  
 Böden aus Beton • Gummi  
 Kunststoff • [www.ghag.ch](http://www.ghag.ch)  
**Telefon 041 929 60 60**

**Grüter Handels AG • Gewerbezone 7 • 6018 Buttisholz**

GRATIS



**HYPONA-Schabracke**  
*Chabraque HYPONA*

Pro Bezug von mind. 300 kg  
HYPONA-Futter  
*Par achat d'au moins 300 kg d'aliment HYPONA*

bis/jusqu'au 02.09.17




In Ihrer/Dans votre  
**LANDI**



Katja Stuppia

Die Gewinnerinnen der Nachwuchs-SM 2017.  
Les lauréates du Championnat Suisse de la relève 2017.



L'installation à Galgenen.

Sport et élevage

## «Les deux manifestations se sont fondues l'une dans l'autre pour devenir une unité»

Philipp Züger, président du Comité d'organisation du concours hippique de Galgenen, et Marc Friedli, nouveau président ACSS, attendent avec impatience le concours et la vente aux enchères suisse des poulains d'élite qui y est intégrée pour la troisième fois déjà. Dans un entretien avec le «Bulletin», ils commentent l'élevage de chevaux en Suisse et expliquent pourquoi il faut avoir acheté un poulain dans une vente aux enchères au moins une fois dans sa vie.

**«Bulletin»:** Du 2 au 6 août a lieu le concours hippique de Galgenen avec la vente aux enchères suisse des poulains d'élite le samedi soir qui y est intégrée pour la troisième fois. Qu'est-ce qui attend les spectateurs à Galgenen ces jours-là? Philipp Züger, d'un point de vue sportif?

**Philipp Züger:** Comme chaque année, nous essayons de maintenir notre philosophie et d'offrir des possibilités de participation à tous les niveaux. Du cavalier débutant au professionnel, tous peuvent prendre le départ chez nous. Une offre si complète, qui réunit non seulement le saut d'obstacles et

le dressage mais aussi l'élevage, est presque unique en Suisse. Les points forts sont donc la kür de dressage et la vente aux enchères le samedi ainsi que l'épreuve qualificative pour le championnat suisse le dimanche.

**Marc Friedli, à quoi peuvent s'attendre les spectateurs du point de vue de la vente aux enchères?**

**Marc Friedli:** Les spectateurs peuvent s'attendre à une manifestation inoubliable avec des poulains de haute qualité. Cependant, comme Philipp l'a déjà expliqué, tout ne tourne pas autour des poulains, il s'agit plu-

tôt d'une expérience globale comprenant le saut d'obstacles, la kür de dressage et aussi l'apparition de l'équipe Horseman, qui ne fait que très peu de représentations en Suisse. Galgenen est le meilleur endroit pour entrer en discussion avec d'autres passionnés et nouer de nouveaux contacts avec les éleveurs. Une vente aux enchères est également toujours un moment très émotionnel et reste ancré dans le souvenir des spectateurs.

**Philipp Züger, la vente est organisée cette année pour la troisième fois à Galgenen.**



**Comment s'est développée cette «manifestation dans la manifestation»?**

**Züger:** La première année, le plus gros défi était de trouver tous les points de contact et les entrelacements. L'année passée, nous avons pu optimiser beaucoup de choses et profiter des synergies. Aujourd'hui, notre équipe est bien rodée et les deux manifestations se sont fondues l'une dans l'autre pour devenir une unité.

**Marc Friedli, vous avez endossé le rôle de président de l'ACSS depuis cette année mais étiez déjà membre du comité directeur et aviez organisé plusieurs ventes aux enchères auparavant. Y a-t-il encore du potentiel pour faire évoluer la vente?**

**Friedli:** La vente aux enchères avait déjà un standing assez élevé ces dernières années. Evidemment, il y a toujours des finesses ou des détails à améliorer. Selon moi, le plus gros potentiel réside dans l'activation et l'intégration d'éleveurs de Suisse romande et du Tessin. La Suisse romande dispose d'un grand élevage de qualité avec une excellente génétique. En plus de cela, nous essayons aussi de faire venir des acheteurs potentiels romands et tessinois à Galgenen. D'un point de vue organisationnel, nous nous trouvons déjà à un très bon niveau et le concours hippique de Galgenen est toujours au top.

**La présélection des poulains pour la vente aux enchères a eu lieu récemment à**

**Rickenbach et à Avenches. Etes-vous satisfait de la qualité des poulains de cette année?**

**Friedli:** Les deux présélections ont été un grand succès. Nous avons déjà remarqué lors des inscriptions qu'il y avait des poulains très prometteurs avec des origines internationales, c'est pourquoi il a été extrêmement difficile cette année de choisir les meilleurs des meilleurs. Le panel des participants était très diversifié et de bonne qualité. Mes compliments vont donc aux éleveurs, qui ont très bien présenté leurs juments et leurs poulains, ce que nous voyons aussi comme une forme de reconnaissance envers l'ACSS.

**Qu'est-ce qui attend les acheteurs potentiels?**

**Friedli:** Des poulains avec une très bonne génétique, beaucoup de potentiel et des origines internationales. En effet, il y a des lignées très intéressantes, du jeune étalon prometteur au cheval olympique établi ... Tous les poulains sont qualitativement au top. Et comme il s'agit d'une vente aux enchères, l'on a la possibilité d'acquérir un super poulain à un prix convenable.

**En avant-programme de la vente aura à nouveau lieu une kür avec des cavaliers de dressage suisses renommés. Vous réunissez donc les cavaliers de saut et de dressage ainsi que les éleveurs au même endroit, ce qui est très rare en Suisse. En Allemagne**

**par contre, tel est le cas lors de nombreux concours. Ne serait-ce pas un modèle qui pourrait faire école en Suisse?**

**Friedli:** Pour le public, c'est effectivement un grand événement et un changement bienvenu. Les synergies peuvent être utilisées en fonction, bien que cela demande plus de travail organisationnel et un plus grand nombre de bénévoles. Des manifestations comme celle-ci ne sont pas encore vraiment établies en Suisse, mais peut-être que nous jouons un rôle précurseur. Pour beaucoup d'organisateur cependant, la place disponible pourrait être un problème, étant donné qu'il faudrait avoir plusieurs paddocks à disposition afin d'effectuer en même temps des épreuves de dressage et de saut, comme c'est le cas en Allemagne. Les contacts entre les cavaliers de saut et de dressage et les éleveurs sont très précieux. De cette manière, les éleveurs sont plus près du cavalier de sport et donc de l'acheteur potentiel. Les cavaliers de sport quant à eux ont ainsi peut-être la possibilité de trouver plus directement et rapidement leur cheval de relève.

**Züger:** Cela dépend toujours comment l'on souhaite positionner une manifestation. Pour une vente aux enchères, il est important et juste de toucher les cavaliers de sport. Le meilleur endroit pour le faire est donc lors d'une manifestation sportive. L'élevage concerne toutes les disciplines, c'est pourquoi il était logique pour nous d'organiser aussi quelque chose pour les ca-

Katja Stuppia



Le poulain Zira Blue ZSH.



Philipp Züger et Acolino.

valiers de dressage lors de notre concours de saut. C'est notre philosophie. Les cavaliers de saut et de dressage n'ont pas souvent à faire les uns aux autres, mais, une fois qu'ils se retrouvent ensemble sur une même place, l'intérêt réciproque est palpable.

**Philipp Züger, vous êtes membre du cadre Saut Elite, président du comité d'organisation du concours hippique de Galgenen et directeur de la centrale bio-électrique de Galgenen. En plus de cela, votre famille gère l'élevage Züger comprenant plus de 70 chevaux. Comment arrivez-vous à concilier toutes ces tâches?**

**Züger:** Pour moi, ce changement de décor est passionnant. Tout cela ne serait cependant pas possible sans le soutien de ma famille et d'une bonne équipe d'employés. Notre écurie de pension et d'école est spécialisée dans la formation de jeunes chevaux et cavaliers. Nous avons tous énormément d'expérience que nous partageons volontiers.

**Votre famille s'était aussi fait un très bon nom dans l'élevage, certains de vos étalons, comme Raimondo ou Lombard, sont inoubliables. Vous n'avez plus d'étalons chez vous aujourd'hui mais restez tout de même étroitement lié à l'élevage en tant que**

**cavalier de sport car vous achetez et formez des poulains et des jeunes chevaux. Comment jugez-vous l'élevage suisse en tant que cavalier de sport?**

**Züger:** L'élevage chevalin suisse s'est beaucoup développé, entre autres aussi grâce à l'ouverture internationale et la possibilité d'utiliser des étalons étrangers. Il y a de plus en plus de bons chevaux suisses dans le sport de haut niveau. La vente aux enchères est aussi une plateforme bienvenue pour notre famille afin d'investir dans des poulains suisses de qualité dans l'espoir de pouvoir former de bons chevaux de sport à l'avenir.

**Vous avez également formé vous-même vos chevaux de GP Casanova F Z et Cassido GZ et disposez d'un autre cheval de pointe avec Lykkeshoejs Castus avec lequel vous avez déjà gagné des petites épreuves lors de CSI-5\*. Quels sont vos objectifs sportifs pour cette année?**

**Züger:** J'espère être sélectionné pour des épreuves Coupe des nations et des compétitions 5\* en Suisse. J'essaie toujours de rivaliser avec l'élite mondiale. Nous portons aussi une attention particulière à nos jeunes chevaux très prometteurs qui ont beaucoup de potentiel et essayons de les préparer soigneusement aux tâches plus hautes.

**Marc Friedli, la famille de votre compagne présente régulièrement des poulains à la vente aux enchères suisse des poulains d'élite. Comment jugez-vous le marché actuel en Suisse? Les gens achètent-ils à nouveau plus de poulains?**

**Friedli:** L'élevage chevalin en Suisse est toujours en phase de décroissance, mais d'une manière moins violente que ces dernières années. Il se trouve néanmoins en croissance pour ce qui est de la qualité, à laquelle les éleveurs portent une attention particulière. Le savoir-faire et les relations internationales ont augmenté, ce qui est certainement aussi dû aux réseaux sociaux. Les jeunes éleveurs amènent également un nouveau souffle dans le milieu. D'une manière générale, l'élevage suisse se trouve sur une bonne voie. Lorsque l'on acquiert un poulain, l'on achète finalement toujours de l'espoir. L'élevage doit rester un plaisir étant donné qu'il n'y a pas de garantie pour l'avenir. Bon nombre de poulains vendus par le biais de la vente aux enchères suisse des poulains d'élite sont aujourd'hui actifs dans le sport de compétition.

**Quels conseils donneriez-vous à un acheteur potentiel qui souhaite acheter pour la première fois un poulain lors de la vente aux enchères?**

**Friedli:** L'on ne peut pas vraiment se tromper lors de l'achat d'un poulain d'élite suisse. Les poulains sont jugés lors de la présélection par deux juges neutres, l'un venant de Suisse, l'autre d'Allemagne. Tous les poulains sélectionnés doivent passer un test santé. Et il y a une chose que la plupart des intéressés ne savent pas: s'il y a un poulain dans le lot qui nous intéresse, l'on peut contacter l'éleveur auparavant afin de voir le poulain à l'écurie et d'en apprendre plus sur son entourage. Les éleveurs aiment recevoir des acheteurs potentiels et montrer leurs poulains. Une autre possibilité est de voir les poulains le jour de la vente dans les écuries sous tente et de discuter avec les éleveurs sur place. Le jour des enchères, il y a également une présentation des poulains l'après-midi où ils peuvent être vus en mouvement.

**Züger:** L'achat d'un poulain est toujours lié à beaucoup d'émotions. Chaque passionné devrait vivre cela au moins une fois dans sa vie.

Katja Stuppia

# I AM First Lady®



Nouvelle **édition limitée**, en vente sur [www.gpa-sport.com](http://www.gpa-sport.com)  
New **limited edition** for sale on [www.gpa-sport.com](http://www.gpa-sport.com)



 @GPA\_Safety\_legend  
@GPA\_First\_Lady

 @GPA\_Safety\_legend

 @gpaoflegend



## Vorstand

### Weisungen für das Erstellen des Veranstaltungskalenders des SVPS

## 1. Grundlagen

### 1.1 Reglemente SVPS (Ausgabe 2007, inklusive nachträglicher Änderungen)

### 1.2 Statuten SVPS (Ausgabe 2010, inklusive nachträglicher Änderungen)

### 1.3 Organisationsreglement (Ausgabe 2014, inklusive nachträglicher Änderungen)

## 2. Kalender der Grossveranstaltungen

### 2.1 Zuständigkeit

Geschäftsstelle SVPS im Auftrag des Vorstandes.

### 2.2 Definition der Grossveranstaltungen

Grossveranstaltungen sind, mit untenstehender Priorität bei Kollisionen:

1. OS, WM, EM, CIO
2. CI Elite, Junge Reiter und Junioren
3. Schweizer Meisterschaften (SM)
4. Schweizer Meisterschaft der CH-Pferde
5. Qualifikationsplätze zur SM Springen Elite

### 2.3 Meldung der Grossveranstaltungen (gem. Punkt 2.2), Kollisionen

Aufruf an die Organisatoren von Grossveranstaltungen durch die Geschäftsstelle SVPS per Publikation, Brief oder andere Kommunikationsmittel, ihre Daten für das kommende Jahr bis 31. August der Geschäftsstelle SVPS zu melden. Für Qualifikationsplätze zur SM Springen gilt die Eingabefrist 15. August gem. separater Weisung für die Durchführung von Qualifikationsprüfungen für die Schweizer Meisterschaft Elite. Für internationale Veranstaltungen auf Niveau 5\* sind die Daten gemäss Weisung der FEI jeweils für zwei Jahre zu melden. Die Daten werden an die Leitungsteams der Disziplinen weitergeleitet. Diese entscheiden im Falle von Kollisionen über das weitere Vorgehen, unter Berücksichtigung der unter Ziffer 2.2 festgelegten Prioritäten und gegebenenfalls der traditionellen Daten der betreffenden Veranstaltung.

Das Prioritätsrecht gilt nur, sofern die Daten fristgerecht eingegeben werden.

Kann eine Grossveranstaltung nachweisen, dass sie für die Planung die Zusage für die Daten über mehrere Jahre benötigt, kann sie diese beantragen, sofern es sich um ihr traditionelles Datum handelt.

Für internationale Veranstaltungen ist grundsätzlich jährlich eine Bankgarantie oder eine Vorauszahlung in der Höhe der FEI- und SVPS-Abgaben zugunsten des SVPS zu leisten. Der SVPS-Vorstand kann Ausnahmen bewilligen.

### 2.4 Genehmigung des Kalenders der Grossveranstaltungen

Durch den Vorstand.

## 3. Gesamtveranstaltungskalender

### 3.1 Zuständigkeit

Geschäftsstelle SVPS im Auftrag der Regionalverbände.

### 3.2 Planungsperiode

15 Monate (vom 1.1. des kommenden Jahres bis 31.3. des darauf folgenden Jahres).  
24 Monate für FEI-Veranstaltungen auf Niveau 5\*.

### 3.3 Priorität

Zustellung des durch den Vorstand genehmigten Kalenders der Grossveranstaltungen an die Regionalverbände bis 19. September und gleichzeitige Publikation im «Bulletin».

Der Kalender der Grossveranstaltungen bildet die Grundlage für den Gesamtveranstaltungskalender. Die Grossveranstaltungen haben im Falle von Datenkollisionen Priorität vor den übrigen Veranstaltungen, wobei den traditionellen Daten Rechnung zu tragen ist.

### 3.4 Erstellen des Veranstaltungskalenders, Kollisionen

Die Regionalverbände holen bis Mitte Oktober bei den Veranstaltern ihrer Region die Daten der Veranstaltungen mit mindestens einer Prüfung in einer von der FEI anerkannten Disziplin ein, ungeachtet, ob die Veranstalter dem betreffenden Verband angeschlossen sind oder nicht.

Alle Veranstalter müssen ihre Daten bis spätestens am 15. Oktober 2017 direkt im Portal Online-Ausschreibungen [https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign\\_in](https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign_in) eingeben. Veranstalter aus dem OKV-Gebiet sind gebeten, ihre Veranstaltungen direkt im Mitgliederbereich der Vereine auf der OKV-

Homepage unter <http://www.okv.ch/mitglieder/> einzugeben. Anschliessend werden all diese Veranstaltungen durch die einzelnen Regionalverbände koordiniert und bis spätestens Ende November der Geschäftsstelle SVPS als freigegeben gemeldet. Der SVPS veröffentlicht anschliessend den Gesamtveranstaltungskalender.

### 3.5 Veröffentlichung des Gesamtveranstaltungskalenders

Nach Bereinigung sämtlicher Kollisionen wird der Gesamtveranstaltungskalender den Regionalverbänden zur Genehmigung unterbreitet; anschliessend erfolgt die Veröffentlichung im ersten «Bulletin» des neuen Jahres.

## 4. Veranstaltungen

Sämtliche Veranstaltungen (exkl. Grossveranstaltungen) unterliegen der Meldepflicht an die betroffenen Regionalverbände.

## 5. Absagegebühr

Wird eine im Kalender eingetragene Veranstaltung nicht durchgeführt, muss der Veranstalter schriftlich nachweisen, dass er alle Massnahmen zur Durchführung getroffen hat, jedoch aufgrund von besonderen Umständen (Ausfall von Sponsoren, schlechte Wetterverhältnisse usw.) diese nicht durchgeführt werden konnte. Dies gilt insbesondere für die Eintragung von mehreren Veranstaltungen an verschiedenen Wochenenden durch denselben Veranstalter.

Wird dieser Nachweis nicht erbracht, erheben der zuständige Regionalverband, respektive der SVPS für die internationalen Veranstaltungen, eine Absagegebühr, deren Höhe jährlich von der Mitgliederversammlung des SVPS festgelegt wird. Die Gebühr verbleibt bei der zuständigen Stelle. Die Beurteilung allfälliger besonderer Umstände obliegt dem zuständigen Regionalverband respektive dem SVPS für die internationalen Veranstaltungen. Der Entscheid ist endgültig.

Die Absagegebühr für internationale Veranstaltungen ist in jedem Fall zu leisten.

## 6. Nachträgliche Meldung von Veranstaltungen, Erweiterung der Prüfungskategorien, Verschiebungen

Werden nach Bekanntgabe der Daten durch die Regionalverbände an die Geschäftsstelle

le SVPS weitere Veranstaltungen gemeldet bzw. die Prüfungskategorien erweitert, so obliegt es dem zuständigen Regionalverband, die Durchführung oder die Erweiterung nach Rücksprache mit anderen evtl. betroffenen Regionalverbänden zu genehmigen oder abzulehnen. Der Entscheid ist endgültig.

Wird zwischen den betroffenen Regionalverbänden keine Einigung erzielt, gilt die nachträglich gemeldete Veranstaltung bzw. Erweiterung der Prüfungskategorien als nicht genehmigt.

Die nachträgliche Meldung von Veranstaltungen, die Erweiterung der Prüfungskategorien und allfällige Verschiebungen sind dem Präsidenten des zuständigen Regionalverbandes (und nicht der Geschäftsstelle SVPS) zur Genehmigung zu unterbreiten.

Für verspätet angemeldete und vom betreffenden Regionalverband genehmigte Veranstaltungen ist eine zusätzliche Nachmeldegebühr an den zuständigen Regionalverband zu entrichten, deren Höhe jährlich von der Mitgliederversammlung des SVPS festgelegt wird. Die Nachmeldegebühr wird vom zuständigen Regionalverband erhoben und verbleibt bei diesem Regionalverband.

Der Regionalverband kann beispielsweise in nachstehend aufgeführten Fällen die Nachmeldegebühr erlassen – sofern dies nach dem 1.12. des laufenden Jahres geschieht:

- Neueröffnung von Reitbetrieben;
- Besitzer- bzw. Pächterwechsel;
- Wechsel des Verantwortlichen für den Veranstaltungskalender eines Regionalverbandes;
- Gründung einer neuen, von der bisherigen Organisation gänzlich unabhängigen Veranstalterorganisation;
- Vereinsveranstaltungen, d.h. Veranstaltungen, die aussch. Mitgliedern des organisierenden Vereins vorbehalten sind (GR 1.8)

Der Regionalverband meldet die von ihm nachträglich bewilligten Veranstaltungen sowie allfällige Erweiterung der Prüfungskategorien der Geschäftsstelle des SVPS.

Die Verschiebung gemeldeter Veranstaltungen auf ein anderes Datum ist ebenfalls dem Regionalverband zur Genehmigung zu unterbreiten.

Diese Weisungen wurden am 5. Juli 2017 vom Vorstand genehmigt. Sie ersetzen alle früheren Publikationen und treten mit der Veröffentlichung im «Bulletin» (Ausgabe 07/2017 vom 17.07.2017) in Kraft.

Charles F. Trolliet, Präsident SVPS

## Comité

### Directives concernant l'établissement du calendrier des manifestations de la FSSE

## 1. Bases

**1.1 Règlements FSSE (Edition 2007, y compris les modifications publiées ultérieurement)**

**1.2 Statuts FSSE (Edition 2010, y compris les modifications ultérieures)**

**1.3 Règlement d'organisation (Edition 2014, y compris les modifications ultérieures)**

## 2. Calendrier des grandes manifestations

**2.1 Responsabilité**  
Secrétariat FSSE sur mandat du comité.

**2.2 Définition des grandes manifestations**  
En tenant compte des priorités ci-dessous en cas de collisions, les grandes manifestations sont:

1. JO, Championnats du monde, Championnats d'Europe, CIO
2. CI Elite, Jeunes Cavaliers et Juniors
3. Championnats Suisses (CS)
4. Championnat Suisse des chevaux CH
5. Places qualificatives pour le CS Saut Elite

**2.3 Annonce des grandes manifestations (selon point 2.2), collisions**

Lancement d'un appel du secrétariat FSSE aux organisateurs de grandes manifestations par voie de publication, lettre ou tout autre moyen de communication afin que les dates de l'année suivante soient annoncées au secrétariat FSSE jusqu'au 31 août. Pour les places qualificatives pour le Championnat Suisse Saut, le délai d'annonce est limité au 15 août selon la directive séparée pour l'organisation des épreuves qualificatives pour le Championnat Suisse de Saut Elite. Les manifestations internationales de niveau 5\* doivent quant à elles être annoncées selon les directives de la FEI respectivement pour deux ans. Les dates sont ensuite transmises aux Directoires des disciplines. En cas de collisions, celles-ci statuent sur la procédure

à suivre en tenant compte des priorités fixées au point 2.2 et, le cas échéant, des dates traditionnelles/usuelles de la manifestation concernée.

Le droit de priorité n'est valable que si les dates sont annoncées dans les délais.

Une grande manifestation peut demander l'accord pour plusieurs années, si celle-ci peut prouver ce besoin et s'il s'agit de la date traditionnelle.

En principe, pour les manifestations internationales, une garantie bancaire ou un paiement d'avance du montant correspondant aux frais de la FEI et de la FSSE est à fournir à la FSSE. Le comité de la FSSE peut accorder des exceptions.

## 2.4 Approbation du calendrier des grandes manifestations

Par le comité.

## 3. Calendrier de l'ensemble des manifestations

**3.1 Responsabilité**  
Secrétariat FSSE sur mandat des associations régionales.

**3.2 Période de planification**  
15 mois (du 1.1. de l'année à venir jusqu'au 31.3. de l'année suivante).  
25 mois pour les manifestations FEI de niveau 5\*.

**3.3 Priorité**  
Distribution du calendrier des grandes manifestations approuvé par le comité aux associations régionales jusqu'au 19 septembre. Publication dans le «Bulletin» dans la foulée. Le calendrier des grandes manifestations constitue la base du calendrier de l'ensemble des manifestations. Les grandes manifestations sont prioritaires par rapport aux autres manifestations en cas de collisions de dates. Cependant, les dates traditionnelles/usuelles seront prises en compte.

## 3.4 Etablissement du calendrier des manifestations, collisions

Les associations régionales collectent les dates des manifestations comportant au moins une épreuve dans une des disciplines reconnues par la FEI jusqu'à la mi-octobre auprès des organisateurs de leur région, que ces derniers soient affiliés ou non à l'association concernée.

Tous les organisateurs sont priés de saisir directement par le portail en ligne des propositions <https://extranet.fnch.ch/veranstalter/>



benutzer/sign\_in jusqu'au 15 octobre 2017 au plus tard. Pour les organisateurs de la région de l'OKV, tout reste inchangé. Ils sont priés de saisir leur manifestation dans le portail des membres sur le site de l'OKV <http://www.okv.ch/mitglieder/>. Par la suite, toutes ces manifestations sont coordonnées par les différentes associations régionales et transmises jusqu'à fin novembre au plus tard au secrétariat de la FSSE afin qu'elles puissent être libérées. La FSSE pourra, alors, publier le calendrier complet des événements.

### 3.5 Publication du calendrier de l'ensemble des manifestations

Après apurement de l'ensemble des collusions, le calendrier de l'ensemble des manifestations est transmis aux associations régionales pour approbation, puis publié dans le premier «Bulletin» de l'année suivante.

## 4. Manifestations

Toutes les manifestations (à l'exclusion des grandes manifestations) doivent être annoncées aux associations régionales concernées.

## 5. Taxe d'annulation de la manifestation

Si une manifestation inscrite au calendrier n'a pas lieu, l'organisateur doit établir par écrit qu'il a pris toutes les mesures requises pour que la manifestation puisse se dérouler mais qu'en raison de circonstances particulières (perte d'un sponsor, mauvaises conditions météorologiques, etc.), celle-ci n'a pu avoir lieu. Cette règle vaut en particulier pour l'inscription de plusieurs manifestations par le même organisateur pour plusieurs week-ends différents.

Si l'organisateur ne peut établir les faits selon le paragraphe précédent, l'association régionale concernée respectivement la FSSE pour les manifestations internationales, prélève une taxe d'annulation dont le montant est fixé chaque année par l'assemblée des membres de la FSSE. La taxe reste acquise à l'organe concerné.

L'appréciation des circonstances particulières est du ressort de l'association régionale concernée respectivement de la FSSE pour les manifestations internationales. La décision est définitive.

La taxe d'annulation pour les manifestations internationales est due dans tous les cas.

## 6. Annonce tardive de manifestations, extension des catégories des épreuves, ajournements

Si d'autres manifestations, une extension des catégories des épreuves ou un ajournement sont annoncés au secrétariat FSSE après la communication des dates par les associations régionales, l'association régionale concernée est compétente pour approuver ou refuser leur déroulement, l'extension envisagée ou l'ajournement prévu, après pourparlers avec d'éventuelles autres associations régionales concernées. La décision est définitive.

Si aucun accord n'est trouvé entre les associations régionales concernées, la manifestation annoncée ultérieurement, l'extension des catégories des épreuves ou l'ajournement est considéré(e) comme non approuvé(e).

Les manifestations tardives, l'extension des catégories des épreuves et les ajournements doivent être annoncés au président de l'association régionale concernée pour approbation, et non pas au secrétariat FSSE.

Pour les manifestations annoncées tardivement et approuvées par l'association régionale concernée, une taxe supplémentaire pour annonce tardive au calendrier des manifestations doit être versée à l'association régionale concernée. Le montant de cette taxe est fixé chaque année par l'assemblée des membres de la FSSE. La taxe supplémentaire pour annonce tardive est prélevée par l'association régionale concernée et reste acquise à cette dernière.

Les associations régionales peuvent libérer les organisateurs de l'obligation de verser cette taxe, par exemple dans les cas suivants (si après le 1.12. l'année en cours):

- ouverture de nouveaux centres équestres
- changement de propriétaire ou d'exploitant
- changement du responsable du calendrier des manifestations d'une association régionale
- fondation d'une nouvelle organisation totalement indépendante de l'organisation en place jusqu'alors
- manifestations de sociétés, c.-à-d. manifestations réservées excl. aux membres de la société organisatrice (RG 1.8)

L'ajournement à une autre date de manifestations annoncées doit également être soumis à l'association régionale concernée pour approbation.

Les associations régionales sont tenues d'annoncer les manifestations ainsi que toute extension des catégories des épreuves et ajournements qu'elles ont approuvés ultérieurement au secrétariat FSSE.

Ces directives ont été approuvées par le comité le 5 juillet 2017. Elles remplacent toutes les publications antérieures et entrent en vigueur avec leur publication dans le «Bulletin» (édition 07/2017 du 17.7.2017).

Charles F. Trollet, président FSSE

### Geschäftsstelle

## Datenkalender 2018: Anmeldung von Veranstaltungen

Die Organisatoren von Pferdesportanlässen aller Disziplinen sind gebeten, die Daten ihrer Veranstaltungen für 2018 sowie das erste Quartal 2019 bis spätestens am 15. Oktober 2017 direkt im Portal Online-Ausschreibungen [https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign\\_in](https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign_in) einzugeben. Anschliessend werden diese Veranstaltungen durch die einzelnen Regionalverbände koordiniert. Veranstalter aus dem OKV-Gebiet sind nach wie vor gebeten, ihre Veranstaltungen direkt im Mitgliederbereich der Vereine auf der OKV-Homepage unter <http://www.okv.ch/mitglieder/> einzugeben. Für das Login sind die gleichen Logindaten zu verwenden wie in diesem Jahr für das Erstellen der Ausschreibungen. Personen, welche noch über kein eigenes Login verfügen, sind gebeten, direkt Frau Brigitta Gass, [b.gass@fnch.ch](mailto:b.gass@fnch.ch) zu kontaktieren. Veranstaltungen mit Spezialprüfungen und Spezialdisziplinen, welche durch SVPS-Mitgliederverbände von gesamtschweizerischer Bedeutung (VSCR, Westernreitverbände, Zucht-Freizeitprüfungen, Wanderreiten, Distanzreiten, Voltige, SVPK, IPV-CH usw.) koordiniert werden, sind ebenfalls über dieses neue Portal anzumelden.

Evelyne Niklaus, Sportmanager

### Secrétariat

## Calendrier 2018: inscription des manifestations

Les organisateurs d'épreuves équestres de toutes les disciplines sont priés d'annoncer les dates de leurs manifestations 2018 ainsi que le premier quart 2019 directement par le portail de saisie en ligne des propositions [https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign\\_in](https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign_in) jusqu'au 15 octobre 2017 au plus tard. Ensuite, toutes ces manifestations

seront coordonnées par les associations régionales concernées. Pour les organisateurs de la région de l'OKV, tout reste inchangé. Ils sont priés de saisir leur manifestation dans le portail des membres sur le site de l'OKV <http://www.okv.ch/mitglieder/>. Vous pouvez utiliser le même login que pour la saisie des propositions des années précédentes. Si vous n'êtes pas encore en possession d'un login, nous vous prions de vous adresser directement à Madame Brigitta Gass, [b.gass@fnch.ch](mailto:b.gass@fnch.ch).

Les associations membres d'importance nationale (ASCC, Western, Elevage-Loisir, Randonneurs, Endurance, Voltige, FSPC, IPV-CH, etc.) sont également priées d'annoncer leurs manifestations avec épreuves et disciplines spéciales par le nouveau portail mentionné ci-dessus.

Evelyne Niklaus, Sportmanager

## Ufficio

### Calendario 2018: Iscrizione di manifestazioni

Gli Organizzatori di manifestazioni equestri di tutte le discipline sono pregati di annunciare le date delle loro manifestazioni 2018 e del primo trimestre 2019 entro e non oltre il 15 ottobre 2017, tramite il Portale Online delle proposizioni:

[https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign\\_in](https://extranet.fnch.ch/veranstalter/benutzer/sign_in)

In seguito tutte le manifestazioni saranno coordinate tramite le rispettive Associazioni regionali.

Per gli organizzatori della regione OKV la procedura rimane invariata: essi sono pregati di annunciare le loro manifestazioni sulla Homepage della OKV nel settore Associazioni/membri: <http://www.okv.ch/mitglieder/>

Per quanto riguarda il Login, potete utilizzare il medesimo Login – date che avete utilizzato per le proposizioni di quest'anno. Nel caso in cui non foste ancora in possesso di un Login, vi preghiamo di voler contattare la Signora Brigitta Gass: [b.gass@fnch.ch](mailto:b.gass@fnch.ch).

Manifestazioni con «gare speciali» e «discipline speciali», di importanza nazionale, che sono coordinate da membri della FSSE (es: VSCR, Western, tempo libero, allevamento, Trekking, Endurance, Voltige, FSPC, IPV-CH, ecc.) sono anch'esse da annunciare tramite il nuovo Portale online.

Evelyne Niklaus, Sportmanager

## Veranstaltungskalender

### Daten der Grossveranstaltungen 2018

Die Organisatoren von Grossveranstaltungen, welche ihre Daten für das Jahr 2018 noch nicht gemeldet haben, werden gebeten, diese der Geschäftsstelle SVPS **bis spätestens 31. August 2017** schriftlich mitzuteilen mit folgenden Angaben: Datum und Ort; Disziplin und Stufe; gegebenenfalls vorgesehene Prüfungen. Für Qualifikationsplätze zur SM Springen gilt die Eingabefrist **15. August** gem. separater Weisung für die Durchführung von Qualifikationsprüfungen für die Schweizer Meisterschaft Elite.

Als Grossveranstaltungen gelten:

- Internationale Veranstaltungen
- Schweizer Meisterschaften (Elite, Y, J, Pony, Senioren, Kat. R)
- Schweizer Meisterschaft der CH-Pferde
- Veranstaltungen mit Qualifikationsprüfungen für die SM Elite Springen

Evelyne Niklaus, Sportmanager

## Calendrier des manifestations

### Dates des grandes manifestations 2018

Les organisateurs des grandes manifestations qui n'ont pas encore envoyé leurs dates pour 2017 sont priés de les communiquer par écrit au secrétariat de la FSSE **jusqu'au 31 août 2017 au plus tard** avec les indications suivantes: date et lieu; discipline et catégorie; le cas échéant, les épreuves prévues. Pour les places qualificatives pour le Championnat Suisse Saut, le délai d'annonce est limité au **15 août** selon la directive séparée pour l'organisation des épreuves qualificatives pour le Championnat Suisse de Saut Elite.

Sont considérées comme grandes manifestations:

- les concours internationaux
- les championnats suisses (élite, Y, J, poney, seniors, cat. R)
- le Championnat Suisse des chevaux CH
- les manifestations comportant une épreuve de qualification pour le Championnat Suisse de Saut Elite

Evelyne Niklaus, Sportmanager



## Veterinärkommission

### Anti-Doping-Bestimmungen für Pferde

Fairer, sauberer Sport, Tierschutz und das Wohlbefinden der Pferde sind übergeordnete Ziele des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport. Um diesen Zielen gerecht zu werden, hat er diverse Bestimmungen in Bezug auf Antidoping erlassen und führt laufend Doping- und Medikationskontrollen durch.

Informationen zu den verbotenen Substanzen, Regeln und Bestimmungen zu Karenzzeiten oder Informationen zu Kontrollen und Sanktionen sollen den Pferdesportlerinnen und Pferdesportlern helfen, problemlos und korrekt an Veranstaltungen teilzunehmen. Sie finden alle Informationen auf der Website des SVPS unter [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) > **Service > Anti-Doping > Pferde**.

Dr. med. vet. Marco Hermann, Präsident der Veterinärkommission

## Commission vétérinaire

### Dispositions anti-dopage pour chevaux

Le sport clean, fair-play, la protection des animaux et le bien-être des chevaux sont des sujets maîtres de la FSSE. Afin de les faire respecter, elle a promulgué divers dispositions/règlements concernant la lutte anti-dopage. En outre, la FSSE exécute continuellement des contrôles de dopage et de médicaments.

Les informations suivantes concernant les substances interdites, les règlements et les délais de carences ou des informations sur les contrôles et les sanctions devraient aider les sportives et sportifs des sports équestres à participer, correctement et sans problèmes, aux manifestations. Vous trouverez toutes les informations sur le site internet de la FSSE sur [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) > **Service > Anti-dopage > Chevaux**.

D<sup>r</sup> méd. vét. Marco Hermann, président de la commission vétérinaire



### Disziplin Dressur

## Info für Dressur-Veranstaltungen mit S-Prüfungen

Um die Daten der Dressur-Veranstaltungen mit S-Prüfungen für das Jahr 2018 zu koordinieren, bitten wir Sie, **bis spätestens 25. September 2017** das Datum ihrer Veranstaltung an Thomas Häslar (thomas.haesler@shinternet.ch) zu senden. Die Daten sind trotzdem auch im Portal der Online-Ausschreibungen zu melden.

Margret Dreier, Chefin Technik

### Discipline Dressage

## Informations pour les manifestations de dressage avec des épreuves S

Afin de coordonner les données des manifestations de dressage contenant des épreuves S pour l'année 2018, nous vous prions d'envoyer la date de votre manifestation **jusqu'au 25 septembre 2017** à Thomas Häslar (thomas.haesler@shinternet.ch). Les données sont également à inscrire dans le portail des avant-programmes en ligne.

Margret Dreier, cheffe technique



### Disziplin Concours Complet

## Datum vormerken für das CC-Forum 2017

Das CC-Forum 2017 findet am Samstag, 25. November, statt. Reservieren Sie sich das Datum! Das detaillierte Programm und weitere Informationen werden rechtzeitig im «Bulletin» publiziert.

Peter Attinger, Disziplinleiter

### Discipline Concours Complet

## Date à réserver pour le CC-Forum 2017

Le comité d'organisation du CC-Forum 2017 se réjouit de votre participation. Le CC-Forum 2017 aura lieu le samedi 25 novembre. Réserver la date! Le programme détaillé ainsi que les informations supplémentaires seront publiés en temps voulu dans le «Bulletin».

Peter Attinger, chef de la discipline



### Disziplin Fahren

## Fahrtreff im November 2017

Nach einem Jahr Pause findet 2017 wieder eine Informationsveranstaltung statt. Bitte reservieren Sie sich den Sonntagnachmittag vom 26. November 2017 für den Fahrtreff in Bern. Themen werden unter anderem die Reglementsänderungen, Informationen zu den Kadern 2018, zu Dressurprogrammen, Titelkämpfen sowie Trainingseinheiten und zu der neuen Veranstalterssoftware sein. Des Weiteren ist ein Vortrag geplant. Detailinformationen folgen zu gegebener Zeit.

Am Vormittag des 26. Novembers finden zudem die Kadersitzungen der Ponys, Ein-, Zwei- und Vierspanner statt.

Pius Hollenstein, Disziplinleiter

### Discipline Attelage

## Date à retenir: rencontre des attelers en novembre 2017

Après une année de pause, la séance d'information aura à nouveau lieu en 2017. Merci de réserver le dimanche après-midi 26 novembre 2017 pour la rencontre des attelers à Berne. Les thèmes suivants y seront notamment abordés: changements de règlement et informations concernant les cadres 2018, les programmes de dressage, les championnats et les entraînements ainsi que le nouveau software pour les organisateurs. Un exposé est également prévu. Un plan plus détaillé sera transmis en temps voulu.

Pius Hollenstein, chef de la discipline



### Disziplin Endurance

## Datum vormerken für den Endurance Day 2017

Das Leitungsteam Endurance freut sich auf einen Austausch mit Aktiven und Offiziellen am Endurance Day am Samstag, 2. Dezember 2017, in der Wagenremise des SVPS auf dem Areal des NPZ in Bern. Reservieren Sie sich das Datum! Das detaillierte Programm und weitere Informationen werden rechtzeitig im «Bulletin» publiziert.

Peter Mürger, Disziplinleiter

## Schweizer Meisterschaften für 2017-2020

### 2017

Die Schweizermeisterschaft der Junioren/Jungen Reiter wird im Rahmen des Distanzrittes Sevelen am 9. September im Rheintal ausgetragen.

Die Elite kämpft am 15. Oktober am CEI Babenhausen um Edelmetall. Babenhausen liegt zwischen Memmingen und Ulm etwas mehr als 100 Kilometer von der Schweizer Grenze bei St. Margrethen entfernt in der Nähe der Autobahn.

### 2018

Ausgetragen wird die Schweizermeisterschaft 2018 voraussichtlich am 1. September 2018 im Reitsportzentrum Lyss.

### 2019/2020

Das Leitungsteam Endurance freut sich bereits jetzt über Bewerber für die Schweizer Meisterschaften 2019 und 2020.

Franz Frei, Chef Technik

### Discipline Endurance

## Date à réserver pour le Endurance Day 2017

Le Directoire Endurance se réjouit des échanges qui auront lieu entre les actifs et les officiels à l'occasion de l'Endurance Day du samedi 2 décembre 2017 et de la remise des chars de la FSSE au CEN Berne. Réserver la date! Le programme détaillé ainsi que les informations supplémentaires seront publiés en temps voulu dans le «Bulletin».

Peter Mürger, chef de la discipline



## Championnats Suisses d'Endurance 2017-2020

### 2017

Le Championnat Suisse Juniors et Jeunes Cavaliers aura lieu lors de la course d'endurance de Sevelen le 9 septembre. Les coureurs Elite s'affronteront pour le précieux métal le 15 octobre lors du CEI

de Babenhausen. Babenhausen se situe entre Memmingen et Ulm à un peu plus de 100km de la frontière suisse proche de l'autoroute.

### 2018

Le championnat suisse 2018 aura lieu sous réserve le 1er septembre 2018 au centre équestre de Lyss.

### 2019/2020

Le Directoire Endurance se réjouit de recevoir les candidatures pour les Championnats Suisses 2019 et 2020.

Franz Frei, chef technique



Stefan Tschopp

Früh übt sich - am 13. Rottaler Voltigettag in Dagmersellen.  
On s'entraîne tôt – lors du 13<sup>ème</sup> concours de voltige à Dagmersellen.



## Kontakt – Contact

**Geschäftsstelle SVPS – Secrétariat FSSE**  
Papiermühlestrasse 40H, Postfach 726  
CH-3000 Bern 22  
Tel. 031 335 43 43, Fax 031 335 43 58  
www.fnch.ch

**Öffnungszeiten – Heures d'ouverture**  
Montag bis Freitag – *Lundi-vendredi*  
8.00–12.00, 13.30–17.00

**Online-Portale – Portails en ligne**  
[my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)

Lizenzen & Gebühren bezahlen, Daten verwalten, für Veranstaltungen nennen, für Lizenzprüfungen anmelden, Resultate abfragen – *Payer des licences & taxes, gérer les données, inscription des chevaux & cavaliers/meneurs aux manifestations, inscription pour des examens de licence, consulter des résultats*

**info.fnch.ch**

Nach Resultaten, Auslandstarts, Ausbildungskursen & Personen suchen – *Rechercher par résultats, départs internationaux, cours de formation et personnes*

**Mobile App**

Nie mehr den Nennschluss verpassen!  
*Ne ratez plus jamais le délai d'engagement d'une manifestation!*

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) > Service > Mobile App

**Support-Plattform – Plateforme d'assistance**

**support.fnch.ch**

Für Organisatoren von Pferdesportveranstaltungen und Nutzer von «Rosson»  
*Pour des organisateurs de manifestations de sports équestres et utilisateurs de «Rosson»*

**Ressorts**

Auslandstarts – *Départs à l'étranger*  
Tel. 031 335 43 53, [aus@fnch.ch](mailto:aus@fnch.ch)

Ausschreibungen, Veranstaltungskalender  
*Avant-programmes, calendrier des manifestations*

Tel. 031 335 43 51, [ver@fnch.ch](mailto:ver@fnch.ch)

Drucksachen – *Imprimés*

Tel. 031 335 43 43, [dru@fnch.ch](mailto:dru@fnch.ch)

Finanzen – *Finances*

Tel. 031 335 43 45, [buh@fnch.ch](mailto:buh@fnch.ch)

Kommunikation – *Communication*

Tel. 031 335 43 68, [info@fnch.ch](mailto:info@fnch.ch)

Leistungssport – *Sport de compétition*

Tel. 031 335 43 41, [info@fnch.ch](mailto:info@fnch.ch)

Lizenzen & Brevets – *Licences & Brevets*

Tel. 031 335 43 47, [lic@fnch.ch](mailto:lic@fnch.ch)

Nachwuchsförderung, Ausbildung Offizielle  
*Promotion de la relève, formation des officiels*  
Tel. 031 335 43 63, [officielle@fnch.ch](mailto:officielle@fnch.ch)

Sportpferderegister, Equidenpässe

*Registre des chevaux de sport, passeports des équidés*

Tel. 031 335 43 50, [reg@fnch.ch](mailto:reg@fnch.ch)

## Resultate der Lizenzprüfungen *Résultats des examens de licence*

**Erwerb der R-Lizenz Dressur gestützt auf Resultate in Dressurprüfungen GA 07, GA 08, GA 09 oder GA 10 im 2017**  
**Obtention de la licence R de dressage sur la base des résultats obtenus dans des épreuves de dressage FB 07, FB 08, FB 09 ou FB 10 en 2017**

Binder Simone, Bannwil, 01.06.2017

**Erwerb der R-Lizenz Springen gestützt auf Resultate in Stilprüfungen im 2017**  
**Obtention de la licence R de saut sur la base des résultats obtenus dans des épreuves de style en 2017**

De Raemy Léonore, Yverdon-les-Bains, 02.06.2017

Hützener Manon, Chavornay, 02.06.2017

Ney Eloïse, Yverdon-les-Bains, 02.06.2017

Jaquemet Michelle, Sumiswald, 07.06.2017

Lehmann Anna, Adligenswil, 13.06.2017

Hänni Hansueli, Frutigen, 14.06.2017

Jeanneret Emilie, Couvet, 14.06.2017

Curat Salomé, L'Isle, 20.06.2017

Cardinaux Aline, Lausanne, 22.06.2017

Guillet Hannah, Villars-sur-Glâne, 22.06.2017

Jaffaux Laura, Commugny, 23.06.2017

Kundert Sarah, Gilly, 23.06.2017

Rousseau Victoria, Lausanne, 26.06.2017

Ponsot Mélinda, Athenaz (Avusy), 27.06.2017

Schulte Laetitia, Onex, 27.06.2017

Rod Margaux, Grand-Lancy, 29.06.2017

**Erwerb der Lizenz Fahren L gestützt auf das Resultat in einer Prüfung MB 4 im 2017**

**Obtention de la licence L d'attelage sur la base d'un résultat obtenu dans une épreuve MB 4 en 2017**

Güttinger Isabelle, Fehraltorf, 16.06.2017

Länzlinger Benno, Mosnang, 16.06.2017

Moudry Emil, Rüti ZH, 16.06.2017

Wyder Iris, Stadel, 16.06.2017

**Erwerb der Endurance-Lizenz im 2017**  
**Obtention de la licence Endurance en 2017**

Melania Vanina, Biasca, 23.06.2017

## Verzeichnis der Offiziellen *Liste des officiels*

**Neuer Springrichter Anwärter**  
**Nouveau candidat-juge de saut**  
Leuenberger Christian, Carouge

## «Bulletin» Redaktionsschluss und Erscheinungsdaten *Clôture de rédaction et dates de parution*

Nr. N°	Ausschreibungen Avant-programmes	Redaktionsschluss Clôture de rédaction	Erscheinungsdatum Date de parution
8	Mo/Lu 17. 07. 2017	Mi/Me 02. 08. 2017	Mo/Lu 21. 08. 2017
9	Mo/Lu 21. 08. 2017	Di/Ma 29. 08. 2017	Mo/Lu 18. 09. 2017
10	Mo/Lu 18. 09. 2017	Di/Ma 26. 09. 2017	Mo/Lu 16. 10. 2017
11	Mo/Lu 16. 10. 2017	Di/Ma 24. 10. 2017	Mo/Lu 13. 11. 2017
12	Mo/Lu 13. 11. 2017	Di/Ma 21. 11. 2017	Mo/Lu 11. 12. 2017

Der Einsendeschluss für Ausschreibungen ist immer 14 Tage vor Redaktionsschluss (siehe «Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen»).

*Le délai pour les avant-programmes est toujours 14 jours avant la clôture de rédaction (voir «Prescriptions générales pour les avant-programmes»).*

## Medikationskontrollen Résultats des contrôles de médications

### CC Bülach ZH, 17.–21. Mai 2017

HUGO VIII CH, Vuilleumier Alison  
FATRONE, Griesser Irina  
PINO SCS, Fäh Corinne  
GIANT T.C., Bruneau Jacques

### CS Merenschwand AG, 20.–21. Mai 2017

SCARLETT EGE, Bachmann Ruth  
FAST TRACK K, Rub Michael  
WHITY II, Beynon-Meisel Barbara  
DIAMOND FLAGMOUNT, Scherrer Claudia  
TARA F CH, Wandeler Selina

### CS Würenlos AG, 25.–28. Mai 2017

GB VOLTANO CH, Kuriger Roger  
LESCO II CH, Riesen Matthias  
CALIDO GIRL CH, Bretscher Barbara  
PROSECCO, Simona Julia  
VENT DU PERCHET CH, Hersche Karin

### CS Wädenswil ZH, 23.–28. Mai 2017

REBEL DU TABELLON CH, Röthlisberger Ria  
GARRIE, Steiner Cindy  
E.W. KASSANDRA CH, Heilinger Céline  
LORENO B CH, Zarra Lee Ann Shamayn

### CD Oberstammheim ZH, 27.–28. Mai 2017

DORIAN WS CH, Elmiger Andrea  
RHIANI, Jüstrich Isabel  
ASTRANOVA GRANDE KWG CH, Doffey Cor-  
nelia  
GIPSY XXXVII, Eberle Vanessa  
REMEMBER ME II, Wallnöfer Corinne  
FREHNER'S CARONINO CH, Frehner  
Susanne

### CD Losone TI, 6.–7. Mai 2017

DRUMACLAN SUNRISE, Caggiano Susanne  
FIRST DANCER, De Berti Lisa  
VINSENT DI VILLA FRANCESCA, Cavadini  
Cinzia

Bei den Pferden, welche an den obigen Ver-  
anstaltungen einer Kontrolle unterzogen  
wurden, sind keine verbotenen Substanzen  
gefunden worden.

*Lors d'un contrôle effectué sur les chevaux  
pendant les concours mentionnés ci-dessus,  
aucune substance prohibée n'a été décelée.*

### CD Losone TI, 6.–7. Mai 2017

SOPRAN ESTREM, Sala Cristina

Positives Resultat der A-Probe auf die Sub-  
stanzen Ampyrone und 4-Methylaminoanti-  
pyrine. Eine Untersuchung durch die SAKO  
wurde eingeleitet. Es gilt die Unschuldsver-  
mutung. Während des laufenden Verfahrens  
werden keine weiteren Auskünfte erteilt.

*Résultat positif de l'échantillon A pour les  
substances Ampyrone et 4-méthylaminoan-  
tipyrine. Une enquête a été demandée par la  
COSAN. La présomption d'innocence pré-  
vaut. Pendant la procédure, aucune informa-  
tion n'est donnée.*

VETKO/COVET  
LGC, Newmarket (GB)



Daniel Kaiser

Impression vom CVI Bern.  
Impression lors du CVI Berne.



## Ausbildung der Offiziellen – *Formation des officiels*

### Ausbildungskalender – *Calendrier de formation*

Datum und Ort <i>Date et lieu</i>	Kurs/Prüfung, Teilnehmer und Thema <i>Cours/épreuve, participants et thème</i>	Sprache <i>Langue</i>	Meldetermin und -stelle <i>Délai et lieu d'inscription</i>	Leitung <i>Direction</i>
 02.09.2017 Avenches 09h00	<b>Cours de juges I</b> <b>(Candidats-juges/1<sup>re</sup> année)</b>	f	21.08.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
02.09.2017 Avenches 11h00	<b>Cours de juges II</b> <b>(Candidats-juges/2<sup>e</sup> année)</b>	f	21.08.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
02.09.2017 Avenches 13h00	<b>Cours pour les PJ</b> <b>(2 ans JN)</b>	f	21.08.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
02.09.2017 Avenches 15h30	<b>Examen théorique pour les PJ</b>	f	21.08.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
02.09.2017 Avenches 15h30	<b>Examen théorique pour les JN</b> <b>(CJ après 2 ans)</b>	f	21.08.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
09–10.09.2017 Fenin	<b>Examen pratique pour les JN</b> <b>Toute la journée</b>	f	21.08.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
09–10.09.2017 Fenin	<b>Examen pratique pour les PJ</b> <b>Toute la journée</b>	f	21.08.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
06.10.2017 Bern, SVPS 16.00	<b>Richterkurs I</b> <b>(offen für Richteranwälter im 1. Jahr)</b>	d	25.09.2017 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
06.10.2017 Bern, SVPS 16.00	<b>Richterkurs II</b> <b>(offen für Richteranwälter im 2. Jahr</b> <b>und mit absolviertem Kurs I)</b>	d	25.09.2017 offizielle@fnch.ch	M. Löchner
06.10.2017 Bern, SVPS 16.00	<b>Kurs für JP</b> <b>(offen für NR nach frühestens 2 Jahren)</b>	d	25.09.2017 offizielle@fnch.ch	C. Bodmer
13.10.2017 Bern, SVPS 16.00	<b>Theoretische Prüfung für JP</b> <b>(offen für NR nach frühestens 2 Jahren</b> <b>und mit absolviertem Kurs für JP)</b>	d	25.09.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard M. Elmer
13.10.2017 Bern, SVPS 16.00	<b>Theoretische Prüfung NR</b> <b>(offen für Richteranwälter nach 2 Jahren</b> <b>und mit absolvierten Kursen I &amp; II)</b>	d	25.09.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard M. Elmer
03.–05.11.2017 Fehraltorf (CS) ganzer Tag	<b>Praktische Prüfung für JP</b> <b>(offen für alle NR, welche die Theorie</b> <b>bestanden haben)</b>	d	25.09.2017 offizielle@fnch.ch	M. Löchner C. Bodmer

03.–05.11.2017 Fehraltorf (CS) ganzer Tag	<b>Praktische Prüfung für NR (offen für alle RA, welche die Theorie bestanden haben)</b>	d	25.09.2017 offizielle@fnch.ch	M. Löchner C. Bodmer
11.11.2017 Avenches 10h00	<b>Journée d'échange d'expériences (Romandie)</b>	f	01.11.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
18.11.2017 Weinfelden, Thurgauerhof 09.00	<b>ERFA-Tagung Ostschweiz (offen für alle RA, NR und JP)</b>	d	31.10.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard M. Löchner
25.11.2017 Bern, SVPS 09.00	<b>ERFA-Tagung Zentralschweiz (offen für alle RA, NR und JP)</b>	d	31.10.2017 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard M. Elmer



**Springen Parcoursbauer – Saut constructeur de parcours**

10./11.11.2017 Bern, SVPS ganzer Tag	<b>Prüfung: Parcoursbauer Brevet I-III / Examen: Constructeur de parcours Brevet I-III</b>	d/f	17.03.2017 offizielle@fnch.ch	G. Lachat
--	--	-----	----------------------------------	-----------



**Concours Complet**

04.11.2017 To be defined ganzer Tag	<b>Obligatorischer Kurs für alle Offiziellen CC Cours obligatoire pour tous les officiels CC</b>	d/f	15.10.2017 offizielle@fnch.ch	M. Marro
---	--	-----	----------------------------------	----------

**Obligatorischer Kurs für alle Offiziellen der Disziplinen zum Thema «Konfliktmanagement» –  
Cours obligatoire pour tous les officiels des disciplines sur le thème «Gestion des conflits»**

19.10.2017 Donnerstag	<b>Weinfelden, Hotel Thurgauerhof 18.00–22.00</b>	d	09.10.2017 offizielle@fnch.ch	HR Concept und Training
31.10.2017 mardi	<b>Avenches, Haras National 18h00–22h00</b>	f	21.10.2017 offizielle@fnch.ch	HR Concept und Training
02.11.2017 Donnerstag	<b>Bern, SVPS 18.00–22.00</b>	d	23.10.2017 offizielle@fnch.ch	HR Concept und Training

Anmelden unter [offizielle@fnch.ch](mailto:offizielle@fnch.ch), Teilnehmerzahl beschränkt! / *Inscription à [offizielle@fnch.ch](mailto:offizielle@fnch.ch), nombre de participants limité!*



## Kurse J+S 2017/2018 – Cours J+S 2017/2018



### Grundausbildung – Formation de base

24.–27.07.2017 Bern	<b>Einführungskurs für Leiter</b> Klassisches Reiten / Voltige	d/f	24.05.2017
12.–14.10.2017 Frauenfeld	<b>Leiterkurs J+S OKV / 2. Teil</b>	d	22.04.2017
13.–15.10.2017 Bern	<b>Leiterkurs J+S ZKV / 2. Teil</b>	d	19.03.2017
10.–12.11.2017 Frauenfeld	<b>Leiterkurs J+S OKV / 1. Teil</b>	d	03.11.2017
04.–06.05.2018 Frauenfeld	<b>Leiterkurs J+S OKV / 2. Teil</b>	d	03.11.2017

### Weiterbildung 1 – Formation continue 1

18.–19.07.2017 Henau	<b>Bodenarbeit/Longieren/Voltigieren</b>	d	12.05.2017
18.08.2017 Zürich	<b>Ethik/Ethologie/Ethnologie</b>	d	18.06.2017
25.08.2017 Zürich	<b>Ethik/Ethologie/Ethnologie</b>	d	18.06.2017
19.–20.09.2017 Frauenfeld	<b>Geländereiten</b> Bei genügend Anmeldungen kann eine Klasse Westernreiten durchgeführt werden.	d	18.07.2017
12.–14.10.2017 Frauenfeld	<b>Leiter B Teil 2</b>	d	22.04.2017
13.–14.10.2017 Frauenfeld	<b>Prüfung für Pferdefachleute</b>	d	06.08.2017
13.–15.10.2017 Bern	<b>Leiter B Teil 2</b>	d	19.03.2017
21.–22.10.2017 Bern	<b>Longieren</b>	d/f	21.08.2017
05.11.2017 Egnach	<b>Modul Fortbildung Leiter</b> Kombiniertes Modul mit MF SVPS Kids 6/17	d	03.09.2017
09.–10.12.2017 Bern	<b>Bodenarbeit/Longieren/Voltigieren</b>	d/f	09.10.2017

### Weiterbildung 2 – Formation continue 2

20.–21.10.2017 Magglingen/Macolin	<b>Leiter A Teil 1</b> Pädagogik/Methodik/Didaktik	d/f	21.08.2017
15.–16.12.2017 Magglingen/Macolin	<b>Leiter A Teil 2</b> Trainingslehre/Planung/Anatomie/Ernährung	d/f	21.08.2017
09.–10.02.2018 Magglingen/Macolin	<b>Leiter A Teil 2</b> Management/Coaching/Psychologie	d/f	21.08.2017

### Spezialisierung Trainer – Spécialisation d'entraîneur

03.10.2017 Magglingen/Macolin	<b>Modul Fortbildung Nachwuchstrainer</b>	d/f	14.09.2017
----------------------------------	---	-----	------------

### Spezialisierung Experten – Spécialisation d'experts

30.08.–01.09.2017 Magglingen – Macolin	<b>Expertenkurs 1. Teil</b>	d/f	30.06.2017
24.–27.07.2017 Bern	<b>Expertenkurs 2. Teil</b>	d	22.02.2017
24.–25.11.2017 Magglingen – Macolin	<b>Modul Fortbildung Experten</b>	d/f	24.09.2017

Alle Kurse und Module in Magglingen finden unberitten statt. – *Tous les cours et modules à Macolin auront lieu sans cheval.*

### Anmeldungen online über folgenden Link:

**Inscriptions online par le lien suivant:**

#### Für J+S (für Jugendliche 10–20 Jahre) – Pour J+S (pour adolescents de 10–20 ans)

[www.jugendundsport.ch/Pferdesport/Kursplan](http://www.jugendundsport.ch/Pferdesport/Kursplan) und Daten – Onlineanmeldung nur durch J+S-Coach

[www.jeunesseetsport.ch/sports\\_equestres/dates\\_des\\_cours\\_et\\_inscription](http://www.jeunesseetsport.ch/sports_equestres/dates_des_cours_et_inscription) – inscription seulement par le Coach J+S

#### Für J+S Kindersport (Kinder 5–10 Jahre) – Pour J+S sport des enfants (pour enfants de 5–10 ans)

[www.jugendundsport.ch/J+S Kids](http://www.jugendundsport.ch/J+S_Kids) (rechter Seitenrand) unter Kursdaten und Anmeldung – Onlineanmeldung nur durch J+S-Coach

[www.jeunesseetsport.ch/J+S Kids](http://www.jeunesseetsport.ch/J+S_Kids) (à droite de la page) sous dates des cours et inscription – inscription seulement par le Coach J+S

#### Auskünfte – Renseignements:

Patricia Balsiger, Fachleiterin J+S Pferdesport – *Monitrice de la branche sport équestre J+S*

Tel. 031 335 43 55, E-Mail [p.balsiger@fnch.ch](mailto:p.balsiger@fnch.ch)

Heidi Notz, Verantwortliche J+S Kinderausbildung – *Responsable J+S sport des enfants*

Tel. 071 446 23 04 / 079 690 73 40



## Schweizermeisterschaft der CH-Sportpferde Championnat Suisse des chevaux de sport CH



34. Finale Promotion CH  
Springen/Saut - Dressur/Dressage  
**15. - 17.09.2017 Avenches**

Ausschreibung - Version kurz / Proposition - version courte

Bei Unklarheiten gilt die vollständige Version der Ausschreibungen. Siehe [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)  
En cas de divergence la version complète de la proposition est valable. Voir [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

<b>Veranstalter</b> Organisateur	Zuchtverband CH-Sportpferde ZVCH Fédération d'élevage du cheval de sport CH FECH
MWSt. / TVA	607202
<b>OK-Präsidentin</b> Président du CO	Liliane Kiener, Lanzenhäusern
<b>Sekretariat</b> Secrétariat	ZVCH / FECH - Sibil Isenring Les Longs Prés, PF/CP 125, 1580 Avenches Tel. 026 676 63 40 Fax 026 676 63 45 <a href="mailto:info@swisshorse.ch">info@swisshorse.ch</a>
<b>Jury-Präsidenten Springen</b> Présidents du jury saut	Daniel Bezençon, Eclagnens
<b>Parcoursbauer</b> Constructeurs de parcours	Jacques Bruneau, Edi Hofmann
<b>Techn. Delegierte Dressur</b> Déléguée technique dressage	Barbara von Grebel
<b>Tierarzt</b> Vétérinaire	Institut suisse de médecine équine ISME Avenches (Dr. Dominik Burger)

<b>Nennschluss</b> Délai d'inscription	<b>21.08.2017</b> <b>Es werden keine Nachnennungen nach Nennschluss entgegengenommen!</b> Ausnahmen: 14.08.2017 für Superpromotion Fahren	<b>21.08.2017</b> <b>Aucune inscription ne sera acceptée après le délai d'inscription !</b> Exception : 14.08.2017 pour Superpromotion Attelage
<b>Anmeldungen</b> Inscription	Online via <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a>	Online via <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a>
<b>Abmeldungen</b> Annulation	Bis 14.09.2017 Tel. 026 676 63 40 Fax 026 676 63 45 Mail <a href="mailto:info@swisshorse.ch">info@swisshorse.ch</a> während Veranstaltung Natel 079 662 61 71	Jusqu'au 14.09.2017 Tel. 026 676 63 40 Fax 026 676 63 45 Mail <a href="mailto:info@swisshorse.ch">info@swisshorse.ch</a> Durant la manifestation Natel 079 662 61 71
<b>Nenngeld</b> Finance d'inscription	Online via <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a>	Online via <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a>
<b>Stallungen</b> Ecuries	Boxen stehen in begrenztem Rahmen zur Verfügung. Sie müssen mit der Anmeldung reserviert und bezahlt werden. <b>Achtung: neue Boxen-Belegungszeiten!</b> Preis : CHF 60.-/Box 24 Stunden, jeweils von 18:00 Uhr bis 18:00 Uhr, mit Stroh & Heu. Boxen, welche bis zum Nennschluss nicht bezahlt sind, werden nicht reserviert! Nachzahlung für später reservierte Boxen: PC Konto 60-617956-5, Zuchtverband CH-Sportpferde, Schweizer Meisterschaft, 1580 Avenches.	Un nombre limité de boxes est à disposition. Ils doivent être réservés et payés avec l'inscription. <b>Attention : nouveaux horaires pour les boxes !</b> Prix : CHF 60.- par box pour 24 heures, chaque fois de 18:00h à 18:00h, avec paille et foin. Les boxes qui ne sont pas payés d'ici le délai d'inscription ne seront pas réservés ! Paiement des boxes réservés ultérieurement : CCP n° 60-617956-5, Fédération d'élevage du cheval de sport CH, Championnat Suisse, 1580 Avenches
<b>Startberechtigung</b> Autorisation de départ	Startberechtigt sind <b>qualifizierte Pferde</b> . <b>Prüfung 1-9:</b> - Pferde mit einem <b>Identifikationspapier des CHS</b> <b>Prüfung 1-27:</b> - Pferde mit einem <b>Identifikationspapier des ZVCH</b> (Abstammungsschein, Identitätsausweis) - für den ZVCH gekörte oder zur Körung zugelassene <b>Hengste</b> mit einem ausländischen Identifikationspapier (Klassierung möglich, aber keine Ehrung als Schweizer Meister). - Ausnahme: Pferde mit einem <b>Identifikationspapier des CHS</b> , von deren Züchter im 2016 oder 2017 mindestens 1 Fohlen beim ZVCH registriert wurde (Fohlen geboren 2017 → Registrierung bis Nennschluss SM 21.08.2017) Die Eigentümer der Pferde müssen <b>Mitglied des ZVCH oder CHS</b> sein (min. Sportmitglied). Details zur Start-berechtigung und zu den Qualifikationsbedingungen: siehe Ausschreibung auf <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a>	Ont droit au départ le <b>chevaux qualifiés</b> . <b>Epreuves 1-9 :</b> - Chevaux avec une <b>papier d'identification de CHS</b> <b>Epreuves 1-27 :</b> - Chevaux avec une <b>papier d'identification de la FECH</b> (certificat d'origine, carte d'identité) - les <b>étalons</b> approuvés pour la FECH ou admis à l'approbation d'un papier d'identité étranger (classement possible, mais pas de titre de champion suisse). - Exception: chevaux avec un <b>papier d'identification de CHS</b> , dont l'éleveur a enregistré minimum 1 poulain à la FECH en 2016 ou 2017 (poulains de 2017 → enregistrement jusqu'au délai d'inscription des Finales le 21.08.2017) Les propriétaires des chevaux doivent être <b>membres de la FECH ou CHS</b> (au minimum membre sport). Détails sur l'autorisation de départ et sur les conditions de qualification: voir proposition sur <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a> .



<b>Allgemeines</b> Général	Ein Pferdewechsel ist <b>nicht</b> möglich. Es starten nur die Pferde, die im Programm der SM aufgeführt. Ausnahmen: siehe Ausschreibung auf <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a> . Das Alter ist für die Zugehörigkeit zu einer Kategorie massgebend. Alle Pferde müssen korrekt geimpft (gemäss Reglement SVPS) und im Pferderegister des SVPS eingetragen sein.	Un changement de cheval n'est <b>pas</b> possible. Seuls les chevaux mentionnés dans le programme du ChS peuvent prendre le départ. Exceptions : voir proposition sur <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a> . L'âge est déterminant pour l'appartenance à une catégorie. Tous les chevaux doivent être vaccinés correctement (selon le règlement FSSE) et être inscrits au registre FSSE.
<b>Ausrüstung Pferde</b> Équipement des chevaux	Alle Reiter, welche Ausrüstungen benutzen, welche die Leistungen ihrer Pferde künstlich verbessern sollen, werden disqualifiziert oder bekommen Startverbot. (Kontrolle auf Platz) Details zum Einsatz von Ballenschützern/Gamaschen: siehe Ausschreibung auf <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a>	Toutes les cavalières et tous les cavaliers qui utiliseront des équipements tendant à améliorer artificiellement les performances des chevaux seront disqualifiés ou interdits de départ (contrôles sur place). Détails sur l'utilisation des protège-boulets/guêtres: voir proposition sur <a href="http://www.swisshorse.ch">www.swisshorse.ch</a>
<b>Tenue Reiter / Tenue cavalier</b>	Zivil, gemäss Reglement des SVPS	Civile, selon règlement FSSE
<b>Haftung</b> Responsabilité	Der Veranstalter übernimmt keine Haftung bei Unfällen, Krankheiten, Sachschäden oder Diebstahl.	L'organisateur décline toute responsabilité quant aux accidents, maladies, vols, dégâts, etc.
<b>Zeitplan provisorisch</b> Horaire provisoire	Je nach Anzahl Anmeldungen behält sich der Veranstalter vor, den Zeitplan zu ändern!	En fonction du nombre d'inscription, l'organisateur se réserve le droit de modifier l'horaire!

### Provisorischer Zeitplan / Horaire provisoire

Tag / Jour		Springen / Saut	Dressur / Dressage	Anderes / Autres
Donnerstag / Jeudi	14.09.2017		16:00 – 19.00 Uhr freies Training / Entraînement libre	Körung nach separatem Zeitplan Approbation selon horaire séparé
Freitag / Vendredi	15.09.2017	1, 3, 5, 10	09:00 – 12.00 Uhr freies Training / Entraînement libre 18	Körung : Sattelsichtung, Exterieurbeurteilung mit Körung Approbation: Présentation sous le cavalier, appréciation de l'extérieur avec décision d'approbation
Samstag / Samedi	16.09.2017	2, 4, 6, 11, 12	20, 21, 22, 24, 26	
Sonntag / Dimanche	17.09.2017	7, 8, 9,	19, 23, 25, 27	Sportfohlenchampionat Championnat des poulains de sport Präsentation der neu gekörten Hengste Présentation des étalons nouvellement approuvés

### Prüfungen / Épreuves

Nr. N°	Datum Date	Wertung / Programm <sup>1)</sup> Barème / Programm <sup>1)</sup>	Nenngeld Finance d'inscriptions CHF, taxes incl.	Preise <sup>2)</sup> Prix <sup>2)</sup> CHF	Bemerkungen <sup>3)</sup> Remarques <sup>3)</sup>
-----------	---------------	---	---	---	--

<sup>1)</sup> Details: siehe vollständige Ausschreibung auf [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch); Anmeldung immer für die 1. Qualifikationsprüfung (Ausnahme Superpromotion Springen: separate Anmeldung Pr. 10 und Finale Pr. 11 oder 12)  
Details: voir proposition complète sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch); inscription toujours pour la première épreuve qualificative (exception : superpromotion saut séparée pour la épr. 10 et finale épr. No. 11 ou No. 12)

<sup>2)</sup> Plaketten und Flots an alle Teilnehmer; Ehrenpreise in den Finalprüfungen; Details: siehe vollständige Ausschreibung auf [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)  
Plaques et flots à tous les concurrents; prix d'honneur pour les épreuves finales ; détails: voir proposition complète sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

<sup>3)</sup> Es sind nur qualifizierte Pferde startberechtigt. Qualifikationsbedingungen: siehe vollständige Ausschreibung auf [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)  
Seuls les chevaux qualifiés sont autorisés à prendre le départ. Conditions de qualification: voir proposition complète sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

### Springen / Saut

Springen 4jährig / Saut 4 ans					
1	Fr/Ve 15.09.2017	Prom 4j. A <b>ohne</b> ZM Prom 4 ans A <b>sans</b> chrono	100.- für Pr. 1 & 2 pour épr. 1 et 2	50.- an alle Nullfehler à tous les parc. sans fautes	1. Quali
2	Sa/Sa 16.09.2017	Prom 4j. A <b>ohne</b> ZM Prom 4 ans A <b>sans</b> chrono			2. Quali
7	So/Di 17.09.2017	Prom 4j. A <b>ohne</b> ZM Hindernishöhe bis 110cm Prom 4 ans A <b>sans</b> chrono hauteur des obstacles jusqu'à 110cm	durch ZVCH par FECH	200.- an alle Nullfehler à tous les parc. sans fautes	<b>Finale</b> alle Pferde, mit 2 x 0 Fehler in Pr. 1+2 tous les chevaux avec 2 x 0 fautes en épr. 1+2



<b>Springen 5jährig / Saut 5 ans</b>					
3	Fr/Ve 15.09.2017	Prom 5j. A <b>ohne</b> ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 5 ans A <b>sans</b> chrono, vitesse min. 350m/min	120.- für Pr. 3 & 4 pour épr. 3 et 4	60.- an alle Nullfehler à tous les parc. sans fautes	1. Quali
4	Sa/Sa 16.09.2017	Prom 5j. A <b>ohne</b> ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 5 ans A <b>sans</b> chrono, vitesse min. 350m/min			2. Quali
8	So/Di 17.09.2017	Prom 5j. A <b>mit</b> ZM, Hindernishöhe bis 120cm, Fehlerpunkte aus Pr. 3+4 werden mitgenommen Prom 5 ans A <b>au</b> chrono, hauteur des obstacles jusqu'à 120cm; les pénalités des épr. 3+4 sont prises en compte	durch ZVCH par FECH	500.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b> 20 besten Teiln. nach Punkten & Totalzeit aus Pr. 3+4; alle Pferde mit 2 x 0-Fehler 20 meilleurs part. d'après les points et le temps total des épr. 3+4, tous les chevaux avec 2 x 0 fautes
<b>Springen 6jährig / Saut 6ans</b>					
5	Fr/Ve 15.09.2017	Prom 6j. A <b>ohne</b> ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 6 ans A <b>sans</b> chrono, vitesse min. 350m/min	160.- für Pr. 5 & 6 pour épr. 5 et 6	80.- an alle Nullfehler à tous les parc. sans fautes	1. Quali
6	Sa/Sa 16.09.2017	Prom 6j. A <b>ohne</b> ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 6 ans A <b>sans</b> chrono, vitesse min. 350m/min			2. Quali
9	So/Di 17.09.2017	Prom 6j. A <b>mit</b> ZM, Hindernishöhe bis 130cm, Fehlerpunkte aus Pr. 5+6 werden mitgenommen Prom 6 ans A <b>au</b> chrono, hauteur des obstacles jusqu'à 120cm; les pénalités des épr. 5+4 sont prises en compte	durch ZVCH par FECH	600.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b> 20 besten Teiln. nach Punkten & Totalzeit aus Pr. 5+6; alle Pferde mit 2 x 0-Fehler 20 meilleurs part. d'après les points et le temps total des épr. 5+6, tous les chevaux avec 2x 0 fautes
<b>Einlaufprüfung / Épreuve préparatoire Springen / Saut Superpromotion (Youngster &amp; Elite CH)</b>					
10	Fr/Ve 15.09.2017	Superprom R/N135 A mit ZM Superprom R/N135 A au chrono	100.-	500.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	Startberechtigt sind alle Pferde, die für die Pr. 11 (Youngster) oder 12 (Elite CH) qualifiziert und gemeldet sind. Pr. 10 ist <b>keine</b> Qualifikation für das Final (Pr. 11 & 12) Ont droit au départ tous le chevaux qui sont qualifiés et inscrits pour l'épreuve N° 11 ou 12. Épr. N° 10 <b>n'est pas</b> une épreuve qualificative pour la finale (épr. No. 11 et No. 12).
<b>Springen Superpromotion Youngster 7- &amp; 8jährig / Saut Superpromotion Youngster 7 et 8 ans</b>					
11	Sa/Sa 16.09.2017	Superprom R/N135 A mit ZM + 30% Siegerrunde A + Pkt. NP Superprom R/N135 A au chrono + 30% Tour du vainqueur A + points PI	120.-	1000.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b> Startberechtigt sind qualifizierte 7- & 8j. Pferde. Ont droit au départ les chevaux de 7 et 8 ans qualifiés.
<b>Springen Superpromotion Elite CH 9jährig und älter / Saut Superpromotion Elite CH 9 ans et plus</b>					
12	Sa/Sa 16.09.2017	Superprom N145 A mit ZM + 30% Siegerrunde A + Pkt. NP Superprom N145 A au chrono + 30% Tour du vainqueur A + points PI	150.-	1500.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b> Startberechtigt sind qualifizierte 9jährige & ältere Pferde. Reiter mit R-Lizenz sind startberechtigt. Ont droit au départ les chevaux qualifiés de 9 ans et plus. Les cavaliers avec licence R sont autorisés à prendre le départ.

### Dressur / Dressage

Sandviereck / Carré de sable 20 x 60 m. Die Programme werden nicht diktiert. (Ausn. Pr. 18) / Les programmes ne seront pas dictés. (Exc. épr. 18)

Nr. N°	Datum Date	Wertung / Programm <sup>1)</sup> Barème / Programm <sup>1)</sup>	Nenngeld Finance d'inscriptions CHF, taxes incl.	Preise <sup>2)</sup> Prix <sup>2)</sup> CHF	Bemerkungen <sup>3)</sup> Remarques <sup>3)</sup>
<b>Dressur 4jährig / Dressage 4 ans</b>					
18	Fr/Ve 15.09.2017	Programm Materialprüfung, geritten in Gruppen Programme épreuve matériel, monté en groupe Lizenzen: DR, DN, SR, SN	90.- für Pr. 18 & 19, 40.- retour für Pferde, die nur in Pr. 18 starten pour épr. 18 et 19,	50.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Pr. 19 Quali pour épr. 19
19	So/Di 17.09.2017	Programm JP 02/60 2003 einzeln geritten / monté individuellement Lizenzen: DR, DN, SR, SN	40.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 18	400.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b>
<b>Dressur 5jährig / Dressage 5 ans</b>					
20	Sa/Sa 16.09.2017	Programm JP 04/60 2016 Lizenzen: DR, DN	100.- für Pr. 20 & 21, 40.- retour für Pferde, die nur in Pr. 20 starten pour épr. 20 et 21,	60.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Pr. 21 Quali pour épr. 21
21	Sa/Sa 16.09.2017	Programm JP 06/60 2013 Lizenzen: DR, DN	40.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 20	500.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b>
<b>Dressur 6jährig / Dressage 6 ans</b>					
22	Sa/Sa 16.09.2017	Programm L 12/60 2013 Lizenzen: DR, DN	100.- für Pr. 22 & 23, 40.- retour für Pferde, die nur in Pr. 22 starten pour épr. 22 et 23,	100.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Pr. 23 Quali pour épr. 23
23	So/Di 17.09.2017	Programm L 14/60 2013 Lizenzen: DR, DN	40.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 22	650.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b>
<b>Dressur Superpromotion M / Dressage Superpromotion M</b>					
24	Sa/Sa 16.09.2017	Programm M 22/60 2014 Lizenzen: DR, DN	150.- für Pr. 24 & 25, 60.- retour für Pferde, die nur in Pr. 24 starten pour épr. 24 et 25, 60.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve. 24	100.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Pr. 25 Quali pour épr. 25
25	So/Di 17.09.2017	Programm M-Kür 2009 Lizenzen: DR, DN		1000.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b>
<b>Dressur Superpromotion S / Dressage Superpromotion S</b>					
26	Sa/Sa 16.09.2017	Programm S 31/60 2009 Lizenzen: DN	160.- für Pr. 26 & 27, 60.- retour für Pferde, die nur in Pr. 26 starten pour épr. 26 et 27, 60.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 26	100.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Pr. 27 Quali pour épr. 27
27	So/Di 17.09.2017	Programm St. Georg 2009 Lizenzen: DN		1500.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	<b>Finale</b>

#### Concours Complet

Keine Finalprüfung! Der Schweizer Meister der CH-Sportpferde wird über ein Punktesystem ermittelt.  
Es zählen die Rankingpunkte, die in der Zeit vom 23.08.2016 bis 21.08.2017 erreicht wurden. Ehrung anlässlich der Mitgliederversammlung des ZVCH im 2018. Details und Zwischenklassement Concours Complet Saison 2017: siehe [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)  
Pas d'épreuve finale ! Le champion suisse des chevaux de sport CH sera déterminé sur la base d'un système de points.  
Sont pris en compte les points de rang obtenus dans la période allant du 23.08.2016 au 21.08.2017. Honneur lors de l'assemblée des membres de la FECH en 2018. Details et classement intermédiaire Concours Complet saison 2017 : voir sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

#### Fahren / Attelage Superpromotion

Kombinierte Prüfung für Ein-, Zweispänner  
Details siehe Ausschreibungen Schweizer Sport- und Zuchtfinal der Freiburger vom 15.-17.09.2017 in Avenches unter [www.national-fm.ch](http://www.national-fm.ch) oder [fnch.ch](http://fnch.ch). Nennschluss 14. August 2017  
Epreuve combinée pour attelages à 1 ou 2 chevaux  
Pour détails voir propositions de la Finale Suisse de Sport et d'Elevage des Franches-Montagnes du 15.-17.09.2017 à Avenches sous [www.national-fm.ch](http://www.national-fm.ch) ou [fnch.ch](http://fnch.ch). Délai d'inscription 14 août 2017

**Genehmigt durch den SVPS Registriert SVPS (2017.8060) / Approuvé par la FSSE Enregistré FSSE (2017.8060)**

## Informationen ZVCH Informations FECH



### 29 Fohlen für die VSS-Auktion selektioniert

#### Ein hochinteressantes Angebot

Aus über 50 an der Vorselektion für die 24. Suisse Elite-Fohlenauktion des Vereins Schweizer Sportpferde VSS teilnehmenden Fohlen wählten die Experten Hans-Heinrich Brüning und Paul Suter 12 dressur- und 17 springgezogene aus. Die Vorselektion fand anlässlich des Ostschweizer Sportfohlen-championats auf der sehr schön hergerich-

teten Anlage von Felix Widmer im zürcherischen Rickenbach sowie im Hof des Nationalgestüts in Avenches bei besten Bedingungen statt. Die Fohlen zeigten sich bei weitgehend angenehmen Temperaturen frisch und wurden bestens präsentiert. Einmal mehr war die Qualität gesamthaft auf hohem Niveau, sodass die Experten keinerlei Mühe hatten, für die Auktion am 5. August 2017 ein hochinteressantes Angebot zu rekrutieren.

Bereits zum dritten Mal wird die Suisse Elite-Fohlenauktion im Rahmen des CS Galgenen auf dem Gestüt der Familie Züger zur Durchführung gelangen. Beachten Sie auch das Interview in diesem «Bulletin» mit dem OK-Präsidenten des CS, Philipp Züger, sowie dem VSS-Präsidenten Marc Friedli. Die Kollektion der 24. Suisse Elite-Fohlenauktion ist ersichtlich auf [www.vss-acss.ch](http://www.vss-acss.ch).

### 29 poulains sélectionnés pour la vente aux enchères de l'ACSS/VSS

#### Un magnifique lot de poulains

Parmi plus de 50 poulains présentés à la présélection de la 24<sup>e</sup> vente aux enchères de poulains de sport Suisse Elite de l'Association pour le Cheval de Sport Suisse ACSS, les experts Hans-Heinrich Brüning et Paul Suter ont sélectionnés 12 poulains d'ascendance dressage et 17 poulains d'ascendance saut.

La présélection a eu lieu en parallèle lors du championnat des poulains de Suisse orientale sur les très belles installations de Felix Widmer à Rickenbach (ZH), ainsi que dans la cour du Haras National à Avenches par une météo radieuse. Les poulains se sont montrés très frais par des températures agréables la majorité du temps, et ont été très bien présentés. La qualité était globalement d'un très haut niveau une fois de plus, les experts n'ont donc eu aucune difficulté à recruter un très beau lot de poulains pour les enchères du 5 août 2017.

Pour la troisième fois, la vente aux enchères Suisse Elite aura lieu dans le cadre du CS Galgenen, chez la famille Züger. Vous trouverez dans ce bulletin l'interview du président du comité d'organisation du concours, Philipp Züger, ainsi que du président de l'ACSS, Marc Friedli. La collection de la 24<sup>e</sup> vente aux enchères de poulains de sport est disponible sur [www.vss-acss.ch](http://www.vss-acss.ch).

HIS.

HIS.

Katja Stuppia



Zwei der Fohlen aus dem erlesenen Angebot.



### Samstag, 22.7.2017 Nationalgestüt Avenches

#### Willkommen an der CH-Prämien-zuchtstutenschau 2017

Ca. 60 3- und 4jährige Stuten bewerben sich um den Titel der «Miss Schweiz 2017».

Den definitiven Zeitplan und die Liste der gemeldeten Stuten finden Sie unter [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch).

Erleben Sie die Wahl der Miss Schweiz live vor Ort!

#### Provisorischer Zeitplan

08.30 Uhr Beginn der Beurteilung Exterieur  
11.00 Uhr Rappel der 4-jährigen Stuten  
15.30 Uhr Rappel der 3-jährigen Stuten mit Ehrung der Miss Schweiz 2017

### Samedi 22.07.2017, Haras National Avenches

#### Bienvenue au concours des juments sélectionnées CH 2017

Env. 60 juments de 3 et 4 ans prennent part pour le titre de «Miss Suisse 2017».

L'horaire définitif et la liste des juments inscrites est disponible sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch).

Die Siegerstuten 2016. Les meilleures juments en 2016.



Katja Stuppia

Vivez avec nous ce grand moment d'élevage lors de l'élection de Miss Suisse!

#### Horaire Concours des juments sélectionnées CH provisoire

08h30 Début de l'appréciation «extérieur»  
11h00 Rappel des juments de 4 ans  
15h30 Rappel des juments de 3 ans avec célébration de Miss Suisse 2017

## Informationen Cheval Suisse Informations Cheval Suisse



### Eintragung von Fohlen

Der grösste Teil der diesjährigen Fohlen ist bereits geboren. Es ist nun an der Zeit, die Fohlen im Zuchtverband anzumelden, um in nützlicher Frist einen Fohlenpass mit Abstammungsschein zu erhalten. Cheval Suisse hat immer nach dem Motto «kostengünstig, effizient und im Dienste der Züchter» gearbeitet. So kostet der Fohlenpass inkl. Abstammungsschein und Eigentumsurkunde Fr. 100.–. Die Gebühr zum Eintragen einer Stute ins Herdebuch beträgt normalerweise Fr. 100.–. Doch auch dieses Jahr haben wir einen grosszügigen Sponsor gefunden, der diese Gebühr übernimmt, sodass die Stuteneintragung für den Züchter gratis ist. Wenn das komplette Dossier an die Geschäftsstelle eingeschickt wird, erhält der Züchter innerhalb von drei Wochen den Fohlenpass inkl. Abstammungsüberprüfung. Zudem haben wir die Zusagen vom Kanton Jura und Kanton Freiburg, dass die Züchter, welche bestimmte Kriterien erfüllen, in den Genuss der kantonalen Züchterprämien kommen. Der Zuchtverband Cheval Suisse selbst vergütet einen Teil der vom Bund bezahlten Subventionen an jeden Züchter zurück, der ein Fohlen einträgt. Es lohnt sich also, ein Fohlen bei Cheval Suisse einzutragen. Die nötigen Unterlagen dazu finden Sie auf der Website [www.cheval-suisse.com](http://www.cheval-suisse.com), und bei Fragen oder Unklarheiten können Sie sich jederzeit telefonisch oder per Mail an die Geschäftsstelle wenden.

### An alle Aktiven im Sport!

Seit dem 1. Januar 2017 müssen Teilnehmer an offiziellen Sportprüfungen des SVPS Mitglied in einer anerkannten Vereinigung oder einem anerkannten Verband sein.

Die Mitgliedschaft im Verband Cheval Suisse, der seinerseits Mitglied des SVPS ist, wird im neuen Nennsystem per Internet anerkannt als Voraussetzung zur Teilnahme an offiziellen Sportprüfungen.

### Stuten- und Fohlenbeurteilungen

Die diesjährigen Exterieurbeurteilungen der Stuten und Fohlen finden vom 18. bis 20. September 2017 statt. Wir sind glücklich, dass wir wieder auf die grosse Erfahrung der französischen Richter zählen können, die diese Beurteilungen durchführen. Die Beurteilung der Stuten, die zum ersten Mal zur Zucht eingesetzt werden, ist gemäss Herdebuchordnung obligatorisch, ausser wenn die Stute überdurchschnittliche Sportleistungen aufweist. Wir haben in den letzten Jahren aber auch festgestellt, dass immer mehr Züchter ihre Fohlen zur Beurteilung vorstellen, einerseits um sie einem breiteren Publikum vorzustellen, andererseits um von der detaillierten Beurteilung mit anschliessendem öffentlichen Kommentar zu profitieren. Zudem finden sich immer mehr Interessierte auf den Schauplätzen ein, was den Austausch und den Zusammenhalt der Züchter fördert. Alle Züchter, die ihre Stuten und/oder Fohlen vorstellen möchten, sind gebeten, sich möglichst bald anzumelden. Informationen dazu finden Sie auf der Website [www.cheval-suisse.com](http://www.cheval-suisse.com). Der definitive Schauplan wird etwa Mitte August publiziert, und die Teilnehmer werden direkt informiert.

### Enregistrement des poulains

La majorité des poulains de l'année 2017 sont déjà nés et il est temps d'annoncer les poulains à la fédération d'élevage afin de recevoir en temps utile le passeport ainsi que le certificat d'origine.

Cheval Suisse a toujours travaillé selon la devise «peu coûteux, efficace et au service des éleveurs». C'est pourquoi le passeport du poulain ainsi que le certificat d'origine et l'acte de propriété coûtent CHF 100.–. Le tarif

d'enregistrement d'une jument au studbook s'élève normalement à CHF 100.–. Toutefois, cette année aussi, nous avons trouvé un généreux sponsor qui prend à sa charge ce montant, si bien que l'enregistrement de la jument est gratuit pour l'éleveur. Lorsque le dossier complet est envoyé à la gérance, l'éleveur recevra le passeport du poulain ainsi que le certificat d'origine et l'acte de propriété, dans un délai de trois semaines.

En outre, nous avons reçu les confirmations des cantons du Jura et de Fribourg que les éleveurs remplissant les conditions cantonales pourront bénéficier des primes.

La fédération d'élevage Cheval Suisse rembourse également une partie des subventions payées par la Confédération à chaque éleveur inscrivant un poulain. Il vaut la peine d'inscrire un poulain à Cheval Suisse!

Vous trouverez les documents nécessaires sur notre site internet [www.cheval-suisse.com](http://www.cheval-suisse.com). En cas de questions, vous pouvez vous adresser en tout temps à notre secrétariat par téléphone ou par e-mail.

### Appréciations des juments et des poulains

Cette année, les appréciations de l'extérieur des juments et des poulains se dérouleront du 18 au 20 septembre 2017. Nous sommes heureux de pouvoir à nouveau compter sur la grande expérience des juges français qui effectueront ces appréciations.

L'appréciation des juments, qui sont mises à l'élevage pour la première fois, est obligatoire selon le règlement du studbook, sauf si la jument a obtenu des résultats de sport au-dessus de la moyenne.

Ces dernières années, nous avons également remarqué une augmentation du nombre d'éleveurs présentant leurs poulains lors des appréciations, d'une part pour les faire découvrir à un public plus large, et d'autre part pour profiter du jugement détaillé et du commentaire public.

De plus en plus d'intéressés et passionnés d'élevage se retrouvent sur les places de présentation, ce qui encourage les échanges et la cohésion entre les éleveurs.

Les éleveurs souhaitant présenter leurs juments et/ou poulains sont priés de s'annoncer le plus rapidement possible à notre secrétariat.

Vous trouvez des renseignements ainsi que le formulaire d'inscription sur le site internet [www.cheval-suisse.com](http://www.cheval-suisse.com). Le plan définitif sera publié environ à la mi-août et les participants seront directement informés.



**Informationen Schweizer Verband der Wanderreiter – [www.asre.ch](http://www.asre.ch)  
Informations Association Suisse des Randonneurs Equestres – [www.asre.ch](http://www.asre.ch)**



### Was machen Pferdesamariter eigentlich?

Der SVWR vertritt die Ansicht, dass der Verband der Pferdesamariter für TREC- und Wanderreiter eine besonders wichtige Rolle spielt, und möchte deshalb die «Association Romande des Samaritains pour Chevaux» (Westschweizer Verband der Pferdesamariter) im Folgenden kurz vorstellen.

Der nächste 1.-Hilfe-Kurs findet am 26.8.2017 statt.  
Anmeldungen über folgende Website: [www.arsc.ch](http://www.arsc.ch)

Oft fragt man uns lachend, ob wir im Notfall Herzmassagen bei einem Pferd durchführen oder es gar beatmen... Die Antwort ist nein, das wäre anatomisch gesehen nämlich ziemlich schwierig.

Ein Pferdesamariter muss vielmehr in der Lage sein, die Zeichen richtig zu deuten, wenn irgendetwas bei seinem Pferd nicht stimmt und, wenn nötig, schnellstmöglich den Veterinär rufen oder aber kleinere Verletzungen korrekt versorgen, ohne dabei in Panik zu geraten. Wie wird man Pferdesamariter? Nichts leichter als das: Der jährlich in Zusammenarbeit mit den Tierärzten von der Klinik des Nationalgestüts Avenches organisierte 1.-Hilfe-Kurs (Kurs 1) reicht aus. Der Kurs umfasst einen theoretischen sowie einen praktischen Teil. Danach können die erworbenen Kenntnisse in den Kursen 2 und 3 vertieft werden, die wiederum alle zwei Jahre stattfinden. Am Ende der Ausbildung erfolgt eine kleine Abschlussprüfung.

B. Monstein

### Les samaritains pour chevaux, ils font quoi?

**Une association qui est importante aux yeux de l'ASRE quand on est randonneur et TRECeur. Voici un petit explicatif sur**

### **L'Association Romande des Samaritains pour Chevaux.**

Souvent, on nous demande en rigolant si on faisait du massage cardiaque ou de la respiration artificielle aux chevaux en cas de besoin ... Et bien non, anatomiquement ce serait un peu difficile.

Le samaritain pour chevaux doit pouvoir reconnaître les signes quand quelque chose ne va pas chez son cheval et faire intervenir, si nécessaire, le vétérinaire dans les plus brefs délais, ou soigner correctement les petits bobos sans paniquer.

Pour devenir samaritain pour chevaux, c'est simple: il suffit de suivre un cours premiers secours (cours 1), qui est organisé chaque année en collaboration avec les vétérinaires de la clinique du Haras National Avenches. Le cours est composé d'une partie théorique et d'une partie pratique. Ensuite, il est possible d'approfondir les connaissances acquises en suivant les cours 2 et 3, qui sont organisés tous les deux ans. Un petit examen est proposé en fin de formation.

B. Monstein

Le prochain cours premiers secours sera organisé le 26.8.2017  
Les inscriptions sont ouvertes sur le site: [www.arsc.ch](http://www.arsc.ch)

zVg/mäcd





PFERDE-  
BERUFE  
PFERDEBERUFE

PFERDEBERUFE

PFERDE-  
BERUFE

PFERDEBERUFE  
PFERDE-  
BERUFE

PFERDEBERUFE

INFORAMA – WO ZUKUNFT WÄCHST

## HÖHERE BERUFSBILDUNG PFERDE

### JETZT INFORMIEREN UND ANMELDEN!

- Spezialist/in der Pferdebranche mit Fachausweis
- Experte/in der Pferdebranche mit Eidg. Diplom

**Anmeldeschluss** 24.7.2017

[WWW.INFORAMA.CH/PFERDEBERUFE](http://WWW.INFORAMA.CH/PFERDEBERUFE)



Katja Stuppia

Gute Stimmung an der Rangverkündigung der Dressurelite anlässlich der SM 2017 in Basel.

Bonne humeur lors de la distribution des prix Elite lors du Championnat Suisse de dressage 2017 à Bâle.

**Voranzeige Veranstaltungen – Préavis des manifestations**

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
18.07.	Kappelen-Lyss BE	CS	S	Polizeischweizermeisterschaft	26.06.	079 794 23 00
18.07.-23.07.	Aachen (GER)	CAIO	AI	CAIO4*-H4 WCupQ	03.07.	
18.07.-23.07.	Aachen (GER)	CHI	AI	CSIO5* RGS, CSIYH1* incl. 8yo, CDI4*, CDIO5*-NC, CDIOU25, CDIU25, CICO3*-NC	19.06.	
19.07.-23.07.	Knokke (BEL)	CSI	AI	CSI1*, CSI2*, CSI3*, CSIP, CSIYH1*	26.06.	
19.07.-22.07.	Beesd Landgoed Heerlijkheid Mariënwaerd (NED)	CAI	AI	CAI2*-H1	15.06.	
19.07.-23.07.	Millstreet (IRL)	EM	AI	CH-EU-J-CCI1*, CH-EU-Y-CCI2*	11.07.	
19.07.-23.07.	Megeve (FRA)	CSI	AI	CSI1*, CSI3*	11.07.	
20.07.-23.07.	Ascona TI	CSI	OI	CSI2*, CSI5*, CSIAm-A, CSIAm-B	10.07.	
20.07.-23.07.	La Chaux-de-Fonds, Manège Gerber NE	CS	O/S	B100 Style, B80, N140, R/N100, R/N110, R/N120, R/N125, R/N130	26.06.	B05
20.07.-23.07.	Maienfeld GR	CS	O	B/R95, N140, N145 - Grosser Preis, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N130 - Speed Challenge, R/N135	19.06.	
20.07.-23.07.	Samorin (SVK)	CSI	AI	CSI1*, CSI2*, CSI4*, CSICh-B, CSIJ-B, CSIP, CSIY-A, CSIYH1*	19.06.	
21.07.-23.07.	Bättwil SO	SM/CS-R	O	Schweizermeisterschaft Springen R130/135 Championnat Suisse de Saut R130/135 R/N100/105, R/N110/115, R/N 120/125, B80/B90, Einlauf-, Qualiprüfungen, Trost- runde, Final B80/B90, B85/B95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R125 - Einlaufprüfung RSM, R125 - Trostrunde RSM, R135 - Final RSM, R135 - Qualifikationsprüfung RSM	03.07.	B06
21.07.-23.07.	Thörigen BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, JP 03/40, L 12/60, L 14/60, L 16/60, L-/M-Kür-Cup, Quadrillen-Cup	26.06.	B05
21.07.-23.07.	Utzenstorf BE	CS	O/S	2er Equipen, B/R90, B/R95, B80, Drago- ner-Championat, Green - Jump ZKV, R100, R105, R110, R115, R120, ZKV Vereinscup-Ausscheidung Rayon III	03.07.	B06
21.07.-23.07.	Rohrimoos BE	CH	O/S	B75, B80, B/R90, ZKV Fahr Trophy Hindernisfahren für Ein- und Zweispän- ner Pferde, Hindernisfahren für Ein- und Zweispänner Ponys und Pferde, Hypona- Cup, Jump and Drive, R/N100, R/N105, R/N110	03.07.	B06
21.07.-23.07.	Wohlen AG	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70/80, Bünztal-Seetal- Cup 4er Equipen, ZKV-Vereinscup, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115, ZKV-Vereinscup	12.06.	B05
21.07.-23.07.	Gossau SG	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B75, Interne Vereins prüfung, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	06.06.	B05
21.07.-23.07.	Valkenswaard (NED)	CSI	AI	CSICh-A, CSIJ-A, CSIP, CSIU25-A, CSIY-A	29.06.	
21.07.-23.07.	Marbach (GER)	CEI	AI	CEI1* 90, CEI2* 120, CEI3* 160, CEIJ1* 90, CEIJ2* 120	03.07.	
21.07.-23.07.	Le Mans (FRA)	CSI	AI	CSI1*, CSI2*, CSIAm-B, CSIJ-B, CSIP, CSIYH1*	18.07.	
22.07.-23.07.	Porrentruy/ Mont-de-Coeuve JU	CA	O/S	Prom FM Attelage cat.1 3ans, Prom FM Attelage cat.2 4-/5ans, Prom FM Attelage cat.3 6-/7ans	25.06.	B06
22.07.-23.07.	Schwanden im Emmental BE	CA	O/S	Promotion Fahren, MB4 Prüfung für Lizenz, ZKV Fahrtrophy, Gymkhana, ZKV-Gymkhana-Trophy	26.06.	B06



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
22.07.-23.07.	Würenlos AG	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40	26.06.	079 743 90 26
22.07.-23.07.	Gurmels FR	CA	S	1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), Punktefahren 1-Spänner, Punktiefahren 2-Spänner	19.06.	079 750 89 93
22.07.-23.07.	Cham ZG	CH	S	CS HF1/FM 1, CS HF1/FM 1, CS HF2/FM 2, CS HF2/FM 2, CS HF3/FM3, CS HF3/FM3, GA 01/40 HF1/FM1, GA 03/40 HF2/FM2, GA 05/40 HF2/FM2, GA 07/40 HF3/FM3, GA 09/40 HF3/FM3, Gymkhana HF/FM Top, Gymkhana HF1/FM1, Gymkhana HF2/FM2 , Pro- gramm JP 01/40 HF1/FM1, Reiterspiele Erwachsene, Reiterspiele Jugendliche	19.06.	079 275 71 35
23.07.	Lausen BL	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, PNW Einfacher Reitwettbewerb, PNW Einsteigerprüfung, PNW Führzügel	24.06.	079 516 09 44
25.07.-30.07.	Herford (GER)	CSI	AI	CSIch-B, CSIJ-B	03.07.	
26.07.-30.07.	Fenin NE	CS	O/S	Six-Barres, Master, Coupes Sonya Gil J/Y 110 cm / 120 cm, 110/120/130cm, B100 Style, B75-B90, B90, JPP 4J, JPP 5J, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105, Épreuve spéciale R/N MASTER SHOW	26.06.	B06
26.07.	Torny-le-Grand FR	CS	O/S	Attelage / Saut, B/R 100, B/R 90, B70- B80, R/N110, Six-Barres (avant la nuit)	03.07.	B06
26.07.-30.07.	Schwyz SZ	CS	O/S	2er-Equipen 100cm, B85, B90, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Vereinscup Kanton Schwyz, Vereinsmeisterschaft Kavalle- rieverein Schwyz	19.06.	079 692 67 89
26.07.	Aesch b. Neftenbach ZH	CH	O	Jungpferdeprüfungen für 4- und 5-jährige Pferde	20.07.	052 364 33 30
27.07.-30.07.	Crans-Montana VS	CSI	OI	CSI1*, CSI3*, CSIYH1*	12.07.	
27.07.-30.07.	Hickstead (GBR)	CSI	AI	CSIO5*-NC EUD1		
27.07.-30.07.	Tongeren (BEL)	CSI	AI	CIC1*, CIC2*	20.07.	
27.07.-30.07.	Dinard (FRA)	CSI	AI	CSI1*, CSI2*, CSI5*, CSIYH1*	27.06.	
27.07.-30.07.	Samorin (SVK)	CHI	AI	CSI1*, CSI2*, CSI4*, CSIch-B, CSIJ-B, CSIP, CSIY-A, CSIYH1*, CDI3*, CDIch-A, CDIJ, CDIP, CDIY, CEI3* 100+(2), CEIYJ1* 80, CEIYJ2* 120, CEIYJ3* 90+(2)	19.06.	
27.07.-30.07.	Donaueschingen- Immenhöfe (GER)	CSI	AI	CSI1*, CSI2*, CSIAm-A, CSIAm-B, CSIYH1*	10.07.	
27.07.-30.07.	Vinovo Torino (ITA)	CSI	AI	CSIch-B, CSIJ-B, CSIP, CSIV-B, CSIY-A	12.07.	
28.07.-30.07.	Bern NPZ BE	SM/CC-R	O	B3 Schweizermeisterschaft Concours Complet Regional B3 Championnat Suisse Concours Complet Regional CNC/B1, CNC/B1 Badminton Junio- rencup, CNC/B2, CNC/B3, CNC/B3 WPR-Juniorencup	03.07.	079 344 05 93
28.07.-30.07.	Founex VD	CD	O/S	FB 02/60, FB 06/60, L 14/60, L 18/60, Libre-à-la-carte, M 24/60, M 28/60 FEI-J Team, Reprise libre en musique, S1/60	26.06.	079 204 47 74
28.07.-30.07.	Münsingen BE	CS	O	B80, B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, ZKV Future Cup	26.06.	079 650 58 50
28.07.-30.07.	Ellikon a.d. Thur ZH	CH	O/S	1+2 Sp. HF Stufe 4 (Bre- vet/Jugendbrevet/L-Lizenz), 1-Sp. + 2- Sp. HF Stufe 4 (BLMS) Pferde/Ponys B/R90, B/R95, Gymkhana Begleitete Klasse, Gymkhana Erwachsen und Jugendlich , Gymkhana Führzügel Klasse , OKV-Fahrcup Rayon 2, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	26.06.	B06



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
28.07.-30.07.	La Coruña (ESP)	CSI	AI	CSI4*	17.07.	
29.07.-30.07.	Corcelles-sur-Chavornay VD	CA	O/S	1-Sp. HF Stufe 4 (Brevet/Jugendbrevet/L-Lizenz), 1-Sp. HF Stufe 4 (Brevet/Jugendbrevet/L-Lizenz), Attel.1 ECR niveau 2+1 (MS), Attel.1 ECR niveau 3 (L), Attel.1 ECourt niveau 4 (B), Attel.2 ECR niveau 2+1 (MS), Attel.2 ECR niveau 3 (L), Attel.2 ECourt niveau 4 (B), Attel.4 ECR niveau 3+2+1 (LMS) chevaux + Pony, Pony Attel.1 ECR niveau 3+2+1 (LMS), Pony Attel.1 ECourt niveau 4 (B), Pony Attel.2 ECR niveau 3+2+1 (LMS), Pony Attel.2 ECourt niveau 4 (B)	07.07.	079 626 36 18
29.07.-01.08.	Avenches IENA VD	CS	O/S	P110, P50-P60-P70, P55 - 90, Tour Argent PSR, P75 - 100 Tour OR PSR, P75 - P85 - P95, R110, R115, R120, R125, R130, R135, Tour Master Espoirs P110 - 125 PSR	17.07.	079 666 83 82
29.07.-30.07.	Holziken AG	CS	O/S	Aargauer Kantonsmeisterschaft R/N125, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	26.06.	
29.07.-01.08.	Gossau ZH	CS	O	B90, B95, Einlaufprüfung OKV Vereinscup, N140, OKV Vereinscup, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N135	03.07.	B06
29.07.-30.07.	Häggenwil SG	CS	O/S	B/R90, B/R95, Derby, Einlaufprüfung OKV-Vereinscoupe, Jump Green & Style 80 (inkl. Stylecup), OKV-Vereinscoupe-Quali (Rayon Ost), R/N100, R/N105	26.06.	B06
30.07.	Gansingen AG	CS	O	B/R90, B60/B70, B70/B80	19.06.	B05
01.08.-06.08.	Ebreichsdorf (AUT)	CVI	AI	CH-EU-V, CH-M-V	17.07.	
02.08.-06.08.	Galgenen SZ	CS	O/S	06.08.2017: N155/GP QP-SM Elite 2017 06.08.2017: N155/GP Epr. qualif. Champ. CH Elite 2017 B70, B95, N125, N135, N140, N145, N155, R/N105, R/N110, R/N115, R120, R125, Vereinsmeisterschaft Reitverein March	26.06.	B06
02.08.-06.08.	Langenthal BE	CS	O/S	2er Equipen, B/R90, B/R95, B70, B80, Barrieren, JPP 4J, JPP 5J, Jump and Drive, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105, R110, R115	17.07.	B06
02.08.	Aesch b. Neftenbach ZH	CH	O	Jungpferdeprüfungen für 4- und 5-jährige Pferde	27.07.	
02.08.-05.08.	Givrins VD	SM/CR	O	Championnat Suisse Reining Schweizermeisterschaft Reining		
02.08.-06.08.	Beekbergen (NED)	CAI	AI	CAI2*-H4, CAI3*-H2, CAI3*-H4 WcupQ	03.07.	
02.08.-06.08.	Verden (GER)	CSI	AI	CSI2*, CSIAm-A, CSIAm-B, CSIYH1*, CDI3*	11.07.	
03.08.-06.08.	Genève, Plainpalais GE	CSI	OI	abgesagt, annulé, annullato		
03.08.-06.08.	Yverdon-les-Bains VD	SM/P S	O/S	Championnat Suisse Saut Poneys Schweizermeisterschaft Springen Pony B100, B70 - 80, B80 - 90, Coupe Suisse Style Poneys P50 - 60 - 70 - 80, Epreuve d'ouverture P50 - 60 - 90 - 100 - 110/115, Epreuve qualificative Champ CH P110 - 120/125, Epreuve qualificative Champ CH P55 - 65 - 100, Finale Champ CH D et D Elite P115 - 130, Finale Champ CH Poneys AB P65 - 70, Finale Champ CH Poneys C P105, Finale Coupe Suisse Style Poneys P50 - 60 - 75 - 80, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	03.07.	079 258 33 66
03.08.-06.08.	Courlans (FRA)	CSI	AI	CSI1*, CSI3*, CSIAm-B, CSIYH1*	25.07.	

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
04.08.-06.08.	Tavannes BE	CD	O/S	CH-JP Matériel, COUPE DU LEMAN, FB 04/60, FB 06/60, FM1/HF1-FB 01/40, FM1/HF1-JP 01/40, FM2/HF2-FB 03/40, FM2/HF2-FB 05/40, FM3/HF3-FB 07/40, FM3/HF3-FB 09/40, JC 04/60, JC 06/60, L 12/60, M 22/60, M 24/60	03.07.	079 204 21 63
04.08.-06.08.	Glovelier JU	CS	O	B100, B70, B80, JPP 4J, JPP 5J, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	03.07.	B06
04.08.-06.08.	Möhlin AG	CD	O	GA 04/60, GA 06/60, L 16/60, L 18/60, M 24/60, M 26/60, Prix-St. Georg	03.07.	
04.08.-06.08.	Subingen SO	CS	O/S	2er Equipen B/R/N 90 cm, B75, B80, B/R90, FM/HF 1, FM/HF 2, FM/HF 3, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	17.07.	B06
04.08.-06.08.	Bern NPZ BE	CA	O/S	Nationales Fahrturnier L-M-S 1-2-4 Pony, 1-2-4 Pferde, ZKV Fahrmeisterschaft, ZKV Fahr Trophy, Promotion, Junioren Trophy, MB4	03.07.	079 230 80 17
04.08.-06.08.	Aesch b. Neftenbach ZH	CS	O/S	Derby B/R 95, B80/B90, B85/B95, Derby R/N110, Einlaufprüfung OKV Cup, OKV Vereins Cup 4. Quali Rayon West, R/N 100, R/N 105, R/N 110, R/N 115, R120, R125, R130, R135	03.07.	
04.08.-06.08.	St. Moritz GR	CS	O	B70/B80/B90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	10.07.	B06
04.08.-06.08.	Dagobertshausen (GER)	CSI	AI	CSIV-B	10.07.	
05.08.-06.08.	Wenslingen BL	CS	O/S	2er Equipen 1. Reiter 80 cm 2. Reiter 90 cm, B80/90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	10.07.	B06
05.08.-06.08.	Schwarzenburg BE	CS	O/S	B60, B70, B80, B/R90, B/R100, B/R105, R/N110, R/N110 Grand Prix, FM/HF1, FM/HF2, FM/HF3, Jump&Drive, ZKV Green Jump	10.07.	B06
05.08.-06.08.	Mörschwil SG	CS	O/S	B/R90, B/R95, Einlaufprüfung OKV Vereinscup, OKV Vereins-Cup Rayon Ost, R/N100, R/N105, R/N110	03.07.	B06
06.08.	Vulbens (France) (FRA)	CD	O	FB 06/60, FB 10/60, L 16/60	10.07.	
08.08.-19.08.	Müntschemier BE	CS	O	B60/B80, N140, R/N100, R/N110, R/N120, R/N130	17.07.	032 312 97 97
09.08.-13.08.	Sursee LU	CS	O/S	B90, B95, N120, N125, N135, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, Showprüfung, Innerschweizermeisterschaft R/N125	03.07.	B06
10.08.-13.08.	Zuoz GR	CS	O/S	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	17.07.	B06
10.08.-13.08.	Münster (GER)	CSI	AI	CSI4*, CSIYH1* incl. 8yo	25.07.	
11.08.-13.08.	Seon AG	CS	O/S	B/R100, B/R90, B/R95, B85, Bünzthal-Seetal-Cup 4er Equipen, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	03.07.	B06
11.08.-13.08.	Sulgen TG	CS	O/S	B/R90, B75, B80, OKV Vereinscoupe, R/N100, R/N100, R/N110, R/N115, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	10.07.	B06
11.08.-13.08.	Thayngen SH	CH	O/S	-B/R90, Equipen B/R/N, J110, Kombinierte Prüfung B1, OKV Jump Green 70, OKV Jump Green 70, P100, P90, R/N100, R/N110	10.07.	052 649 20 15
11.08.-13.08.	Turbenthal ZH	CD	O	GA 05/40, GA 07/40, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 25/60, Prix-St. Georg	10.07.	
11.08.-13.08.	Ortschwaben BE	CS	O/S	B/R90, Einlaufprüfung ZKV-Vereinscup-Final, Equipen Pferd/Velo, Final ZKV-Vereinscup, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	17.07.	B06



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
12.08.-13.08.	Aesch BL	CS	O/S	B70/80, B/R 90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, Spezialprüfung Aescher Derby	17.07.	B06
12.08.-13.08.	Laupen BE	CS	O/S	B100, B60, B70, Laupner Derby über Gräben und Wälle 90-100cm, R100, R105, R110, ZKV Green Jump B/R 60-80, ZKV Green Jump B/R60-80	24.07.	B07
12.08.-13.08.	Aesch b. Neftenbach ZH	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, L11/40, L 13/40, GA 05/40, GA 07/40, GA 09/40	10.07.	079 402 13 25
12.08.-13.08.	Rüti ZH	CS	O/S	B/R100, B80/B90, B85/B95, R/N105, R/N110, R/N115, Spezialprüfung 2er Equipen 1 Reiter / 1 Quadfahrer	03.07.	
12.08.-13.08.	Schleitheim SH	CC	O	CNC B1 - 1*. Geländestilprüfung	17.07.	
12.08.-13.08.	Sulgen TG	CE	O	abgesagt, annulé, annullato		
13.08.	Oberriet SG	CD	O	Dressurprüfung TdJ, Einfacher Reitwettbewerb, Einsteigerprüfung Dressur, Führzügelklasse	24.07.	079 626 67 30
15.08.	Avenches IENA VD	CS	O	JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J	07.08.	
15.08.-20.08.	Minden (GER)	CAI	AI	CH-M-P-A 1, CH-M-P-A 2, CH-M-P-A 4, CH-M-P-A Team (A)	06.06. / 01.08.	
16.08.	Aesch b. Neftenbach ZH	CH	O	Jungpferdeprüfungen für 4- und 5-jährige Pferde	02.08.	052 364 33 30
17.08.-20.08.	Verbier VS	CS	O	B100, B100 au style, B105, B105 au style, P110, P110-120 Tour Master Espoirs PSR, P115 - 125 Tour Master Espoirs PSR, R/N125, R/N135, R110, R115	24.07.	B06
17.08.-20.08.	Winterthur ZH	CD	O/S	Final Swiss Juniors Cup, GA 02/60, GA 06/60, GA 08/60, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 25/60, Prix-St. Georg	17.07.	B06
17.08.-20.08.	St. Moritz GR	CSI	OI	CSI2*, CSI5*, CSIAm-B	01.08.	
18.08.-20.08.	Saignelégier JU	CS	O/S	B100, B75-B90, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, P70 - P110, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R115	17.07.	B06
18.08.-20.08.	Palézieux-Village VD	CS	O/S	B80, B/R90 Derby, B/R90, B100 Style, FER Jump Green, Épreuve spéciale par équipe de 2 cavaliers, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	31.07.	
18.08.-20.08.	Solothurn Dubenmoos SO	CS	O/S	2-er Equipen Kombiniert, B80, B85, Dubenmoos-Cup Derby über Gräben und Wälle, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, ZKV Green Jump	24.07.	B06
18.08.-20.08.	Kienersrüti BE	CS	O/S	B/R90, B/R95, B75, Green Jump, Hypona-Cup, R100, R105, R110, R115	24.07.	079 670 99 09
18.08.-20.08.	Aadorf TG	CS	O/S	B90, B95, OKV Vereinscupfinal, R/N100, R/N110, R/N110 Derby, R/N120, R100, R105, Vereinscup	10.07.	B06
18.08.-20.08.	Birmensdorf ZH	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70, B75, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115, Spezialprüfung KVL-Vereins-Championat	17.07.	B06
18.08.-20.08.	Diepoldsau SG	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	25.07.	B07
19.08.-20.08.	Tavannes BE	CD	O	abgesagt, annulé, annullato		079 204 21 63
19.08.-20.08.	Pratteln BL	CS	O	B/R90, B/R95, B75 / B85, R/N100, R/N105, R/N110	24.07.	B07
19.08.-20.08.	Lenzburg AG	CC	O/S	Derby, Einlaufprüfung Derby, KP/B1, KP/B2	24.07.	
19.08.-20.08.	Gstaad BE	CD	O	abgesagt, annulé, annullato		079 636 55 80
20.08.	Aigle VD	CA	S	Attel.1 Derby niveau 4 (BLMS) cheval/poneys, Attel.2 Derby niveau 4 (BLMS) chevaux/poneys,	31.07.	079 432 90 22
20.08.	Maienfeld GR	CA	S	1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), OKV Fahr-Cup Stufe 5	05.06.	081 322 90 60

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
22.08.-27.08.	Göteborg (SWE)	EM	AI	CH-EU-A 4	12.06. / 11.08.	
23.08.-27.08.	Verbier VS	CSI	OI	CSI1*, CSI3*, CSIYH1*		
24.08.-27.08.	Niederwil b. Andelfingen ZH	SM/CA	O	Schweizermeisterschaften Fahren 1-, 2- + 4-Spänner Pferde/Ponys Championnats Suisses d'Attelage à 1-, 2- et 4-Chevaux/Poneys	02.08.	079 423 35 61
24.08.-27.08.	Laconnex GE	CS	O/S	B 70, B 80, B/R 100, B/R 90, B/R100, Poney P70(AB) / P80(C) / P90(D), R/N 120, R/N 125, R/N130, R110, R115, R125	31.07.	B07
24.08.-27.08.	Hüntwangen ZH	CS	O/S	B/R90, Equipen Ride and Bike, N110, N115, N120, N125, N140, R/N130, R/N135, R100, R105, R110, R115, R115 1.Finalprüfung Kindi's R-Cup, R115 2.Finalprüfung Kindi's R-Cup, R120, R125	24.07.	
25.08.-27.08.	Sissach BL	CS	O/S	B70/80/90, B75/B85/B95, Dragoner Championat, St I: 90 St II: 100, R/N100*, R/N110*, R/N120*	14.08.	B07
25.08.-27.08.	Möhlh AG	CD	O	GA 03/40, GA 05/40, L 12/60, L 14/60, M 22/60	24.07.	B06
25.08.-27.08.	Düdingen FR	CS	O/S	2er Equipenspringen (75 cm / 95 cm), B/P 75, B/P 85, R/N110, R/N115, R/N120, R100, R105, R110, R115, R120, R125	24.07.	078 865 51 53
25.08.-27.08.	Grenchen SO	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	24.07.	079 435 84 43
25.08.-27.08.	Bütschwil SG	CS	O/S	B/R90, B/R95, Einlaufprüfung Junio- rencup, Halbfinal Juniorencup Rayon Ost, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115, interne Vereinsprüfung B/R 50/60/70/80/90/100/110	07.08.	
25.08.-27.08.	Oberriet SG	CS	O	B/R90, B/R95, B80, Einlaufprüfung OKV- Newcomers-Meisterschaft, OKV Newco- mers Meisterschaft grosse Tour, OKV Newcomersmeisterschaft kleine Tour, P80, P90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	24.07.	
25.08.-27.08.	Werdenberg SG	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, L 14/60, L 16/60, M 22/60, M 24/60	24.07.	079 306 46 66
25.08.-27.08.	Bütschwil SG	CA	S	1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), 1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS) OKV-Fahrcup Rayon 2, 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS) OKV-Fahrcup Rayon 2, Internes Vereinshindernisfahren 1-Sp., Internes Vereinshindernisfahren 2-Sp.	07.08.	
26.08.-27.08.	Bassecourt JU	CS	O	B70, B80, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	14.08.	B06
26.08.-27.08.	Les Verrières NE	CS	O/S	B/R100, B/R105, B/R90, B80, R/N110, R/N115, Saut FM1/HF1, Saut FM2/HF2, Saut FM2/HF2, Saut FM3/HF3, Épreuve spéciale de saut	07.08.	B07
26.08.-27.08.	Echallens VD	CS	O/S	Américaine 90 cm, B100 style, B80 Formation, R100, R105, R110, R115, R120, R125	07.08.	032 757 31 07
26.08.-27.08.	Gingins VD	CD	O	FB 04/60, FB 06/60, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 24/60, À la Carte	07.08.	078 742 39 52
26.08.-27.08.	Bern NPZ BE	CS	O	B60, B65, B70, B75, B80, GA 03/40, GA 05/40	02.08.	031 731 23 48.ch
26.08.-27.08.	Rothenburg LU	CS	O/S	B60, B70, B75, B80, Pferd Stufe 1, Pferd Stufe 2, Pony Stufe 1, Pony Stufe 2, Vereinsprüfung Paargymkhana, ZKV Green Jump	17.07.	B06
26.08.-27.08.	Schüpfheim LU	CS	O/S	3er Equipenspringen, Jump & Drive, B/R 90, B/R95, R100, R105, R110, R115, R120, R125	17.07.	B06
26.08.-27.08.	Niederrohrdorf AG	CS	O	B70/B80, B75/B85, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	31.07.	B06



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
28.08.-03.09.	Humlikon ZH	SM/CS	O	Schweizermeisterschaft Springen Elite Championnat Suisse Saut Elite N155, N160, R105, R110, R115, R120, R125, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	07.08.	B07
30.08.-03.09.	Humlikon ZH	CSI	OI	CSI1*, CSI3*, CSIAm-B		
31.08.-03.09.	St-Imier BE	CS	O	B100, B75 - B85, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105, R110, R115, R120, R125	07.08.	B07
01.09.-03.09.	Lausanne / Equissima VD	SM/CC	O	Schweizermeisterschaft Concours Com- plet Elite Championnat Suisse Concours Complet Elite		
01.09.-03.09.	Lausanne / Equissima VD	CCI	OI	CIC2*, CIC1*	14.08.	
01.09.-03.09.	Lausanne / Equissima VD	CH	O/S	CC intern. 2 étoiles, Dressage Epreuve de quadrille à quatre, Épreuve spéciale d'attelage, Saut d'obstacles Six-Barres	14.08.	
01.09.-03.09.	Lausanne / Equissima VD	CV	O	Voltige Einzel LJ, Voltige Einzel S, Volti- ge Einzel SJ, Voltige Einzel ST, Voltige Gruppen B, Voltige Gruppen BJ, Voltige Gruppen L, Voltige Gruppen M, Voltige Gruppen MJ, Voltige Gruppen S, Voltige Gruppen SJ, Voltige Pas-de-Deux S	14.08.	
01.09.-03.09.	La Tour-de-Peilz VD	CS	O/S	B 100 Style, B 80, R/N 110, R/N 115, R/N100, R/N105, R/N120, R/N125, Relais poney-cheval	07.08.	B07
01.09.-03.09.	Worb BE	CS	O/S	Einlaufprüfung Hypona-Cup, 2er Equipen Prüfung, B/R90, B/R95, B80, B85, Final Hypona-Cup, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125 Grand Prix Egger, R100, R105	31.07.	
01.09.-03.09.	Maienfeld GR	CS	O/S	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Spezialprüfung Bündner Meis- terschaft 2017 Final Einzelwertung und Equipen, Spezialprüfung Bündner Meis- terschaft 2017 Einlaufprüfung: Einzelwer- tung und Equipen	31.07.	B06
01.09.-03.09.	Berg Meienägger TG	CS	O/S	B/R90, B/R95, B75, B80, OKV Junioren Vereins- Cup Final , R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	07.08.	B07
01.09.-03.09.	Wallisellen ZH	CH	O/S	B/R90, B/R90 & B/R/N100 (2 Stufen), B70 & B80 (2 Stufen), Horse & Dog, Kombiniert Fahren/Springen, Wertung B resp. C, Zeitzuschlag 5 Sek., 80 cm, OKV-Fahrcup Rayon 3, P70 & P80 (2 Stufen), R/N100, Zürcher Unterländer Vereinscup 3 Stufen 65/70; 90/95; 105/110	07.08.	B06
02.09.-03.09.	Aesch BL	CD	O/S	Einfacher Reiterwettbewerb, Einsteiger- dressur, Führzügelklasse, GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, Gehorsamprüfung Pony und Pferd, Vereinsmeisterschaft à la carte	07.08.	
02.09.	Pratteln BL	CC	S	Jump Green 80 und ev. Geländestil	28.08.	B08
02.09.-03.09.	Büren NW	CD	O	GA 02/60, GA 04/60, GA 06/60, L 14/60, L 16/60, M 22/60	31.07.	079 319 06 43
02.09.-03.09.	Inwil LU	CS	O/S	B/R90, B/R95, B100, B100 , Equipen, R/N100, R/N105, Stufe I B65 Stufe II B75, Stufe I B70 Stufe II B80	31.07.	B07
02.09.-03.09.	Pfannenstiel, Meilen ZH	CD	O	GA 03/40, GA 05/40, L 12/60, L 14/60	31.07.	B07
02.09.-03.09.	Schaffhausen SH	CV	O	OKV Voltige Vereinscup Quali, Voltige Einzel BJ, Voltige Einzel LJ, Voltige Einzel S, Voltige Einzel SJ, Voltige Einzel ST, Voltige Gruppen B, Voltige Gruppen BJ, Voltige Gruppen L, Voltige Gruppen M, Voltige Gruppen MJ, Voltige Gruppen S, Voltige Gruppen SJ, Voltige Pas-de- Deux S, Voltige Pas-de-Deux SJ	31.07.	

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
02.09.-03.09.	Zwillikon ZH	CA	O	1-Sp. KP Stufe 2+1 (MS), 1-Sp. KP Stufe 3 (L), 1-Sp. Ponies, KP Stufe 3+2+1 (LMS), 2-Sp. KP Stufe 2+1 (MS), 2-Sp. KP Stufe 3 (L), 2-Sp. Ponies, KP Stufe 3+2+1 (LMS), 4-Sp. KP Stufe 3+2+1 (LMS) plus Tandem, 4-Sp. Ponies, KP Stufe 3+2+1 (LMS)	07.08.	
02.09.-03.09.	Zauggenried BE	CH	S	Springen: HF1, HF2, HF3 / Dressur: HF JP01/40, HF GA0/40, HF GA03/40, HF GA05/40, GA03/40&05/40, Reiterspiele: Führzügelklasse, Jugendliche, Erwachsene, Geländerritt, Geländefahrt, Holzrücken HF/FM Stufen L & M / Fahren: Teilprüfung, 1-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), 2-Sp. HF Stufe 4 (BLMS), Western Schweizermeisterschaft: Springen: HF1, HF2, HF3 / Dressur HF GA01/40 & 03/40, HF GA03/40 & 05/40, GA007/40&09/40, Holzrücken HF Stufen L & M, Fahren	24.07.	079 368 77 74
03.09.	Arnex s/Orbe VD	CS	O/S	B70, B80, B/R100, B/R105, Épreuve spéciale FER Jump Green	07.08.	B06
06.09.-10.09.	Sion VS	CS	O	B100, B105, B80, B85, N135, N140, N145, R/N110, R/N115, R/N125, R/N135, R135 Six Barres	14.08.	B06
07.09.-10.09.	Bülach ZH	CS	O	B70 / B80, B95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	07.08.	B07
08.09.-10.09.	Obergerlafingen SO	CS	O	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	07.08.	B07
08.09.-10.09.	Ibach, Schwyz SZ	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40, L 12/60, L 14/60, L 16/60, M 22/60, M 26/60, M-Kür, Prix-St. Georg, Programm GA 03/40 Vereinsmeisterschaft	07.08.	B07
08.09.-10.09.	Klingnau AG	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40	07.08.	B07
08.09.-10.09.	Wittenbach SG	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B80, Derby, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Vereins-Cup	07.08.	B07
09.09.-10.09.	Biel-Benken BL	CS	O/S	2er-Equipen Ablösungsspringen, Apfelhauet / Reiterspiel, Apfelhauet / Reiterspiel Einsteiger, B75 / B85, B80 / B90, R/N100, R/N110, Six Barres	14.08.	B07
09.09.-10.09.	Savigny VD	CS	O/S	B/R90, B100 licence style, B80, Epreuve spéciale américaine coupe verte - Libre équ. de 2 , R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	14.08.	079 580 65 25
09.09.-10.09.	Gland VD	CA	O	Dressage - maniabilité attelage a un et deux chevaux / poney - épreuve de formation réserver aux meneurs avec brevet, Attel.1 ECourt niveau 2+1 (MS), Attel.1 ECourt niveau 3 (L), Attel.1 ECourt niveau 4 (B), Attel.1 maniab. niv. 4 (BLMS), Attel.2 ECourt niveau 2+1 (MS), Attel.2 ECourt niveau 3 (L), Attel.2 ECourt niveau 4 (B), Attel.2 maniab. niv.4 (BLMS)	07.08.	
09.09.-10.09.	Prez-vers-Noréaz FR	CD	O/S	FB 03/40, FB 05/40, L 11/40, À la Carte, compte pour la Coupe Henri Chammartin	07.08.	079 669 13 14
09.09.	Avenches VD	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, GA 09/40, L 11/40	31.07.	041 850 44 14
09.09.-10.09.	Hochdorf LU	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70, B75, Oberseetaler Derby über Gräben und Wälle, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	14.08.	B07
09.09.-10.09.	Schaffhausen SH	CC	O/S	CNC/B1, CNC/B1 Badminton Junioren-Cup , CNC/B2, CNC/B3, OKV Jump Green 70	07.08.	B07
09.09.-10.09.	Aarberg BE	CS	O/S	B60, B65, B70, B75, B/R90, 2er Equipen Springen, SVPK Gehorsam, SVPK Gymkhana, SVPK-Bodenarbeit	07.08.	079 283 61 78
10.09.	Satigny GE	D	D	Pony Mounted Games, 4. Lauf Team SM, U12, U14, U17, Open, Ü27		



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
10.09.	Wattwil SG	D	D	Patrouillenritt		
14.09.-17.09.	Lausanne VD	CSI	OI	CSI2*, CSI5*, CSIU25-A		
15.09.-17.09.	Avenches HNS VD	CH	O/S	Schweizer Sport- und Zuchtfinal der Freiburger/ Finale Suisse de Sport et d'élevage franchises-montagnes www.national-fm.ch	14.08.	B07
15.09.-17.09.	Eiken AG	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 04/60, GA 06/60, L 14/60, L 16/60	14.08.	079 699 17 87
15.09.-17.09.	Hessigkofen SO	CS	O	B80, B/R90, R100, R105, R110, R115, Jump and Drive, 2er Equipen Springen	21.08.	079 275 10 66
15.09.-16.09.	Wittenbach SG	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, L 11/40, L 13/40	14.08.	B07
16.09.-17.09.	Vandoeuvres	CD	O/S	FB2,FB4,FB6, finales championnat genevois FB deg1 et deg 2 , et L ; coupes ASCC M22 et M24; Kur L-M-S Finale coupe du Léman	21.08.	
16.09.-17.09.	IENA Avenches VD	D	D	Pony Mounted Games, Paires IENA-Cup, U12, U14, U17, Open		
16.09.-17.09.	Mettmenstetten ZH	CS	O	B70, B80, B/R90, B/R100	14.08.	
17.09.	Avenches IENA VD	CS	S	IENA Horse Trials - Military Garden - Derbys B80 Formation, B/R90, R/N110 (entraînements le lundi 11 et mardi 12.09.2017)	04.09.	
17.09.	Oberstammheim ZH	CD	S	Final OKV Tag der Jugend, Dressurprüfung TdJ, Einfacher Reiterwettbewerb, Einsteigerprüfung Dressur, Führzügelklasse	11.09.	
22.09.-07.10.	Altstätten SG	CH	O	B70, B80, B90, B95, GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	21.08.	B07
23.09.-24.09.	Witterswil SO	CA	S	Fahrderby Stufe 4 BLMS Ponys / Pferde	28.08.	078 823 42 46
23.09.-24.09.	Wintersingen BL	CS	O/S	Apfelhauet, B70/B80/B90, PNW-Vereinsmeisterschaft, R/N100, R/N110	28.08.	079 285 36 46
23.09.-24.09.	Buttwil AG	CS	O	abgesagt, annulé, annullato		
23.09.-24.09.	Aarau AG	CC	O	CNC B1, CNC B1 Badminton Juniorencup, CNC B2, Derby, Green-Jump 80 cm, Green-Jump 80 cm	21.08.	B07
23.09.-24.09.	Balsthal SO	SM/CS-V	O	Schweizermeisterschaft Springen Senioren Championnat Suisse Saut Seniors Sen105, Sen110, Sen115, R/N120	21.08.	
23.09.	Inwil LU	D	D	abgesagt, annulé, annullato		
23.09.-24.09.	Mettmenstetten ZH	SM/VK	O	Schweizermeisterschaft Vierkampf Junioren und ab 21 Jahren Championnat Suisse Tétrathlon Juniors et à partir de 21 ans		
24.09.	Laconnex GE	D	D	Pony Mounted Games, 5. Lauf Team SM, U12, U14, U17, Open, Ü27		
24.09.	Dietikon ZH	D	D	OKV-Patrouillenritt Final	21.08.	
24.09.	Bättwil SO	CD	S	GA 04/60, GA 06/60, L 16/60, L 18/60, M 22/60, M 24/60	04.09.	B08
28.09.-01.10.	Basel Schänzli BS	CS	O	R/N115, R/N125, R/N135, N145	04.09.	079 544 66 10
29.09.-01.10.	Winterthur ZH	CS	O	B85, B90, J115, J125, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Vereinscup der geladenen Vereine	28.08.	B08
30.09.-01.10.	Wängi Rosental TG	SM/V	O	Schweizermeisterschaft Voltige Championnat Suisse Voltige	30.08.	B08
30.09.-01.10.	Ecublens VD	CS	S	abgesagt, annulé, annullato		
30.09.-01.10.	Lüsslingen SO	CA	S	Pferde + Ponys 1Sp. + 2Sp. HF BLMS, IBL Tandemprüfung Hindernisfahren	28.08.	B07
30.09.	Bettwil AG	D	D	Pony Mounted Games, Paires U12, U14, U17, Open		



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
30.09.-01.10.	Bättwil	CS	O	J110, J115, R/N120,R/N125, R/N130, R/N135, N140, N145	11.09.	B08
01.10.	Riddes VS	CS	O/S	championnat valaisan de saut : Brevet B85 - Espoirs B/R105 - Licenciés R R120 - Licenciés N N130 - Vétérans B100	11.09.	
06.10.-08.10.	Wil Eschenhof SG	CS	O/S	3er Equipenspringen, B70, B80, B/R90, B/R95, R/N100, R/N110	04.09.	B08
07.10.-08.10.	Malapalud VD	CS	O/S	B80, B/R100, B/R105, B/R90, B/R95, P70, P80, P90, Relais costumé, R/N110, R/N115	19.09.	B08
07.10.-08.10.	Bern NPZ BE	CH	S	Final ZKV-Dressurchampionat, Final ZKV-Gymkhana-Trophy, Final ZKV-Fahr-Trophy, Final ZKV-Green-Jump-Cup, Final ZKV-Future-Cup, Präsidentencup Dressur und Springen, ZKV-Quadrille, Kombinierte Vereinsprüfung, Derby	04.09.	078 658 72 04
07.10.	Bätterkinder BE	D	D	Pony Mounted Games, Final Paires SM U17 open		
07.10.-08.10.	Dielsdorf ZH	CS	O	B/R100, B/R95, B70/75, B75/80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	04.09.	B08
07.10.	Prangins VD	CD	O	Championnats Vaudois 2017 (FB et L)	24.09.	078 821 49 67
08.10.	Bätterkinder BE	D	D	Pony Mounted Games, Final Team SM, U12, U14, U17, Open, Ü27		
12.10.-16.10.	Chevenez JU	CSI	OI	CSIOCh, CSIOP, CSIJ-A, CSIU25-A, CSIY-A		
13.10.-15.10.	Holziken AG	CD	O	JP 04; M24; M25 GA02; GA04; GA06 L14; L16	18.09.	B08
14.10.-15.10.	Gais AR	CS	O	B70/75 bis B/R 100/105	11.09.	B08
14.10.-15.10.	Weite SG	CC	O/S	B1, B2, OKV-Vereinsmeisterschaft	18.09.	
20.10.-29.10.	Aarau AG	CS	O	2er Equipen 1. Reiter 80 cm 2. Reiter 90 cm, B80, B85, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N120, R/N130, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	25.09.	B09
27.10.-29.10.	Urtenen-Schönbühl BE	CD	O/S	GA 05/40, GA 07/40, Kombinierte 2er-Equipenprüfung, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 24/60, Quadrille	18.09.	B08
27.10.-29.10.	Oberriet SG	CS	O/S	B70-R/N125	11.09.	B08
27.10.-29.10.	Wängi TG	CS	O	B80, B/R90/95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Vereinsspringen, Equipenspringen	18.09.	B08
28.10.-29.10.	Uster ZH	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40, GA 07/40, GA 09/40, L 11/40	25.09.	
03.11.-05.11.	Rüti ZH	CD	O	GA 01/40, GA 02/60, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40, L 12/60, L 14/60	02.10.	
25.11.-26.11.	Schönenberg ZH	CS	O/S	B60/70/80 B/R90/100	06.11.	B11
05.01.-07.01.	Dielsdorf ZH	CS	O	B75/B90, B80/B95, B/R90, 2er Equipenspringen, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	04.12.	B11

O – Veranstaltungen mit offiziellen Prüfungen (und Spezialprüfungen)  
 S – Veranstaltungen nur mit Spezialprüfungen  
 AI – International  
 OI – International in der Schweiz  
 T – Training  
 D – Diverse

*O – Manifestations avec épreuves officielles (et épreuves spéciales)*  
*S – Manifestations avec seulement des épreuves spéciales*  
*AI – International*  
*OI – International en Suisse*  
*T – Entraînement*  
*D – Divers*

Achtung: Für die Prüfungen und den Nennschluss sind die Ausschreibungen massgebend.

*Attention: pour les épreuves et les délais d'inscription, les avant-programmes font foi.*



## Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen von Veranstaltungen in diesem «Bulletin»

- Die Prüfungen werden durchgeführt nach den aktuellen Reglementen des SVPS, Stand **1.1.2017**.
- Die Organisatoren behalten sich vor:
  - Prüfungen mit einer ungenügenden Anzahl Nennungen (15 oder weniger) abzusagen oder die zeitliche Reihenfolge der Prüfungen zu ändern, inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag, oder einen Tag früher zu beginnen, falls die Zahl der Nennungen dies erfordert. Für die Rückzahlung des Nenngeldes siehe Ziffer 4.9 des GR.
  - Die Zahl der ausgeschriebenen Preise zu erhöhen oder zu reduzieren. Es wird in jedem Fall die reglementarische Mindestzahl an Preisen abgegeben.
  - Die Pferde/Reiter mit den niedrigsten Gewinnpunkten eine Stufe tiefer zu versetzen, unter Einhaltung des Reglements.
- Kilometerbeschränkungen verstehen sich vom Domizil des Reiters bis zum Veranstaltungsort (Luftlinie).
- Veranstalter von Springprüfungen ab Kat. N140 können vom Kaderverantwortlichen Junioren/Junge Reiter bestimmte Junioren und Junge Reiter starten lassen, welche die Bedingungen gemäss Ausschreibungen nicht erfüllen (z. B. Anzahl Klassierungen ab N140).
- Die Pferdegrippe-Impfung gemäss den gültigen Vorschriften ist obligatorisch. Sie muss durch einen Veterinär vorgenommen werden und im Pferdepass attestiert sein.
- Die Nennungen haben obligatorisch über das Online-Nennsystem des SVPS auf <http://my.fnch.ch> zu erfolgen.
- Mit der eingereichten Nennung bestätigt der Nennende, dass er die Statuten, Reglemente, Weisungen und Rechtsordnung des SVPS anerkennt.

Nr.	Einreichen der Ausschreibungen	Erscheinungsdatum
8	Montag, 17. Juli 2017	Montag, 21. August 2017
9	Montag, 21. August 2017	Montag, 18. September 2017
10	Montag, 18. September 2017	Montag, 16. Oktober 2017
11	Montag, 16. Oktober 2017	Montag, 13. November 2017
12	Montag, 13. November 2017	Montag, 11. Dezember 2017

Schweizerischer Verband für Pferdesport,  
Postfach 726, 3000 Bern 22,  
E-Mail: [ver@fnch.ch](mailto:ver@fnch.ch)

## Avant-programmes – prescriptions générales pour les manifestations publiées dans ce «Bulletin»

- Les épreuves sont organisées selon les règlements actuels de la FSSE, état le **1.1.2017**.
- Les organisateurs se réservent le droit:
  - d'annuler toute épreuve pour laquelle le nombre des engagements serait insuffisant (moins de 15) ou de changer l'ordre des épreuves incl. le changement d'un jour à l'autre, éventuellement de commencer un jour plus tôt si le nombre des engagements l'exige. Pour le remboursement des finances d'engagement voir ch. 4.9 du RG.
  - d'augmenter ou de diminuer le nombre des prix indiqués. En tout cas, le nombre minimum selon règlement sera donné.
  - de transférer les chevaux/cavaliers ayant le moins de points dans le degré inférieur, mais en respectant le règlement.
- Restrictions de km: du domicile du cavalier au lieu de la manifestation (à vol d'oiseau).
- Les organisateurs d'épreuves de saut dès la catégorie N140 peuvent, avec l'accord du responsable du cadre Juniors/Jeunes Cavaliers, autoriser la participation de certains Juniors et Jeunes Cavaliers qui ne remplissent pas toutes les conditions exigées (p. ex. nombre de classements dès la cat. N140).
- La vaccination contre la grippe équine selon les prescriptions en vigueur est obligatoire. Elle doit être effectuée par un vétérinaire. Elle doit être attestée dans le passeport.
- Les engagements doivent se faire obligatoirement par le système d'engagements online de la FSSE <http://my.fnch.ch>.
- En confirmant ses engagements, on atteste avoir pris connaissance des statuts, des règlements, des directives et de l'ordre juridique de la FSSE.

N°	Délai pour les avant-programmes	Dates de parution
8	Lundi 17 juillet 2017	Lundi 21 août 2017
9	Lundi 21 août 2017	Lundi 18 septembre 2017
10	Lundi 18 septembre 2017	Lundi 16 octobre 2017
11	Lundi 16 octobre 2017	Lundi 13 novembre 2017
12	Lundi 13 novembre 2017	Lundi 11 décembre 2017

Fédération Suisse des Sports Equestres,  
case postale 726, 3000 Berne 22,  
e-mail: [ver@fnch.ch](mailto:ver@fnch.ch)

### Ausschreibungen frühzeitig einreichen!

Die Ausschreibungen sind im Internet unter dem Link <http://oas.fnch.ch> zu erstellen und der Geschäftsstelle SVPS direkt zu übermitteln. Die Frist für das Übermitteln der Ausschreibungen beträgt für alle Veranstaltungen mindestens 14 Tage vor Redaktionsschluss des betreffenden «Bulletin» (Ziffer 3.2 des GR).

Wenn Sie Ihre Veranstaltung zusätzlich als Voranzeige im «Bulletin» publizieren möchten, ergänzen Sie bitte unter dem oben genannten Link Ihre Veranstaltung mit den entsprechenden Angaben.

**Unvollständig übermittelte Ausschreibungen werden nicht zur Publikation freigegeben.**

### Envoyez les avant-programmes à temps!

Les avants-programmes sont à élaborer par internet sous le lien <http://oas.fnch.ch> et à transmettre directement au Secrétariat de la FSSE. Le délai de soumission des avant-programmes pour toutes les manifestations est fixé à 14 jours avant la clôture de rédaction du «Bulletin» concerné (chiffre 3.2 du RG).

Si vous désirez publier un préavis de votre manifestation dans le «Bulletin», veuillez compléter votre manifestation avec les informations nécessaires, en suivant le lien mentionné ci-dessus.

**Les propositions transmises d'une manière incomplète ne seront pas publiées.**

## Inhalt – Sommaire

65	CS	Laupen	78	CA	Lüsslingen
66	CS	Diepoldsau	79	CC	Aarau
66	CS	Pratteln			
67	CS	Laconnex			
67	CS	Sissach			
68	CS	Les Verrières			
68	CS	St-Imier			
69	SM/				
	CS	Humlikon			
70	CS	La Tour-de-Peilz			
70	CS	Berg Meienägger			
71	CS	Inwil			
71	CD	Pfannenstiel, Meilen			
72	CS	Bülach			
72	CS	Obergerlafingen			
73	CD	Ibach/Schwyz			
73	CD	Klingnau			
74	CS	Wittenbach			
74	CS	Biel-Benken			
75	CS	Hochdorf			
75	CC	Schaffhausen			
76	CH	Avenches HNS			
76	CD	Wittenbach			
77	CD	Vandoeuvres			
77	CH	Altstätten			



## Pferdesporttage Laupen vom 12.08.2017 bis 13.08.2017



OK-Präsident Bürki Christian, Laupen  
OK-Sekretärin Jauner Ramona, Hindelbank  
Jury-Präsident Bienz Hans, Neueneegg  
**Nennschluss 24.07.2017**

Parcoursbauer Schär Peter, Hitzkirch  
Schneider Rolf, Rüti bei Lyssach  
Wampfler Beat, Burgdorf, Remy-Wohlfender Franziska, Mauss  
Veterinär  
Webseite <http://www.krv-neueneegg.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	12.08.2017	O B100	Stilprüfung A Zm	30	100.-- (Bar/Nat.)	gem. Reglement
2	12.08.2017	O B100	Stilprüfung A Zm	30	100.-- (Bar/Nat.)	gem. Reglement
3	12.08.2017	S ZKV Green Jump B/R60-80	A Zm Idealzeit	30	100.-- (Bar/Nat.)	Gemäss Green Jump spez. Reglement ( <a href="http://www.zkv.ch">www.zkv.ch</a> ) Brevet: Keine Beschränkungen, Lizenz: 4j. Pferde frei, 5j. weniger als 300 GWP, ältere Pferde ohne GWP in CS/CC Tempo: 350 - 400 m/Min., das genaue Tempo wird vor der Parcoursbesichtigung an der Start-/Resultatetafel bekanntgegeben. Tenue: gemäss CC-Reglement Rückenschutz obligatorisch wie Prüfung 3
4	12.08.2017	S ZKV Green Jump B/R 60-80	A Zm Idealzeit	30	100.-- (Bar/Nat.)	
5	12.08.2017	S Laupner Derby über Gräben und Wälle 90-100cm	A Zm	35	150.-- (Bar/Nat.), Spezialpreis für Sieger	Brevetinhaber: Keine Beschränkungen; Inhaber F-Lizenz: Reiter ohne Beschränkung, Pferde max. 300 Gewinnpunkte, keine Beschränkung nach oben für vier- und fünfjährige Pferde, Rückenschutz obligatorisch
6	13.08.2017	O B60	A Zm	25	80.-- (Bar/Nat.)	gem. Reglement
7	13.08.2017	O B70	A Zm	25	80.-- (Bar/Nat.)	gem. Reglement
8	13.08.2017	O R100	A Zm	30	100.-- (Bar/Nat.)	gem. Reglement
9	13.08.2017	O R105	2 Phasen A mit Zm	30	100.-- (Bar/Nat.)	gem. Reglement
10	13.08.2017	O R110	A Zm	35	150.-- (Bar/Nat.)	gem. Reglement
11	13.08.2017	O R110	A Zm + 30% Siegerrunde A Zm	35	150.-- (Bar/Nat.), Siegerprämie 300.-- Bar	gem. Reglement Siegerrunde für die max. besten 30% der Gestarteten. Punkte aus NP werden mitgenommen, Startreihenfolge in umgekehrter Reihenfolge des Klassements.

### Nennungen/Zahlungen Abmeldungen/Mutationen Nachnennphase

Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

### Start- und Ranglisten Preise / Plaketten / Flots Sekretariat Bemerkungen / Beschränkungen

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Flots 30%, Plaketten 10 St./Prüfung  
Ramona Jauner, [pferdesporttage@krv-neueneegg.ch](mailto:pferdesporttage@krv-neueneegg.ch), 077 438 53 39 (Mobile nur während der Veranstaltung)  
Die Prüfungen werden nach Reglement SVPS durchgeführt. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheit oder Sachschäden.  
Der Veranstalter behält sich das Recht auf Zeitplanänderung inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag vor. Nennungen per Post oder E-Mail sind nicht mehr möglich und werden nicht berücksichtigt. Nennungen, für die im Nennsystem das Nenngeld nicht gedeckt ist, werden nicht weitergeleitet und sind somit ungültig. Zusatzgebühr Nachnennphase: Fr. 5.00 pro Nennung. Mutationen: nach 16.00 Uhr des Vortages wird eine Gebühr von Fr. 10.00 für jeden Pferde- resp. Reiter-/Paarwechsel erhoben.

Registriert: SVPS (2017.8367)



## Pferdesporttage Diepoldsau neuer Ebbe-Flut Sandplatz 35m x 65m 18. - 20. August 2017



OK-Präsidentin  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsidentin

Klee Diane, Oberegg  
Widler Nicole, Widnau  
Dietsche Ursula, Kriessern  
Kradolfer René, Landschlacht

Parcoursbauer  
Veterinär

Burri Urs, Reute  
Wachter Roger, Wangs  
Barolin Andreas, Rüthi (Rheintal)

**Nennschluss** 25.07.2017

Webseite <http://www.kvunterrehtal.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	18.08.2017	O R/N115	A Zm	35	150.-	Pferde ab 401 GWP, anstatt Plaketten Getränkegutschein
2	18.08.2017	O R/N115	2 Phasen A mit Zm	35	150.-	Pferde ab 401 GWP, anstatt Plaketten Getränkegutschein
3	18.08.2017	O R/N120	A Zm	40	200.-	gem. Reglement, anstatt Plaketten Getränkegutschein
4	18.08.2017	O R/N125	A + 1 St A Zm	40	200.-	gem. Reglement, anstatt Plaketten Getränkegutschein
5	19.08.2017	O R/N100	A Zm	30	100.- / Nat.	Pferde bis 200 GWP
6	19.08.2017	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	100.- / Nat.	Pferde bis 200 GWP
7	19.08.2017	O R/N110	A Zm	35	150.-	Pferde bis 400 GWP
8	19.08.2017	O R/N110	2 Phasen A mit Zm	35	150.-	Pferde bis 400 GWP
9	20.08.2017	O B70	A	30	Flots und Plakette für alle 0-Fehler-Ritte	Reiter bis 30 GWP
10	20.08.2017	O B80	A	30	Flots und Plakette für alle 0-Fehler-Ritte	Reiter bis 30 GWP
11	20.08.2017	O B/R90	A Zm	30	100.- / Nat.	R-Reiter: Pferde bis 20 GWP, keine Pferde aus den Prüfungen 9 und 10
12	20.08.2017	O B/R95	A Zm	30	100.- / Nat.	R-Reiter: Pferde bis 20 GWP, keine Pferde aus den Prüfungen 9 und 10

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden. Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen. Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten  
Zeitplan**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar. Die allgemeine Bestimmungen im Bulletin des SVPS sind verbindlich. Es werden nur korrekte Nennungen akzeptiert. Ungültige Nennungen werden nicht zurückerstattet. Der Veranstalter behält sich vor, Pferde mit niedrigeren GWP eine Stufe tiefer zu versetzen. Ebenfalls kann es zur Aenderung der zeitlichen Reihenfolge der Prüfungen inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag kommen, falls die Zahl der Nennungen dies erfordert.

**Flots und Plaketten  
Sekretariat  
Haftung**

Flots an alle Klassierten, Plaketten 10 Stück pro Prüfung  
Nicole Widler, sekretariat@kvunterrehtal.ch, 078/ 746 65 25  
Der Veranstalter übernimmt ausser der gesetzlichen Haftung keine solche für Schäden von oder an Teilnehmern oder Drittpersonen.

Registriert: SVPS (2017.8583)



## Concours Pratteln 19. / 20. August 2017 auf dem Reitplatz Erlen Concoursplatz neu sanierter Rasen / Abreiteplatz Sand 25x50 m



Veranstalter  
OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident

Reiterkameraden Pratteln  
Schneider Jan, Pratteln  
Quinter Laura, Allschwil  
Wüthrich Hansruedi, Zunzgen

Parcoursbauer  
Veterinär

Baumli Otto, Holderbank  
Fühler Peter, Aesch  
Luder und Partner, Pferde- + Kleintierpraxis AG  
Luder Patric, Flüh und Bindler Dorian, Basel

**Nennschluss** 24.07.2017

Webseite <http://www.reiterkameraden-pratteln.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	19.08.2017	O R/N100	A Zm	30	100 Geld	gem. Reglement, zählen zum ZKV-Future-Cup
2	19.08.2017	O R/N105	A + 1 St A Zm	30	100 Geld	wie Prüfung Nr. 1, zählen zum ZKV-Future-Cup
3	19.08.2017	O R/N110	Prog. Punktesspringen + Joker	35	150 Geld	gem. Reglement, zählen zum ZKV-Future-Cup
4	19.08.2017	O R/N110	A + 1 St A Zm	35	150 Geld	wie Prüfung Nr. 3, zählen zum ZKV-Future-Cup
5	20.08.2017	O B75 / B85	A Zm	25	100 Geld od. Natural	Stufe I B75, Stufe II B85: gemäss Reglement; Stufe frei wählbar
6	20.08.2017	O B75 / B85	A Zm	25	100 Geld od. Natural	wie Prüfung Nr. 5
7	20.08.2017	O B/R90	A Zm	30	100 Geld od. Natural	B-Reiter gemäss Reglement; R-Reiter mit Pferden mit max. 100 GWP
8	20.08.2017	O B/R95	A Zm + 1 St A	30	100 Geld od. Natural	wie Prüfung Nr. 7

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden. Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Plaketten/Flots**

Prüfungen 1-4: max. 10 Plaketten, 10 Flots; Prüfungen 5-8: max. 10 Plaketten, 20 Flots

**Auskunft/Sekretariat**

Laura Quinter, Tel: 076 394 88 18, E-Mail: [laura.quinter@gmx.ch](mailto:laura.quinter@gmx.ch)

**Allgemeines**

Es gelten die allg. Bestimmungen des SVPS. Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Wenn es der Zeitplan oder die Witterung es erfordert, werden Prüfungen mit Stechen als Zweiphasenspringen A Zm durchgeführt.

Registriert: SVPS (2017.8155)



## CSO La Gambade Laconnex du 24 au 28 août 2017



Président du CO Bonvin Arnaud-Philippe, Laconnex  
Présidente du jury Bühler Patricia, La Chauv-de-Fonds

Constructeur de parcours

Pradervand Julien, Vandoeuvres

Knigge Grégory, Etoy

Dahn Michel, Founex

<http://www.gestion-concours.ch>

Délai **31.07.2017**

Vétérinaire

Site internet

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
<b>Jeudi 24 août</b>						
1	24.08.2017	O B 70	A sans chrono	25		SR - Plaque et flot à tous les sans faute
2	24.08.2017	O B 80	A au chrono	25	80.- Esp. ou Nature	SR
3	24.08.2017	O B/R 90	A au chrono	30	100.- Esp. ou Nature	SR
4	24.08.2017	O B/R 100	A au chrono	30	100.- Esp. ou Nature	SR
<b>Vendredi 25 août</b>						
5	25.08.2017	O R/N 120	A au chrono	45	200.-	SR
6	25.08.2017	O R/N 125	2 phases A au chrono	45	200.-	SR
7	25.08.2017	O R/N130	A au chrono	60	300.-	SR
<b>Samedi 26 août</b>						
8	26.08.2017	O R110	A au chrono	35	150.-	SR
9	26.08.2017	O R115	2 phases temps différé	35	150.-	SR
10	26.08.2017	O R125	A au chrono	45	200.-	Epreuve qualificative Championnat Genevois R. Selon règlement FGE
11	26.08.2017	S Poney P70(AB) / P80(C) / P90(D)	A au chrono	30	100.- Esp. ou Nature	Selon règlement FGE. Epreuve qualificative pour la Finale Championnat Genevois de saut catégorie "Poneys"
<b>Dimanche 27 août</b>						
12	27.08.2017	S B/R100	A au chrono + 1 barrage A au chrono	30	100.- Esp. ou Nature	Manche du Championnat Juniors et Jeunes Cavaliers Genevois B/R "Moser Vernet - Fédération Genevoise Equestre" - Selon règlement FGE
13	27.08.2017	S Poney P70(AB) / P80(C) / P90(D)	A au chrono 2 manches (2ème réduite) + 1 barrage pour les médailles	30	100.- Esp. ou Nature	Finale Championnat Genevois de saut catégorie "Poneys" - Selon règlement FGE
14	27.08.2017	O R125	A au chrono 2 manches (2ème réduite) + 1 barrage pour les médailles	70	400.-	Finale Championnat Genevois de saut catégorie "R" - Selon règlement FGE

**Engagements/Finances:**  
**Listes de départ et de résultat:**  
**Phase d'engagement ultérieure:**

Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.

Une phase d'engagement ultérieure après le délai peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera publiée, s'il y a lieu d'être, dans le système d'engagement après le délai.

**Renseignements/annulations/ changements:**  
**Listes de départs:**  
**Prescriptions générales:**

info@gestion-concours.ch - Mobile 079 648 34 48. Dernier délai pour les changements - la veille des épreuves jusqu'à 16 h 00 dans le système d'engagement my.fnch.ch. Tous les changements effectués par le secrétariat seront facturés CHF 10.- sur [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch)

En cas de forte participation, le CO se réserve le droit de changer le jour des épreuves ainsi que de déplacer certaines épreuves au MERCREDI. Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc., pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant le voyage et la manifestation.

**Enregistré: FSSE (2017.8088)**



## Concours Sissach vom 26.08.2017 bis 27.08.2017



OK-Präsident Richener Paul, Nusshof  
OK-Sekretärin Bürgin Rahel, Buckten  
Luder Heidi, Buckten  
Jury-Präsident Wüthrich Hansruedi, Zunzgen  
**Nennschluss 14.08.2017**

Parcoursbauer

Hirzel Herbert, Möhlin  
Wüthrich Manuel, Zunzgen  
Weber Hans, Ruswil

Veterinär

Luder Patric, Flüh

Webseite

<http://www.reiterclub-sissach.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	26.08.2017	O R/N100*	A Zm	25	100 Geld od. Natural	Reiter gem. Reglement Pferd GWP bis 300. Balimpex Cup gem. sep. Reglement
2	26.08.2017	O R/N100*	2 Phasen: 1. A o Zm, 2. A Zm	25	100 Geld oder Natural	Gem. Reglement alle gehen in die 2. Phase. Die Punkte zählen aus beiden Phasen, die Zeit aus der 2. Phase
3	26.08.2017	O R/N120*	A Zm	35	200	gemäss Reglement. Balimpex Cup gem. sep. Reglement
4	26.08.2017	O R/N120*	A Zm + 1 St A	35	200	Wie Prüfung Nr. 3 <b>Spezialpreis CHF 500.-</b> , aufgeteilt auf die drei bestklassierten Reiterpaare nach Rangpunkten aus Prüfung 3+4 (300/200/100)
5	26.08.2017	S Dragoner Einlaufprüfung St I: 90 St II: 100	A Zm	25	Gem. Reglement 100/...	Offen für ehemalige Kavalleristen, Angehörige des Schwadron 1972 BD1779, ehemalige berittene Angehörige des Train. Die Prüfung wird in 2 Stufen ausgetragen, Brevet oder R/N Lizenz, St I bis 150 GWP St II ab 151 GWP gemeinsame Klassierung. Konkurrenten mit Jahrgang 1957 und älter. Stufe frei wählbar
6	26.08.2017	S Dragoner Championat	2 Phasen A mit Zm	50	Natural	Championat Dragoner Schwadron 14 Nenngeld inkl. Nachtesen (reduziertes Nenngeld von 25.-- für das zweite Pferd) Beim Start mit zwei Pferden wird nur das bessere klassiert. Im weiteren gelten die gleichen Bestimmungen wie Prf. 1
7	27.08.2017	O B70/80/90	A Zm	25	100 Geld oder Natural	Gem. Reglement Stufe frei wählbar. Gemeinsame Klassierung (HC - Ritte erlaubt)
8	27.08.2017	O B75/B85/B95	A Zm	25	100 Geld oder Natural	Wie Prüfung Nr.7
9	27.08.2017	O R/N110*	A Zm	30	150	Reiter gem. Reglement Pferd GWP bis 900. Balimpex Cup gem. sep. Reglement
10	27.08.2017	O R/N110*	A Zm + 1 St A	30	150	Wie Prüfung Nr. 9

**Nennungen/Zahlungen**  
**Abmeldungen/Mutationen**  
**Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.

Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Sekretariat:**

Bürgin Rahel, Buttenberg 14, 4446 Buckten, Natel: 079 558 50 77 E-Mail: [rahel.buergin@bluewin.ch](mailto:rahel.buergin@bluewin.ch).

**Bemerkungen**

Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Prüfungen mit Stechen können als Zweiphasenspringen ausgetragen werden. Bei schlechten Bodenverhältnissen kann auf das Stechen verzichtet werden. Definitiver Zeitplan und Startlisten ab 18:00 des Vorabends der Prüfung unter [www.reiterclub-sissach.ch](http://www.reiterclub-sissach.ch)

**Balimpex Cup**

Die Prüfungen mit \* zählen zum Balimpex Cup. Separates Reglement, siehe unter [www.reiterclub-sissach.ch](http://www.reiterclub-sissach.ch)

**Registriert: SVPS (2017.8156)**



**63ème Concours hippique officiel  
Les Verrières  
les 26 et 27 août 2017**



Présidente du CO Maire Joëlle, Buttes  
Présidente du jury Farquhar Katia, La Côte-aux-Fées

Constructeur de parcours Rouilly Aimé, Bullet et Singelé David, La Chau-de-Fonds

Vétérinaire Borioli Alain, Colombier NE

Délai 07.08.2017

Site internet <https://sites.google.com/site/concoursverrieres/>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques	
1	26.08.2017	S	Épreuve spéciale de saut	FER Jump Green	25	Flot à tous les partants, Plaque FER à tous les 0 faute	Parcours de formation de saut sur herbe avec obstacles fixes (tronc, butte etc.) et tombants. Ouvert aux détenteurs de brevet saut et/ou de licence de saut. Ouvert aux poneys et aux chevaux min. 4ans. Hauteur: 70 cm max pour les obstacles tombants et 50 cm max. pour les obstacles fixes. Selon règlement «Jump Green» disponible sur <a href="http://www.ferfer.ch">www.ferfer.ch</a>
2	26.08.2017	S	Saut FM1/HF1	A au chrono	30	30.- en espère ou nature. Classés 50% FM/HF	Hauteur 70 cm, chevaux de 4 à 5 ans FM/HF. Pas de limitation points pour chevaux et cavalier. Voir sous **FM/HF, brevet ou licence activé obligatoire
3	26.08.2017	O	B80	A sans chrono	25	Flot à tous les partants, Plaque à tous les 0 faute	SR
4	26.08.2017	S	Saut FM2/HF2	A au chrono	30	30.- en espère ou nature. Classés 50% FM/HF	Hauteur 80 cm, chevaux de 6 ans et plus. Pas de limitation pour chevaux de 6 ans, chevaux plus âgés max 60 points. Voir sous **FM/HF, brevet ou licence activé obligatoire
5	26.08.2017	O	B/R90	A au chrono	25	100.- ou nature	SR; Flots 30%, Plaques d'écurie : 30 % mais au max. 10
6	26.08.2017	S	Saut FM3/HF3	A au chrono	30	30.- en espère ou nature. Classés 50% FM/HF	Hauteur 90 cm, chevaux de 7 ans et plus à partir de 61 points, voir sous **FM/HF, brevet ou licence activé obligatoire
7	26.08.2017	S	Saut FM1/HF1	A au chrono	30	30.- en espère ou nature. Classés 50% FM/HF	idem épreuve 2
8	26.08.2017	S	Saut FM2/HF2	A au chrono	30	30.- en espère ou nature. Classés 50% FM/HF	idem épreuve 4
9	26.08.2017	S	Saut FM3/HF3	A au chrono	30	30.- en espère ou nature. Classés 50% FM/HF	idem épreuve 6
10	26.08.2017	O	B/R100	A au chrono	25	100.-	SR; Flots 30%, Plaques d'écurie : 30 % mais au max. 10
11	26.08.2017	O	B/R105	Ep aux points prog + Joker	25	100.-	SR; Epreuve commémorative "Famille Landry". SR; Flots tous les partants, Plaques d'écurie : 30 % mais au max. 10
12	26.08.2017	O	R/N110	A au chrono	30	150.-	SR; Flots 30%, Plaques d'écurie : 30 % mais au max. 10
13	26.08.2017	O	R/N115	2 phases A au chrono	30	150.-	SR; Flots 30%, Plaques d'écurie : 30 % mais au max. 10

**\*\*Saut FM/HF** Passeport et inscription au registre FNCH obligatoire / \*\*FM/HF : Selon directives et régl. saut FSFM  
**Place de concours** Grande place en herbe  
**Engagements/Finances** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
**Annulations/Mutations** sont à effectuer soi-même, jusqu'à 16h00, le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement (my.fnch.ch)  
**Listes de départ et de résultat:** sont disponibles sous [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) ou sur le site internet de l'organisateur.  
**Remarques** Le CO se réserve le droit de modifier l'ordre et le jour des épreuves et d'annuler les épreuves avec moins de 15 participants. Place qualificative pour le Championnat neuchâtelois B, R, Raiffeisen et la Coupe Sonya Gil. Pour épreuve 3 à 9 : Flots 30%, Plaques d'écurie : 30 % mais au max. 10 par épreuve. [concourshippiquelesverrieres@gmail.com](mailto:concourshippiquelesverrieres@gmail.com)  
**Renseignements** Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité, outre les responsabilités légales concernant les accidents, maladies, vols, etc. pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant le voyage et la manifestation.  
**Prescriptions générales** Dimanche 27 Août - Gymkhana FSFM Degré 1, 2, 3 et libre > [http://www.fm-ch.ch/sites/default/files/content/sport\\_et\\_loisirs/qualification/2017/AP/lesverrieres.pdf](http://www.fm-ch.ch/sites/default/files/content/sport_et_loisirs/qualification/2017/AP/lesverrieres.pdf)  
 Dimanche 27 Août - Débardage L, M, et libre > [http://www.fm-ch.ch/sites/default/files/content/sport\\_et\\_loisirs/qualification/2017/AP/lesverrieres.pdf](http://www.fm-ch.ch/sites/default/files/content/sport_et_loisirs/qualification/2017/AP/lesverrieres.pdf)  
 Samedi soirée folklorique: initiation danse country, souper choucroute puis bal avec les Chuelee  
**Gymkhana**  
**Débardage**  
**Soirée folklorique** Enregistré: FSSE (2017.8116)



**Concours hippique de St-Imier  
du 31 août au 3 septembre 2017  
Place en sable**



Président du CO Krähenbühl Florian, Frinvillier  
Président du jury Rubin Serge, Belprahon

Constructeur de parcours Finger Stéphane, La Chau-de-Fonds  
Singelé David, La Chau-de-Fonds  
Hofer Barbara, Renan BE

Vétérinaire

Délai 07.08.2017

Site internet <http://www.gestion-concours.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	31.08.2017	O	R/N110	A au chrono	35	Fr. 150.- Selon RS
2	31.08.2017	O	R/N115	2 phases A au chrono	35	Fr. 150.- Idem épreuve n° 1
3	31.08.2017	O	R/N120	A au chrono	45	Fr. 200.- Selon RS
4	31.08.2017	O	R/N125	2 phases A au chrono	45	Fr. 200.- Idem épreuve n° 3
5	01.09.2017	O	R110	A au chrono	35	Fr. 150.- Selon RS - Il faut inscrire les épreuves 5 et 6.
6	01.09.2017	O	R115	2 phases A au chrono	35	Fr. 150.- Idem épreuve n° 5
7	01.09.2017	O	R120	A au chrono	45	Fr. 200.- Selon RS. Il faut inscrire les épreuves 7 et 8
8	01.09.2017	O	R125	2 phases A au chrono	45	Fr. 200.- Idem épreuve n° 7
9	02.09.2017	O	R100	A au chrono	30	Fr. 100.- Selon RS - Cavaliers: ASCJ et AEN + collaborateurs + sponsors. Il faut inscrire épreuves 9 et 10.
10	02.09.2017	O	R105	2 phases A au chrono	30	Fr. 100.- Idem épreuve n° 9
11	02.09.2017	O	B100	A au chrono - style	30	Nature Fr. 100.- Brevet obligatoire. Compte pour l'obtention de la licence. Poneys voir remarques.
12	02.09.2017	O	B100	A au chrono - style	30	Nature Fr. 100.- Idem épreuve n° 11
13	03.09.2017	O	R/N130	A au chrono	55	Fr. 300.- Selon RS.
14	03.09.2017	O	R/N135	A au chrono + 30% Tour vainqueurs	55	Fr. 300.- Selon RS. Tour des vainqueurs: 30% des partants, points du parcours initial pris en compte. Ordre de départ inverse du classement.
15	03.09.2017	O	B75 - B85	A au chrono	25	Nature Fr. 80.- Selon RS. Deux degrés: Degré 1 = 75 cm, Degré 2 = 85 cm. Veuillez préciser le degré lors de l'inscription.
16	03.09.2017	O	B75 - B85	A au chrono	25	Nature Fr. 80.- Idem épreuve n° 15.

**Engagements/Finances:** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
**Phase d'engagement ultérieur:** Une phase d'engagement ultérieur après le délai peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera publiée, s'il y a lieu d'être, dans le système d'engagement après le délai.  
**Listes de départ et de résultat:** sont disponibles sous [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) ou sur le site internet de l'organisateur.  
**Epreuves 11 et 12 Styles:** Distances des combinaisons pour poneys modifiées pour ceux qui l'auront demandé à l'inscription (sous remarques). Les poneys seront regroupés soit au début, soit à la fin de l'épreuve, sans tenir compte du nombre de poneys que monte le cavalier.  
**Avis aux cavaliers des ép. 9 et 10:** Merci de respecter les restrictions. En cas de non respect, les inscriptions seront supprimées et non remboursées.  
**Remarques:** Le CO se réserve le droit de modifier l'ordre et le jour des épreuves, y compris de débiter le mercredi. Le CO peut inverser les barèmes de la 2ème série en cas de dédoublement des épreuves.  
**Renseignements/changements/annulations:** [info@gestion-concours.ch](mailto:info@gestion-concours.ch). Tél. 032 968 09 41 - portable 079 648 34 48 (soir) Les changements sont à effectuer jusqu'à 16 heures au plus la veille des épreuves via [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch). Tout changement le jour des épreuves sera facturé 10.-/cheval.  
**Listes de départs et de résultats:** Listes de départs sur [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch) en début de semaine  
**Responsabilité:** Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc. pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant le voyage et la manifestation.  
Enregistré: FSSE (2017.8097)



**LerchPartner - CS Humlikon  
Schweizer Meisterschaft Elite und  
Regionale Prüfungen mit CSI - Infrastruktur  
28.08. - 03.09.2017**



OK-Präsident Freimüller Paul, Humlikon  
OK-Sekretärin Leibacher Sandra, Elgg  
Jury-Präsidentin Hächler Annemarie, Hittnau

Parcoursbauer Balsiger Guido, Bülach + Bopp Urs, Würenlos  
Veterinär Weiss Daniel, Freienbach, Bühler Maya, Uzwil,  
Kummer Martin, Frauenfeld

Nennschluss 07.08.2017

Webseite <http://www.csi-humlikon.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	28.08.2017	O Sen100	A Zm	30	100	Mitglieder SVSCR gem. Reglement, zählt zum Röwer&Rüb-Cup 2017
2	28.08.2017	O Sen110	A Zm	40	150	Mitglieder SVSCR gem. Reglement, zählt zum Kindi's Seniorencup 2017
3	28.08.2017	O Sen115	A Zm	40	150	Mitglieder SVSCR gem. Reglement, zählt zum Kindi's Seniorencup 2017
4	28.08.2017	O Sen105	2 Phasen A mit Zm	35	100	dito 01
5	28.08.2017	O Sen110	2 Phasen A mit Zm	40	150	dito 02
6	28.08.2017	O Sen115	2 Phasen A mit Zm	40	150	dito 03
7	28.08.2017	O R105	A Zm	30	100	25 km, Pferde 0 - 150 GW
8	28.08.2017	O R105	A Zm	30	100	dito 07
9	29.08.2017	O R110	A Zm	35	150	25 km, Pferde 151 - 650 GWP
10	29.08.2017	O R115	Prog. Punktespringen	35	150	dito 09
11	29.08.2017	O R120	A Zm	40	200	R 50 km, Pferde 651 - 5000 GWP, keine Pferde die am CSI starten
12	29.08.2017	O R125	2 Phasen A mit Zm	50	300	dito 11
13	01.09.2017	O N150	C	100	2500	<b>Schweizermeisterschaft Elite Erste Prüfung gem. Reglement.</b>
14	02.09.2017	O N160	A Zm 2 Umg, 2. Umg red.	345	10000	<b>Schweizermeisterschaft Elite Final gem. Reglement.</b>

**Mi 30.08.2017 bis So 03.09.2017 / Internationale Prüfungen Amateur B/CSI 1\*/CSI 3\***

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten  
Reglement SVPS  
Sekretariat/Anfragen**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Es gelten die Reglemente SVPS + die Allg. Bestimmungen im Bulletin SVPS.  
Sandra Leibacher, Aeussere Untergasse 7, 8353 Elgg, Tel. 052 364 33 30 / 079 819 87 81,  
E-Mail: [anmeldungen@csi-humlikon.ch](mailto:anmeldungen@csi-humlikon.ch)

**Stallungen  
Stallplaketten/Flots**

Für die regionalen Reiter stehen keine Boxen zur Verfügung.  
Stallplaketten: max. 10, bei Teilung auf Platz, Plaketten an eine Abteilung I Flots: an 30 % der Gestarteten

**Turnierhotel  
Allgemeines**

Wald-Hotel Hohberg, 8200 Schaffhausen / Tel. 052 643 42 49/50, Fax 052 643 14 00 E-Mail: [hotel.hohberg@bluewin.ch](mailto:hotel.hohberg@bluewin.ch)  
Die Km-Teilnahmebeschränkungen (ausgenommen die auf die Pferde bezogenen, wie z.B. GWP) haben für Helfer, Funktionäre, Sponsoren keine Gültigkeit. Das OK behält sich vor:  
a) Prüfungen auf einen anderen Tag zu verlegen, oder einen Tag früher mit der Veranstaltung zu beginnen, falls der Zeitplan dies erfordert.  
b) Prüfungen mit 1 Stechen in eine Zweiphasen-Prüfung A Zm umzuwandeln.  
c) Konkurrenten mit den tiefsten GWP in eine tiefere Kategorie umzuteilen, falls die Anz.Nennungen dies erfordert.  
d) Reiter- und Pferdewechsel kombiniert zählt als Neunennung.  
e) Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung gegenüber Reitern, Besitzern, Drittpersonen und Tieren ab.

**Die Qualifizierten SM Elite 2017: / Cavaliers qualifiés CS Elite 2017:**

**Vet-Check für SM Pferde /  
Vet-Check pour chevaux du CS**

gemäss der internationalen Ausschreibung: 1\* am 29.8.2017, 15.00 – 18.00 oder 3\* am 30.8.2017, 12.30h - 16.00h /  
Selon avant-programme international : 1\* du 29.8.2017, 15.00h – 18.00h ou 3\* du 30.8.2017, 12.30h - 16.00h

**Stallungen für SM Pferde /  
Ecuries pour chevaux du CS**

CHF 150.--, wird bei der Schlussabrechnung abgezogen. /  
CHF 150.--, seront prélevés lors du décompte final.

**Teilnehmer am CSI /  
Cavaliers participants au CSI**

Die Qualifizierten für die SM Elite 2017 sind am CSI Humlikon startberechtigt. Die Zuteilung der entsprechenden Startmöglichkeit (1\* oder 3\*) erfolgt in Absprache mit dem Equipenchef und dem Veranstalter. /  
Les cavaliers qualifiés pour le CS Elite 2017 peuvent prendre part au CSI Humlikon. L'attribution des possibilités de départ (1\* ou 3\*) sera faite selon accord du Chef d'équipe et de l'organisateur.

**Warm-Up  
(entgegen dem SM Elite  
Regl. 4.1 + 5.1/ Einlaufprüfung). /  
Contrairement au régl. CS Elite  
4.1.+5.1/épreuve d'ouverture**

Für die SM Teilnehmer findet ein Warm-Up am Mittwoch nach der 2. 1\* Prüfung statt welche um 11.30h beginnt. Die Teilnahme ist fakultativ. Dieses Warm-Up beinhaltet fakultativ den Wassergraben (320-350cm) als Alternative, der am Freitag 1.9.2017 in der ersten Prüfung der SM zum Einsatz kommt.  
Die SM Pferde dürfen an keiner Prüfung des CSI eingesetzt werden. /  
Pour les cavaliers qualifiés pour le CS, un Warm-Up aura lieu le mercredi, après la 2ème épreuve 1\* qui commencera à 11.30h. La participation est facultative. Ce Warm-Up comportera comme obstacle facultatif, la rivière (320-350cm) en option qui sera dans la première épreuve du CS, le vendredi 01.09.2017.  
Les chevaux du Championnat n'ont pas le droit de participer à des épreuves du CSI.

**STT-Challenge  
(Swiss Team Trophy Challenge)**

Die drei Medaillengewinner der Schweizermeisterschaft Elite 2017 erhalten mit max. 2 Pferden eine Startmöglichkeit am CSI5\* Basel 2018 und dem CSI-W5\* Zürich 2018 (ausgenommen der Weltcup Prüfung). /  
Les trois médaillés du Championnat Suisse Elite 2017 recevront une possibilité de départ, avec max. 2 chevaux, pour le CSI5\* Bâle 2018 et le CSI-W5\* Zurich 2018 (sauf pour l'épreuve Coupe du monde)

**Wild Cards du CHI de  
Genève 2017**

Le classement final du Championnat de Suisse élite est l'une des 14 étapes du circuit des Wild Cards du CHI de Genève 2017. Les cavaliers romands prenant part à la finale peuvent marquer des points pour ce classement établi sur l'ensemble de la saison. Règlement sur [www.chi-geneve.ch](http://www.chi-geneve.ch).

Registriert: SVPS (2017.8047)



## 60ème C.H.O. de la TOUR-DE-PEILZ du 1er au 3 septembre 2017 Concours sur place en sable



Présidente du CO Morand Kristel, La Tour-de-Peilz  
Président du jury Bezençon Daniel, Eclagnens

Constructeur de parcours

Jaquet Serge, Villarbene  
Kohnké-Krug David, Lausanne  
Ré Roberto, Ollon

Vétérinaire

Délai 07.08.2017

Site internet

<http://www.gestion-concours.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
<b>Vendredi 1er septembre</b>						
1	01.09.2017	O R/N120	A au chrono	45	200.-	Selon RS
2	01.09.2017	O R/N125	A chrono + 1 barr A chrono	45	200.-	Selon RS.
<b>Samedi 2 septembre</b>						
3	02.09.2017	O B 100 Style	Epreuve de style	30	100 En nature	Brevet obligatoire. Hauteur max. 100cm. Compte pour l'obtention de la licence. Epreuve AVSH
4	02.09.2017	O B 100 Style	Epreuve de style	30	100 En nature	Idem épreuve N° 3
5	02.09.2017	O R/N 110	A au chrono	35	Fr. 150.-	Selon RS. Restrictions 25 km. Les collaborateurs et donateurs ne sont pas concernés par cette restriction. Obligation d'inscrire épreuves 5 et 6.
6	02.09.2017	O R/N 115	2 phases A au chrono	35	Fr. 150.-	Idem épreuve n° 5.
7	02.09.2017	S Relais poney-cheval	A au chrono	25	En nature	Epreuve par équipe. Un cheval et un poney. Hauteur 70-80 cm. Brevet obligatoire. (50.- par équipe)
<b>Dimanche 3 septembre</b>						
8	03.09.2017	O B 80	A sans chrono	25		Brevet obligatoire. Plaque et flot aux 0 faute.
9	03.09.2017	O B 80	A sans chrono	25		Idem épreuve N° 8
10	03.09.2017	O R/N100	A au chrono	30	Fr. 100.-	SR. Obligation d'inscrire épreuves 10 et 11. Restriction 25 km. Les collaborateurs et donateurs ne sont pas concernés par cette restriction.
11	03.09.2017	O R/N105	2 phases A au chrono	30	Fr. 100.-	Idem épreuve n° 10

**Engagements/Finances:**

Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).

**Plaques et Flots**

10 plaques par épreuve - flot au 30% des partants

**Phase d'engagement ultérieur**

Une phase d'engagement ultérieur après le délai peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera publiée, s'il y a lieu d'être, dans le système d'engagement après le délai.

**Changements**

Dernier délai pour les changements - la veille des épreuves jusqu'à 16 h 00 dans le système d'engagement my.fnch.ch. Tous les changements effectués par le secrétariat seront facturés CHF 10.-

**Epreuves 3 et 4 Styles**

Distances des combinaisons pour poneys modifiées pour ceux qui l'auront demandé à l'inscription (remarque: distance poney). Les poneys seront regroupés soit au début, soit à la fin de l'épreuve, sans tenir compte du nombre de poneys que monte le cavalier.

**Restrictions km**

Merci de respecter les restrictions. En cas de non respect, les inscriptions seront supprimées et non remboursées.

**Renseignements:**

info@gestion-concours.ch

**Remarques :**

La société se réserve le droit de modifier le jour des épreuves

**Prescriptions générales :**

Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc., pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant le voyage et la manifestation.

**Listes de départ :**

sur [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch)

Enregistré: FSSE (2017.8218)



## 37. Pferdesporttage Berg 01.09.2017 bis 03.09.2017

Auch dieses Jahr wieder auf unserem bewährten Springplatz Meienägger



OK-Präsident Vogt Lukas, Erlen  
OK-Sekretärin Bischofberger Dina, Berg  
Jury-Präsident Kradolfer René, Landschlacht

Parcoursbauer Wiesmann Urs, Bonau  
Hauptlin Hans-Ueli, Winden  
Veterinär Haas Christian, Märstetten

Nennschluss 07.08.2017

Webseite <http://www.rv-berg.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	01.09.2017	O Sen100	A Zm	35	100	Offen für Mitglieder des SVSCR, gem. Reglement SVSCR, zählt zum Röwer& Rüb Cup 2017.
2	01.09.2017	O Sen110	A Zm	40	150	Offen für Mitglieder des SVSCR, gem. Reglement SVSCR, zählt zum Kindi's Cup 2017.
3	01.09.2017	O Sen115	A Zm	40	150	Offen für Mitglieder des SVSCR, gem. Reglement SVSCR, zählt zum Kindi's Cup 2017.
4	01.09.2017	O Sen105	2 Phasen A mit Zm	35	100	Offen für Mitglieder des SVSCR, gem. Reglement SVSCR, zählt zum Röwer& Rüb Cup 2017.
5	01.09.2017	O Sen110	2 Phasen A mit Zm	40	150	Offen für Mitglieder des SVSCR, gem. Reglement SVSCR, zählt zum Kindi's Cup 2017.
6	01.09.2017	O Sen115	2 Phasen A mit Zm	40	150	Offen für Mitglieder des SVSCR, gem. Reglement SVSCR, zählt zum Kindi's Cup 2017.
7	01.09.2017	O B75	A Zm	35	nat/bar 100	gem. Reglement
8	01.09.2017	O B80	A Zm	35	nat/bar 100	gem. Reglement
9	02.09.2017	O B/R90	A Zm	35	nat/bar 100	gem. Reglement
10	02.09.2017	O B/R95	2 Phasen A mit Zm	35	nat/bar 100	gem. Reglement
11	02.09.2017	S Einlaufprüfung OKV Junioren Vereins-Cup	A Zm	35	nat/bar 100	gem. OKV Reglement , nur Paare aus Prüfung 12, B- Reiter Stufe 1, R- Reiter Stufe 2.
12	02.09.2017	S OKV Junioren Vereins- Cup Final	A Zm + 1 St A Zm	30	400	gem. OKV Reglement. Pony Distanzen werden angepasst. CHF 120.00 pro Equipe.
13	03.09.2017	O R/N100	A Zm	35	100	gem. Reglement
14	03.09.2017	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	35	100	gem. Reglement
15	03.09.2017	O R/N110	A Zm	40	150	gem. Reglement
16	03.09.2017	O R/N115	A Zm + Siegerrunde A + Pkt. NP	40	200	gem. Reglement

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen. Nach 16.00 des Vorabends:cs@rv-berg.ch (oder Mobile: 079 357 57 73)

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Prov. Zeitplan**

FR: Prüfungen 1-8, SA: Prüfungen 9-12; SO: Prüfungen 13-16

**Plaketten / Flots**

In allen Prüfungen gibt es Plaketten für die ersten 10 Klassierten und Flots für alle Klassierten.

**Allg. Bestimmungen**

Die Prüfungen werden nach dem Reglement des SVPS durchgeführt. Es gelten die allg. Bestimmungen. Die Startlisten werden spätestens am Vorabend der Prüfung auf [www.rv-berg.ch](http://www.rv-berg.ch) oder [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) aufgeschaltet. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die zeitliche Reihenfolge der Prüfungen zu ändern und Pferde mit den niedrigsten GWP in eine tiefere Kategorie umzuteilen, falls die Zahl der Nennungen dies erfordert. Der Veranstalter behält sich vor, Prüfungen auf einen anderen Tag zu verlegen.

**Haftungsausschluss**

Die Haftung des Veranstalters und seines Personals für die Beschädigung, Vernichtung oder Entwendung des teilnehmenden Pferdes wird, soweit gesetzlich zulässig, wegbedungen. Dieser Haftungsausschluss gilt für die vertragliche wie gesetzliche Haftung. Der Teilnehmer/die Teilnehmerin anerkennt mit seiner/ihrer Anmeldung/Nennung die Gültigkeit dieses Haftungsausschlusses.

**Training**

Der Springplatz Meienägger kann als Trainingsplatz genutzt werden, weitere Infos auf [www.rv-berg.ch](http://www.rv-berg.ch).

Registriert: SVPS (2017.8595)





### Herbst-Concours Inwil 2017 Reithof St. Leodegar 02.09.2017 - 03.09.2017



OK-Präsident Christen Markus, Inwil  
OK-Sekretärin von Holzen Amanda, Dierikon (079 383 52 66)  
Jury-Präsident Annen Paul, Risch  
**Nennschluss 31.07.2017**

Parcoursbauer Christen Markus, Inwil  
Schär Peter, Hitzkirch  
Veterinär Hiestand Eva, Ruswil  
Webseite <http://www.st-leodegar.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	02.09.2017	O B100	Stilprüfung	30	100.- / Natural	gem. Reglement
2	02.09.2017	O B100	Stilprüfung	30	100.- / Natural	wie Prüfung Nr. 1
3	02.09.2017	O R/N100	A Zm	30	100.- / Natural	gem. Reglement
4	02.09.2017	O R/N105	A Zm	30	100.- / Natural	wie Prüfung Nr. 3
5	02.09.2017	S Equipen	A Zm	25	200.- / Natural	1 Reiter Parcours A Zm 90 cm. 2 Reiter Derby A Zm 85 cm. Offen für B- & R-Reiter. Nenngeld pro Equipe CHF 50.--. GWP offen.
6	03.09.2017	O Stufe I B65 Stufe II B75	A ohne Zm	25	Flots / Natural an alle Nullfehleritte	gem. Reglement, gemeinsames Klassement
7	03.09.2017	O Stufe I B70 Stufe II B80	A Zm	25	Flots / Natural an alle Nullfehleritte	gem. Reglement, gemeinsames Klassement
8	03.09.2017	O B/R90	A Zm	30	100.- / Natural	gem. Reglement
9	03.09.2017	O B/R95	A Zm	30	100.- / Natural	wie Prüfung Nr. 8
10	03.09.2017	S B/R95	St. Leodegar Derby, A Zm	30	150.- / Natural	GWP frei

**Nennungen / Zahlungen** Nennungen können nur Online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen / Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortrages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) abrufbar.  
**Zeitplan** Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Prüfungen auf einen anderen Tag zu verschieben.  
**Bemerkungen / Haftung** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheit, Sachschäden oder Diebstahl. Grundlage der Ausschreibung ist das gültige Springreglement FNCH.  
**Auskunft / Sekretariat** Amanda von Holzen, [reithof.lu@bluewin.ch](mailto:reithof.lu@bluewin.ch), 079 383 52 66

Registriert: SVPS (2017.8381)



### Dressurtag Pfannenstiel / Meilen ZH vom 02. und 03. September 2017



OK-Präsidentin Honegger Christine, Stäfa  
OK-Sekretärin Ammann Nicole, Wetzikon ZH (079 312 22 22)

Dressur Turnier-TD von Grebel Barbara, Grüningen (079 421 04 33)  
Veterinär Geser Katja, Hittnau (076 562 57 44)

**Nennschluss 31.07.2017**

Webseite <http://www.rvzru.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Lizenzen	NG	Preise	Bemerkungen
1	02.09.2017	O GA 03/40	RB;SR;SN;DR	45	gem. Regl.	max. 160 GWP/Paar, Pferde ohne M-Klassierungen und höher. Gemäss Reglement.
2	02.09.2017	O GA 05/40	RB;SR;SN;DR	45	gem. Regl.	max. 160 GWP/Paar, Pferde ohne M-Klassierungen und höher. Gemäss Reglement.
3	03.09.2017	O L 12/60	DR;DN;	45	gem. Regl.	max. 700 GWP/Paar, gemäss Reglement, zählt für den VSCR R- und L-Cup
4	03.09.2017	O L 14/60	DR;DN;	45	gem. Regl.	max. 700 GWP/Paar, gemäss Reglement, zählt für den VSCR R- und L-Cup

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem zuständigen TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Beschränkungen** Bei zu vielen Nennungen wird eine Warteliste (max. 10) nach folgenden Kriterien erstellt: 1. VSCR-Mitglied (gilt nur bei VSCR-Prüfungen), muss auf der Nennung angegeben sein. 2. Km-Beschränkung, davon ausgeschlossen sind Vereinsmitglieder, Helfer und Funktionäre  
**Anreiten** Zum Anreiten steht das Sandviereck der Galoppbahn zur Verfügung. Sofern es die Witterung zulässt kann auch auf dem Grasplatz abgeritten werden.  
**Trainingsdressur/offenes Training** Am Mittwoch, 23.08.2017, führen wir eine Trainingsdressur durch. Am Sonntag, 27.08.2017, bieten wir ein offenes Training (jeweils 2 Reiter pro Einheit) an. Die Informationen sowie die Ausschreibung hierzu ist auf [www.rvzru.ch](http://www.rvzru.ch) aufgeschaltet.

Registriert: SVPS (2017.8598)



OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsidentin

Truttmann Urs, Kloten  
Hangarter Andrea, Wallisellen  
Bodmer Claire, Esslingen

### Pferdesporttage Bülach vom 8. - 10. September 2017



Kavallerieverein Bülach und Umgebung

Parcoursbauer Roulin Grégory, Stadel b. Niederglatt  
Schaad Michael, Winkel  
Steinmann Christian, Oberhasli  
Würscher Roland, Bülach  
Glauser Annina, Glattfelden  
Veterinärin  
Webseite <http://www.kvbuellach.ch>

Nennschluss 07.08.2017

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	08.09.2017	O R/N110	A Zm	35	150	gemäss Reglement
2	08.09.2017	O R/N115	2 Phasen A mit Zm	35	150	gemäss Reglement
3	08.09.2017	O R/N120	A Zm	40	200	gemäss Reglement
4	08.09.2017	O R/N120	A Zm mit Siegerunde 30%	40	200	gemäss Reglement
5	09.09.2017	O R/N100	A Zm	30	100	gemäss Reglement
6	09.09.2017	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	100	gemäss Reglement
7	10.09.2017	O B70 / B80	A ohne ZM	25	Keine Preise, Plaketten an alle Nuller	gemäss Reglement, HC-Ritte für Lizenzierte erlaubt. Bitte Stufe angeben
8	10.09.2017	O B70 / B80	A ohne ZM	25	Keine Preise, Plaketten an alle Nuller	gemäss Reglement, HC-Ritte für Lizenzierte erlaubt. Bitte Stufe angeben
9	10.09.2017	O B95	A Zm	30	Geld oder Natural	gemäss Reglement. HC-Ritte für Lizenzierte erlaubt
10	10.09.2017	O B95	A Zm + 1 St A Zm	30	Geld oder Natural	gemäss Reglement. HC-Ritte für Lizenzierte erlaubt

**Nennungen/Zahlungen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.

**Stallplaketten / Flots**

Min. 10 Plaketten pro Prüfung

**Auskünfte**

Unter Tel. 079 / 683 19 81 oder a.hangarter@gmx.ch

**Abmeldungen/Mutationen**

Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Der Veranstalter behält sich das Recht vor:**

Falls die Nennungen dies erfordern, die Prüfungen auf einen anderen Tag zu verschieben oder einen Tag früher zu beginnen. - Bei schlechten Bodenverhältnisse und / oder wenn es der Zeitplan erfordert, einzelne Prüfungen in der Halle auszutragen.

**Haftung:**

Die Haftung des Veranstalters und seines Personals für die Beschädigung, Vernichtung oder Entwendung von Material und teilnehmenden Pferden wird, soweit gesetzlich zulässig, wegbedungen. Dieser Haftungsausschluss gilt für die vertragliche wie gesetzliche Haftung. Der Teilnehmer/die Teilnehmerin anerkennt mit seiner/ihrer Nennung die Gültigkeit dieses Haftungsausschlusses Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen im Bulletin

Registriert: SVPS (2017.8605)



### Concours 2017 in Obergerlafingen vom 8. - 10. September 2017 Concours auf Sandplatz 40x80m Abreiten in Halle 30x60m



Veranstalter  
OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident

RPZ-Lindenhof  
Steiner Urs, Obergerlafingen  
Steiner Andrea, Solothurn  
Gut Adolf, Pfaffnau

Parcoursbauer Baumli Roman, Müntschemier  
Baumli Otto, Holderbank  
Veterinärin Burkhardt Corina, Solothurn

Nennschluss 07.08.2017

Webseite <http://www.rpz-lindenhof.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	08.09.2017	O R/N110	A Zm	45	150 Bar	R-Reiter auf Pferden mit max. 700 GWP, N-Reiter mit max. 6jährigen Pferden, es müssen Prüfungen 1+2 gemeldet werden
2	08.09.2017	O R/N115	2 Phasen A mit Zm	45	150 Bar	R-Reiter auf Pferden mit max. 700 GWP, N-Reiter mit max. 6jährigen Pferden, es müssen Prüfungen 1+2 gemeldet werden
3	08.09.2017	O R/N120	A Zm	55	200 Bar	R-Reiter gemäss Reglement, N-Reiter auf Pferden mit max. 2000 GWP, es müssen Prüfungen 3+4 gemeldet werden
4	08.09.2017	O R/N125	2 Phasen A mit Zm	55	200 Bar	R-Reiter gemäss Reglement, N-Reiter auf Pferden mit max. 2000 GWP, es müssen Prüfungen 3+4 gemeldet werden
5	09.09.2017	O R/N100	A Zm	35	100 Natural/Bar	R-Reiter auf Pferden mit max. 200 GWP, N-Reiter mit max. 5jährigen Pferden, es müssen Prüfungen 5+6 gemeldet werden
6	09.09.2017	O R/N105	A Zm	35	100 Natural/Bar	R-Reiter auf Pferden mit max. 200 GWP, N-Reiter mit max. 5jährigen Pferden, es müssen Prüfungen 5+6 gemeldet werden
7	10.09.2017	O B/R90	A Zm	35	100 Natural/Bar	gemäss Reglement, es müssen Prüfungen 7+8 gemeldet werden
8	10.09.2017	O B/R95	A Zm	35	100 Natural/Bar	gemäss Reglement, es müssen Prüfungen 7+8 gemeldet werden
9	10.09.2017	O R/N130	A Zm	65	300 Bar	gemäss Reglement, es müssen Prüfungen 9+10 gemeldet werden
10	10.09.2017	O R/N135	A Zm + 1 St A	65	300 Bar	gemäss Reglement, es müssen Prüfungen 9+10 gemeldet werden. <b>Spezialpreise für den 1.-3. Rang Fr 200/100/50</b>

**Nennungen/Zahlungen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.

**Abmeldung/Mutationen**

Sind bis 16.00 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen. Paare können durch den gemeldeten Reiter selbständig über das Nennsystem ersetzt werden. Nach 16 Uhr des Vortages der betreffenden Prüfung via E-Mail an Andrea Steiner (keine SMS) [lindenhof-concours@hotmail.com](mailto:lindenhof-concours@hotmail.com).

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Zeitplan**

Zeitplanänderungen, auch Verschiebungen auf einen anderen Tag als in der Ausschreibung vorgesehen, werden vorbehalten. Bei Teilung von Prüfung 3 und 4 wird eine Serie am Donnerstag 07.09.2017 durchgeführt.

**Bemerkungen / Beschränkungen**

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfall, Krankheit, Sachschaden und Diebstahl. Allg. Bestimmungen im Bulletin sind verbindlich. Hunde bitte an der Leine führen!

**Preise / Plaketten / Flots**

Plaketten/Flots: Pr. 5-8 Plaketten 10 Stk. Flots 30% der Gestarteten od. alle 0-Fehlerritte. Pr. 1-4 & 9+10. Anstelle von Plaketten Fr. 10.- für die ersten 10 Klassierten, Flots oder Getränkegutscheine 30%.

**Start-/Ranglisten**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters ([www.rpz-lindenhof.ch](http://www.rpz-lindenhof.ch)) abrufbar.

**Traningsspringen**

jeden Donnerstag bis 31. Aug. 2017 von 13.30 - 20.00 Uhr auf dem Sandplatz 40x80m

Registriert: SVPS (2017.8383)



## Dressurprüfungen Schwyz vom 8.-10. September 2017



OK-Präsidentin  
OK-Sekretärin

Amgwerd Cornelia, Brunnen  
Jauch Alexandra, Root (079 665 53 45)

Dressur Turnier-TD Hediger Erich, Rapperswil (079 263 05 05)  
Veterinärin Kubli Vera, Arth (041 811 18 77)

**Nennschluss** 07.08.2017

Webseite <http://www.kv-schwyz.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Lizenzen	NG	Preise	Bemerkungen
1	08.09.2017	O L 12/60	DR;	45	gem. DR	max. Teiln. 35/zählt zum ZKV-Championat Kat. R ZKV, bis 700 GWP pro Paar
2	08.09.2017	O L 14/60	DR;	45	gem. DR	max. Teiln. 35/zählt zum ZKV-Championat Kat. R ZKV, bis 700 GWP pro Paar
3	08.09.2017	S Programm GA 03/40 Vereinsmeisterschaft	RB;SR;SN;DR;DN;	35	Natural	Durchführung nur bei genügenden Nennungen. Offen nur für Vereinsmitglieder.
4	09.09.2017	O GA 01/40	RB;SR;SN;	45	gem. DR	max. Teiln. 30 / zählt zum ZKV-Championat Kat. RB ZKV, bis 160 GWP pro Paar
5	09.09.2017	O GA 03/40	RB;SR;SN;	45	gem. DR	max. Teiln. 30 / zählt zum ZKV-Championat Kat. RB ZKV, bis 160 GWP pro Paar
6	09.09.2017	O M 22/60	DR;DN	70	gem. DR	max. Teiln. 30/ zählt zum ZKV-Championat Kat. RSM & N ZKV, bis 3'500 GWP pro Paar
7	09.09.2017	S M-Kür	DR;DN;	70	gem. DR	max. Teiln. 30 / Die CD/Stick mit der Kürmusik muss bis Montag 4. September an folgende Adresse gesendet werden: Alexandra Jauch, Luzernerstrasse 2c, 6037 Root.
8	10.09.2017	O L 16/60	DR;DN;	45	gem. DR	max. Teiln. 30/zählt zum ZKV-Championat Kat. RSM & N ZKV, 1'500 GWP pro Paar
9	10.09.2017	O M 26/60	DR;DN	70	gem. DR	max. Teiln. 30
10	10.09.2017	O Prix-St. Georg	DN;	80	gem. DR	max. Teiln. 30

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Bemerkungen / Beschränkungen** Anmeldung via Internet [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) - Bei überzähligen Nennungen gilt Km Beschränkung (ausgenommen TI). Reiter die zwei Prüfungen melden haben Vorrang. Ausgenommen von den Bedingungen der Nennungen sind Richter und Helfer. -Zeitplan gilt als provisorisch. -Alle Prüfungen werden auf dem Aussenviereck 20 x 60m (Sand) geritten / Abreitplatz (Sandplatz) 40 x 35m -Die Programme werden nicht diktiert. -Alle Prüfungen ausser Prf. 3 werden nach den gültigen Reglemente SVPS und ZKV durchgeführt. -Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung welche an Reiter, Besitzer und Pferden entstehen ab. -Der TD ist berechtigt nach Eingang der Nennungen die Anzahl Starts in einer Serie auf max. 45 zu erhöhen -Helmpflicht auf dem Abreitplatz. Auswechslung von ganzen Paaren gilt als Neumeldung.  
**Haftung** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschaden oder Diebstahl.

Registriert: SVPS (2017.8384)



## 24. Dressurprüfung Reitplatz im Grie in Klingnau 8. - 10. September 2017

OK-Präsidentin  
OK-Sekretärin

Cabassi Milena, Wettingen  
Oeschger Rahel, Wil (079 / 382 11 38)

Dressur Turnier-TD Kohler-Frey Marlies, Hausen (079 / 355 52 15)  
Veterinär Waldmeier Petra, Oberhofen (062 / 875 04 04)

**Nennschluss** 07.08.2017

Webseite <http://www.reitverein-klingnau.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	08.09.2017	O GA 01/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 30	45	gem. DR	Reiter mit Dressurlizenz: 4 + 5-jährige Pferde Gewinnpunkte: max. 160 Gewinnpunkte pro Paar
2	08.09.2017	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 30	45	gem. DR	Reiter mit Dressurlizenz: 4 + 5-jährige Pferde Gewinnpunkte: max. 160 Gewinnpunkte pro Paar
3	09.09.2017	O GA 05/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 40	45	gem. DR	Gewinnpunkte: max. 160 Gewinnpunkte pro Paar
4	09.09.2017	O GA 07/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 40	45	gem. DR	Gewinnpunkte: max. 160 Gewinnpunkte pro Paar
5	10.09.2017	O GA 01/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 40	45	gem. DR	Reiter mit Dressurlizenz: 4 + 5-jährige Pferde Gewinnpunkte: max. 160 Gewinnpunkte pro Paar
6	10.09.2017	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 40	45	gem. DR	Reiter mit Dressurlizenz: 4 + 5-jährige Pferde Gewinnpunkte: max. 160 Gewinnpunkte pro Paar

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Preise / Plaketten** Gemäss Reglement, Siegerflots  
**Nennungen** Der TD ist berechtigt die Teilnehmerzahl auf 45 zu erhöhen. Bei überzähligen Nennungen wird eine Warteliste nach folgenden Kriterien erstellt: 1. VSCR-Mitglied (muss vermerkt sein). 2. Reiter mit zwei Starts pro Tag haben den Vortritt. 3. KM-Beschränkung. Von diesen Beschränkungen sind Helfer, Offizielle und Donatoren ausgenommen. Auswechslung von ganzen Paaren gilt als Neumeldung.  
**Zeitplan** Der Veranstalter behält sich vor, Prüfungen mit zu wenig Anmeldungen abzusagen oder Prüfungen mit zu vielen Anmeldungen zu teilen, sowie die zeitliche Reihenfolge zu ändern, inklusive Verschiebung auf einen anderen Tag.  
**Bemerkungen** Die Programme sind auswendig zu reiten. Programme aktuellste Ausgabe. Die Reglemente SVPS und allg. Bestimmungen im Bulletin sind verbindlich.  
**Haftung** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschäden oder Diebstahl u.ä.  
**Sekretariat** Oeschger Rahel, Grossmatt 235, 5276 Wil im Mettauertal / Natel: 079 / 382 11 38 / E-Mail: [rahel.oeschger@gmail.com](mailto:rahel.oeschger@gmail.com)

Registriert: SVPS (2017.8606)



## Pferdesporttage Wittenbach Reitclub St. Gallen & Umgebung Sandplatz, 08.09.2017-10.09.2017

OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident

Brovelli Bruno, Wittenbach  
Heeb Regina, St. Gallen  
Gehrig Vinzenz, Winden

Parcoursbauer

Zeller Peter, Niederteufen  
Wiesmann Urs, Bonau

Veterinärin

Benz Christiana, Lömmenschwil

Nennschluss

07.08.2017

Webseite

<http://www.rcsg.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	08.09.2017	S Vereins-Cup	A Zm 2 Umg	30	100.- Bar oder Natural	Vereinspringen in 4 Stufen offen für alle RCSG Mitglieder und den Husaren Reitclub. Stufe 1, 80cm, nur mit Brevet, keine Beschränkung Stufe 2, 90cm, mit Brevet keine Beschränkung, R- Springlizenz mit 4&5jährigen Pferden keine Beschränkung, ab 6jährige und älter bis 50 GWP Pferd Stufe 3, 100cm, mit Brevet keine Beschränkung, R/N Springlizenz bis 300 GWP Pferd Stufe 4, 110cm, nur mit R/N Springlizenz bis 900 GWP Pferd
2	09.09.2017	O B70	A Zm	30	100.- Bar oder Natural	gemäss Reglement
3	09.09.2017	O B80	A Zm	30	100.- Bar oder Natural	gemäss Reglement
4	09.09.2017	O B/R90	2 Phasen A mit Zm	30	100.- Bar oder Natural	gemäss Reglement
5	09.09.2017	O B/R95	A Zm	30	100.- Bar oder Natural	gemäss Reglement
6	09.09.2017	S Derby	A Zm	40	300.-	1.Stufe 90cm: Brevet keine Beschränkung, R-Reiter 4- bis 5-jährige Pferde GWP frei. 2.Stufe 100cm: R/N Reiter keine Beschränkung. Ca. 50% Naturhindernisse. Barpreise für die 5 erfolgreichsten ReiterInnen der beiden Derbyprüfungen des KRV Haggenschwil-Muolen & Umg. vom 29. Juli und des RC St. Gallen & Umg. vom 8.-10. September. Für die Gesamtwertung müssen beide Prüfungen mit demselben Pferd geritten werden. Die Rangierung erfolgt nach Rangpunkten. Bei Punktgleichstand entscheidet das bessere Einzelresultat.
7	10.09.2017	O R/N100	A Zm	30	100.- Bar oder Natural	gemäss Reglement
8	10.09.0017	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	100.- Bar oder Natural	gemäss Reglement
9	10.09.2017	O R/N110	A Zm	35	150.- Bar oder Natural	gemäss Reglement
10	10.09.2017	O R/N115	A Zm + 1 St A Zm	35	150.- Bar oder Natural	gemäss Reglement

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden. Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen. Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt. Zusätzlich werden für Nachnennungen 10.- verrechnet.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Sekretariat**

Regina Heeb, [regina.heeb@gmx.net](mailto:regina.heeb@gmx.net), Tel. 076 225 43 40 (nur während der Veranstaltung)

**Preise / Plaketten / Flots**

gem. Reglement SVPS aktuelle Ausgabe

**Startlisten**

[www.rcsg.ch](http://www.rcsg.ch)

**Allgemein**

Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung betreffend Unfällen, Diebstahl, Sachbeschädigung, usw. ab. Alle Prüfungen werden auf dem Sandplatz geritten mit Ausnahme des Derbys, welches auf Sand und Gras stattfinden wird. Ebenfalls ist es möglich am Samstag 26. August 2017 von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr auf dem Trainingszentrum Hofen die Naturhindernisse zu trainieren. Nur bei guter Witterung und nach Voranmeldung ([regina.heeb@gmx.net](mailto:regina.heeb@gmx.net), siehe Homepage des RCSG). Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die zeitliche Reihenfolge der Prüfungen zu ändern, inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag, sowie Prüfungen mit Stechen in Zweiphasenspringen A Zm umzuwandeln. Ebenfalls können Pferde mit den niedrigsten GWP eine Stufe tiefer versetzt werden, unter Einhaltung der Reglemente.

Registriert: SVPS (2017.8608)



## Springkonkurrenz mit Apfelhaut in Biel-Benken vom 9. September 2017 bis 10. September 2017



OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident

Meyer Daniel, Biel-Benken  
Quinter Laura, Allschwil  
Lüthi Hans, Zunzgen

Parcoursbauer

Zürcher Jürg, Huttwil  
Flühler Peter, Aesch

Veterinär

Jutzi Patrick, Himmelfried

Nennschluss

14.08.2017

Webseite

<http://www.reitclubleimental.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	09.09.2017	O R/N100	A Zm	25	100	Gem. Reglement
2	09.09.2017	O R/N100	2 Phasen A mit Zm	25	100	Gem. Reglement
3	09.09.2017	O R/N110	A Zm	30	150	Gem. Reglement
4	09.09.2017	O R/N110	2 Phasen: 1. A o Zm, 2. A Zm	35	200	Gem. Reglement. ALLE Paare gehen in die zweite Phase. Die Punkte zählen aus beiden Phasen, die Zeit nur aus der zweiten Phase.
5	09.09.2017	S 2er-Equipen Ablösungsspringen	C	30	200	Preise pro Equipe: Die Preise werden folgendermassen aufgerundet: 1. Rang 500.-, 2. Rang 400.-, 3. Rang 260.-; 95/105 cm, mit RB oder Lizenz, 1. Pferd mit GWP bis 300, 2. Pferd GWP frei; Nenngeld pro Equipe 60.-*
6	10.09.2017	O B75 / B85	A Zm	25	100 Geld oder Natural	Stufe 1: 75 cm, Reiter bis 50 GWP, Pferde unbeschränkt, Stufe 2: 85 cm, Reiter bis 300 GWP, Pferde unbeschränkt.
7	10.09.2017	O B80 / B90	A Zm	25	100 Geld oder Natural	Stufe 1: 80 cm, Reiter bis 50 GWP, Pferde unbeschränkt, Stufe 2: 90 cm, Reiter bis 300 GWP, Pferde unbeschränkt.
8	10.09.2017	S Six Barres	Puissance	0	0	Nur auf Einladung. Anfangshöhe 110cm. Lizenz-R/N Springen. Jeder Teilnehmer erhält einen Dankeschön-Preis.
9	10.09.2017	D Apfelhaut / Reiterspiel		25	100 Geld oder Natural	Nach spez. Reglement, mit und ohne RB/Liz.*
10	10.09.2017	D Apfelhaut / Reiterspiel Einsteiger		25	100 Geld oder Natural	Nach spez. Reglement mit und ohne RB/Liz. Für Einsteiger einfacher Parcours, nicht für Reiter, welche in Prüfung Nr. 8 starteten. Reiter, welche im letzten Jahr in dieser Prüfung im 1.-3. Rang klassiert waren, sind in dieser Prüfung nicht startberechtigt.*

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden. Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen. Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Auskunft / Sekretariat**

Laura Quinter, E-Mail: [laura.quinter@gmx.ch](mailto:laura.quinter@gmx.ch) oder Tel: 076 394 88 18

**Bemerkungen /  
Beschränkungen**

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Konkurrenten in eine tiefere Kategorie umzuteilen sowie Zeitplanänderungen, wie das Verschieben von Prüfungen auf einen anderen Wochentag, vorzunehmen. \* Für Prüfung Nr. 5, 9 und 10 findet eine gemeinsame Parcoursbesichtigung 30 Min. vor Prüfungsbeginn statt. Die Teilnahme an Prüfung 8, 9 oder 10 wird als regulärer Start gerechnet.

**Preise / Plaketten / Flots**

Preise 30% Plaketten 10 Stk. Flots 10 Stk.

**Haftung**

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheit, Diebstahl, Sachbeschädigungen usw. an Reitern, Pferden, Besitzern oder Drittpersonen.

Registriert: SVPS (2017.8159)



## Springkonkurrenz Hochdorf vom 09.09.2017 bis 10.09.2017

OK-Präsidentin Dali Astrid, Rain  
OK-Sekretärin Müller Marianne, Römerswil  
Jury-Präsident Budmiger Walter, Beinwil/Freiamt

Parcoursbauer Schär Peter, Hitzkirch  
Meier Andreas, Villmergen  
Veterinär Bucher Pascal, Retschwil

**Nennschluss** 14.08.2017

Webseite <http://www.kv-oberseetal.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	09.09.2017	O B70	A Zm	25	100/Natural	gem. Reglement
2	09.09.2017	O B75	A Zm	25	100/Natural	gem. Reglement
3	09.09.2017	O B/R90	A Zm	30	100/ Natural	R-Reiter: Pferde GWP bis 100
4	09.09.2017	O B/R95	A Zm	30	100/ Natural	R-Reiter: Pferde GWP bis 100
5	09.09.2017	S Oberseetaler Derby über Gräben und Wälle	A Zm	30	200	Stufe 1: 95cm, Brevet keine Beschränkung, R-Reiter 4- bis 5jährige Pferde GWP frei, Stufe 2: 105cm, R/N keine Beschränkung / ca. 50% Naturhindernisse / Rückenschutz empfohlen!
6	10.09.2017	O R/N100	A Zm	30	100/Natural	gem. Reglement
7	10.09.2017	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	100/Natural	gem. Reglement
8	10.09.2017	O R/N110	A Zm	35	150	gem. Reglement
9	10.09.2017	O R/N115	A Zm + 1 St A Zm	35	150	gem. Reglement

**Nennungen/Zahlungen**  
**Abmeldungen/Mutationen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Preise**

Natural- und Geldpreise. 10 Plaketten pro Prüfung

**Bemerkungen / Beschränkungen**

Die allgemeinen Bestimmungen nach Reglement des SVPS sind verbindlich

Registriert: SVPS (2017.8386)



## CC Griesbach Schaffhausen vom 09.09.2017 bis 10.09.2017



OK-Präsident von Ow Remo, Wilchingen  
OK-Sekretärin Bont Yvonne, Bülach  
Jury-Präsident Wallnöfer Corinne, Löhningen  
Schär Conrad, Schweizersholz

Parcoursbauer Schmid Helmut, Thayngen  
Parcoursbauer Cross Döll Stephan, Rorbas  
CC Technischer Elliker Heinrich, Frauenfeld  
Delegierter I

**Nennschluss** 07.08.2017

Webseite <http://www.reitverein-klettgau.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	09.09.2017	O CNC/B1	Dressur: CCB1 2016 Test B auf Viereck 20x40m Springen: Wertung A mit Zm, Tempo 350m/Min, max. Höhe 90cm Cross: Strecke 1500 - 2000m, Tempo 400-450m/Min, max. Höhe 80cm	110	150/120/100 Bar oder Natural	mind. Silbertest CC oder Springlizenz und max. 50 SVPS Rankingpunkte (als Paar) erreicht Spezialpreis für 1. Rang
2	09.09.2017	O CNC/B1 Badminton Junioren-Cup	Dressur: wie Prüfung Nr. 1 Springen: wie Prüfung Nr. 1 Cross: wie Prüfung Nr. 1	110	150/120/100 Bar oder Natural	mind. Silbertest CC oder Springlizenz offen für Jugendliche bis und mit Jahrgang 1997, keine Klassierung als Paar in B3 oder höher. Spezialpreis für den 1. Rang
3	10.09.2017	O CNC/B2	Dressur: CCB2 2016 Test B auf Viereck 20x40m Springen: Wertung A mit Zm, Tempo 350m/Min, max. Höhe 100cm Cross: Strecke 1700 - 3000m, Tempo 420-480m/Min, max. Höhe 90cm	120	150/120/100 Bar oder Natural	mind. Springlizenz Spezialpreis für den 1. Rang.
4	10.09.2017	O CNC/B3	Dressur: CCB3 Test B 2016, 20x40m Springen: gemäss Reglement Cross: gemäss Reglement	140	200/160/130 Bar	Reiter: Springlizenz Spezialpreis für den 1. Rang
5	10.09.2017	S OKV Jump Green 70	Wertung: A Zm Idealzeit ohne Zeitstrafpunkte	30	Natural	Höhe max. 70 cm, Wertung A mit Idealzeit ohne Zeitstrafpunkte RB oder Lizenz gemäss OKV Jump Green Richtlinien zählt für 10-20-jährige zum OKV Greeny Cup
6	10.09.2017	S OKV Jump Green 70	Wertung: A Zm Idealzeit ohne Zeitstrafpunkte	30	Natural	Dito Prüfung Nr. 5

**Nennungen/Zahlungen**  
**Abmeldungen/Mutationen**  
**Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Auswertung**

gem. Reglement SVPS aktuelle Ausgabe

**Preise / Plaketten / Flots**

gem. Reglement SVPS aktuelle Ausgabe, Plaketten 30%, max. 12 Stück

**Spezialpreis**

Spezialpreis für den best klassierten Mann in den Prüfungen 1,3 und 4

**Startlisten**

Ca. 2 Wochen vor Anlass abrufbar unter [www.mybo.ch](http://www.mybo.ch)

**Allgemein**

Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung betreffend Unfällen, Diebstahl, Sachbeschädigung, usw. ab. Es werden nur Pferde zugelassen, die korrekt gestollt werden können

Registriert: SVPS (2017.8610)



	<b>Schweizer Sport- und Zuchtfinal der Freiberger</b> <b>Finale suisse de sport et d'élevage des franchises-montagnes</b> <b>Avenches 15 - 17.09.2017</b>																																																																	
<b>Ausschreibung</b> Avant-programme	Publikation der detaillierten Ausschreibung : <a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a> , <a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a> , <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a> Publication de l'avant programme complet: <a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a> , <a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a> , <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a>																																																																	
<b>Sekretariat</b> Secrétariat	Schweizerischer Freibergerverband (SFV) Fédération Suisse du franchises-montagnes (FSFM) Les Longs Prés, Postfach /C.P. 190, 1580 Avenches Tél. 026/676.63.31 Fax 026/676.63.41																																																																	
<b>Anmeldung</b> Inscriptions	<b>Springen/Dressur/Fahren: Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.</b> Für andere Prüfungen - Nennkarten unter <a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a> Ausnahme: Western Prüfung 1-12 W siehe Detail Ausschreibung <a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a> zum Herunterladen. <b>Saut/Dressage/Attelage : Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch)</b> <b>Pour les autres épreuves - Formulaire d'inscription à télécharger sur <a href="http://www.national-fm.ch">www.national-fm.ch</a></b> <b>Exception: épreuves 1-12W western voir détails avant-programme. <a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a>.</b>																																																																	
<b>Abmeldung / Annulations</b> <b>Mutationen / Mutations</b>	Springen/Dressur/Fahren: Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen. Saut/Dressage/Attelage : sont à effectuer soi-même, jusqu'à 16h00, le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement (my.fnch.ch) <b>Andere Prüfungen / Autres épreuves : 026 / 676 63 43</b>																																																																	
<b>Nennschluss</b> Délai d'inscription	<b>14. August 2017 für alle Prüfungen</b> <b>14 août 2017 pour toutes les épreuves</b>																																																																	
<b>Nenngeld</b> Finances d'inscription	<table border="1"> <tr><td>Dressur/Dressage</td><td>Pr. 1-6</td><td>Fr. 50.-</td><td>inkl. Abgaben /incl. Taxes</td><td><a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a></td></tr> <tr><td>Dressage/Dressur Superfinale</td><td>Pr. 29</td><td>Fr. 25.-</td><td>inkl. Abgaben /incl. Taxes</td><td><a href="http://sur invitation/auf Einladung my.fnch.ch">sur invitation/auf Einladung my.fnch.ch</a></td></tr> <tr><td>Gymkhana</td><td>Pr. 9-11</td><td>Fr. 50.-</td><td>inkl. Abgaben /incl. Taxes</td><td><a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a></td></tr> <tr><td>Rückprüfung/Débardage</td><td>Pr. 12-13</td><td>Fr. 50.-</td><td>inkl. Abgaben /incl. Taxes</td><td><a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a></td></tr> <tr><td>Zugprüfung /Traction</td><td>Pr. 14a/b-15</td><td>Fr. 50.-</td><td>inkl. Abgaben /incl. Taxes</td><td><a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a></td></tr> <tr><td>Derby Stübben</td><td>Pr. 16</td><td>Fr. 100.-</td><td>inkl. Abgaben /incl. taxes (pro Equipe/par équipe)</td><td><a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a></td></tr> <tr><td>Springen/Saut</td><td>Pr. 18-20</td><td>Fr. 50.-</td><td>inkl. Abgaben /incl. Taxes</td><td><a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a></td></tr> <tr><td>Fahren/Attelage:</td><td>Pr. 7, 8, 21</td><td>Fr. 60.-</td><td>inkl. Abgaben /incl. Taxes</td><td><a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a></td></tr> <tr><td>Fahren Derby/ Derby attelage 1-2-4</td><td>Pr. 22-23-24</td><td>Fr. 60/70/100.-</td><td>inkl. Abgaben /incl. Taxes</td><td><a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a></td></tr> <tr><td>Western</td><td>Pr. 1-12 W</td><td>siehe separate Ausschreibung / voir détails séparés</td><td></td><td><a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a></td></tr> <tr><td>Elitejungstuten/Juments élite</td><td>Pr. 17</td><td>Fr. 50.-</td><td>inkl. Abgaben /incl. Taxes</td><td><a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a></td></tr> <tr><td>Zuchstuten/Juments d'élevage</td><td>Pr. 25-26</td><td>Fr. 30.-</td><td>inkl. Abgaben /incl. Taxes</td><td><a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a></td></tr> <tr><td>Fohlen-Champ./Champ.poulains</td><td>Pr. 27-28</td><td>Fr. 30.-</td><td>inkl. Abgaben /incl. Taxes</td><td><a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a></td></tr> </table> <p><b>Aucun remboursement d'inscription ne sera effectué (sauf cas prévus à l'article 4.9 du règlement général FSSE).</b> <b>Das Nenngeld wird nicht rückerstattet (ausser in den Fällen, die unter den Artikel 4.9 des Gesamtreglements SVPS fallen).</b></p>	Dressur/Dressage	Pr. 1-6	Fr. 50.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>	Dressage/Dressur Superfinale	Pr. 29	Fr. 25.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://sur invitation/auf Einladung my.fnch.ch">sur invitation/auf Einladung my.fnch.ch</a>	Gymkhana	Pr. 9-11	Fr. 50.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a>	Rückprüfung/Débardage	Pr. 12-13	Fr. 50.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a>	Zugprüfung /Traction	Pr. 14a/b-15	Fr. 50.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a>	Derby Stübben	Pr. 16	Fr. 100.-	inkl. Abgaben /incl. taxes (pro Equipe/par équipe)	<a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a>	Springen/Saut	Pr. 18-20	Fr. 50.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>	Fahren/Attelage:	Pr. 7, 8, 21	Fr. 60.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>	Fahren Derby/ Derby attelage 1-2-4	Pr. 22-23-24	Fr. 60/70/100.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>	Western	Pr. 1-12 W	siehe separate Ausschreibung / voir détails séparés		<a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a>	Elitejungstuten/Juments élite	Pr. 17	Fr. 50.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a>	Zuchstuten/Juments d'élevage	Pr. 25-26	Fr. 30.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a>	Fohlen-Champ./Champ.poulains	Pr. 27-28	Fr. 30.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a>
Dressur/Dressage	Pr. 1-6	Fr. 50.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>																																																														
Dressage/Dressur Superfinale	Pr. 29	Fr. 25.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://sur invitation/auf Einladung my.fnch.ch">sur invitation/auf Einladung my.fnch.ch</a>																																																														
Gymkhana	Pr. 9-11	Fr. 50.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a>																																																														
Rückprüfung/Débardage	Pr. 12-13	Fr. 50.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a>																																																														
Zugprüfung /Traction	Pr. 14a/b-15	Fr. 50.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a>																																																														
Derby Stübben	Pr. 16	Fr. 100.-	inkl. Abgaben /incl. taxes (pro Equipe/par équipe)	<a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a>																																																														
Springen/Saut	Pr. 18-20	Fr. 50.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>																																																														
Fahren/Attelage:	Pr. 7, 8, 21	Fr. 60.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>																																																														
Fahren Derby/ Derby attelage 1-2-4	Pr. 22-23-24	Fr. 60/70/100.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://my.fnch.ch">my.fnch.ch</a>																																																														
Western	Pr. 1-12 W	siehe separate Ausschreibung / voir détails séparés		<a href="http://www.fm-western.ch">www.fm-western.ch</a>																																																														
Elitejungstuten/Juments élite	Pr. 17	Fr. 50.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a>																																																														
Zuchstuten/Juments d'élevage	Pr. 25-26	Fr. 30.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a>																																																														
Fohlen-Champ./Champ.poulains	Pr. 27-28	Fr. 30.-	inkl. Abgaben /incl. Taxes	<a href="http://www.national-fm.ch.ch">www.national-fm.ch.ch</a>																																																														
<b>Preise / Prix</b>	Naturalpreise / Prix en nature																																																																	

Genehmigt durch den SVPS Registriert SVPS (2017.8225) Approuvé et enregistré FSSE (2017.8225)



### Dressurtag Wittenbach Reitclub St. Gallen & Umgebung Sandplatz, 15.09. - 16.09.2017

OK-Präsident  
OK-Sekretärin

Brovelli Bruno, Wittenbach  
Heeb Regina, St. Gallen (079 351 21 65)

Dressur Turnier-TD Schär Conrad, Schweizersholz (079 442 82 82)  
Veterinärin Benz Christiana, Lömmenschwil

**Nennschluss** 14.08.2017

Webseite <http://www.rcsq.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	15.09.2017	O L 11/40	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 35 Rechteck: 20x40	45	gem. Reglement	Gewinnpunkte gemäss Reglement SVPS (max. 1500)
2	15.09.2017	O L 13/40	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 35 Rechteck: 20x40	45	gem. Reglement	Gewinnpunkte gemäss Reglement SVPS (max. 1500)
3	15.09.2017	O GA 01/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Rechteck: 20x40	30	100.- Bar oder Natural	Offen für alle, zählt für Mitglieder auch zur Vereinsdressur des RCSG. Findet am Abend statt
4	16.09.2017	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35 Rechteck: 20x40	45	100.- Bar oder Natural	Gewinnpunkte gemäss Reglement SVPS (max. 160)
5	16.09.2017	O GA 05/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35 Rechteck: 20x40	45	150.- Bar oder Natural	Gewinnpunkte gemäss Reglement SVPS (max. 160)

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.

**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten** Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Sekretariat** Regina Heeb, [regina.heeb@gmx.net](mailto:regina.heeb@gmx.net), Tel. 076 225 43 40 (nur während der Veranstaltung)

**Preise / Plaketten / Flots** gem. Reglement SVPS aktuelle Ausgabe

**Allgemein** Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung betreffend Unfällen, Diebstahl, Sachbeschädigung, usw. ab. Prüfungen werden auf Sandviereck 20 x 40 Meter geritten. Programme sind auswendig zu reiten.

Registriert: SVPS (2017.8612)



## CONCOURS DE DRESSAGE OFFICIEL, VANDOEUUVRES, 16 et 17 septembre 2017 Finales du Championnat Genevois de Dressage 2017

Présidente du CO Somogyi Véronique, Vésénaz  
Secrétaire du CO Hotzenköcherle Felix, Jongny (078 742 39 52)  
Somogyi Véronique, Vésénaz

DT du Concours Hotzenköcherle Annette, Jongny (078 742 39 52)  
Vétérinaire Kuffer Alain, Vandoeuvres (079 203 49 38)

Délai **21.08.2017** Site internet <http://www.fge.ch>

No	Date	Catégorie	Licences	Fin.	Prix	Remarques
1	16.09.2017	O FB 04/60	RB;SR;SN;	45		1ère manche finales du championnat genevois 2017 non licenciés degré 1, SUR INVITATION
2	16.09.2017	O FB 08/60	RB;SR;SN;	45		1ère manche finales du championnat genevois 2017 non licenciés degré 2, SUR INVITATION
3	16.09.2017	O L 14/60	DR;DN;	45		1ère manche finales du championnat genevois 2017 catégorie licenciés L SUR INVITATION
4	16.09.2017	O FB 06/60	RB;SR;SN;	45		2ème manche finales du championnat genevois 2017 non licenciés, degré 1, SUR INVITATION
5	16.09.2017	O FB 10/60	RB;SR;SN;	45		2ème manche finales du championnat genevois 2017 non licenciés, degré 2, SUR INVITATION
6	16.09.2017	O L 16/60	DR;DN;	45		2ème manche finales du championnat genevois 2017 catégorie licenciés L, SUR INVITATION
7	17.09.2017	O FB 02/60	RB;SR;SN;DR	45	100 nature ou espèces	
8	17.09.2017	O FB 04/60	RB;SR;SN;DR	45	100 nature ou espèces	
9	17.09.2017	O FB 06/60	RB;SR;SN;DR	45	100 nature ou espèces	
10	17.09.2017	O M 22/60	DR;DN;	70	200	championnat romand R-N 2017 et coupes ASCC M et M-amateurs
11	17.09.2017	O M 24/60	DR;DN;	70	200	championnat romand R-N 2017 et coupes ASCC M et M Amateurs
12	17.09.2017	S KUR L-M-S	DR;DN;	70	250 à 100	Kür en musique, niveau L, M, S, classement au pourcentage, Indiquer le niveau sur l'inscription sous remarques ! compte p/la Coupe du Leman 2017 de dressage * restrictions p/ les membres d'un cadre**

**Engagements/Finances:** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
**Annulations/Mutations:** sont à effectuer soi-même, jusqu'à 16h00, le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement (my.fnch.ch)  
**Phase d'engagement ultérieure:** Une phase d'engagement ultérieure après le délai d'engagement incombe au DT. Une phase d'engagement ultérieure est affichée s'il y a lieu dans le système d'engagement après le délai.

**listes de départ**  
**invitation aux finales**  
**organisation**  
**prix -plaques-flots**  
**renseignements**  
**championnat genevois**  
**coupe du Léman**

www.fge.ch  
Corinne Streit (079 337 76 20) contactera les finalistes pour leur participation.  
manège de Vandoeuvres  
Championnat Genevois de Dressage (épreuves No 1 à 6): selon règlement FGE - pour les épreuves 7 à 10 selon règlement FSSE  
F Hotzenköcherle tel 078 742 39 52  
selon règlement FGE (www.fge.ch)  
Plaques et flots au 30% des partants \*Feuilles de juges sur www.fnch.ch (Kür L, Kür M, Kür St.Georges, Kür Intermédiaire I) carré 20 X 60 m Coupe du Leman 2017 de dressage: CD Diesse 3,4 juin; CD Chalet à Gobet 24,25 juin; CD Chalet à Gobet 1er,2 juillet; Founex 29/30 juillet; CD Tavannes 4 - 6 août, et Vandoeuvres 17 sept avec distribution des prix spéciaux Prix spécial de CHF 1000.- en espèces, remis lors de la dernière épreuve, à la paire avec la meilleure moyenne (en pourcents) sur 3 épreuves (800.-/ 500.-/ 350.-/ 150 aux suivants Les Kür Grand Prix sont les bienvenues à titre de démonstration, sans finance d'inscription, à annoncer directement à l'organisateur. \*\*Les membres d'un cadre FSSE ne peuvent participer que H.C. (avec le cheval du cadre) Max. 35 participants par épreuve - la délégué technique peut augmenter ce nombre. Le CO se réserve le droit de modifier le programme ou - en cas de trop faible participation - d'annuler une épreuve. En cas de trop forte participation: liste d'attente / limitation kilométrique / priorité aux membres ASCC et les participants au Championnat Genevois de dressage

**remarques restrictions**  
**responsabilités**

Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols etc... pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers ou chevaux et toute personne accompagnante durant la manifestation.

Enregistré: FSSE (2017.8090)



## Herbstspringen und Dressurtage Altstätten SG Springen 22.-24. September - Dressur 7. Oktober Neu sanierter Sandplatz



OK-Präsident	Buralli Claudio, Lienz (OK Dressur) Thür Roland, Altstätten (OK Springen)	Parcoursbauer	Horn Sascha, Buswil Ruppli Cornelia, Turbenthal
OK-Sekretärin	Sutter Annemarie, Altstätten (Sekretariat Dressur) Lüchinger Gabriela, Oberriet (Sekretariat Springen)	Dressur Turnier-TD	Eggler Veronika, Buchackern (079 447 72 08) Sonderer Bruno, Oberriet
Jury-Präsidentin	Dietsche Ursula, Kriessern	Veterinär	

Nennschluss **21.08.2017** Webseite <http://www.kv-oberrheintal.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	22.09.2017	O R/N100	Wertung: A Zm	30	100 (Geld o. nat.)	gem. Reglement
2	22.09.2017	O R/N105	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	30	100 (Geld o. nat.)	gem. Reglement
3	23.09.2017	O R/N110	Wertung: A Zm	35	150.-	R-Lizenz: 301 bis 800 GWP N-Lizenz: Pferde bis 0-600 GWP, ausg. bis 6jährige Pferde
4	23.09.2017	O R/N115	Wertung: Prog. Punktespringen + Joker	35	150.-	analog Prüfung Nr. 3
5	23.09.2017	O R/N120	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	40	200	gem. Reglement
6	23.09.2017	O R/N125	Wertung: A Zm	45	300	analog Prüfung Nr. 5
7	23.09.2017	O R/N130	Wertung: A Zm + Siegerrunde A + Pkt. NP	50	400.-	gem. Reglement
8	24.09.2017	O B70	Wertung: A	30	Natural für alle Nullfehlerritte	gem. Reglement
9	24.09.2017	O B80	Wertung: A	30	Natural für alle Nullfehlerritte	analog Prüfung Nr. 8
10	24.09.2017	O B90	Wertung: A Zm	30	100 (nat.)	gem. Reglement
11	24.09.2017	O B95	Wertung: A Zm	30	100 (nat.)	analog Prüfung Nr. 10
12	07.10.2017	O GA 01/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35 Rechteck: 20x40	45	100 (Geld o. nat.)	gem. Reglement
13	07.10.2017	O GA 03/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35 Rechteck: 20x40	45	100 (Geld o. nat.)	gem. Reglement
14	07.10.2017	O GA 05/40	Lizenzen: RB;SR;SN;DR Teilnehmer: 35 Rechteck: 20x40	45	100 (Geld o. nat.)	gem. Reglement

**Nennungen/Zahlungen**  
**Abmeldungen/Mutationen**  
**Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss beim Springen obliegt dem Veranstalter in der Dressur dem TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**  
**Sekretariat Springen**  
**Sekretariat Dressur**  
**Plaketten oder Festbon**  
**Bemerkungen / Beschränkungen**

Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
www.fnch.ch oder Gabriela Lüchinger (079 707 85 75) kv-oberrheintal@hotmail.com  
www.fnch.ch oder Annemarie Sutter (079 712 77 23) sutterannemarie@hotmail.com  
10 Plaketten oder Festbon pro Prüfung (max.30%) /10 Flots

**Allg. Bestimmungen**  
**Nachnennungen**

Es werden nur korrekte Nennungen angenommen. Das OK behält sich vor, Prüfungen auf einen anderen Tag zu verschieben, oder einen Tag früher mit der Veranstaltung zu beginnen, falls der Zeitplan dies erfordert. Konkurrenten mit den tiefsten GWP in eine tiefer Kategorie umzuteilen, falls die Anz. Nennungen dies erfordert.  
Der KV Oberrheintal übernimmt keine Haftung gegenüber Besitzer, Reiter, Pferde und Drittpersonen. Allg. Bestimmungen im Bulletin SVPS sind verbindlich.  
Nur über Fnch.ch bis 16.00 Uhr des Vortages der jeweiligen Prüfung

Registriert: SVPS (2017.8617)



## Fahrturnier in Lüsslingen Kegelfahren / Tandem / Spezial-Hindernisfahren mit 3 festen Hindernissen vom 30.09.2017 bis 01.10.2017, Turnierplatz beim ARA-Pumpwerk

Veranstalter Reit- und Fahrverein Bucheggberg  
OK-Präsident Heiniger René, Lohn-Ammannsegg  
Chef Dienste Von Burg Daniel, Lengnau

OK-Sekretär Von Burg Daniel, Lengnau (078 677 50 51)  
Jury-Präsident Zingg Markus, Charmoille  
Veterinär Tassera Lorenz, Lohn-Ammannsegg  
Webseite <http://rfvb.ch/fahren/>

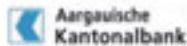
**Nennschluss 28.08.2017**

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1.1	30.09.2017	S Pferde Einspännig Kegelfahren Kat. B/L	Lizenzen: FB,FL Hindernis: Kegelfahren Wertung A, Zuschlag 30 cm. 2 Umgänge 220/230m/Min.	45	Plaketten und Naturalpreise an alle Teiln.	Flots weiss an den Sieger, Plaketten und Naturalpreise an alle Teilnehmer
1.2	30.09.2017	S Pferde Zweispännig Kegelfahren Kat. B/L		45		
2.1	30.09.2017	S Graue Bären 1-Sp. Kegelfahren Stufe 4 (BLMS)	Lizenzen: FB;FL;FM;FS; Hindernis: Kegelfahren Wertung A, Zuschlag 20-30 cm. 2 Umgänge 220/230m/Min.	45	Plaketten und Naturalpreise an alle Teilnehmer	Exklusiv für Mitglieder Fahrverein Graue Bären. Flots weiss an den Sieger, Plaketten und Naturalpreise an alle Teilnehmer
2.2	30.09.2017	S 2-Sp. Kegelfahren Stufe 4 (BLMS)		45		
3.1	30.09.2017	S Ponys 1-Sp. Kegelfahren Stufe 4 (BLMS)	Lizenzen: FB,FL,FM,FS Hindernis: Kegelfahren Wertung A, Zuschlag 20-30 cm. 2 Umgänge 220/230m/Min.	45	Fr. 80/50/30/Naturalpreise an alle Teilnehmer	Flots weiss an den Sieger, Plaketten an 50 % der Teilnehmern, Preise an alle Teilnehmer
3.2	30.09.2017	S Ponys 2-Sp. Kegelfahren Stufe 4 (BLMS)	Lizenzen: FB;FL;FM;FS;	45		
4	01.10.2017	S Pferde Einspännig Kegelfahren Kat. BLMS	Lizenzen: FB,FL,FM,FS Hindernis: Kegelfahren Wertung A, Zuschlag 20-30 cm. 1-2 Umgänge 220/230m/Min.	45	Fr. 100/60/40/Naturalpreise an alle Tlnr.	Plaketten an 50% der Teilnehmer, 1 Flots weiss
5	01.10.2017	S Pferde Zweispännig Kegelfahren Kat. BLMS	Lizenzen: FB,FL,FM,FS Hindernis: Kegelfahren Wertung A, Zuschlag 20-30 cm. 1-2 Umgänge 220/230m/Min.	45	Fr. 150/100/50/Naturalpreise an alle Tlnr.	Plaketten an 50% der Teilnehmer, 1 Flots weiss
6	01.10.2017	S IBL Tandemprüfung Kegelfahren Pferde und Ponys	Lizenzen: FB;FL;FM;FS; Hindernis: Kegelfahren Wertung A, Zuschlag 30-40 cm. 1-2 Umgänge 220m/Min.	70	Fr. 500/400/300/Rest alle Fr. 100	Plaketten an 100% der Teilnehmer, 2 Flots weiss. Dressuranspannung ist erwünscht. Pferde und Ponys werden separat gewertet.
7.1	01.10.2017	S Ponys Einspännig, Spezial-Hindernisfahren mit 3 festen Hindernissen, Kat. BLMS	Lizenzen: FB;FL;FM;FS;	45	Fr. 100/80/50/Naturalpreise an alle Tlnr.	Einspänner: Ponys müssen min. 6 Jahre alt sein. Zweispänner: Ponys müssen min. 5 Jahre alt sein. Plaketten an 50% der Teilnehmer, 1 Flots weiss
7.2	01.10.2017	S Ponys Zweispännig, Spezial-Hindernisfahren mit 3 festen Hindernissen, Kat. BLMS	Lizenzen: FB;FL;FM;FS	45		
8	01.10.2017	S Pferde Einspännig, Spezial-Hindernisfahren mit 3 festen Hindernissen, Kat. BLMS	Lizenzen: FB,FL,FM,FS	45	Fr. 150/100/80/Naturalpreise an alle Tlnr.	Pferde müssen min. 6 Jahre alt sein. Spurbreite 160 cm. Plaketten an 50% der Teilnehmer, 1 Flots weiss
9	01.10.2017	S Pferde Zweispännig, Spezial-Hindernisfahren mit 3 festen Hindernissen, Kat. BLMS	Lizenzen: FB,FL,FM,FS	45	Fr. 200/150/100/Naturalpreise an alle Tlnr.	Pferde müssen min. 5 Jahre alt sein. Spurbreite 170 cm. Plaketten an 50% der Teilnehmer, 1 Flots weiss

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Renseignements** Daniel von Burg, Zollgasse 4, 2543 Lengnau, daniel.vonburg@besonet.ch) Der Veranstalter behält sich das Recht vor, bei zu wenig Anmeldungen Prüfungen zusammenzulegen bzw. abzusagen.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Zeitplan** Samstag ab 13.30 Uhr Prüfung 1.1 + 1.2, ab 15.00 Uhr Prüfung 2.1 + 2.2, ab 16.00 Uhr Prüfung 3.1 + 3.2 / Sonntag ab 07.30 Uhr Prüfung 4 + 5, ab 13.30 Uhr Prüfung 6, ab 14.30 Uhr Prüfung 7 bis 9  
**Allgemeine Bestimmungen:** Generell gelten die Reglemente und Bestimmungen des SVPS sowie allfällige Spezialreglemente. Eingelöstes Brevet oder Lizenz für Fahrer und Pferdepass obligatorisch. Die Skalmimpfung ist obligatorisch. Nachweis (Pferdepass) muss vorgewiesen werden können.  
**Haftung** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschäden und Materialverluste, welche Fahrer, Besitzer, Hilfspersonal oder Pferde betreffen. Gegenüber Drittpersonen besteht nur Haftung im Rahmen der gesetzlichen Haftpflicht.  
**Ethik** Nach jeder Handlung oder Serie von Handlungen, die nach Meinung der Jury oder der Richter klar und ohne Zweifel als Tierquälerei bezeichnet werden kann, wird die Disqualifikation ausgesprochen.  
**Vergütungen** Es werden keine Reiseentschädigungen oder andere Vergütungen an Konkurrenten oder Pferdebesitzer ausbezahlt.  
**Stallungen** Vom Veranstalter können keine Stallungen zur Verfügung gestellt werden.

Registriert: SVPS (2017.8397)





### Concours Complet Aarau 2017 ZKV Jump Green und Derby 23./24. September

OK-Präsidentin  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident  
Parcoursbauer

Gmür Tanja, Egliswil  
Bont Yvonne, Bülach  
Christen Peter, Rohrbach  
Schneider Fredy, Kallnach  
Härdi Reto, Uerkheim (Derby)

Parcoursbauer Cross  
CC Technischer Delegierter I  
Veterinär

Schneider Fredy, Kallnach  
Bigler Dieter, Wynau  
Wälty Ruedi, Kölliken

**Nennschluss**

**21.08.2017**

Webseite

<http://www.rv-aarau.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	23.09.2017	O CNC B1	Dressur: CC-B1-B (2016) 20x40m Halle oder Sandviereck Springen: max. 90 cm, Wertung A mit ZM, Tempo 350 m/Min. Cross: max. 80 cm, ca. 1500 m, Tempo 450 m/Min.	100	150/120/100 Bar oder Natural	Reiter mit Springlizenz oder Silberbest CC, gemäss CC Reglement SVPS aktuelle Ausgabe. Max. 250 CC-Rankingpunkte (als Paar erreicht). Muss die Prüfung geteilt werden, wird nach CC-Rankingpunkten geteilt.
2	23.09.2017	O CNC B1 Badminton Juniorencup	Dressur: dito Prfg. 1 Springen: dito Prfg. 1 Cross: dito Prfg. 1	100	150/120/100 Bar oder Natural	mind. Silberbest CC oder Springlizenz, gemäss CC Reglement SVPS aktuelle Ausgabe. Offen für Jugendliche bis und mit Jahrgang 1997, keine Klassierungen als Paar B3 oder höher.
3	24.09.2017	O CNC B2	Dressur: CNC-B2-B (2016), 20x40 m Halle oder Sandviereck Springen: max. 100 cm, Wertung A mit ZM, Tempo 350 m/Min. Cross: max. 90 cm, Länge ca. 1900 m, Tempo 480 m/Min.	110	150/120/100 Bar oder Natural	mind. Springlizenz gemäss CC-Reglement SVPS aktuelle Ausgabe. Es wird nur ein Feld (max. 60) geführt. Max. 500 CC-Rankingpunkte (als Paar erreicht).
4	23.09.2017	S Green-Jump 80 cm	Wertung: A Zm Idealzeit	35	Natural	Gemäss Green-Jump Reglement ( <a href="http://www.zkv.ch">www.zkv.ch</a> ). Das zu reitende Tempo wird vor der Parcoursbesichtigung bekannt gegeben. Zählt zum ZKV Green-Jump Cup 2018.
5	23.09.2017	S Green-Jump 80 cm	Wertung: A Zm Idealzeit	35	Natural	Wie Prüfung Nr. 4
6	24.09.2017	S Derby	Wertung: A mit ZM	45	300	Stufe I: 90 cm B/R Pferde GWP 0-300, Stufe II: 100 cm R/N Pferde bis 700 GWP, Stufe III: 110 cm R/N GWP offen; ca. 1000 -1300 Meter lang

**Nennungen/Zahlungen**  
**Abmeldungen/Mutationen**  
**Nachnennphase**  
**Start- und Ranglisten**  
**Startlisten**  
**Allgemeines**

Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Startlisten inkl. Zeitpläne werden ca. 2 Wochen vor der Veranstaltung auf [www.mybo.ch](http://www.mybo.ch) aufgeschaltet und laufend nachgeführt  
Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung während der Veranstaltung betr. Unfälle, Diebstahl, Sachbeschädigungen, etc. ab. Es werden nur Pferde an den Start gelassen, welche korrekt gestollt werden können. Die Prüfungen Nr. 1 und 2 zählen zum ZKV CC Cup.  
Samstag: CNC B1 und Jump Green - Sonntag: CNC B2 und Derby

**Zeitplan**

Registriert: SVPS (2017.8390)



Katja Stuppia

Die alten und neuen Schweizer Meister der Dressurreite: Marcela Krinke Susmelj und smeyers Molberg.  
L'ancienne et nouvelle Championne Suisse Elite de Dressage: Marcela Krinke Susmelj et smeyers Molberg.



## Sportpferderegister – Registre des chevaux de sport

### Neueintragungen Stand 27.6.2017 – Nouvelles inscriptions état 27.6.2017

ACARDINO DE LA RESELLE CH	W br	Schweizer WB	2012	Bodenmüller Jacques, Neftenbach Bodenmüller Pierre, Neftenbach	COCO M	W dbr	Deutschland	2006	Catsicas Cléa, Lausanne
ADRIANO SAVA	W Sch	CZE	1998	Köchli Heinrich, Steinmaur	COCO XI	S br	Oldenburg	2015	Slegers Ellen Johanna, Solothurn
AKH DUN IT RED RUBY	S br	Quarter Horse	2016	Zimmermann Nicole, Naters	COLORADO BLUE CH	W dbr	Cheval Suisse	2012	Meylan Céline, Orient
AKH DUN ITS PEACH	S F	Quarter Horse	2016	Zimmermann Nicole, Naters	COMETE DES COUPIS	S F	Pony	2012	Studer Max, Valeyres-sous-Montagny
AL ALIDA CH	S br	Vollblut Araber	2013	Kottmann Doris, Schöffland	COMETE II	S F	Shetland	2004	Guery Jordan Catherine, Domsdidier
ALIBABA VII	W br	Deutschland	2012	Mägli Thomas, Mümliswil	CON DIOS IV	W dbr	Bayern	2010	Fatzer Winfried, Berg
AMABA	W dbr	Frankreich	2012	Richard Diane, La Chaux (Cossonay)	COOKAI SEMILLY	S dbr	Frankreich	2012	Kneubuehler Agnès, Gland
AMELIE VIII	S F	Oldenburg	2010	Schmid Myrtha, Wetzikon 5	COOL EXOTIC DE	W Sch	Schweizer WB	2013	Gigon Jean-Michel, Goumois
AMIE DU MERLE CH	S F	Traber	2010	Zahler Melanie, Reichenbach im Kandertal	VAUTENAIVRE CH				
AMIGA XIII CH	S F	FM	2007	Heer Urs, Champfèr	CORALIE VII	S br	Holstein	2010	Buhofer Michèle, Hagendorn Buhofer Philipp, Hagendorn
AMOROSO V	W Sch	PRE	2007	Vial-d'Aumeries Sylvie, Chavannes-Le-Veyron	CORNELLY VOM LEE	W Sch	Oldenburg	2013	Baumgartner Cornel, Jonschwil de Weck Céline, Interlaken
APEROL SPRITZ	W br	Bayern	2008	Rebholz Julia, Wilen b. Wil	CORRIDOR	W F	Holland	2009	Winzeler Barbara, Gerlikon
APOLLO DU COLOMBIER	W Sch	Camargue	2010	Bally Horman Linda, Begnins	CRISTALINO CH	W dbr	Schweizer WB	2013	Winzeler Hansjörg, Gerlikon Gubser-Bärtsch Sonja, Mels
APPYDAM DES HORTS	H br	Frankreich	2010	Debellemarié Marion, Genève	CRUZADO	W Sch	Rheinland	2004	Tissot Gaïta, Allens
AQUARELLE DE CHOIZY	S F	Frankreich	2010	Mestrallet Joëlle, Poliez-Pittet	DAKOTA XXI	S br	Appaloosa	2008	Saunier Pierre, Damvant
ASMARÀ	W Sch	Frankreich	2010	Gros Laurence, Cologny	DAMASSINE DU PERCHET CH	S br	Cheval Suisse	2013	Mirgusova Petra, Seon
AVA STONE K CH	S br	Pony	2009	Kipp Rita, Reutlingen	DARK NIGHT DELA CENSE	W br	Frankreich	2013	Pichonnaz Marie-Ange, Marsens
AVALON XIV	W dbr	Westfalen	2006	Lutta Gian-Battista, Lossy	DATT LYNE	S br	Hannover	2013	Müller Petra, Oetwil am See
AWENZO	S br	Belgien	2004	Dunnen Mathias, Öblarn	DEAN VI	W br	Oldenburg	2008	Steiner Josef, Goldau
BABY LOVE DU MURGER	S br	Frankreich	2011	Schaub Annaik, Vésénaz Schaub Adélie, Vésénaz	DEMPSEY	S Sch	Holland	2008	Künzli Claudia, Münchwilen
BALI DE ST PRIX	W br	Pony	2011	Studer Max, Valeyres-sous-Montagny	DEYLA CH	S dbr	FM	2013	Studer Max, Valeyres-sous-Montagny
BALTHAZAR DE CHEVRY	W dbr	Frankreich	2011	Weiss Henriikka, Céligny	DIAM'S DE QUINCEY	S F	Pony	2013	Jonker Ted, Prangins Jonker Pamela, Prangins
BELLA BUUH	S br	BaWue	2012	Marxer Monika, Gamprin-Bendern	DON MALECON	W br	Hannover	2004	Huber Karin, Heitenried Nägeli Leandro, Heitenried
BELLANA	S dbr	Hannover	2010	Rubitschung Andrea, Ziefen Rubitschung Aaron, Ziefen	DONNA XX	S br	Hannover	2010	Pauli Franziska, Detligen
BELLAIE CH	S br	Schweizer WB	2012	Perrin Jacques, St-Imier	DONNERKNALL VOM	W br	Schweizer WB	2013	Scherz Martin, Zäziwil Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick
BELLE ETUDE	S F	Trakehner	2012	Scherrer Brigitte, Rickenbach	SCHLOSSGUT CH				
BELUGA V CH	S F	Haflinger	2010	Studer Stefanie, Oeschenbach Marazzi Céline, Oberburg	DOONCAN DEL BARONCIO	W br	Italien	2010	Scherz Martin, Zäziwil
BETTINA II CH	S br	FM	2007	Morger Julia, Siebnen Morger Lea, Siebnen	DULCINEA II	S Sch	Holstein	2011	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick
BIGTIMES BOY	W br	Irland	2011	Scherz Martin, Zäziwil	DUNE DE QUINCEY	S F	Pony	2013	Studer Max, Valeyres-sous-Montagny
BISHOPS BRANCH	W br	Irland	2008	Schönenberger Heinrich, Hunzenschwil	ECCOLO CH	W br	FM	2014	Früh Nadine, Bottinghofen
BLUE MALIK	W Sch	Angloaraber	2011	Imhof Judith, Binningen	EINSTEIN VIII	W F	Oldenburg	2013	Theiler Jürg, Effretikon
BRANDY VIII	W F	Holland	2006	Blunck Mirjam, Rheinfelden	EKUNDOVO VOM DURNIG CH	W dbr	Schweizer WB	2010	Meyer Esther, Däniken
BURLINGTON S	W Sch	Oldenburg	2013	Dorner Betge Saskia, Binningen	ELJENOHVE	H br	Holland	2009	Buhofer Michèle, Hagendorn Buhofer Philipp, Hagendorn
C SPECTRE	W Sch	Holstein	2011	Egger Janine, Horw	ELLA DE VIL	S br	Holstein	2012	Müller Hans-Peter, Veltheim
CADENCE DES CHANERONS	S br	Pony	2012	Koelliker Christophe, Surpierre	ELLI III	S dbr	Oldenburg	2009	Wicht Julie, Neerach Dalla Torre Stefania, Zürich
CAIPTEN KUSCHELBAER CH	W Sch	Schweizer WB	2013	Franchi Daniel, Le Fuet	EMILY B II	S F	Irland	2011	Hottsteller Pierre, Sévery
CALIMBA II	S Sch	Holstein	2011	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick	EMOJI DU PERCHET CH	W br	Cheval Suisse	2014	LBA VetD der Armee, Ittigen
CALINDRO CH	W br	Schweizer WB	2013	Aegerter Helena, Hefenhofen	EQUILEUS	W br	Holland	2009	Curdy Caroline, Cortepaax-Magnedens
CALINIA DE L'ENGES CH	S F	Schweizer WB	2013	Fridez Julie, Lignièrès	EUFORIA	S Sch	Holstein	2012	Voegtlin Sereina, Münchenstein
CALOXIE DE VAUTENAIVRE CH	S br	Schweizer WB	2013	Gigon Jean-Michel, Goumois	EVA	S dbr	Hannover	2010	Etter Gerhard, Müntschemier
CAMARA II CH	S Sch	Schweizer WB	2013	Kunz Josef, Ruswil	EVITA XXVIII CH	S br	FM	2013	Bühler Sabrina, Thal
CAMBERRA DU FILOU CH	S Sch	Schweizer WB	2012	Comment Philippe, Courgenay	F SUNSHINE Z	S Sch	Zangersheide	2013	Brahier Joëlle, Corminboeuf
CAMINERA RRG	S dbr	PRE	2008	Sem Claudia, Bauma	FALOU BET GP	W br	Belgien	2011	Geiser Philippe, Sonceboz-Sombeval
CAMPBEL	S F	Bayern	2011	Markkanen Enni, Pfäffikon	DU BOIS MADAME				
CANDY XXXV CH	S br	FM	2013	Hauswirth Flavio, Saanen	FAME DU PRIEURE DE SENY	S Sch	Belgien	2011	Djilali Abderrahmane, Nyon
CANNAVARO II	W br	Westfalen	2004	Larocca Jose Maria, Vandoeuvres	FAMOUS DREAM	S br	Vollblut	2010	Bürge Jennifer, Niederhasli
CANTARA DU FILOU CH	S br	Schweizer WB	2012	Comment Philippe, Courgenay	FAMOUSE FUTURE	S br	Slovakei	2012	Chudyba Bronislav, Steinhausen
CANTOBLANCA AVD Z	S dbr	Zangersheide	2011	Vogt Andreas, Diemerswil Vogt Franziska, Diemerswil	FANTASY VI	S dbr	Hannover	2012	Nater Tallulah Lynn, Meilen
CAPSIL DE BAHRA	S Sch	Slovakei	2008	Komár Dusan, Spisská nová ves	FARQUINA BALIA RS	S Sch	Holland	2010	Zumkehr François, Interlaken
CARASON CH	W br	Schweizer WB	2013	Engelberger Ursula, Inwil	FAUCEUER CH	W br	FM	2013	Krähenbühl François, Les Vieux-Prés
CARESSSE DE MOI CH	S br	Cheval Suisse	2013	Fivaz Philippe, Villaz-St-Pierre	FEMME LA GRANDE	S br	Holland	2010	Thalmann Reto, Gundetswil
CARINO XXI	W br	Holstein	2009	Stuedler Roman, Aeugst am Albis	FIDELI FLIGHT	W Sch	Irland	2002	Berger Frederique, Triesenberg
CARUSO ENRICO	W br	Holstein	2008	FIRST Sport Horses AG, Zug	FINNICELLA MIA	S br	Holstein	2013	Nef Isabelle, Wallbach
CASABLANCA II	S br	Holstein	2010	Zbinden Karin, Wahlen b. Laufen	FLETCHER	W F	Holland	2010	De Senarclens Christophe, Vésénaz
CASALLA	S Sch	Holstein	2011	Gillioz Josiane, Dardagny	FLEUR D'AVRIL DU COINAT CH	S br	Schweizer WB	2010	Leuenberger Mendy, Court
CASATINA S	S Sch	Holstein	2012	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick	FLOWER DE GESSENY CH	S br	FM	2014	Schopfer-Kohli Christian, Saanen
CASH DU FILOU CH	W br	Schweizer WB	2012	Horisberger Philippe, Pontenet Comment Philippe, Courgenay Horisberger Esther, Pontenet	FLOWERPOWER	S F	Hannover	2011	Gall-Brawand Jeannette, Binningen
CASIMIRH	W br	Welsh	2004	van Ravesteijn William, Lützelfüh-Goldebach	FOR ASGARD	W br	Hannover	2006	Müller Florence, Zell STEPHEX STABLES, Wolvertem Wartenweiler Claudia, Untereggen
CASSANDRA XXV	S F	BaWue	2008	Fehlmann Helena, Basel	FORESHILL MA BELLE	S br	Welsh	2013	
CASSTINA H	S Sch	Hannover	2010	Beerbaum Markus, Thedinghausen	ALIENA CH				
CASTELLO XIV	W Sch	Holstein	2010	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick	FOREVER LORD	W F	Deutschland	2012	Burch Romy, Sulgen
CATAR DU FILOU CH	W br	Schweizer WB	2012	Comment Philippe, Courgenay	FREEDOM FLAME SWI CH	S F	Schweiz	2013	Imboden Isabel, Eschenz
CATCH ME DU THOT	H br	Frankreich	2012	Tanner Edy, Tübach SG	FRIQUETTE DE LA RESELLE CH	S br	FM	2017	Pfister Werner, Maisprach
CAYELO	W Sch	Holstein	2013	Dürst Michelle, Guntmadingen	FRUEHLINGSZAUBER	W F	Oesterreich	2008	Jüstrich Isabel, Frauenfeld
CAZALLO DU PRAZ BOZON CH	W br	Cheval Suisse	2013	Brahier Joëlle, Corminboeuf	FUERST M	W dbr	Hannover	2012	Puiu Birgit, Mézières VD
CERKOL	W Sch	Frankreich	2012	Renault Sophie, Orbe	FUERSTEN LADY	S F	Oldenburg	2010	Lottaz Marianne, Alterswil Lottaz Tiziana, Alterswil
CEVIO CH	W F	Schweizer WB	2013	Peter Erika, Aarberg	FURBY VAN DE KRANENBURG	W br	Belgien	2011	Rius Maxime, St-Jean la Poterie
CHAKIRA III	S F	Südafrika	2007	Nyferer Tanja, Lyss	GALAXIE DU FILOU CH	S F	Schweizer WB	2012	Comment Philippe, Courgenay
CHANDRA A SUERTE CH	S br	Cheval Suisse	2012	Albisser Martina, Willisau	GAMBLER B II	W F	Holland	2011	Dixon Damien, Duillier
CHAYENNE XIV CH	S br	Schweizer WB	2012	Marti Niklaus, Steffisburg	GIN TONIC DUDEVIN CH	S br	Cheval Suisse	2013	Stauffer Jean-Louis, Palézieux-Village
CHECKPOINT CHARLIE	W br	Holstein	2013	Ryser Fritz, Neerach	GRAIN D'OR DE L'HERSE	H br	Belgien	2012	Lutta Gian-Battista, Lossy
CHEER ME UP CH	S dbr	Schweizer WB	2012	Pieyre Anne-Catherine, Cologny	GUSTAV WASA	W dbr	Hannover	2012	Ryser Fritz, Neerach
CHESTER XXII CH	W dbr	Schweizer WB	2012	Perrin Jacques, St-Imier	HABIL	H F	Lusitano	2012	Wüthrich Frey Barbara, Hettlingen
CHIQUITTA	S br	Westfalen	2012	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick	HAVANNA III CH	S br	Cheval Suisse	2012	Humbert Sarah, Courtion
CKIMBRA DU FILOU CH	S Sch	Schweizer WB	2012	Comment Philippe, Courgenay	HIPPOPOTAMUS	S br	Holland	2012	Roth Caroline, Delémont
CLASSIQUE MERZE	S Sch	Frankreich	2012	Brahier Joëlle, Corminboeuf	HODJULA	S br	Holland	2012	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick
CLAWERLY CH	S br	Cheval Suisse	2012	Becker-Herrmann Gabriele, Alberswil	HOLY SMOKE III	W F	Holland	2012	Walther Patrick, Boppelsen
CLEA.K	S br	Bayern	2013	Karu Christof, Hohenems	HOLY JOY	S br	Irland	2011	Hofstetter Patrick, Aesch
					HUBERTUS	W br	Holland	2012	Roth Caroline, Delémont
					HUP HUP	W Sch	Holland	2012	Naturheil-Institut, Olten
					HUXLEY	W F	Holland	2012	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick
					IBRAHIM VAN DE NOORDHEUVEL	W br	Belgien	2008	Keller Werner, Jussy
					ICARUS VAN DE	W br	Belgien	2008	Looser Sabrina, Glatfelden
					VLASBLOEMHOEVE				



IERDITA	S	br	Holland	2013	Engelberger Ursula, Inwil
IKARUS THE CHEEKY CH	W	br	Schweizer WB	2013	Marty Doris, Trachslau
IWAN V	W	br	Holland	2013	Zanetti Milena, Berikon
JADE IV	S	Sch	Hannover	2010	von Siebenthal Hung Ruth, Zweisimmen
JERRY VON MOOS CH	W	F	FM	2013	Mühlethaler Manuela, Unterlangenegg
JIVE DU PERCHET CH	S	F	Cheval Suisse	2013	Schaller Aline, Courgenay
JOKER VI	W	br	Pinto	2013	Bareiss Christian, Stetten SH
JOY DANCER	W	br	Mecklenburger	2006	Halter Clementine, Rickenbach
JS BADARI IBN BOLERO EM CH	H	br	Voilblut Araber	2012	Allemann Johann, Herbetswil JS Najuba-Arabiens, Herbetswil Bürki Sandra, Herbetswil
KASSIOPEE III CH	S	Sch	Cheval Suisse	2012	Perrin Jacques, St-Imier
KIRA XXVII	S	br	Pony	2011	Andrey Nicolas, St. Ursen
KUREDU PFM CH	W	br	Schweizer WB	2013	Fischer Paul, Aristau
KYRA	S	Sch	Belgien	2010	Etter Gerhard, Müntschemier
L'EMOTION VON WORRENBERG	S	br	Hannover	2012	Heilinger Céline, Wetzikon
LAC'HENZO CH	W	br	Schweizer WB	2012	Perrin Jacques, St-Imier
LADY HCW CH	S	db	Schweizer WB	2013	Wüthrich Hansruedi, Zunzgen Wüthrich Claudia, Zunzgen
LADY SEER MOON	S	br	Pony	2013	Pugin Marie-Hélène, Bulle
DE LA TOUR CH					
LAGEVELD TALEDIGAETH	S	br	Pony	2000	Geissmann Sandra, Würenlos Markwalder Rosmarie, Würenlos
LAPANUS	W	db	Oldenburg	2006	Geiser Philippe, Sonceboz-Sombeval
LARGO DU PECA CH	W	br	Schweizer WB	2012	Perrin Jacques, St-Imier
LAS VEGAS XV	S	br	Hannover	2012	Bont Monja, Montlingen
LEGIONARIO	W	db	PRE	2006	Jaymes Karin, Echallens
LENA XXII	S	F	Rheinland	2005	Vettiger Tanja, Winterthur
LESTE D'EMMA	W	br	Belgien	2011	Dello Preite Sina, Mörken
LEVENTINA XIII CH	S	F	FM	2009	Elmer Sabrina, Teufen
LIEWEN LEE VOM HAGLI CH	W	F	FM	2014	Büttler Heinz, Mülliswil
LIFESTYLE	S	br	Oldenburg	2011	Ambauen Rolf, Orpund
LILLIAN'S LAD	W	F	Connemara	2010	Hofstetter Jakob, Aesch ZH
LINDE SU	S	Sch	PRE	2008	Kirov Sarah, Grüningen
LIRANO II	W	br	Westfalen	2012	Scherrer Simon, Rickenbach b. Wil
LIVIUS VAN ORTI	W	Sch	Belgien	2011	Buhofer Michèle, Hagendorn Buhofer Philipp, Hagendorn
LONDONBERRY CH	W	br	Cheval Suisse	2013	Sandoz Pierre, Cugy
LONIX F CH	W	br	Schweizer WB	2012	Perrin Jacques, St-Imier
LOOK ME CH	S	br	Schweizer WB	2012	Perrin Jacques, St-Imier
LORD S	W	Sch	Belgien	2011	Lutta Gian-Battista, Lossy
LOUIS VUITTON II	W	br	Brandenburger	2012	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick
LOUISE III	S	Sch	Hannover	2012	Ryser Fritz, Neerach
LUCILLA V	S	br	Mecklenburger	2010	Schär Rebecca, Laupen
LUJANA CH	S	br	Cheval Suisse	2013	Glanzmann Othmar, Triengen
LUTANO VAN DE HILLE	W	Sch	Belgien	2011	Hüvös Thomas, Eglisau Eichholzer Claudia, Eglisau
MENELAO GFL	H	db	Italien	2016	Bühler Menessa, Kaltbrunn
MILANO III	W	db	Italien	2008	Dunner Mathias, Öblarn
MINUIT I	W	db	Schweiz	2008	Wieland Claire, La Côte-aux-Fées
MISS COCO GUN	S	F	Quarter Horse	2008	Etter Kathrin, Solothurn
MONA V CH	S	F	FM	2003	Keller Irene, Lyss
MY BOY PALLASZ	S	Sch	Ungarn	2002	Meienberg Benjamin, Buochs Szele Nikolett, Buochs
NANA BELLE CH	S	db	FM	2008	Schwarz Rolf, Lenk im Simmental
NAVAIO CH	W	br	FM	2011	Gosteli Thomas, Frauenfeld
NAVARO III	W	br	Holland	2013	Raetz Daria, St. Silvester
NEPTUN B.B.O CH	W	F	FM	2012	Bircher Christine, Oberhof
NERO VII CH	W	br	FM	1999	Egli Simone, Luzern
NEVANDRO CH	W	db	FM	2012	Gerber Marianne, Walkringen
NISHA DU PRE MO CH	S	F	Schweizer WB	2011	Studer Philippe, Delémont Studer Jacky, Delémont
NM MILLROADSON CH	W	br	Pony	2011	Gathen Wiesli Natascha, Elgg
NORBERX	W	Sch	Frankreich	2010	Hofer Thomas, Eschenz
NORRIS II CH	W	br	FM	2014	Maurer Niklaus, Grafenried
OASIS DE LA VIGOTTE	W	Sch	Connemara	2002	van Gysel de Meise Aurore, Genève
OSLO II CH	W	Sch	Schweizer WB	2013	Bandelier Florian, Bonfol
PAMIRA III CH	S	br	FM	2012	Birrer-Adam Martina, Luthern
PERFECT STORM	W	br	Irland	2012	Spirig Ivo, Diepoldsau
PETITCOEUR RAP CH	W	br	Schweizer WB	2012	Studer Philippe, Delémont Studer Jacky, Delémont
PLUTO MUNJA	W	Sch	Lipizzaner	2008	Spuhler Karin, Wislikofen
QUALITA PB CH	S	br	Schweizer WB	2014	Spitteler Markus, Bennwil
QUANTA	S	br	Holstein	2011	Gemsch Reto J., Winkel
QUEDADO	H	Sch	PRE	2004	Brunner-Meyer Ans, Burg im Leimental
QUIN BALOU	W	br	Oldenburg	2008	Ryser Fritz, Neerach
QUINTUS VOM EIGEN CH	W	F	Schweizer WB	2014	LBA VetD der Armee, Ittigen
RAMIRO'S PRINZ CH	W	Sch	Schweizer WB	2012	Hug Niklaus, Roggwil
RAPID PETITE FOLIE	W	br	Frankreich	2005	Fossati Stefania, Lugano
RAUBRITTER T	W	br	Westfalen	2002	Theben Lissy, Oberarth
REBOLERO	W	Sch	PRE	2010	Maier Karl, Zürich
REGLISSE V	S	db	Hannover	2006	Lenherr Jürg, Pfyn
REKADA	S	db	Oldenburg	2015	Slegers Ellen Johanna, Solothurn
RIAMO CH	W	db	Schweizer WB	2010	Steiger Gabriela, Köniz Wälti Dieter, Köniz
ROMEO V.D. BIRKENHOFALM CH	W	Sch	Shetland	2001	Güntensperger Sibylle, Reinach BL
ROMUS	W	db	Polen	2013	Catillaz Deborah, St. Silvester
ROVIGNIA	S	Sch	Hannover	2005	Ulben Nathalie, Bäch SZ Matthes Lisa-Maria, Schübelbach
ROYAL BLUE S CH	H	F	Schweizer WB	2014	Egloff Chantal, Niedergösgen
RUBINA GG	S	db	BaWue	2010	Navetta Riccardo, Oberembrach
SALMOUR	W	db	Hannover	2010	Simperi Josef, Arni
SAMBESI	W	db	Oldenburg	2010	Reitstall Uttiggut GmbH, Uttigen Becker-Herrmann Gabriele, Alberswil
SANDRO DE FARJONNIERE	W	F	Frankreich	2006	Studer Max, Valeyres-sous-Montagny
SANTA FE LS LA SILLA	S	br	Mexiko	2008	Club Hípico La Silla, Monterrey
SANTOS LH	W	db	Hannover	2013	Steiner Urs, Obergerlafingen
SARINA II CH	S	F	FM	2008	Karrer Christine, Zwingen
SCARLETT DU CERISIER CH	S	br	Schweizer WB	2013	Oppliger Elodie, La Chaux-de-Fonds
SCHOENBRUNN	S	F	Frankreich	2006	Artemova Alexandra, Vésenaz
SCOTT	W	db	Oldenburg	2011	Scherz Martin, Zäzivil
SEMINO DU DROIT CH	W	db	Schweizer WB	2014	LBA VetD der Armee, Ittigen
SHANEL	S	F	Oldenburg	2012	Gonzalez Perez Samanta, Lausanne Gonzalez Perez Daniela, Lausanne Keller Barbara, Herrliberg
SHOVERN LUCY	S	Sche	Anglo European	2013	Sporthorse Oldenburg
SILVER CONNECTION	S	Sch	Oldenburg	2011	Hegglin Ursula, Mettmenstetten Hegglin Thomas, Mettmenstetten
SILVERADO CH	S	br	FM	2012	Job Ursula, Birmensdorf
SILVERSTAR II CH	W	br	FM	2014	Jakob Andreas, Langnau im Emmental Hollenstein Thomas, Lostorf
SNOWFLAKE VI CH	S	F	FM	2009	Beti Edith, Gams
STALIDO GOLD	W	Sch	Hannover	2010	Rufer Willi, Ellighausen
SUNNYBOY V	W	br	Hannover	2005	Pichonnaz Marie-Ange, Marsens
SURVIE DU PRE PRINCE	S	Sche	Pony	2006	Leutwyler Daniela, Hildisrieden
SUZI QUATTRO II	S	br	Hannover	2013	Staufffer Sascha, Sulgen
SWIFTY VOM HEUDORF CH	W	br	Schweizer WB	2011	Pasche Christiane, Orsonnens
TANAKA DE LA BIOLEE	S	Sch	Frankreich	2007	Müller Florence, Zell
TEQUILLA TOP	S	Sch	Frankreich	2007	STEPHEX STABLES, Wolvertem Kammermann Bruno, Gretzenbach
TEQUILA SUN M CH	W	F	Schweizer WB	2013	Reichmuth Martina, Trachslau
TEQUILA VOM DOERFLI CH	W	db	Pottok	2007	Lachat Olivia, La Chaux-de-Fonds
TEXAS BOY DES ROYATTES CH	W	F	Schweizer WB	2013	Näf Irene, Oberkirch LU
TIGA DU CAVALLON	S	Sch	Shagya-Araber	2011	Wild Corina, Bözen
TIMO	W	db	Shetland	2010	Minder David, Leimiswil
TINO TAYLOR CH	W	br	Schweizer WB	2013	Zopf Nadja, Walliswil Bipp
TIVIO DRY BADGER	W	br	Quarter Horse	2008	Weiss Hansheiri, Mettmenstetten
TOM IV	H	db	Arabo-Friesen	2007	Weber-Alder Leni, Wattwil
TONI VIII CH	W	F	Hafflinger	2013	LBA VetD der Armee, Ittigen
TOPAZ DU PERCHET CH	W	db	Cheval Suisse	2014	Jegen Urs, Forch
TRACK	S	Sche	Pony	2000	Studer Max, Valeyres-sous-Montagny
UGO D'ESCALIBUR	W	F	Frankreich	2008	Jäggi-Staufffer Brigitte, Lignièrès Fabre Delbos Frédérique, La Croix-de-Rozon
ULASKA DES BAUMES CH	W	br	Schweizer WB	2013	STV HORSE TEAM, La Croix-de-Rozon
UNE TRYADE ALL	S	F	Frankreich	2008	Marie-Pierre, Feiqères Jäggi-Staufffer Brigitte, Lignièrès Jäggi Marc, Lignièrès
UNIC DE LA MARCHE	W	F	Frankreich	2008	Etter Gerhard, Müntschemier
UNIQUE DES BAUMES CH	W	br	Schweizer WB	2013	Lefevre Justine, Morges Jäggi-Staufffer Brigitte, Lignièrès Jäggi Marc, Lignièrès
UNTOUCHED Z	W	F	Zangersheide	2011	Segura Patricia, Coppet
UP AND COMIND SUR YON	W	br	Frankreich	2008	Hiltbold Véronique, Sezenove (Bernex)
URASSINI DES BAUMES CH	W	Sch	Schweizer WB	2013	Schaller Penven Aurélie, Presinge Spettel Aurélie, Le Pâquier-Montbarry
USA DU RIAUJONCS	W	db	Frankreich	2008	Geiser Philippe, Sonceboz-Sombeval
UTRILLO DE SAVIGNY	W	br	Frankreich	2008	Sigrist Michèle, Rafz
YAHINE DE JOUX	S	br	Welsh	2009	Mottu Alicia, Grand-Lancy
VALDIVIO	W	br	Frankreich	2009	Mottu Nadine, Grand-Lancy
VALY DES BRIMBELLES	W	F	Frankreich	2009	Leimgruber Simone, Bex
VANESA II	S	Sch	CZE	2008	Altermatt Caroline, Nunningen
VENEUR DE LA LUTH	W	F	Frankreich	2009	Gehri Pascale, Utzenstorf Gehri Anita, Utzenstorf Gehri Dominik, Utzenstorf
VICKY XI CH	S	F	FM	2010	Walther Erika, Gümliengen
WALINA IV CH	S	F	Hafflinger	2013	Bogedale Kirsten, Bern
WESTERN KATE	S	Sch	Connemara	2010	Guizzetti Anne, Poliez-le-Grand
WHAT'S THE CRAIC	W	br	Mecklenburger	2010	Leimgruber Simone, Bex
WHISKY XVIII	W	F	Hafflinger	1992	Mühlethaler Manuela, Unterlangenegg
YAKARI XVI	W	Sche	Frankreich	2008	Kuckelkorn Antonia, Ruswil
YSELVLIEDTS MIRKA	S	br	Welsh	2010	Mettauer Benno, Gipf-Oberfrick
YURI VOM MOOS CH	W	br	FM	2014	Geiser Philippe, Sonceboz-Sombeval
ZANDBERG'S NOACH	W	F	Welsh	2013	
ZIEZO III	S	Sch	Holland	2012	
ZIG ZAG GP DU BOIS MADAME	S	F	Holstein	2007	

**Eigentümerwechsel – Changement de propriétaire**

ABSOLUTE DIAMOND CH	W	br	Cheval Suisse	2010	Cudré-Mauroux Alexandra, Lausanne
AGNETA CHARMING	S	br	Hannover	2005	Hofgut Kaltenherberge, Dr. h.c. Straumann Thomas, Kandern
MISS JONES					Gobalet Pierre-Alain, Bavois
AJENO	W	Sch	PRE	2002	Graf Felix, Bättwil
ALESIA DE LA CENSE	S	br	Frankreich	2010	Schürmann Petra, Dagmersellen
ALI B II	W	F	Holland	2005	Bossart Jacqueline, Niederwil
ALL STAR DE RIVERLAND	W	br	Frankreich	2010	Bosshardt Michelle, Märstetten
AMARETTO CLS	W	br	Bayern	2008	Riesen Corina, Bönigen
AMAZING GRACE II	S	br	BaWue	2008	Hürzeler-Wyss Katharina, Grod/Däniken
AMIRA XII CH	S	F	Hafflinger	2008	Hürzeler Christine, Zofingen
ANOTHER DAY	W	Sch	Holland	2005	Offner Andrea Nadja, Zürich
ARMANI DU SOLEIL	W	db	Frankreich	2010	Rinderknecht Stefanie, Elgg
AVOLON XIV	W	db	Westfalen	2006	Erickson Halina Group Syndicate, Lossy
ABALOU VOM GWICK	W	br	Holland	2006	Engel Wicky Karin, Moosleerau
BALIAN II	W	db	BaWue	2010	Ausbildungsstall Grüenau, Bettwiesen
BANELLO	W	db	Pony	2005	Schewiller Selina, Dussnang TG
BEAUTY DU NIL	S	db	Partbred	2005	Projer Clarisse, Sion



BELLISIMA	S br	Oldenburg	2006	Rodrigues-Büchel Vanessa-Ronja, Eschen	HEIDEFEE II CH	S br	Schweizer WB	2004	Oerti Christian, Ossingen
BELLISIMO	S br	Holland	2006	Vils Denise, Vilters	HEXA	S dbr	Polen	2010	Gellera Sveva, Locarno
BESTSIDE KDW Z	W F	Zangersheide	2010	Ecurie des Grands-Champs SA, Poliez-Pittet	HRK EVITA CH	S dbr	Schweizer WB	2010	Heusser Priscilla, Rapperswil
BISSKUSS CH	W Sche	Schweizer WB	2010	Kirchhofer Alexandra, Muntlingen	INDULLAH S	W F	Trakehner	2010	Geisswein Ahron, Meisterschwanden
BLACK BEAUTY VII	H dbr	Holland	2006	Engel Frédérique, Les Collayes	JELLIE R	S br	Belgien	2009	von Arx Nadine, Utzenstorf
BOHEMIEN DU ROHAN CH	W br	Schweizer WB	2011	Schmid Marlis, Fraubrunnen Schmid Kasimir, Fraubrunnen	JENNY XII CH	S F	Schweizer WB	1996	Lüthi Michelle, Oberhasli
BOLERO KM CH	W br	Schweizer WB	2012	Amsler Beat, Schönenbuch	JOHNNY CASH B	W br	Irland	2008	Vetterli Andrea, Pfyn
BOND JAMES BOND	W F	Oldenburg	2003	Lienhard Jürg, Wil SG	KARASH	W Sch	Shagya-Araber	1998	Fiaux Savanna, Hermenches
BONITA XXXVIII	S Sch	Holstein	2009	Metzger Rolf, Oberwil Metzger Christine, Oberwil	KAYRO II	W br	Belgien	2010	von Euw Adi, Rothenthurm
BRIZE DES BUIS CH	S br	Schweizer WB	1997	Girard Daniel, La Chaux-du-Milieu	KILLYWATCH DES JORDILS CH	W dbr	Schweizer WB	2007	Bouvier Candice, Pontenet
BUNDER	W Sch	Frankreich	2011	Abbé Céline, Meyrin	KILSHANNIG BOY	W Sch	Irland	2006	Morand Kristel, La Tour-de-Peilz
BYZANTOGRAAF	W dbr	Holland	2006	Rossi Claudio, Paradiso	KIR ROYAL VI CH	S br	Schweizer WB	2009	Stadelmann Willy, Neukirch-Egnach
CACHE VA	W Sch	Holstein	2008	Peter Hans O., Jona	LADINA IV CH	S br	FM	1998	Streuli Mirjam, Horgenberg
CADDY D'I CH	W F	Schweizer WB	2013	Maeder Elia, Chapelle-sur-Moudon	LADINA XXI CH	S dbr	FM	2012	Décaillet Sabrina, Collex
CALIENTE IV	S br	Irland	2009	Nussbaumer Edith, Samstagern	LADY HOLLYWOOD WHIZ	S br	Quarter Horse	2007	Langenegger Prisca, Eichberg
CALINKA IV	S br	New Forest	2001	Bonvin Anne Brigitte, Laconex	LAS VEGAS B CH	W br	Schweizer WB	2012	Arnold Beat, Hagendorf
CALLINI BS	W br	Holstein	2007	Gantner Peter, Möhlin	LEMA DAGDA CH	W br	Connemara	2006	Arnold Cris-Andrea, Hagendorf
CANARIA III	S dbr	Holstein	2010	Grossenbacher Alexandra, Wangen b. Dübendorf	LEROU XVI	W br	Deutschland	2008	Herzog Leni, Frauenfeld
CANDY DU PERCHET CH	S br	Cheval Suisse	2012	Schaefer Georgia, Crans-Montana	LESTER IX	W br	Oldenburg	2008	Hunger Gerda, Chur
CANTARO IV CH	W Sch	Schweizer WB	2004	Baumann Rico, Haldswil	LORD LOXLEY II CH	W Sch	Schweizer WB	2006	Sportstall Tina Pol, Steinhausen
CANTELEO DU CHENE CH	W br	Schweizer WB	2004	Rossier Rachel, Corserey	LUNATE CH	W br	Schweizer WB	2008	Gantner Peter, Möhlin
CAPRICIO VOM KAPPENSAND CH	W dbr	Schweizer WB	2009	Wagner Manuel, Wiesendangen Wagner Katharina, Wiesendangen	LUPO VIII	W Sch	ohne Herkunft	2005	Bosshard Christa, Samstagern
CARLISLE BAY	S dbr	England	2008	Ledermann Céline, Zunzgen Ledermann Céline, Zunzgen	MACHNO DESTINY	S br	Welsch	2007	Bonvin Anne Brigitte, Laconex
CARLITO CB CH	W dbr	Schweizer WB	2009	Hilfiker Isabell, Morschach	MARY LYNN VOM ILLUM CH	S F	Schweizer WB	2008	Minder Marianne, Büren an der Aare
CARLUCCI VI	W br	Oldenburg	2007	Rochat Daniela, Weinigen	MAVERICK XI	W br	Schweiz	2010	Huber Karin, Heitenried
CARRAMORE BASCO	W br	Irland	2008	Eslik Fatih, Pfungen	MIRABELLE VOM ALMENDSBERG CH	S br	Pony	2008	Geiser Philippe, Sonceboz-Sombeval
CASALL DE FUSSIEUX Z	H F	Zangersheide	2007	Rossini Enrico, Viganello Rossini Valentina, Viganello	MIRANDA VIII CH	S br	FM	2004	Urech Daniela, Niederhelfenschwil
CASCAYA H CH	S br	Schweizer WB	2009	Isler Rudolf, Nürensdorf	MIRANDA DU PONT	W br	Frankreich	2001	Seydoux Jérémie, Lausanne
CASSANDRA XXIII	S br	Deutschland	2007	Wanger Ralph, Mauren FL	NEFIS AL SA'DIYAH CH	W Sche	Partbred	2008	Bucher Cornelia, Kerns
CASSICHARME AVD Z	W br	Zangersheide	2009	Wachter Philipp, Gossau ZH	NEPTUNE VIII CH	S br	FM	2010	Rosset Cathy, St-Barthélemy
CELINE BURME	S Sch	Hannover	2008	Melliger Kevin, Neuendorf	NINJA MAOUCHA	W F	Pony	2001	Ferrari Fabienne, Bregigny-sur-Morrens
CERVEDO VON HOF CH	W F	Cheval Suisse	2009	Jumping Horses AG, Kölliken	NOBEL DU FILOU CH	W F	Schweizer WB	2010	Michaud Amandine, Monthey
CHAIMA	S Sch	Hannover	2009	Wattenhofer Jenny, Wollerau	OBORA'S COOPER	W Sch	Oesterreich	2008	Bucheli Livia, Malters
CHASSEUR III CH	W br	Schweizer WB	2005	Keller Michèle, Meggen Meier Peter, Meggen	PINS DE SOULAC	W br	Pony	2003	Python Camilla, Lamone
CHOPIN XVI CH	W br	FM	2001	Hegi Christine, Nidau	PROSPER DES OSMONTS	W F	Pony	2003	Schaller Penven Aurélie, Presinge
CINDY LXIV	S br	Oldenburg	2005	Tissot Gaïta, Allens	PUNICA VON BUEREN CH	S br	Schweizer WB	2012	Rikart Michaela, Walperswil
CISCO DU ROSET CH	W F	Schweizer WB	2009	Crestani Marlène, Hombrechtikon	QUANA DU PRE	S dbr	Frankreich	2004	Pollien Maurice, Malapalud
CIVETTA II	S Sch	Vollblut	2007	Gloor Christian, Suchy Gloor Exquis Soraya, Suchy	QUANDICE DES SOURCES	S br	Frankreich	2004	Richard Christiane, Cronay
CLEARMOUNT	W Sch	Holstein	2012	Vojnovic Sara, Lyss	QUERIDA LOU CH	S br	Schweizer WB	2013	Hitz Matthias, Hedingen
COCAINE BLUE	S F	Oldenburg	2008	Herzog Adèle, Lausanne	QUITE COOL DU PERCHET CH	S br	Schweizer WB	2006	Schaller Penven Aurélie, Presinge
COL CARBANO	W Sch	Holstein	2010	Caffaro Soraya, Corserey	RAJA BLU V. SEELAND CH	S br	Schweizer WB	2007	Berrada Aïnat, Chêne-Bougeries
CON DIOS IV	W dbr	Bayern	2010	Bücheli Seraina, Weinfeldten	RAZZIA DE LA FENETTE CH	S br	Schweizer WB	2010	Sandoz Maryline, Neuchâtel
CONDIVA	S dbr	Holstein	2010	Fatzer Winfried, Berg	REWIR	W br	Polen	2006	Seghers Tamara, Reinach
CONDA	S dbr	Holstein	2010	Schöpfer Josef, Escholzmatt	RIMINI IV CH	W br	Schweizer WB	2009	Müller Miranda, Hittnau
COSMA DIARADO	S dbr	Frankreich	2012	Horsemanship Club, Arlesheim	RUBINJO CH	W br	Schweizer WB	2004	Nussbaum Bernadette, Wattenwil
DAKOTA XIX	S br	Holland	2008	Czarnecka Bleich Alicja, Nyon	SAVANE DES HAIES CH	S dbr	Schweizer WB	2005	Susz Céline, Avully
DARKNESS B CH	W dbr	Schweizer WB	2011	Tanner Mirjam, Bolligen Tanner Nicole, Schüpfen	SAVIA DI SANTINI	S br	Schweiz	2008	Susz Patrick, Avully
DAY DREAM CR	W dbr	Hannover	2007	Frossard Noémie, Villarsviriaux	SEAPATRICK LITTLE CRUISE	S Sch	Pony	2010	Susz Caroline, Avully
DIOLA DES VOUTES CH	S F	FM	2008	Keller Michèle, Meggen Meier Peter, Meggen	SHAHLI DU CAVALLON	H Sch	Shagya-Araber	2007	Frauchiger Vanessa, Lengnau
DONINGTON K	W dbr	Holland	2008	Tobler Sandra, Arth	SHE'S THE TOPS	S Sch	Connemara	2005	Röthlisberger Franziska, Inwil
DONNERKNALL VOM SCHLOSSGUT CH	W br	Schweizer WB	2013	Huber Karin, Heitenried	SIR BOSS	W F	Hannover	2008	Röthlisberger Lea, Inwil
DORANGO FLUSWISS CH	W br	Schweizer WB	2013	Nägeli Leandra, Fribourg	SIR DE LE ROSE	W br	Frankreich	2006	Hostettler Pierre, Sévery
DOVER II	W dbr	Oldenburg	2010	Lutz Nadia, Hellikon	SISKOVITAZ	W F	Slovakie	2007	Buholzer Janine, Obernau
DROMORE TOWN	W br	Irland	2006	Engelberger Ursula, Inwil	SOKRATES KM CH	W dbr	Schweizer WB	2006	Gerber Tanja, Olsberg
EL HOMBRE VOM STEIG CH	W dbr	Schweizer WB	2010	Engelberger Ursula, Inwil	SOLAYA	S F	Hannover	2006	Link Stéphane, La Tour-de-Peilz
ENJOY IX	W br	Holland	2009	Engelberger Ursula, Inwil	STATSON	W dbr	Hannover	2003	Güntensperger Sibylle, Reinach BL
ENOLACARA	S dbr	Holland	2009	Potisk Melanie, Rütthof	STORMY DANCER W CH	W br	Schweizer WB	2005	Fankhauser Audrey, Reconvilier
ESSENCE	S dbr	Holland	2009	Zehnder Claudia, Au	SUMMERTIME II	W Sch	Holstein	2009	Fankhauser Margrith, Reconvilier
FANNANT	W dbr	Holland	2009	Geisswein Ahron, Meisterschwanden	SWETY DU MURGER	W br	Frankreich	2006	Testorelli Carla, Kriens
FASHION FIGHTER	W br	Oldenburg	2000	Egelhofer Melanie, Altstätten	TALISKER DE CHIGNAN CH	W br	Schweizer WB	2007	Gugliotta Marinella, Luzern
FILOU L	W F	ohne Herkunft	2004	Sulser Jeannine, Aesch (Neffenbach)	TAMTAM DES FONTAINES	W br	Frankreich	2007	Mollet Judith, Muttenz
FIONA XXVII	S dbr	Rheinland	2010	Jakob Ursina, Ermatingen	TH DEL RIA CH	S dbr	Schweizer WB	2010	Bourgoin Juliette, Château-d'Oex
FLEUR SINAA A	S br	Holland	2010	Killias Martin, Lenzburg	ULTIMATUM IDEAL	W F	Frankreich	2008	Despont Stéphanie, Echallens
FLORA S.G.H.	S br	Italien	2006	Killias Martin, Lenzburg	UTOPIE III	S br	Pony	2008	Bejaud Régis, Genève
FOR HAPPY TIME CH	S dbr	Schweizer WB	2005	Killias Martin, Lenzburg	VALGARA DU BOIS D'OHEY	S dbr	Belgien	2010	Berrada Aïnat, Chêne-Bougeries
FOR YOU IV	W dbr	Holland	2010	Killias Martin, Lenzburg	VAN CORDALMENA	S F	BaWue	2012	Zullig Johann, Carouge
FORRETERS JUNIOR	W F	Oldenburg	2005	Killias Martin, Lenzburg	VANEA V. FUERBERG CH	S br	FM	2012	Savaris René, Remigen
FUEGO XXII CH	W Sch	Partbred	2009	Killias Martin, Lenzburg	VERANO II CH	W dbr	Schweizer WB	2004	Vannod Regula, Kilchberg
FUERSTIN CH	S F	Schweizer WB	2004	Killias Martin, Lenzburg	VERDI FIRSH CH	W br	Schweizer WB	2004	Gygax Aaron, Safenwil
GALOPIN DE LA BURGIS CH	W br	FM	2012	Killias Martin, Lenzburg	VERSO DU THOT	W F	Frankreich	2009	Favez Eric, Apples
GARZARELLI	S F	Westfalen	2008	Killias Martin, Lenzburg	VIOLA XX CH	S br	FM	2005	Perrin Coraline, Thierrens
GG DENVER	W dbr	Hannover	2004	Killias Martin, Lenzburg	VOULEZ VOUS	S Sch	Holstein	2005	Premium Mares Ltd, Nicosia Cyprus
GLORIA VD BARLEBUI	S br	Belgien	2006	Killias Martin, Lenzburg	WATERLOO B II	W F	Irland	2008	Mägerle Monika, Barga
GOJA GRANDE Z CH	S br	Schweizer WB	2004	Killias Martin, Lenzburg	ZEPHYR	W br	Holland	2004	Schaub Caroline, Rütli-Winkel
GRADJE	W dbr	Holland	2011	Killias Martin, Lenzburg	ZOLTAN VOM GWICK	W F	Westfalen	2004	Dorner Betge Saskia, Binningen
HABANERA IV	S dbr	Sachsen	2002	Killias Martin, Lenzburg					Sportstall Tina Pol, Steinhausen
HANIKA VOM HOF MITTLERTANNE CH	S F	FM	2010	Killias Martin, Lenzburg					Droz Aline, Nods
HASH S	W Sch	Holland	2012	Killias Martin, Lenzburg					Tschopp Katrin, Willisau
									Felder Cornelia, Horw
									Andrey Lauriane, Hauteville
									Berther Cécile, Bern

**Namensänderung – Changement de nom**

GB LONDERO CH					GB LONDERO	W br	Schweizer WB	2009	Grunder Hans, Hasle-Rüegsau
EX. GB LONDERO					V. WORREBERG CH				Bauen Grunder Sandra, Hasle-Rüegsau



**Streichung aus dem Register - Chevaux rayés du registre**

ADRETTE	S	br	Irland	1987	Schett Sina, Weite
ALFESCO II CH	W	F	Schweizer WB	1998	Hegi Christine, Nidau
AMICA II	S	br	Westfalen	2005	Bouchat Christine, Echallens
ANASTASIA IV	S	br	BaWue	2008	Rivas Juan-Manuel, Rafz
AP LITTLE PRINCESS CH	S	br	Schweizer WB	2013	Ambauen Rolf, Orpund
ARABELLA IV	S	db	Holstein	1982	Dudli Bruno, Jonschwil Fäh Urs, Wiesendangen
BABOUCHKA II CH	S	br	Schweizer WB	2007	Mathys Aurélie, Courrendlin
BAFRAN EL SHARBUR CH	H	br	Schweiz	1988	Hunziker Simone, Rain
BAHADUR CH	H	db	Shagya-Araber	1991	Uschmann Maurer Sabine, Rünenberg
BALERIENA	S	F	Welsh	1999	Gisi Edith, Gebenstorf
BAMBOLERO CH	W	F	Schweizer WB	1999	Leuener Maja, Maienfeld
BARONESS SENTA	S	F	Haflinger	1995	Bieri Daniela, Hagenbuch
BONTIAK	W	br	Dänemark	1991	Odermatt Maryclaude, Saint-Cergue
CAPIRINIA K CH	S	Sch	Schweizer WB	2006	Krebs Fritz, Rüeggisberg
CAMUPA SAMIRA	S	F	Bulgarien	2007	Vonlanthen Anna-Bettina, St. Antoni
CAP CH	W	db	Schweizer WB	2002	Ulrich Martin, Zug
CORIN CH	S	br	Schweizer WB	1984	Bochud Chardonnes Valérie, Cronay
DAMRA CH	S	F	FM	1998	Gisi Edith, Gebenstorf
DAZIBAO DE PESSANS	W	br	Frankreich	1991	Grandjean Serge, Athenaz (Avusy)
DOMINGO VIII	W	db	Schweiz	1994	Meyer Romina, Bettlach
DREAM	W	db	Irland	1988	Rattaz Arlette, Clarmont
ELSKE UT DE NOARDERMAR	S	Sch	Holland	2009	Laube-Zinner Susanne, Schindellegi Zinner Martin, Schindellegi
ETOILE DE LA CHAUX	S	br	Pony	1992	Pollien Michel, Assens
FAYENCE CH	S	F	Schweizer WB	1996	Odermatt Daniela, Buochs
FLOREA	S	br	Westfalen	2003	Schwager Plus, Aadorf
FM CELY CH	S	br	FM	2008	Abächerli Franziska, Obbürgen
GAMBERO L	W	br	Hannover	1990	Schett Corinne, Weite
GARGANO	H	F	Hannover	1990	Liebherr Hans, Monaco
HIMMERDOR SW CH	W	br	Schweizer WB	2012	Freimüller Melanie, Humlikon
HISTORY	W	db	Holland	2012	Heggin Thomas, Mettmenstetten
IRCO NEDY CH	S	Sch	Schweizer WB	2001	Schlagenhauf Sandra, Eschenz
IT'S FARLEY CH	W	db	Schweizer WB	1997	Howald Michelle, Neuenegg
JASMINE DES AURS	S	Sch	Pony	1997	Pollien Michel, Assens
JOYRIDE CH	S	db	Schweizer WB	1993	Bär Sabine, Zürich
KARACK DES BRITS	H	br	Schweiz	2013	Bouchat Christine, Echallens
LARINA IV CH	S	br	Schweizer WB	1991	Szeidler Regina, Ettingen
LINDA II CH	S	F	Schweizer WB	1982	Bochud Chardonnes Valérie, Cronay
LOEWENHERZ II	W	F	Mecklenburger	2001	Schoder-Steinmüller Kirsten, Dreieich

LUCKY JOHN	W	br	Holland	1979	Grandjean Serge, Athenaz (Avusy)
MAGIC GIRL DE LUZ	S	F	Pony	2000	Gueurce Florence, Bernex
MARIOLLE	S	db	Hannover	1992	Suter Gisela, Baldingen
MIKADO DE L'OR	W	br	Pottok	2007	Berger Loranne, Gollion
MILL HILL	W	F	Vollblut	1999	Burch Romy, Sulgen
MILLEROLE	W	br	Holland	1986	Wüthrich-Weidmann Cécile, Utzenstorf
MISTER JO JO	W	Sch	Irland	1997	Rom Karin, Pfyn
NEAX CH	W	br	Schweizer WB	1992	Kühnis Wilfried, Altstätten
OUH LA LA CROZE	S	F	Frankreich	2002	Grandjean Serge, Athenaz (Avusy)
PENNY III	S	db	Irland	1990	Segmüller Herbert, Eichberg
PRESIDENTE D'AUGE	W	F	Frankreich	2003	Pollien Michel, Assens
PRIVILEGE II	S	br	ohne Herkunft	2003	Bouchat Christine, Echallens
QUAMELIA DE MOYON	S	db	Frankreich	2004	Putzeys Anita, Genève
QUE PASO DES FLEURS	W	br	Frankreich	2004	Bettschen Stefan, Möttschwil
QUINERA	S	br	Westfalen	2007	Leitner Manuel, Beinwil am See
RICARDA A.H.	S	F	Hannover	2007	Scherrer Karin, Dottikon
RODRIGO	W	br	Westfalen	1979	Eggli Susanne, Ersigen
ROMEO DES HAUTS MONTS CH	W	br	Schweizer WB	2005	Hausmann Jacqueline, Holziken Dussy Alain, Holziken
ROY DU CHATEAU	W	F	Frankreich	1983	Kübli Claudia, Grellingen
ROYAL LADY	S	db	BaWue	2007	Bütikofer Vera, Gunterhausen b. Aadorf Bütikofer Marc, Gunterhausen b. Aadorf
RUBINETTE II CH	S	F	Schweizer WB	2001	Gisi Edith, Gebenstorf
SAN PEDRO	W	db	Irland	2005	Gasser Vanessa, Diepoldsau
SINA IX CH	S	br	Schweizer WB	1997	Reutimann Ueli, Gossau
TALISMAN F CH	W	br	Schweizer WB	1999	Friedli Maya, Bannwil
TOP PIROL	W	F	Pony	1989	Heusser Sascha, Schüpfen Heusser Romana, Seedorf BE Heusser Fabienne, Schüpfen
ULMARA	S	F	Holland	1978	Rufer Ursula, Lyss
UNIBOY VAN HET LINDEHOF	W	br	Belgien	1997	Pollien Michel, Assens
VASSALINE CH	S	F	Schweizer WB	2000	Evalet Stéphanie, Péry
VOGUE III	S	br	Oldenburg	2000	Haber Karin, Uetliburg SG
WAIT AND SEE III CH	W	br	Schweizer WB	2003	Rupp Ebelit Eliane, Lippoldswilen
WEIPERT	W	Sch	Vollblut	2006	Röllin Pascale, Hausen AG
WELTLANO CH	W	br	Schweizer WB	2005	Stampfli Sylvia, Halden
WELTRUHM'S DARK	W	db	Hannover	2002	Zeller Christoph, Gossau
WINFIELD DE WYNCKEL	W	br	Belgien	1999	Hunger Vivienne, Siebnen
WINSTON PALLACE	W	br	Belgien	1999	Minder Hans-Ruedi, Safnern
YBT MY FAIR LADY CH	S	db	Schweizer WB	1998	Niederberger Isabella, Wiesenberg
ZITA VIII CH	S	br	FM	1990	Stöckli Hansueli, Hondrich



Impression von den Schweizer Meisterschaften Dressur 2017.  
Impression lors des Championnats Suisses de Dressage 2017.

Katja Stuppia



**35 Jahre leovet und eine Jubiläumsedition für Leckermäuler**

**Limitierte Henkeldose mit dem beliebten Belohnungsfutter – nur solange Vorrat reicht!**

Die Firma leovet feiert in diesem Jahr ihr 35-jähriges Bestehen und hat eine ganz besondere Jubiläumsedition vorbereitet: Leoveties mit Mango, Papaya und Banane. Mit dieser Fruchtkombination werden Pferde bestens mit wertvollen Vitaminen wie Provitamin A und Vitamin C sowie mit Mineralstoffen wie Kalzium, Eisen, Kalium und Magnesium versorgt. Die ausgeklügelte Kombination der Inhaltsstoffe fördert die Vitalisierung, stärkt das Immunsystem, unterstützt den Stoffwechsel und wirkt sich positiv auf die Muskelfunktion aus. Doch nicht nur das: Vierbeinige Feinschmecker werden dem frisch-fruchtigen Geschmack der Leoveties mit ihren gesunden Cerealien nicht widerstehen können!

Die Leoveties-Jubiläums-Edition in der praktischen, wiederverschliessbaren 2250-g-Henkeldose mit Schraubverschluss ist zum Preis von 11.90 CHF (empfohlener Verkaufspreis inkl. MwSt.) im Reitsportfachhandel erhältlich. Nur solange Vorrat reicht! Weitere Informationen finden Sie unter [www.leovet.de](http://www.leovet.de).



**Gratis-HYPONA-Schabracke**

**Chabraque HYPONA gratuite**



Bei Bezug von mind. 300 kg HYPONA-Pferdefutter erhalten Sie vom 3.7. bis 2.9.17 eine HYPONA-Schabracke gratis dazu.

Profitieren Sie diesen Sommer von der Beigabeaktion HYPONA-Schabracke. Die hochwertige HYPONA-Schabracke besteht zu 100% aus hochwertiger Baumwolle. Das HYPONA-Logo und der HYPONA-Schriftzug zieren die edle Sattelunterlage. Die marineblaue, quadratisch gesteppte Schabracke verfügt über eine optimale Dicke und ist weiss eingefasst. Die elegante HYPONA-Schabracke eignet sich sowohl fürs Turnier als auch für den täglichen Gebrauch.

Profitieren Sie von dieser Gelegenheit und beziehen Sie in der Landi mind. 300 kg HYPONA-Pferdefutter. Das HYPONA-Sortiment ist umfangreich und bietet für jedes Pferd und jede Nutzungsintensität die passende Ergänzung. Fragen Sie in Ihrer Landi oder Ihren HYPONA-Berater, sie stehen gerne unterstützend zur Seite.

**HYPONA-Beratungsdienst**  
**Zentralschweiz Hans Huber,**  
[hans.huber@ufa.ch](mailto:hans.huber@ufa.ch), 079 344 92 62  
**Ostschweiz Markus Boll,**  
[markus.boll@ufa.ch](mailto:markus.boll@ufa.ch), 079 440 07 70  
**Mittelland Simon Lepori,**  
[simon.lepori@ufa.ch](mailto:simon.lepori@ufa.ch), 079 300 78 72  
[www.hypona.ch](http://www.hypona.ch)

Par achat d'au moins 300 kg d'aliment HYPONA, recevez une chabraque HYPONA gratuite du 3 juillet au 2 septembre 2017.

Cet été, la chabraque HYPONA est de retour. Ce tapis de selle de haute qualité est 100% coton. Le logo HYPONA ainsi que le texte ornent le tapis de selle. La chabraque bleu marin, matelassée avec une finition quadrillée, a une épaisseur optimale et est bordée de blanc. L'élégante chabraque HYPONA convient aussi bien pour les concours que pour un usage quotidien.

Profitez de l'occasion dans votre LANDI et recevez une chabraque par achat d'au moins 300 kg d'aliment HYPONA. La vaste gamme HYPONA offre à chaque cheval l'aliment complémentaire adapté à son intensité d'utilisation. Demandez conseil auprès de votre LANDI ou votre conseiller HYPONA, ils vous apporteront leur soutien.

**Service technique HYPONA**  
**Plateau Simon Lepori,** [simon.lepori@ufa.ch](mailto:simon.lepori@ufa.ch),  
 079 300 78 72  
**Suisse romande Charles von der Weid,**  
[charles.vonderweid@ufa.ch](mailto:charles.vonderweid@ufa.ch), 079 412 81 88

Impression vom CVI Bern 2017.  
Impression du CVI Berne 2017.



Team Lütisburg gewinnt den CVI Bern 2017.  
Team Lütisburg remporte le CVI Bern 2017.





Pferde/Ponys – Chevaux/Poneys

Ihr offizieller Spediteur der Grossverbände SVP und SPZV mit jahrzehntelanger Erfahrung!

**Brändlin sped ag** Pferdetransporte international

P.O. 654 • 4019 Basel • Büro/Grenzstallung: +41 61 631 17 16  
Handy: +49 173 36 36 900 • E-Mail: hb@pferdesped.ch



Büro Grenzzollamt Basel/Weil-Autobahn  
Tel.: +41 61 378 19 71 / Fax: +41 61 378 19 70  
E-Mail: braendlin@interfracht.ch



Ausrüstung – Equipements



**Nr. 1 für Turnierreiter**

Oetwil am See/ZH • [www.rosslade.ch](http://www.rosslade.ch)

Animo, Parlanti, Samshield, RG Italy u. v. m.

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch)



Sommersale im Juli

Rabatte und Schnäppchen



[www.reitsport-mueller.ch](http://www.reitsport-mueller.ch)

Fahrzeuge/Anhänger – Véhicules/Vans

**schölly ag**  
Carrosserie und Spritzwerk

Permanente Ausstellung



Bernstrasse 105 031 869 08 82  
Münchenbuchsee/BE [www.schoellyag.ch](http://www.schoellyag.ch)

... ici pourrait être  
votre **annonce!**

Acheter un cheval?  
**cheval-jura.ch**

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch)



**Annahmeschluss**

der Inserate für die nächste Ausgabe  
vom 21. August 2017 ist der **2. 8. 2017**

Verschiedenes – Divers

[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch)



**PFERDETAXI.ch**  
Sicherer Transport für Ihr Pferd!

Schnappschuss vom CSIO St. Gallen.  
Pris sur le vif lors du CSIO St-Gall.



Katja Stuppia



In der nächsten Ausgabe ab 21. August 2017 erwartet Sie:

## Vorschau August

- EM Göteborg
- Endurance
- Kampagne: «Wir tragen Helm!»

*Bitte haben Sie Verständnis, wenn wir aus aktuellem Anlass Themen verschieben.*

Ce qui vous attend dans le prochain numéro dès le 21 août 2017:

## Aperçu août

- CE Göteborg
- Endurance
- Campagne: «Nous portons le casque!»

*Merci de faire preuve de compréhension si, pour des raisons d'actualité, nous déplaçons les thèmes.*



Daniel Kaiser

Impression vom CVI Bern 2017.  
Impression lors du CVI Berne 2017.

# 2. – 6. AUGUST 2017

DAS TURNIER-  
HIGHLIGHT  
DER SAISON  
AUF RASEN

## GROSSER PREIS DER STADT LANGENTHAL N140

- Prüfungen für Amateure und Profis von B80 bis N140
- Spezialprüfungen: Equipen-Springen, Jump and Drive und Six Barres
- Gedeckter Abreitplatz
- Gedeckete Festwirtschaft
- Barbetrieb mit erfrischenden Getränken
- Tolles Ambiente in mitten von Langenthal



VIP CLUB 200 – Einfach online unter [www.reitsport.ch/cs-langenthal](http://www.reitsport.ch/cs-langenthal) anmelden



# Ladies Day

FREITAG, 28. JULI 2017  
IN ALLEN FELIX BÜHLER FILIALEN



**10%\***  
RABATT AUF DAS  
GESAMTE SORTIMENT

**IHR GESCHENK**  
ein Kosmetiktaschenspiegel  
Mindesteinkauf CHF 50,-  
Nur solange der Vorrat reicht.

**GUTSCHEIN**  
für ein Cardinal EVE Strawberry Mojito  
zur Begrüßung



\*Gilt nur am 28. Juli 2017 in allen Felix Bühler Filialen.  
Wird nicht zum Viel-Käufer Rabatt hinzuaddiert.  
Gilt nicht für Bücher und Gutscheine.

Gilt nur am 28. Juli 2017 in allen Felix Bühler Filialen.  
Ein Cardinal EVE Strawberry Mojito pro Person.